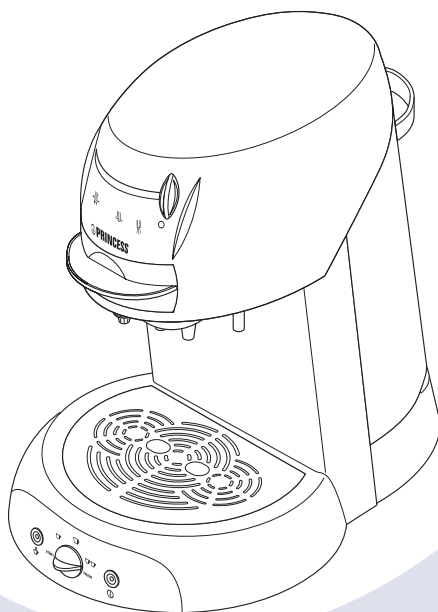
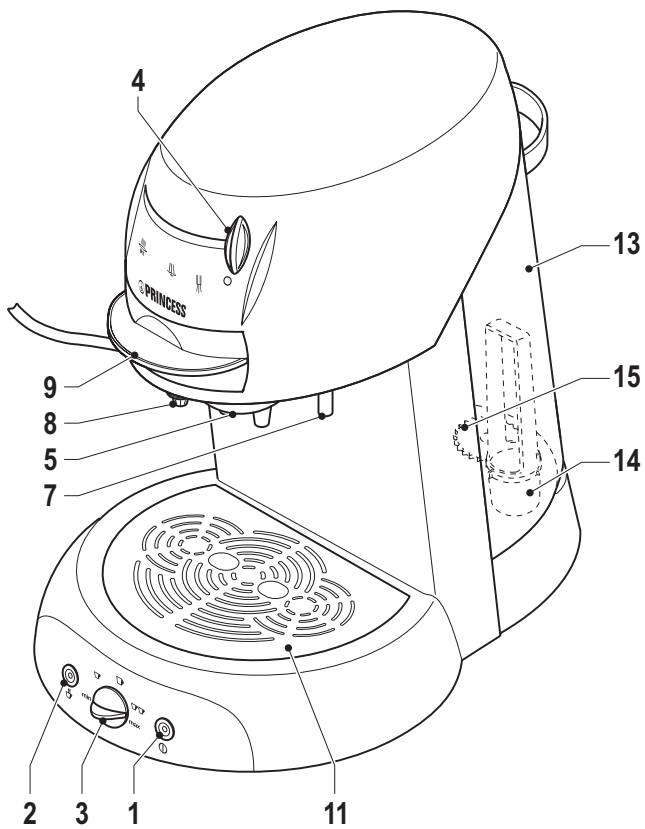
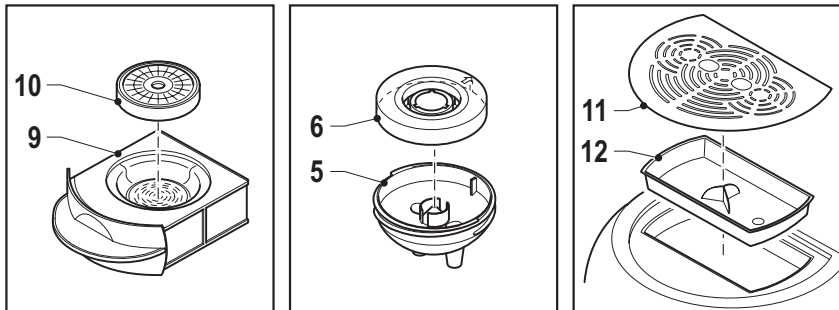


# PRINCESS®

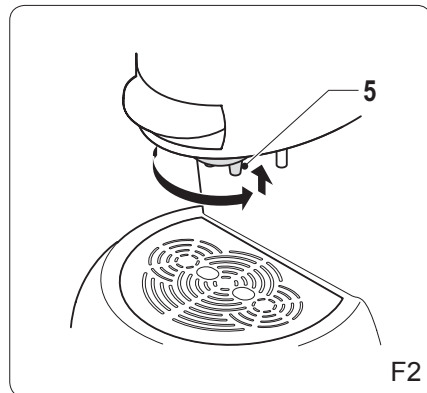
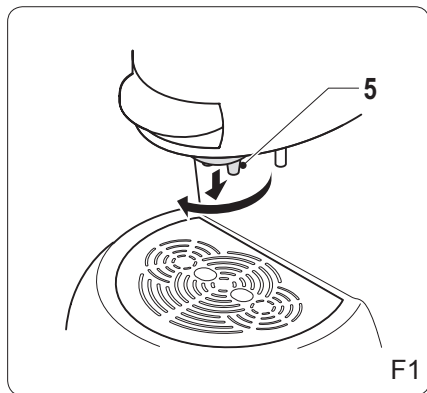
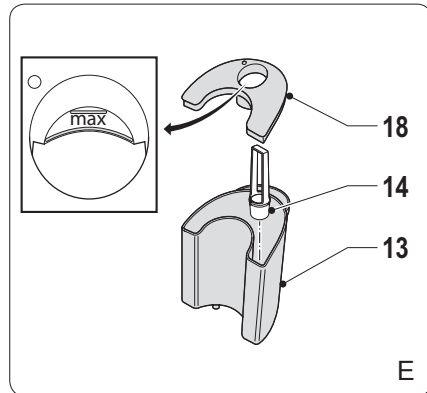
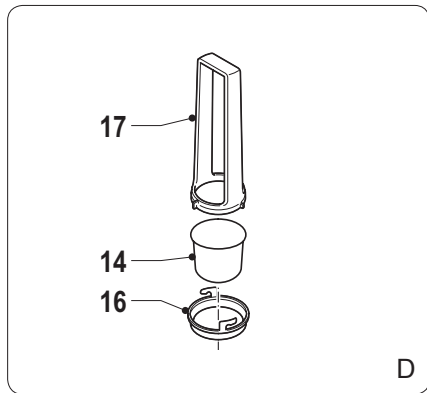
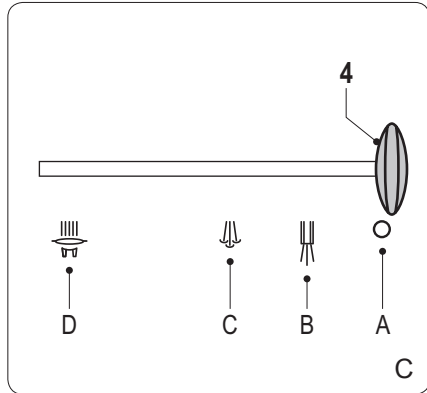
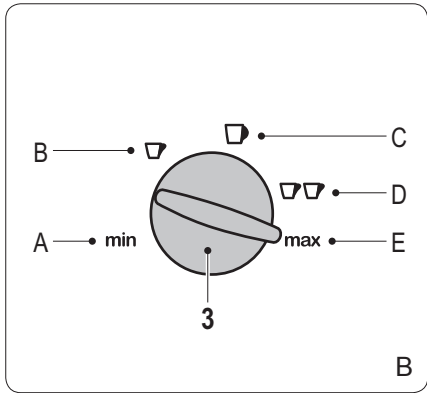


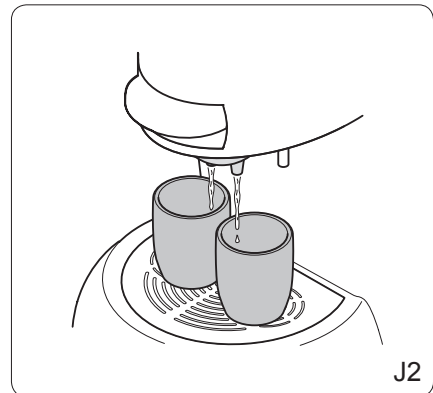
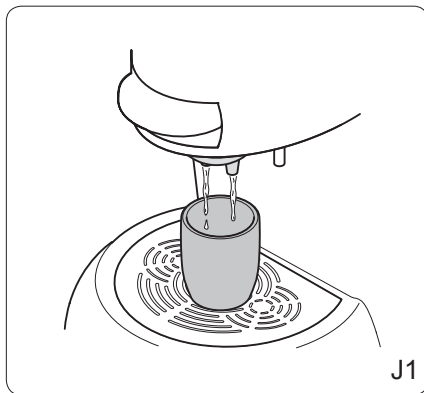
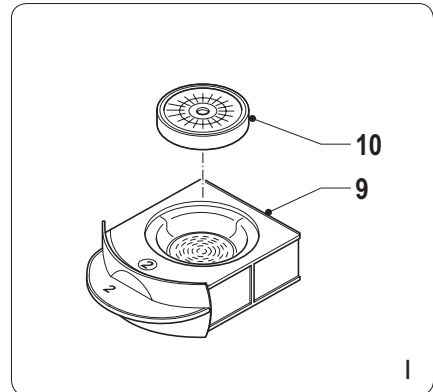
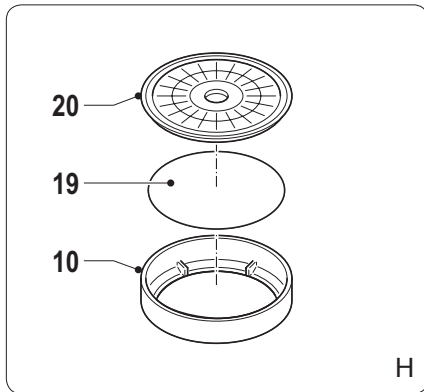
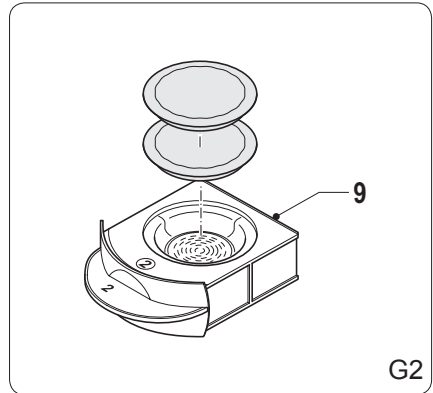
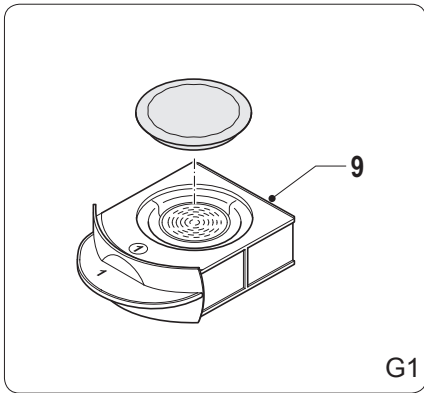
Nederlands	6	Dansk	84
English	17	Norsk	94
Français	27	Suomi	104
Deutsch	38	Português	115
Español	50	Ελληνικά	127
Italiano	62	عربية	151
Svenska	74		

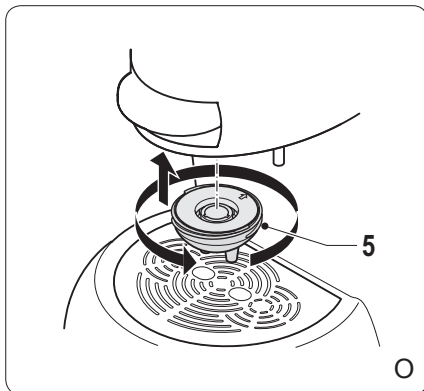
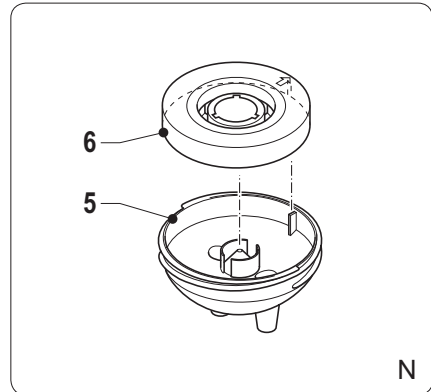
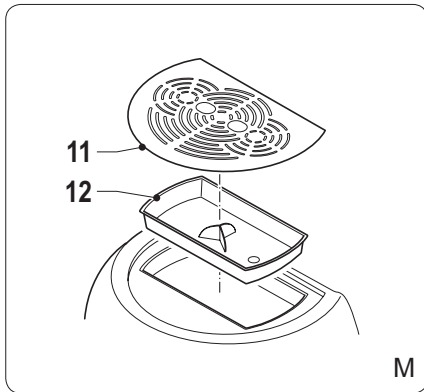
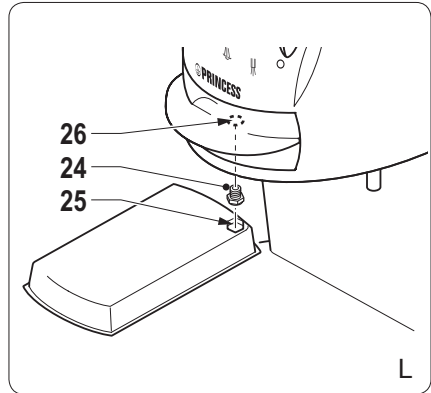
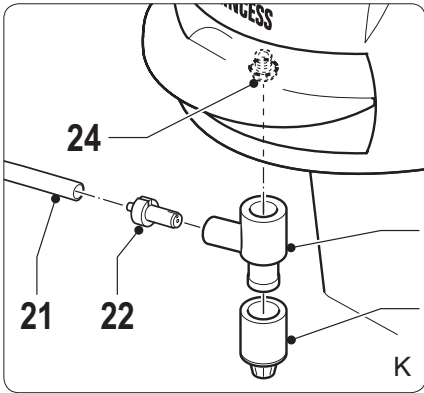




A







## Beschrijving (fig. A)

Uw 242120 Caffè Italiano Princess koffiezetapparaat is bedoeld voor het bereiden van verschillende soorten koffie, heet water en warme chocolademelk.

1. Aan/uit-knop
2. Start/stop-knop
3. Keuzeknop voor de kopgrootte
4. Dispenserkeuzeknop
5. Koffiedispenser
6. Koffiedispenserfilter
7. Heetwaterdispenser
8. Melkschuimdispenser
9. Koffiepadcassette
10. Cassette voor gemalen koffie
11. Kophouder
12. Lekbak
13. Waterreservoir
14. Antikalkfilter
15. Indicator voor vervanging van de antikalkfilter

## Inhoud van de verpakking

- Koffiezetapparaat
- Waterreservoir
- Kophouder
- Lekbak
- Koffiedispenser
- Koffiedispenserfilter
- Koffiepadcassette
- Cassette voor gemalen koffie
- Filters voor cassette voor gemalen koffie
- Antikalkfilter

## Eerste gebruik

### Vorbereiding

- Reinig de koffiedispenser in sop.
- Reinig de koffiepadcassette en de cassette voor gemalen koffie in sop.
- Reinig de kophouder en de lekbak in sop.
- Reinig het waterreservoir en de deksel van het waterreservoir in sop.
- Spoel de accessoires met stromend water.

### Monteren van de antikalkfilter en het waterreservoir (fig. A, D & E)

- Plaats de antikalkfilter (14) in de ring (16).

- Plaats de filterhouder (17) op de ring (16). Vergrendel de filterhouder (17) door deze rechtsom te draaien.
- Plaats de antikalkfilter (14) in het waterreservoir (13). Vergrendel de antikalkfilter (14) door deze naar beneden te drukken tot hij op de plaats klikt.
- Plaats de deksel (18) op het waterreservoir (13).
- Plaats het waterreservoir (13) in het apparaat.

### Ontluchten (fig. A, C & E)

Ontlucht het apparaat voor het eerste gebruik. Ontluchten is alleen nodig bij nieuwe apparaten.

**Waarschuwing!** Wees voorzichtig met heet water en stoom om brandwonden te voorkomen. Tijdens het verwarmen kan hete stoom uit de melkschuimdispenser ontsnappen.

### Let op!

- Vul het waterreservoir alleen met vers koud water. Vul het waterreservoir niet met koolzuurhoudend water of andere vloeistoffen.
- Vul het waterreservoir niet verder dan de maximummarkering.
- Vul het waterreservoir (13) via de vulopening in de deksel (18) tot de maximummarkering met water.
- Plaats de deksel (18) op het waterreservoir (13).
- Plaats het waterreservoir (13) in het apparaat.
- Plaats de lege koffiepadcassette (9) in het apparaat.
- Plaats één kopje onder de koffiedispenser (5).
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'D'.

### Let op:

Als de koffiepadcassette niet is geplaatst, kunt u de dispenserkeuzeknop niet in positie 'D' zetten.

- Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen. De start/stop-knop (2) knippert groen.

- Druk kort op de start/stop-knop (2) om het ontluichten te starten. Het water komt na ongeveer 25 seconden uit de koffiedispenser (5) lopen. De pomp schakelt automatisch uit.
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'D'. Het water wordt verwarmd tot de start/stop-knop (2) na ongeveer 80 seconden van rood in groen verandert.
- Plaats één kop onder de heetwaterdispenser (7) en één kop onder de melkschuimdispenser (8).
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'B'.
- Druk de aan/uit-knop (1) en de start/stop-knop (2) tegelijkertijd kort in.
- Zet als de kop onder de heetwaterdispenser (7) vol is de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'C' terwijl de pomp loopt. De pomp schakelt automatisch uit.
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'A'. Het water wordt verwarmd tot de start/stop-knop (2) van rood in groen verandert.
- Druk nogmaals op de aan/uit-knop (1) om het apparaat op ieder willekeurig moment uit te schakelen.

### Automatische uitschakelfunctie

Het apparaat schakelt automatisch uit als het 60 minuten lang niet is gebruikt.

### Waterniveau-indicator (fig. A)

De toevoer van vers water wordt constant bewaakt door een vlotter die omhoog en omlaag beweegt in het waterreservoir (13). De start/stop-knop (2) knippert rood als het niveau onder de vereiste minimumvulhoeveelheid komt. Het proces wordt voortgezet als het gevulde waterreservoir (13) weer in het apparaat is geplaatst.

### Voorkookfunctie

De voorkookfunctie zorgt ervoor dat het apparaat in eerste instantie slechts een kleine hoeveelheid water toevoert. Het koffiezetten gaat na een korte onderbreking verder.

## Aanduiding van de indicatoren

Onderdeel	Indicatie	Aanduiding
Aan/uit-knop (1)	Geel	Ontkalkingsprogramma.
	Geel knipperend	Ontkalk het apparaat.
	Blauw	Actieve stoomfunctie.
	Blauw knipperend	Ontkalk het apparaat. De stoomfunctie is niet mogelijk.
Start/stop-knop (2)	Rood	Het apparaat is bezig met opwarmen of spoelen.
	Rood knipperend	Vul het waterreservoir.
	Groen	Het apparaat is gereed voor gebruik.
	Groen knipperend	Ontlucht het nieuwe apparaat.

## In- en uitschakelen (fig. A)

- Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen. De start/stop-knop (2) knippert rood. De start/stop-knop (2) wordt groen als het apparaat gereed is voor gebruik.

## Instellen van de kopgrootte (fig. B)

De selectieknop voor de kopgrootte dient voor het instellen van de gewenste hoeveelheid water die het apparaat moet leveren.

- Zet de keuzeknop voor de kopgrootte (3) op de gewenste stand. Zie onderstaande tabel voor het instellen van de juiste kopgrootte.

Instelling	Kopgrootte
A	1 kop espresso
B	1 normale kop koffie
C	1 grote kop koffie
D	2 normale koppen koffie
E	1 extra grote kop koffie

## Selecteren van de dispenser (fig. C)

Met de dispenserkeuzeknop kunt u de gewenste dispenser voor de te bereiden soort drank kiezen.

**Let op!** Zet de dispenserkeuzeknop (4) na ieder gebruik in positie 'A'.

- Zet de dispenserkeuzeknop (4) op de gewenste stand. Zie onderstaande tabel voor het kiezen van de juiste dispenser.

Instelling	Functie
A	UIT
B	Heetwaterdispenser
C	Melkschuimdispenser
D	Koffiedispenser

## Instellen van de koffiedispenserhoogte (fig. F)

U kunt de hoogte van de koffiedispenser aan uw wensen betreffende de manier van koffie zetten aanpassen.

- Draai de koffiedispenser (5) rechtsom om de koffiedispenser te verlagen (fig. F1).
- Draai de koffiedispenser (5) linksom om de koffiedispenser te verhogen (fig. F2).

## Koffie zetten met koffiepad (fig. A, B, C, G & J)

Gebruik standaardkoffiepaden met een buitendiameter van 7 cm.

### Let op!

- Gebruik niet de onderstaande soorten koffiepaden:
  - koffiepaden met een kleinere buitendiameter dan 7 cm;
  - harde koffiepaden voor espressoapparaten;
  - koffiepaden met toevoegingen voor cappuccino, enz.
- Stop geen beschadigde koffiepaden, losse gemalen koffie of oploskoffie in de koffiepadcassette.

### Let op!

- Volg de onderstaande aanwijzingen bij het plaatsen van de koffiepaden in de koffiepadcassette:
  - Gebruik de met '1' gemarkeerde kant van de koffiepadcassette voor één kop koffie. Gebruik de met '2' gemarkeerde kant van de koffiepadcassette voor twee koppen koffie.

- Tik lichtjes met de vingertoppen op de koffiepad om de gemalen koffie in de koffiepad gelijkmatig te verdelen. Maak een klein deukje in het midden van de koffiepad.
- Plaats asymmetrische koffiepaden met de platte kant naar beneden in het apparaat.
- Druk bij gebruik van twee koffiepaden tegelijkertijd de eerste koffiepad stevig in de uitsparing in de koffiepadcassette met de papieren rand omhoog. Plaats daarna de tweede koffiepad in de koffiepadcassette volgens de bovenstaande aanwijzingen.

- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'A'.
- Verwijder de koffiepadcassette (9) uit het apparaat.
- Plaats de koffiepad in de koffiepadcassette (9).
  - Plaats voor één kop de koffiepad in de met '1' gemarkeerde kant van de koffiepadcassette (fig. G1).
  - Plaats voor twee koppen de koffiepad in de met '2' gemarkeerde kant van de koffiepadcassette (fig. G2).
- Plaats de koffiepadcassette (9) in het apparaat met de koffiepad omhoog gericht. Zorg ervoor dat de koffiepad niet gaat schuiven.
- Plaats het gewenste aantal koppen onder de koffiedispenser (5).
  - Plaats voor één kop de kop onder beide dispensermonden van de koffiedispenser (fig. J1).
  - Plaats voor twee koppen één kop onder de linker dispensermond en één kop onder de rechter dispensermond van de koffiedispenser (fig. J2).
- Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen. De start/stop-knop (2) knippert rood. De start/stop-knop (2) wordt groen als het apparaat gereed is voor gebruik.
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'D'.
- Zet de keuzeknop voor de kopgrootte (3) op de gewenste stand.
- Druk op de start/stop-knop (2).



- Druk om het proces te onderbreken nogmaals op de start/stop-knop (2).
- Zet als het proces is afgerond de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'A'.

## Koffie zetten met gemalen koffie (fig. A, B, C, H, I & J)

Gebruik afhankelijk van de kwaliteit van de koffie 5,5 - 7,5 gram gemalen koffie.

- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'A'.
- Verwijder de koffiepadcassette (9) uit het apparaat.
- Plaats indien gewenst de papieren filter (19) in de cassette voor gemalen koffie (10).
- Doe de gemalen koffie in de cassette voor gemalen koffie (10).
  - Doe als u gewone koffie wilt gemalen koffie in de cassette voor gemalen koffie.
  - Doe als u espresso wilt espressopoeder in de cassette voor gemalen koffie.
- Plaats de deksel (20) op de cassette voor gemalen koffie (10).
- Plaats de cassette voor gemalen koffie (10) in de met '2' gemarkeerde kant van de koffiepadcassette (9).
- Plaats de koffiepadcassette (9) in het apparaat met de cassette voor gemalen koffie omhoog gericht.
- Plaats het gewenste aantal koppen onder de koffiedispenser (5).
  - Plaats voor één kop de kop onder beide dispensermonden van de koffiedispenser (fig. J1).
  - Plaats voor twee koppen één kop onder de linker dispensermond en één kop onder de rechter dispensermond van de koffiedispenser (fig. J2).
- Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen. De start/stop-knop (2) wordt rood. De start/stop-knop (2) wordt groen als het apparaat gereed is voor gebruik.
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'D'.
- Zet de keuzeknop voor de kopgrootte (3) op de gewenste stand.
- Druk op de start/stop-knop (2).
- Druk om het proces te onderbreken nogmaals op de start/stop-knop (2).
- Zet als het proces is afgerond de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'A'.

## Heetwaterdispenser (fig. A, B & C)

De heetwaterdispenser kan worden gebruikt voor thee zetten of het bereiden van kant-en-klaar dranken.

**Waarschuwing!** Wees voorzichtig met heet water en stoom om brandwonden te voorkomen.

- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'A'.
- Plaats de kop op de kophouder (11) direct onder de heetwaterdispenser (7).
- Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen. De start/stop-knop (2) wordt rood. De start/stop-knop (2) wordt groen als het apparaat gereed is voor gebruik.
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'B'.
- Zet de keuzeknop voor de kopgrootte (3) op de gewenste stand.
- Druk op de start/stop-knop (2).
- Druk om het proces te onderbreken nogmaals op de start/stop-knop (2).
- Zet als het proces is afgerond de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'A'.

## Melkopschuimsysteem (fig. A, B, C & K)

Het melkopschuimsysteem combineert melk, stoom en lucht tot een stroom opgeschuimd melk direct in de kop.

**Waarschuwing!**

- Ga voorzichtig te werk met hete stoom om brandwonden te voorkomen.
- Verwijder de melkkan en de kop pas als het opschuimen van de melk is voltooid. Het melk opschuimen stopt niet meteen.

**Let op!** Gebruik het melkopschuimsysteem alleen onder de volgende voorwaarden:

- Het melkopschuimsysteem moet juist in elkaar worden gezet.
- Het melkopschuimsysteem moet juist op het apparaat worden gemonteerd.
- De kop wordt direct onder de melkschuimdispenser geplaatst.
- Een geschikte melkkan gevuld met voldoende koude melk is zo veel mogelijk aan de linkerkant van het apparaat geplaatst.

De flexibele pijp raakt de bodem van de melkkan.

- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'A'.
- Vul de melkkan met voldoende koude melk.
- Plaats de melkkan zo veel mogelijk aan de linkerkant van het apparaat. Zorg ervoor dat de flexibele pijp (21) de bodem van de melkkan raakt.
- Plaats de kop op de kophouder (11) direct onder de melkschuimdispenser (8).
- Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen. De start/stop-knop (2) knippert rood. De start/stop-knop (2) wordt groen als het apparaat gereed is voor gebruik.
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'C'. De aan/uit-knop (1) wordt blauw. De start/stop-knop (2) knippert rood. De start/stop-knop (2) wordt groen als het apparaat gereed is voor gebruik.
- Zet de keuzeknop voor de kopgrootte (3) op de gewenste stand.
- Druk op de start/stop-knop (2).
- Druk om het proces te onderbreken nogmaals op de start/stop-knop (2).
- Zet als het proces is afgerond de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'A'.

## Aanwijzingen voor gebruik (fig. A & H)

### Espresso

Espresso is geconcentreerde koffie die wordt bereid door heet water of stoom onder druk door fijn gemalen koffie te persen.

De eigenschappen van espresso zijn:

- sterker dan gewone koffie
- meer opgeloste vaste deeltjes dan gewone koffie
- minder koffie in één kop dan bij gewone koffie (25 - 30 ml)
- Gebruik koffie pads met een sterkere gebrande koffie of gebruik espressopoeder in de cassette voor gemalen koffie.
- Zet de keuzeknop voor de kopgrootte (3) op de gewenste stand:
- Zet voor een gewone espresso de keuzeknop voor de kopgrootte (3) in positie 'A'.

- Zet voor een dubbele espresso de keuzeknop voor de kopgrootte (3) in het midden tussen positie 'A' en 'B'.

### Cappuccino

Cappuccino is een soort koffie die bestaat uit 1/3 espresso, 1/3 hete melk en 1/3 opgeschuimde melk.

- Bereid een espresso in een voorverwarmde kop (150 - 200 ml) zoals boven beschreven.
- Zet de keuzeknop voor de kopgrootte (3) in positie 'A'.
- Voeg de opgeschuimde melk aan de espresso toe.
- Strooi een beetje cacao poeder op de opgeschuimde melk.
- Strooi met Kerst als specialiteit een beetje kaneel op de opgeschuimde melk.

### Latte macchiato

Latte macchiato is eigenlijk een omgekeerde caffè latte, waarbij de espresso bovenop de melk wordt gegoten.

- Zet de keuzeknop voor de kopgrootte (3) in positie 'B'.
- Schenk de opgeschuimde melk in een glas (200 - 250 ml).
- Laat het glas even staan of tik zachtjes tegen het glas om een betere scheiding van de lagen te krijgen.
- Bereid een espresso in het glas zoals boven beschreven.
- Probeer als niet direct verschillende lagen ontstaan de koffie via de achterkant van een lepel in de opgeschuimde melk te gieten.
- Strooi een paar chocoladevlokken of cacao poeder op de opgeschuimde melk.

### Café mocha

Café mocha is een soort koffie die bestaat uit 1/3 espresso, 1/3 warme chocolademelk en 1/3 opgeschuimde melk.

- Bereid een espresso in een voorverwarmde kop (150 - 200 ml) zoals boven beschreven.
- Zet de keuzeknop voor de kopgrootte (3) in positie 'A'.
- Voeg de warme chocolademelk aan de espresso toe.

- Voeg de opgeschuimde melk aan de espresso met de warme chocolademelk toe.

### Opgeschuimde chocolademelk

- Giet verse melk in een geschikte melkkan.
- Voeg de gewenste hoeveelheid kant-en-klare chocolademelkpoeder aan de melk toe.
- Roer de chocolademelkpoeder direct in de melkkan door de melk.
- Schuim de melk met de chocolademelkpoeder op.

## Reiniging en onderhoud

### Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Dompel het apparaat voor reiniging niet onder in water of andere vloeistoffen.

### Let op!

- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen voor reiniging van het apparaat en de verschillende onderdelen hiervan.
- Controleer het apparaat regelmatig op mogelijke schade.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek. Droog het apparaat met een schone, droge doek.
- Reinig de koffiedispenser in sop.
- Reinig de koffiepadcassette en de cassette voor gemalen koffie in sop.
- Reinig de kophouder en de lekbak in sop.
- Reinig het waterreservoir en de deksel van het waterreservoir in sop.
- Spoel de accessoires met stromend water.

### Reinigen van het waterreservoir (fig. A, C & E)

Reinig het waterreservoir (13) als dit een paar dagen niet is gebruikt.

- Vul het waterreservoir (13) via de vulopening in de deksel (18) tot de maximummarkering met water.
- Plaats de deksel (18) op het waterreservoir (13).

- Plaats het waterreservoir (13) in het apparaat.
- Plaats de lege koffiepadcassette (9) in het apparaat.
- Plaats twee koppen onder de koffiedispenser (5).
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) op 'D'.
- Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen.
- Druk de aan/uit-knop (1) en de start/stop-knop (2) tegelijkertijd kort in. De pomp schakelt automatisch uit.
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) op 'A'.

### Reinigen van de koffiedispenserfilter (fig. A)

De kwaliteit van de schuimlaag gaat achteruit als de filter van de koffiedispenser door kalk of koffieresten verstopt is. Reinig de koffie-uitlaafilter regelmatig.

**Let op!** Vervang als de twee filters van de koffiedispenserfilter tegen elkaar worden gedrukt de koffiedispenserfilter.

- Reinig de koffiedispenserfilter (6) in sop met een zachte borstel om koffieresten te verwijderen.
- Giet een klein beetje ontkalkingsmiddel door de opening van de koffiedispenserfilter (6) om kalk te verwijderen.
- Spoel de koffiedispenserfilter (6) met stromend water.

### Reinigen van het melkopschuim-systeem (fig. A, B, C & K)

#### Direct na gebruik

Reinig het melkopschuimsysteem direct na gebruik, tenzij het apparaat binnen 30 minuten weer wordt gebruikt.

- Leg de flexibele pijp (21) in een kop koud water.
- Plaats een andere kop onder de melkschuimdispenser (8).
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) op 'C'. De aan/uit-knop (1) wordt blauw. De start/stop-knop (2) knippert rood. De start/stop-knop (2) wordt groen als het apparaat gereed is voor gebruik.

- Zet de keuzeknop voor de kopgrootte (3) in positie 'D'.
- Druk op de start/stop-knop (2).
- Zet als het proces is afgerond de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'A'.

### Na het laatste gebruik

Reinig het melkopschuimsysteem dagelijks na de laatste keer melk opschuimen.

- Verwijder het melkopschuimsysteem (9) uit het apparaat.
- Haal het melkopschuimsysteem (9) uit elkaar.
- Reinig de onderdelen van het melkopschuimsysteem in sop met een zachte borstel.
- Droog de onderdelen van het melkopschuimsysteem zorgvuldig.
- Zet het melkopschuimsysteem (9) weer in elkaar.
- Monteer het melkopschuimsysteem op het apparaat.

### De stoomklep reinigen (fig. A & L)

Reinig de stoomklep maandelijks of als het apparaat duidelijk minder stoom produceert.

- Verwijder de stoomklep (24) met behulp van de zeskantsleutel (25) aan de onderzijde van de lekbak (12) uit de stoomdispenser (26).
- Reinig de stoomklep (24) met ontkalkingsmiddel. Spoel de stoomklep met stromend water.
- Schroef de stoomklep (24) met de hand terug op de stoomdispenser (26).

### Vervangen van de antikalkfilter (fig. A, D & E)

De antikalkfilter (ACF 30) is verkrijgbaar bij het servicecentrum. Het antikalkfilter verwijdert chloor en andere verontreinigende stoffen uit het water voor een zuivere koffiesmaak.

Vervang het antikalkfilter iedere drie maanden bij een gemiddelde dagelijkse consumptie van 8 koppen koffie (ongeveer 700 koppen).

- Verwijder het waterreservoir (13) uit het apparaat.
- Verwijder de deksel (18) van het waterreservoir (13).
- Verwijder de antikalkfilter (14) uit het waterreservoir (13).

- Verwijder de antikalkfilter (14) uit de filterhouder (17) en de ring (16).
- Spoel de nieuwe antikalkfilter (14) met stromend water.
- Plaats de antikalkfilter (14) in de ring (16).
- Plaats de filterhouder (17) op de ring (16). Vergrendel de filterhouder (17) door deze rechtsonder te draaien.
- Plaats de antikalkfilter (14) in het waterreservoir (13). Vergrendel de antikalkfilter (14) door deze naar beneden te drukken tot hij op de plaats klikt.
- Plaats de deksel (18) op het waterreservoir (13).
- Plaats het waterreservoir (13) in het apparaat.

U kunt de tijd tot de volgende vervanging van de filter instellen met de indicator voor vervanging van de antikalkfilter (15).

- Draai de indicator voor vervanging van de antikalkfilter (15) rechtsonder om de tijd tot de volgende vervanging van de antikalkfilter in te stellen.

### Ontkalken (fig. A, C, E & L)

Ontkalk het apparaat regelmatig.

Het apparaat heeft een automatische ontkalkindicator die de gebruiker laat weten als ontkalken nodig is. Ontkalk het apparaat als de aan/uit-knop geel knippert. U kunt nog wel koffie zetten en heet water bereiden, maar melk opschuimen is niet meer mogelijk.

Het automatische ontkalkingsprogramma van het apparaat is geoptimaliseerd voor gebruik van 125 ml durgol® swiss espresso®. Het product wordt onverdund gebruikt, is zeer effectief en garandeert betrouwbare ontkalking en dus een lange levensduur van het apparaat. Het ontkalkingsmiddel is verkrijgbaar bij het servicecentrum.

**Waarschuwing!** Ga voorzichtig te werk bij het ontkalken van het apparaat om schade aan meubels of kleding te voorkomen. Gebruik zo groot mogelijke koppen en plaats de koppen zodanig onder de betreffende uitlopen, dat spatten wordt voorkomen.

**Let op!**

- Gebruik bij het ontkalken van het apparaat alleen de aangegeven hoeveelheid durgol® swiss espresso®.
- Gebruik geen azijn of azijnconcentraat om het apparaat te ontkalken.
- Gebruik geen citroenzuur om het apparaat te ontkalken.

**Hardheidinstelling**

Het apparaat kan op verschillende instellingen voor waterhardheid worden ingesteld.

De fabrieksinstelling van de waterhardheid is 4. Neem contact op met uw waterleidingbedrijf of de betreffende lokale instantie voor de waterhardheid in uw regio. Als de waterhardheid in uw regio lager is dan 4, kunt u de instelling voor de waterhardheid wijzigen, zodat u het apparaat minder vaak hoeft te ontkalken.

- Stel het apparaat met de aan/uit-knop (1) op de waterhardheid in uw regio in. Zie de onderstaande tabel voor het instellen van de juiste waterhardheid.

De aan/uit-knop knippert	Water-hardheidsbereik	Water-hardheid (°dH)
...	1 (zacht)	0 - 7
... ..	2 (gemiddeld)	7 - 14
... .. .	3 (hard)	14 - 21
... .. . .	4 (zeer hard)	hoger dan 21

- Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat uit te schakelen.
- Druk de start/stop-knop (2) 3 - 5 seconden in tot de aan/uit-knop (1) geel knippert.
- Druk op de start/stop-knop (2) om de waterhardheid met één niveau te verhogen. (niveau 1 volgt op niveau 4, enz.)
- Druk kort op de aan/uit-knop (1) om de nieuwe waterhardheid op te slaan. Als u niet binnen tien seconden op de aan/uit-knop drukt, schakelt het apparaat automatisch uit zonder de instelling op te slaan.
- Herhaal de eerste twee stappen om de waterhardheid te controleren.

**Automatisch ontkalkingsprogramma**

Het apparaat heeft een automatisch ontkalkingsprogramma dat 25 - 30 minuten duurt. Het ontkalkingsprogramma bestaat uit twee fasen: 1 = ontkalkingsfase; 2 = spoelfase.

**Waarschuwing!** Een eenmaal gestart automatisch ontkalkingsprogramma kan niet worden onderbroken. Haal in een noodgeval de stekker uit het stopcontact.

**Vorbereiding (fig. A, C, E & L)**

- Verwijder de stoomklep (24) met behulp van de zeskantsleutel (25) aan de onderzijde van de lekbak (12) uit de stoomdispenser (26).
- Verwijder de antikalkfilter (14) uit het waterreservoir (13).
- Vul het lege waterreservoir (13) met 125 ml ontkalkingsmiddel.
- Leg de stoomklep (24) in het waterreservoir.
- Plaats de deksel (18) op het waterreservoir (13).
- Plaats het waterreservoir (13) in het apparaat.
- Plaats de lege koffiepadcassette (9) in het apparaat.
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'B'.
- Plaats een grote beker (min. 250 ml) onder de heetwaterdispenser (7).

**Ontkalkingsfase (fig. A, C, E & L)**

De ontkalkingsfase bestaat uit drie delen: 1 = heetwaterfunctie; 2 = koffiefunctie; 3 = stoomfunctie.

**Deel 1 - Heetwaterfunctie**

- Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen.
- Druk gedurende 3 - 4 seconden tegelijkertijd op de aan/uit-knop (1) en de start/stop-knop (2).

De pomp draait drie keer per minuut gedurende één seconde. De aan/uit-knop blijft geel branden zolang het ontkalkingsprogramma draait.

## Deel 2 - Koffiefunctie

De start/stop-knop (2) gaat na ongeveer vijf minuten rood knipperen.

- Giet de vloeistof in de beker terug in het waterreservoir (13).
- Plaats de beker onder de koffiedispenser (5).
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'D'.
- Druk op de start/stop-knop (2).

## Deel 3 - Stoomfunctie

De start/stop-knop (2) gaat na ongeveer vijf minuten rood knipperen.

- Giet de vloeistof in de beker terug in het waterreservoir (13).
- Plaats de beker onder de stoomdispenser (26).
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'C'.
- Druk op de start/stop-knop (2).

De start/stop-knop (2) gaat na ongeveer vijf minuten rood knipperen. Het automatische ontkalkingsprogramma is voltooid.

## Spoelfase (fig. A, C, E & L)

Tijdens de spoelfase wordt het ontkalkingsmiddel met stromend water weggespoeld. De spoelfase bestaat uit zeven spoelcycli. Als de spoelfase is voltooid, schakelt het apparaat automatisch uit. Als de start/stop-knop tijdens de spoelfase rood knippert, wordt het spoelen onderbroken en moet het waterreservoir tot de maximummarkering met water worden gevuld.

- Verwijder de stoomklep (24) uit het waterreservoir (13).
- Spoel het waterreservoir (13).
- Vul het waterreservoir (13) tot de maximummarkering met water.
- Plaats de beker onder de koffiedispenser (5).
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'D'. De start/stop-knop (2) knippert groen.
- Druk op de start/stop-knop (2). De koffiedispenser (5) wordt gespoeld.
- Plaats als de start/stop-knop (2) groen knippert de beker onder de heetwaterdispenser (7).
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'B'. De start/stop-knop (2) knippert groen.
- Druk op de start/stop-knop (2). De heetwaterdispenser (7) wordt gespoeld.

- Plaats als de start/stop-knop (2) groen knippert de beker onder de stoomdispenser (26).
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'C'. De start/stop-knop (2) knippert groen.
- Druk op de start/stop-knop (2). De stoomdispenser (26) wordt gespoeld.
- Plaats als de start/stop-knop (2) groen knippert de beker onder de koffiedispenser (5).
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'D'. De start/stop-knop (2) knippert groen.
- Druk op de start/stop-knop (2). De koffiedispenser (5) wordt gespoeld.
- Plaats als de start/stop-knop (2) groen knippert de beker onder de heetwaterdispenser (7).
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'B'. De start/stop-knop (2) knippert groen.
- Druk op de start/stop-knop (2). De heetwaterdispenser (7) wordt gespoeld.
- Plaats als de start/stop-knop (2) groen knippert de beker onder de stoomdispenser (26).
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'C'. De start/stop-knop (2) knippert groen.
- Druk op de start/stop-knop (2). De stoomdispenser (26) wordt gespoeld.
- Plaats als de start/stop-knop (2) groen knippert de beker onder de koffiedispenser (5).
- Zet de dispenserkeuzeknop (4) in positie 'D'. De start/stop-knop (2) knippert groen.
- Druk op de start/stop-knop (2). De koffiedispenser (5) wordt gespoeld.

## Afronding (fig. L)

- Spoel de stoomklep (24).
- Schroef de stoomklep (24) met de hand terug op de stoomdispenser (26).

## Assemblage

**Waarschuwing!** Schakel voor het in elkaar zetten altijd het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.

## Monteren van de lekbak en de kophouder (fig. M)

- Plaats de lekbak (12) in de onderkant van het apparaat.

- Plaats de kophouder (11) boven de lekbak (12) in de onderkant van het apparaat.

### Monteren van de koffiedispenserfilter (fig. N & O)

- Plaats de koffiedispenserfilter (6) in de koffiedispenser (5).
- Monteer de koffiedispenser (5) op het apparaat door deze linksom te draaien.

### Monteren van de koffiepadcassette

- Zie bij gebruik van koffiepads "Koffie zetten met koffiepads".
- Zie bij gebruik van gemalen koffie het hoofdstuk "Koffie zetten met gemalen koffie".

### Monteren van het melkopschuimsysteem (fig. K)

- Schuif de flexibele pijp (21) over de pijpadapter (22).
- Plaats de pijpadapter (22) in de melkschuimdispenseradapter (23).
- Monteer de melkschuimdispenseradapter (24) op de stoomklep (24).
- Monteer de melkschuimdispenser (8) op de melkschuimdispenseradapter (23).

### Problemen oplossen

Zie onderstaande tabel voor het zelf oplossen van problemen. Neem indien u het probleem niet zelf kunt oplossen contact op met ons servicecentrum.

Probleem	Oplossing
Het rode lampje knippert, maar het waterreservoir is gevuld.	(1) Leeg het waterreservoir. (2) Schud het lege waterreservoir om te controleren of de vlotter vrij beweegt. (3) Reinig of ontkalk het waterreservoir.
Het spoelproces kan niet worden gestart.	(1) Zorg ervoor dat het water in het waterreservoir koud is. (2). Zet de dispenserkeuzeknop in positie 'C'.
Tijdens het spoelen loopt geen water uit de dispenseropening.	Zet de dispenserkeuzeknop in positie 'D'.
De dispenserkeuzeknop zit ruim voordat de dispenserkeuzeknop in positie 'D' staat vast.	Zorg ervoor dat de koffiepads juist in de koffiepadcassette zijn geplaatst.
Er komt water uit de koffiepadcassette.	Zorg ervoor dat de koffiepads juist in de koffiepadcassette zijn geplaatst.
Er komt water onder het apparaat vandaan.	(1) Leeg de lekbak. (2) Vul het waterreservoir niet verder dan de maximummarkering. (3) Verwijder het waterreservoir slechts kort uit het apparaat voor vullen of reinigen.
De koffie is te slap.	(1) Kies een sterkere koffiesoort. (2) Stel met de keuzeknop voor de hoeveelheid koffie een kleinere hoeveelheid koffie in. (3) Zorg ervoor dat de koffiepads juist in de koffiepadcassette zijn geplaatst.
De koffie is te sterk.	(1) Kies een minder sterke koffiesoort. (2) Stel met de keuzeknop voor de hoeveelheid koffie een grotere hoeveelheid koffie in.
De schuimlaag gaat achteruit.	(1) Reinig en ontkalk de koffiedispenserfilter regelmatig. (2) Vervang als de twee filters van de koffiedispenserfilter tegen elkaar worden gedrukt de koffiedispenserfilter.
Er komt geen koffie, maar de pomp werkt wel.	(1) Beweeg de dispenserkeuzeknop zo ver mogelijk naar links. (2) Zorg ervoor dat de centrale opening van de koffiepadcassette niet is verstopt met kalk of koffieresten.
Heet water kan niet worden verwijderd.	Zet de dispenserkeuzeknop in positie 'B'.
Het water in het waterreservoir wordt warm.	(1) Zet de dispenserkeuzeknop in positie 'B' of 'D'. (2) Zorg ervoor dat de centrale opening van de koffiepadcassette niet is verstopt met kalk of koffieresten.

Het apparaat schakelt na het verwarmen uit.	Als de koffiezettemperatuur bij het verwarmen niet wordt behaald, schakelt het apparaat na ongeveer 2 minuten uit. Gebruik het apparaat niet op plaatsen hoger dan 1.500 m boven zeeniveau.
De dispenserkeuzeknop kan niet in positie 'A' worden gezet.	(1) Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat een paar uur staan om de druk te verlagen. (2) Verwijder als dit niet helpt alle verwijderbare onderdelen, plaats het apparaat op de kant en maak de centrale opening van de koffiepadcassette van onderaf met een naald open. Voorzichtig: hierbij kan koffie naar buiten spuiten.
Er verschijnt geen koffie terwijl de pomp werkt.	(1) Beweeg de dispenserkeuzeknop zo ver mogelijk naar links. (2) Zorg ervoor dat de centrale opening van de koffiepadcassette niet is verstopt met kalk of koffieresten.
De hoeveelheid koffie is minder.	(1) Reinig het melkopschuimsysteem. (2) Reinig de stoomklep. Zorg ervoor dat het melkopschuimsysteem juist in elkaar is gezet en gemonteerd.
Er ontstaat geen melkschuim.	Als u gebruikmaakt van een melkkan waarin de melk boven de melkschuimdispenseradapter komt, wordt de melkkan na het opschuimen van de melk drooggezogen: Zorg ervoor dat de melkkan niet hoger is dan 14 cm.
Het melkschuim spettert buitensporig.	
Het melkschuim blijft stromen.	

## Disclaimer

Wijzigingen voorbehouden; specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.



## Description (fig. A)

Your 242120 Caffè Italiano Princess coffee maker has been designed for preparing various types of coffee, hot water, and hot chocolate.

1. On/off button
2. Start/stop button
3. Cup size selector
4. Dispenser selector
5. Coffee dispenser
6. Coffee dispenser filter
7. Hot water dispenser
8. Milk froth dispenser
9. Coffee pad cassette
10. Ground coffee cassette
11. Cup tray
12. Drip tray
13. Water reservoir
14. Anti-scaling filter
15. Anti-scaling filter replacement indicator

## Package contents

- Coffee maker
- Water reservoir
- Cup tray
- Drip tray
- Coffee dispenser
- Coffee dispenser filter
- Coffee pad cassette
- Ground coffee cassette
- Ground coffee cassette filters
- Anti-scaling filter

## Initial use

### Preparation

- Clean the coffee dispenser in soapy water.
- Clean the coffee pad cassette and the ground coffee cassette in soapy water.
- Clean the cup tray and the drip tray in soapy water.
- Clean the water reservoir and the lid of the water reservoir in soapy water.
- Rinse the accessories under running water.

## Mounting the anti-scaling filter and the water reservoir (fig. A, D & E)

- Insert the anti-scaling filter (14) into the ring (16).
- Place the filter holder (17) on the ring (16). Lock the filter holder (17) by turning it clockwise.
- Place the anti-scaling filter (14) in the water reservoir (13). Lock the anti-scaling filter (14) by pressing it down until it clicks into place.
- Place the lid (18) on the water reservoir (13).
- Place the water reservoir (13) in the appliance.

## Deventilation (fig. A, C & E)

The appliance must be deventilated before first use. Deventilation is only required for new appliances.

**Warning!** Be careful with hot water and steam to avoid burns. Hot steam can escape from the milk froth dispenser during the heating process.

### Caution!

- Only fill the water reservoir with fresh cold water. Do not use carbonated water or other liquids to fill the water reservoir.
- Do not exceed the maximum mark when you fill the water reservoir.
- Fill the water reservoir (13) with water up to the maximum mark in the filling opening of the lid (18).
- Place the lid (18) on the water reservoir (13).
- Place the water reservoir (13) in the appliance.
- Place the empty coffee pad cassette (9) in the appliance.
- Place one cup under the coffee dispenser (5).
- Set the dispenser selector (4) to position 'D'.

Note:

If the coffee pad cassette is not inserted, the dispenser selector cannot be set to position 'D'.

- Press the on/off button (1) to switch on the appliance. The start/stop button (2) flashes green.

- Briefly press the start/stop button (2) to start the deventilation. The water starts to flow out of the coffee dispenser (5) after approximately 25 seconds. The pump switches off automatically.
- Set the dispenser selector (4) to position 'D'. The water is heated until the start/stop button (2) changes from red to green after approximately 80 seconds.
- Place one cup under the hot water dispenser (7) and one cup under the milk froth dispenser (8).
- Set the dispenser selector (4) to position 'B'.
- Briefly press the on/off button (1) and the start/stop button (2) at the same time.
- If the cup under the hot water dispenser (7) is full, set the dispenser selector (4) to position 'C' while the pump is running. The pump switches off automatically.
- Set the dispenser selector (4) to position 'A'. The water is heated until the start/stop button (2) changes from red to green.

## Designation of the indicators

Component	Indication	Designation
On/off button (1)	Yellow	Descaling program.
	Yellow flashing	Descale the appliance.
	Blue	Active steam mode.
	Blue flashing	Descale the appliance. Steam mode is not possible.
Start/stop button (2)	Red	The appliance is heating or rinsing.
	Red flashing	Fill the water reservoir.
	Green	The appliance is ready for use.
	Green flashing	Bleed the new appliance.

## Switching on and off (fig. A)

- To switch on the appliance, press the on/off button (1). The start/stop button (2) flashes red. The start/stop button (2) becomes green when the appliance is ready for use.
- To switch off the appliance at any time, press the on/off button (1) again.

## Automatic switch-off function

The appliance switches off automatically if it has not been used for a period of 60 minutes.

## Water level indicator (fig. A)

The fresh water supply is monitored continuously by a float which moves up and down in the water reservoir (13). The start/stop button (2) flashes red when the level comes below the required minimum filling quantity. The process will resume when the filled water reservoir (13) has been placed back in the appliance.

## Pre-brewing function

The pre-brewing function makes sure that the appliance initially only supplies a small quantity of water. The coffee-making process continues after a short interval.

## Setting the cup size (fig. B)

The cup size selector is used to set the required quantity of water to be delivered from the appliance.

- Set the cup size selector (3) to the required position. Refer to the table below to set the correct cup size.

### Setting Cup size

A	1 cup of espresso
B	1 normal cup of coffee
C	1 large cup of coffee
D	2 normal cups of coffee
E	1 extra large cup of coffee

## Selecting the dispenser (fig. C)

The dispenser selector is used to select the required dispenser for the type of beverage to be made.

**Caution!** Set the dispenser selector (4) to position 'A' after each use.

- Set the dispenser selector (4) to the required position. Refer to the table below to select the correct dispenser.

Setting	Function
A	OFF
B	Hot water dispenser
C	Milk froth dispenser
D	Coffee dispenser

## Adjusting the coffee dispenser height (fig. F)

The height of the coffee dispenser can be adjusted to meet your coffee-brewing requirements.

- Turn the coffee dispenser (5) clockwise to lower the coffee dispenser (fig. F1).
- Turn the coffee dispenser (5) counterclockwise to raise the coffee dispenser (fig. F2).

## Making coffee with coffee pads (fig. A, B, C, G & J)

Use conventional coffee pads with an outer diameter of 7 cm.

### Caution!

- Do not use the following types of coffee pads:
  - coffee pads with an outer diameter smaller than 7 cm;
  - hard coffee pads for espresso makers;
  - coffee pads with additives for cappuccino, etc.
- Do not put damaged coffee pads, loose ground coffee or instant coffee into the coffee pad cassette.

### Caution!

- Follow the instructions below to put coffee pads into the coffee pad cassette:
  - Use the side marked '1' on the coffee pad cassette for one cup of coffee. Use the side marked '2' on the coffee pad cassette for two cups of coffee.
  - Lightly tap the coffee pad with your fingertips to evenly distribute the ground coffee in the coffee pad. Make a small indentation in the centre of the coffee pad.
  - Put asymmetrical coffee pads in the appliance with the flat side down.

- If you use two coffee pads at the same time, firmly press the first coffee pad into the recess of the coffee pad cassette with the paper edge facing upwards. Subsequently, put the second coffee pad into the coffee pad cassette according to the instructions above.
- Set the dispenser selector (4) to position 'A'.
- Remove the coffee pad cassette (9) from the appliance.
- Put the coffee pad in the coffee pad cassette (9).
  - For one cup, put the coffee pad in the side marked '1' on the coffee pad cassette (fig. G1).
  - For two cups, put the coffee pads in the side marked '2' on the coffee pad cassette (fig. G2).
- Insert the coffee pad cassette (9) into the appliance with the coffee pad upwards. Make sure that coffee pad does not shift.
- Place the required amount of cups under the coffee dispenser (5).
  - For one cup, place the cup under both dispenser nozzles of the coffee dispenser (fig. J1).
  - For two cups, place one cup under the left dispenser nozzle and one cup under the right dispenser nozzle of the coffee dispenser (fig. J2).
- Press the on/off button (1) to switch on the appliance. The start/stop button (2) flashes red. The start/stop button (2) becomes green when the appliance is ready for use.
- Set the dispenser selector (4) to position 'D'.
- Set the cup size selector (3) to the required position.
- Press the start/stop button (2).
- To interrupt the process, press the start/stop button (2) again.
- If the process is completed, set the dispenser selector (4) to position 'A'.

## Making coffee with ground coffee (fig. A, B, C, H, I & J)

Use 5.5 - 7.5 grams of ground coffee, depending on the quality of the coffee.

- Set the dispenser selector (4) to position 'A'.
- Remove the coffee pad cassette (9) from the appliance.

- If required, insert the paper filter (19) in the ground coffee cassette (10).
- Put the ground coffee in the ground coffee cassette (10).
  - If you want regular coffee, put ground coffee in the ground coffee cassette.
  - If you want espresso, put espresso powder in the ground coffee cassette.
- Place the lid (20) on the ground coffee cassette (10).
- Put the ground coffee cassette (10) in the side marked '2' on the coffee pad cassette (9).
- Insert the coffee pad cassette (9) into the appliance with the ground coffee cassette upwards.
- Place the required amount of cups under the coffee dispenser (5).
  - For one cup, place the cup under both dispenser nozzles of the coffee dispenser (fig. J1).
  - For two cups, place one cup under the left dispenser nozzle and one cup under the right dispenser nozzle of the coffee dispenser (fig. J2).
- Press the on/off button (1) to switch on the appliance. The start/stop button (2) becomes red. The start/stop button (2) becomes green when the appliance is ready for use.
- Set the dispenser selector (4) to position 'D'.
- Set the cup size selector (3) to the required position.
- Press the start/stop button (2).
- To interrupt the process, press the start/stop button (2) again.
- If the process is completed, set the dispenser selector (4) to position 'A'.

### Hot water dispenser (fig. A, B & C)

The hot water dispenser can be used for preparing tea or instant beverages.

**Warning!** Be careful with hot water and steam to avoid burns.

- Set the dispenser selector (4) to position 'A'.
- Place the cup on the cup tray (11) directly under the hot water dispenser (7).
- Press the on/off button (1) to switch on the appliance. The start/stop button (2) becomes red.

- The start/stop button (2) becomes green when the appliance is ready for use.
- Set the dispenser selector (4) to position 'B'.
- Set the cup size selector (3) to the required position.
- Press the start/stop button (2).
- To interrupt the process, press the start/stop button (2) again.
- If the process is completed, set the dispenser selector (4) to position 'A'.

### Milk frothing unit (fig. A, B, C & K)

The milk frothing unit combines milk, steam and air dispensing a cascade of frothy milk directly into the cup.

#### Warning!

- Be careful with hot steam to avoid burns.
- Only remove the milk jug and the cup when the milk frothing process is completed. The milk frothing process does not stop immediately.

**Caution!** Only use the milk frothing unit under the following conditions:

- The milk frothing unit must be properly assembled.
- The milk frothing unit must be properly mounted to the appliance.
- A cup must be placed directly under the milk froth dispenser.
- A suitable milk jug filled with a sufficient amount of cold milk must be placed as close to the left side of the appliance as possible. The flexible tube must reach the bottom of the milk jug.
- Set the dispenser selector (4) to position 'A'.
- Fill the milk jug with a sufficient amount of cold milk.
- Place the milk jug as close to the left side of the appliance as possible. Make sure that the flexible tube (21) reaches the bottom of the milk jug.
- Place the cup on the cup tray (11) directly under the milk froth dispenser (8).
- Press the on/off button (1) to switch on the appliance. The start/stop button (2) flashes red. The start/stop button (2) becomes green when the appliance is ready for use.
- Set the dispenser selector (4) to position 'C'. The on/off button (1) becomes blue.

The start/stop button (2) flashes red.  
The start/stop button (2) becomes green when the appliance is ready for use.

- Set the cup size selector (3) to the required position.
- Press the start/stop button (2).
- To interrupt the process, press the start/stop button (2) again.
- If the process is completed, set the dispenser selector (4) to position 'A'.

## Hints for use (fig. A & H)

### Espresso

Espresso is a concentrated type of coffee brewed by forcing hot water or steam under pressure through finely ground coffee. The defining characteristics of espresso include:

- a higher coffee strength than regular coffee
- a higher amount of dissolved solids than regular coffee
- a smaller amount of coffee in one cup than regular coffee (25 - 30 ml)
- Use coffee pads with a stronger type of roasted coffee or use espresso powder in the ground coffee cassette.
- Set the cup size selector (3) to the required position:
  - For a regular espresso, set the cup size selector (3) to position 'A'.
  - For a long espresso, set the cup size selector (3) in the centre between position 'A' and 'B'.

### Cappuccino

Cappuccino is a type of coffee that consists of 1/3 espresso, 1/3 hot milk, and 1/3 frothed milk.

- Prepare an espresso in a preheated cup (150 - 200 ml) as described above.
- Set the cup size selector (3) to position 'A'.
- Add the frothed milk to the espresso.
- Sprinkle some cacao powder on top of the frothed milk.
- As a Christmas specialty, sprinkle some cinnamon on top of the frothed milk.

### Latte macchiato

Latte macchiato is essentially an inverted caffè latte, with the espresso poured on top of the milk.

- Set the cup size selector (3) to position 'B'.

- Put the frothed milk into a glass (200 - 250 ml).
- Leave the glass for a short period or gently nudge the glass to obtain a better separation of the layers.
- Prepare an espresso in the glass as described above.
- If you do not obtain different layers immediately, attempt to guide the coffee over the back of a spoon into the frothed milk.
- Sprinkle some chocolate flakes or cacao powder on top of the frothed milk.

### Café mocha

Café mocha is a type of coffee that consists of 1/3 espresso, 1/3 hot chocolate, and 1/3 frothed milk.

- Prepare an espresso in a preheated cup (150 - 200 ml) as described above.
- Set the cup size selector (3) to position 'A'.
- Add the hot chocolate to the espresso.
- Add the frothed milk to the espresso with hot chocolate.

### Frothed cacao

- Put fresh milk in a suitable milk jug.
- Add the required amount of instant cacao powder to the milk.
- Stir the cacao powder through the milk directly in the milk jug.
- Froth the milk with the cacao powder.

## Cleaning and maintenance

### Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquids for cleaning.

### Caution!

- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents to clean the appliance and the various parts of the appliance.
- Regularly check the appliance for possible damage.
- Use a damp cloth to clean the outside of the appliance. Use a clean, dry cloth to dry the appliance.

- Clean the coffee dispenser in soapy water.
- Clean the coffee pad cassette and the ground coffee cassette in soapy water.
- Clean the cup tray and the drip tray in soapy water.
- Clean the water reservoir and the lid of the water reservoir in soapy water.
- Rinse the accessories under running water.

### **Cleaning the water reservoir (fig. A, C & E)**

The water reservoir (13) must be cleaned if it has not been used for a couple of days.

- Fill the water reservoir (13) with water up to the maximum mark in the filling opening of the lid (18).
- Place the lid (18) on the water reservoir (13).
- Place the water reservoir (13) in the appliance.
- Place the empty coffee pad cassette (9) in the appliance.
- Place two cups under the coffee dispenser (5).
- Set the dispenser selector (4) to position 'D'.
- Press the on/off button (1) to switch on the appliance.
- Briefly press the on/off button (1) and the start/stop button (2) at the same time. The pump switches off automatically.
- Set the dispenser selector (4) to position 'A'.

### **Cleaning the coffee dispenser filter (fig. A)**

The quality of the cream layer reduces when the coffee dispenser filter is clogged by calcium or coffee residue. The coffee dispenser filter must be cleaned regularly.

- Caution!** If the two filters of the coffee dispenser filter are pressed against each other, replace the coffee dispenser filter.
- Clean the coffee dispenser filter (6) in soapy water using a soft brush to remove coffee residue.
  - Pour a small amount of descaling agent through the opening of the coffee dispenser filter (6) to remove calcium.
  - Rinse the coffee dispenser filter (6) under running water.

### **Cleaning the milk frothing unit (fig. A, B, C & K)**

#### **Directly after use**

The milk frothing unit must be cleaned directly after use, unless the appliance is used again within a period of 30 minutes.

- Put the flexible tube (21) into a cup with cold water.
- Place another cup under the milk froth dispenser (8).
- Set the dispenser selector (4) to position 'C'. The on/off button (1) becomes blue. The start/stop button (2) flashes red. The start/stop button (2) becomes green when the appliance is ready for use.
- Set the cup size selector (3) to position 'D'.
- Press the start/stop button (2).
- If the process is completed, set the dispenser selector (4) to position 'A'.

#### **After final use**

The milk frothing unit must be cleaned daily after the last milk frothing process.

- Remove the milk frothing unit from the appliance.
- Disassemble the milk frothing unit.
- Clean the parts of the milk frothing unit in soapy water using a soft brush.
- Fully dry the parts of the milk frothing unit.
- Assemble the milk frothing unit.
- Mount the milk frothing unit to the appliance.

### **Cleaning the steam valve (fig. A & L)**

The steam valve must be cleaned monthly or when the appliance clearly produces less steam.

- Use the hexagonal key (25) at the underside of the drip tray (12) to remove the steam valve (24) from the steam outlet (26).
- Clean the steam valve (24) using the descaling agent. Rinse the steam valve under running water.
- Manually screw the steam valve (24) back to the steam outlet (26).

## Replacing the anti-scaling filter (fig. A, D & E)

The anti-scaling filter (ACF 30) is available from our service station. The anti-scaling filter removes chlorine and other contaminants from the water for a pure coffee taste.

The anti-scaling filter must be replaced every three months at an average daily consumption of 8 cups of coffee (approximately 700 cups).

- Remove the water reservoir (13) from the appliance.
- Remove the lid (18) from the water reservoir (13).
- Remove the anti-scaling filter (14) from the water reservoir (13).
- Remove the anti-scaling filter (14) from the filter holder (17) and the ring (16).
- Rinse the new anti-scaling filter (14) under running water.
- Insert the anti-scaling filter (14) into the ring (16).
- Place the filter holder (17) on the ring (16). Lock the filter holder (17) by turning it clockwise.
- Place the anti-scaling filter (14) in the water reservoir (13). Lock the anti-scaling filter (14) by pressing it down until it clicks into place.
- Place the lid (18) on the water reservoir (13).
- Place the water reservoir (13) in the appliance.

The time interval for the next filter replacement can be set using the anti-scaling filter replacement indicator (15).

- Turn the anti-scaling filter replacement indicator (15) clockwise to set the next time interval for replacement of the anti-scaling filter.

## Descaling (fig. A, C, E & L)

The appliance must be descaled regularly. The appliance has an automatic descaling indicator which informs the user when descaling is required. If the on/off button flashes yellow, the appliance must be descaled. It is still possible to brew coffee and prepare hot water, but milk frothing is no longer possible.

The automatic descaling program of the appliance is optimised to be used for 125 ml of durgol® swiss espresso®. The product is used undiluted, is highly effective and guarantees a reliable descaling and therefore a long operational life of the appliance. The descaling agent is available from our service station.

**Warning!** Be careful when descaling the appliance to prevent damage to furniture or clothing. Use cups that are as large as possible and place the cups under the respective dispensers in such a way as to prevent splatters.

### Caution!

- Only use durgol® swiss espresso® in the specified quantity to descale the appliance.
- Do not use vinegar or vinegar concentrate to descale the appliance.
- Do not use citric acid to descale the appliance.

## Hardness range setting

The appliance can be set to various water hardness settings. The factory setting of the water hardness is 4. Contact your waterworks company or your local authorities for the water hardness range in your area. If the water hardness range in your area is lower than 4, the water hardness setting can be changed to reduce the number of times that the appliance must be descaled.

- Use the on/off button (1) to set the appliance to the water hardness in your area. Refer to the table below to set the correct water hardness range.

Flashing signal of on/off button	Water hardness range	Water hardness (°dH)
...	1 (soft)	0 - 7
... ..	2 (medium)	7 - 14
... .. .	3 (hard)	14 - 21
... .. . .	4 (very hard)	above 21

- Press the on/off button (1) to switch off the appliance.



- Press the start/stop button (2) for 3 - 5 seconds until the on/off button (1) flashes yellow.
- Press the start/stop button (2) to increase the water hardness range by one level. (Range 4 is followed by range 1, etc.)
- Briefly press the on/off button (1) save the new water hardness range. If you do not press the on/off button within ten seconds, the appliance switches off automatically without saving the setting.
- Repeat the first two steps to check the water hardness range.

### Automatic descaling program

The appliance has an automatic descaling program that lasts for 25 - 30 minutes. The descaling program has two phases: 1 = descaling phase; 2 = rinsing phase.

**Warning!** If the automatic descaling program is started, the programme cannot be interrupted. In case of an emergency, remove the mains plug from the wall socket.

### Preparation (fig. A, C, E & L)

- Use the hexagonal key (25) at the underside of the drip tray (12) to remove the steam valve (24) from the steam outlet (26).
- Remove the anti-scaling filter (14) from the water reservoir (13).
- Fill the empty water reservoir (13) with 125 ml of descaling agent.
- Put the steam valve (24) in the water reservoir.
- Place the lid (18) on the water reservoir (13).
- Place the water reservoir (13) in the appliance.
- Insert the empty coffee pad cassette (9) into the appliance.
- Set the dispenser selector (4) to position 'B'.
- Place a large mug (min. 250 ml) under the hot water dispenser (7).

### Descaling phase (fig. A, C, E & L)

The descaling phase consists of three parts: 1 = hot water function; 2 = coffee function; 3 = steam function.

### Part 1 - Hot water function

- Press the on/off button (1) to switch on the appliance.
- Press the on/off button (1) and the start/stop button (2) at the same time for 3 - 4 seconds.

The pump runs for one second three times per minute. The on/off button remains illuminated yellow as long as the descaling program is running.

### Part 2 - Coffee function

The start/stop button (2) flashes red after approximately five minutes.

- Put the liquid in the mug back into the water reservoir (13).
- Place the mug under the coffee dispenser (5).
- Set the dispenser selector (4) to position 'D'.
- Press the start/stop button (2).

### Part 3 - Steam function

The start/stop button (2) flashes red after approximately five minutes.

- Put the liquid in the mug back into the water reservoir (13).
- Place the mug under the steam outlet (26).
- Set the dispenser selector (4) to position 'C'.
- Press the start/stop button (2).

The start/stop button (2) flashes red after approximately five minutes. The automatic descaling program is completed.

### Rinsing phase (fig. A, C, E & L)

In the rinsing phase, the descaling agent is rinsed out under running water. The rinsing phase consists of seven rinsing cycles. If the rinsing phase is completed, the appliance switches off automatically.

If the start/stop button flashes red during the rinsing phase, the rinsing is interrupted and the water reservoir must be filled with water up to the maximum mark.

- Remove the steam valve (24) from the water reservoir (13).
- Rinse the water reservoir (13).
- Fill the water reservoir (13) with water up to the maximum mark.
- Place the mug under the coffee dispenser (5).



- Set the dispenser selector (4) to position 'D'. The start/stop button (2) flashes green.
- Press the start/stop button (2). The coffee dispenser (5) is being rinsed.
- If the start/stop button (2) flashes green, place the mug under the hot water dispenser (7).
- Set the dispenser selector (4) to position 'B'. The start/stop button (2) flashes green.
- Press the start/stop button (2). The hot water dispenser (7) is being rinsed.
- If the start/stop button (2) flashes green, place the mug under the steam outlet (26).
- Set the dispenser selector (4) to position 'C'. The start/stop button (2) flashes green.
- Press the start/stop button (2). The steam outlet (26) is being rinsed.
- If the start/stop button (2) flashes green, place the mug under the coffee dispenser (5).
- Set the dispenser selector (4) to position 'D'. The start/stop button (2) flashes green.
- Press the start/stop button (2). The coffee dispenser (5) is being rinsed.
- If the start/stop button (2) flashes green, place the mug under the hot water dispenser (7).
- Set the dispenser selector (4) to position 'B'. The start/stop button (2) flashes green.
- Press the start/stop button (2). The hot water dispenser (7) is being rinsed.
- If the start/stop button (2) flashes green, place the mug under the steam outlet (26).
- Set the dispenser selector (4) to position 'C'. The start/stop button (2) flashes green.
- Press the start/stop button (2). The steam outlet (26) is being rinsed.
- If the start/stop button (2) flashes green, place the mug under the coffee dispenser (5).
- Set the dispenser selector (4) to position 'D'. The start/stop button (2) flashes green.
- Press the start/stop button (2). The coffee dispenser (5) is being rinsed.

### **Finalisation (fig. L)**

- Rinse the steam valve (24).
- Manually screw the steam valve (24) back to the steam outlet (26).

## **Assembly**

**Warning!** Before assembly, always switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.

### **Mounting the drip tray and the cup tray (fig. M)**

- Place the drip tray (12) in the bottom of the appliance.
- Place the cup tray (11) above the drip tray (12) in the bottom of the appliance.

### **Mounting the coffee dispenser (fig. N & O)**

- Place the coffee dispenser filter (6) in the coffee dispenser (5).
- Mount the coffee dispenser (5) to the appliance by turning it counterclockwise.

### **Mounting the coffee pad cassette**

- If you use coffee pads, refer to the chapter "Making coffee with coffee pads".
- If you use ground coffee, refer to the chapter "Making coffee with ground coffee".

### **Mounting the milk frothing unit (fig. K)**

- Slide the flexible tube (21) over the tube adapter (22).
- Insert the tube adapter (22) into the milk froth dispenser adapter (23).
- Mount the milk froth dispenser adapter (23) to the steam valve (24).
- Mount the milk froth dispenser (8) to the milk froth dispenser adapter (23).

## **Troubleshooting**

Refer to the table below to solve problems yourself. If you are not able to solve the problem yourself, contact our service station.

<b>Problem</b>	<b>Solution</b>
The red light flashes, but the water reservoir is filled.	(1) Empty the water reservoir. (2) Shake the empty water reservoir to check whether the float moves freely. (3) Clean or descale the water reservoir.
The rinsing process cannot be started.	(1) Make sure that the water in the water reservoir is cold. (2) Set the dispenser selector to position 'C'. Set the dispenser selector to position 'D'.
No water runs from the dispenser outlet during the rinsing process.	Set the dispenser selector to position 'D'.
The dispenser selector jams long before the dispenser selector is in position 'D'.	Make sure that the coffee pads are correctly placed in the coffee pad cassette.
Water escapes from the coffee pad cassette.	Make sure that the coffee pads are correctly placed in the coffee pad cassette.
Water comes under the appliance.	(1) Empty the drip tray. (2) Only fill the water reservoir up to the maximum mark. (3) Only remove the water reservoir from the appliance briefly for filling or cleaning.
The coffee is too weak.	(1) Choose a stronger type of coffee. (2) Set a lower coffee quantity using the coffee quantity selector. (3) Make sure that the coffee pads are correctly placed in the coffee pad cassette.
The coffee is too strong.	(1) Choose a weaker type of coffee. (2) Set a higher coffee quantity using the coffee quantity selector.
The cream layer is deteriorating.	(1) Regularly clean and descale the coffee dispenser filter. (2) If the two filters of the coffee dispenser filter are pressed against each other, replace the coffee dispenser filter.
No coffee emerges, but the pump is operating.	(1) Move the dispenser selector to the left as far as possible. (2) Make sure that the central opening of the coffee pad cassette is not clogged by calcium or coffee residue.
Hot water cannot be removed.	Set the dispenser selector to position 'B'.
The water in the water reservoir heats up.	(1) Set the dispenser selector to position 'B' or 'D'. (2) Make sure that the central opening of the coffee pad cassette is not clogged by calcium or coffee residue.
The appliance switches off after heating.	If the coffee-making temperature is not achieved during heating, the appliance will switch off after approximately 2 minutes. Do not use the appliance in locations higher than 1,500 m above sea level.
The dispenser selector cannot be set to position 'A'. No coffee emerges while the pump is operating.	(1) Remove the mains plug from the wall socket and leave the appliance for several hours to reduce the pressure. (2) If this does not work, remove all removable parts, place the appliance on its side, and open the central opening of the coffee pad cassette from below with a needle. Be careful: coffee may spray out during the process.
The coffee quantity is reduced.	(1) Move the dispenser selector to the left as far as possible. (2) Make sure that the central opening of the coffee pad cassette is not clogged by calcium or coffee residue.
The milk froth does not develop.	(1) Clean the milk frothing unit. (2) Clean the steam valve.
The milk froth splatters extremely.	Make sure that the milk frothing unit is assembled and mounted correctly.
The milk froth runs continuously.	If you use a milk jug in which the milk reaches higher than the milk froth dispenser adapter, the milk jug is suctioned dry after frothing milk: Make sure that the milk jug is not higher than 14 cm.

## Disclaimer

Subject to change; specifications can be changed without further notice.

## Description (fig. A)

Votre cafetière 242120 Caffè Italiano Princess a été conçue pour la préparation de divers types de cafés, eaux chaudes et chocolats chauds.

1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton début/fin
3. Sélecteur de tasse
4. Sélecteur de diffuseur
5. Diffuseur de café
6. Filtre de diffuseur de café
7. Diffuseur d'eau chaude
8. Diffuseur de mousse de lait
9. Cassette de doses de café
10. Cassette de café moulu
11. Bac de tasse
12. Bac de collecte
13. Réservoir d'eau
14. Filtre anti-tartre
15. Témoin de remplacement de filtre anti-tartre

## Contenu de l'emballage

- Cafetière
- Réservoir d'eau
- Bac de tasse
- Bac de collecte
- Diffuseur de café
- Filtre de diffuseur de café
- Cassette de doses de café
- Cassette de café moulu
- Filtres de cassette de café moulu
- Filtre anti-tartre

## Utilisation initiale

### Préparation

- Nettoyez le diffuseur de café à l'eau savonneuse.
- Nettoyez la cassette de doses de café et celle de café moulu à l'eau savonneuse.
- Nettoyez le bac de tasse et le bac de collecte à l'eau savonneuse.
- Nettoyez le réservoir d'eau et son couvercle à l'eau savonneuse.
- Rincez les accessoires sous de l'eau courante.

## Montage du filtre anti-tartre et du réservoir d'eau (fig. A, D & E)

- Insérez le filtre anti-tartre (14) dans l'anneau (16).
- Placez le porte-filtre (17) sur l'anneau (16). Bloquez le porte-filtre (17) en le faisant tourner dans le sens horaire.
- Placez le filtre anti-tartre (14) dans le réservoir d'eau (13). Bloquez le filtre anti-tartre (14) en l'enfonçant jusqu'à l'enclencher.
- Placez le couvercle (18) sur le réservoir d'eau (13).
- Placez le réservoir d'eau (13) dans l'appareil.

## Purge (fig. A, C & E)

L'appareil doit être purgé avant la première utilisation. La purge est uniquement nécessaire pour les appareils neufs.

**Avvertissement !** Attention à l'eau chaude et à la vapeur afin d'éviter les brûlures. De la vapeur chaude peut s'échapper du diffuseur de mousse de lait pendant le processus de chauffage.

### Attention !

- Remplissez le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau froide. N'utilisez pas de l'eau gazeuse ou autres liquides pour remplir le réservoir.
- Ne dépassez pas le repère maximum lorsque vous remplissez le réservoir d'eau.
- Remplissez le réservoir d'eau (13) avec de l'eau jusqu'au repère maximum par l'ouverture de remplissage du couvercle (18).
- Placez le couvercle (18) sur le réservoir d'eau (13).
- Placez le réservoir d'eau (13) dans l'appareil.
- Placez la cassette de doses de café vide (9) dans l'appareil.
- Placez une tasse sous le diffuseur de café (5).
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'D'.

Remarque :  
si la cassette de doses de café n'est pas en place, il est impossible de positionner le sélecteur de diffuseur sur position 'D'.

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche. Le bouton début/fin (2) clignote en vert.
- Appuyez brièvement sur le bouton début/fin (2) pour lancer la purge. L'eau commence à s'écouler du diffuseur de café (5) après environ 25 secondes. La pompe s'arrête automatiquement.
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'D'. L'eau chauffe jusqu'au passage du bouton début/fin (2) du rouge au vert après environ 80 secondes.
- Placez une tasse sous le diffuseur d'eau chaude (7) et une autre sous le diffuseur de mousse de lait (8).
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'B'.
- Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt (1) et simultanément sur le bouton début/fin (2).
- Si la tasse sous le diffuseur d'eau chaude (7) est pleine, positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'C' avec la pompe toujours en marche. La pompe s'arrête automatiquement.
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'A'. L'eau chauffe jusqu'au passage du bouton début/fin (2) du rouge au vert.

## Désignation des témoins

Composant	Indication	Désignation
Bouton marche/arrêt (1)	Jaune	Programme de détartrage
	Jaune clignotant	Détartrez l'appareil.
	Bleu	Mode vapeur actif.
Bouton début/fin (2)	Bleu clignotant	Détartrez l'appareil. Le mode Vapeur est impossible.
	Rouge	L'appareil chauffe ou se rince.
	Rouge clignotant	Remplissez le réservoir d'eau.
	Vert	L'appareil est prêt à être utilisé.
	Vert clignotant	Purgez l'appareil neuf.

## Mise en marche et arrêt (fig. A)

- Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur le bouton marche/arrêt (1). Le bouton début/fin (2) clignote en rouge. Le bouton début/fin (2) devient vert dès que l'appareil peut être utilisé.
- Pour arrêter l'appareil à tout moment, appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) à nouveau.

## Fonction Arrêt automatique

L'appareil s'arrête automatiquement s'il n'est pas utilisé pendant 60 minutes.

## Témoin de niveau d'eau (fig. A)

L'alimentation en eau fraîche est suivie en continu par un flotteur qui monte et descend dans le réservoir d'eau (13). Le bouton début/fin (2) clignote en rouge si le niveau descend sous la quantité de remplissage minimum requise. Le processus se poursuit dès que le réservoir rempli d'eau (13) a été replacé dans l'appareil.

## Fonction de préparation

La fonction de préparation s'assure que l'appareil fournit initialement uniquement une faible quantité d'eau. Le processus de préparation du café continue après un bref intervalle.

## Réglage de la taille des tasses (fig. B)

Le sélecteur de tasse sert à régler la quantité requise d'eau fournie par l'appareil.

- Réglez le sélecteur de tasse (3) sur la position requise. Voir la table suivante pour la taille de tasse correcte.

Réglage	Taille de tasse
A	1 tasse d'expresso
B	1 tasse à café normale
C	1 grande tasse à café
D	2 tasses à café normales
E	1 très grande tasse à café

## Sélection du diffuseur (fig. C)

Le sélecteur de diffuseur sert à sélectionner le diffuseur requis pour le type de breuvage à préparer.

**Attention !** Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'A' après chaque utilisation.

- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) selon le breuvage à préparer. Voir la table suivante pour sélectionner le diffuseur correct.

Réglage	Fonction
A	ARRÊT
B	Diffuseur d'eau chaude
C	Diffuseur de mousse de lait
D	Diffuseur de café

## Ajustement de la hauteur du diffuseur de café (fig. F)

Vous pouvez ajuster la hauteur du diffuseur de café pour l'adapter à vos conditions spécifiques.

- Tournez le diffuseur de café (5) dans le sens horaire pour l'abaisser (fig. F1).
- Tournez le diffuseur de café (5) dans le sens anti-horaire pour le lever (fig. F2).

## Préparation du café avec des doses (fig. A, B, C, G & J)

Utilisez des doses de café conventionnelles d'un diamètre de 7 cm.

### Attention !

- N'utilisez pas les doses de café suivantes :
  - doses de café d'un diamètre extérieur inférieur à 7 cm ;
  - doses de café dures pour machines à expresso ;
  - doses de café avec additifs pour cappuccino, etc.
- Ne placez pas de doses de café endommagées, de café moulu en vrac ou de café instantané dans la cassette de doses de café.

### Attention !

- Respectez les instructions suivantes pour placer les doses de café dans leur cassette :
  - Utilisez le côté marqué '1' sur la cassette de doses de café pour une tasse de café. Utilisez le côté marqué '2' sur la cassette de doses de café pour deux tasses de café.

- Tapez légèrement la dose de café avec le bout des doigts pour répartir uniformément le café moulu dans la dose. Effectuez une légère entaille au centre de la dose de café.

- Placez des doses de café asymétriques dans l'appareil avec le côté plat dirigé vers le bas.

- Si vous utilisez deux doses de café à la fois, pressez fermement la première dans le renforcement de la cassette avec le bord en papier dirigé vers le haut. Ensuite, placez la seconde dose de café dans la cassette de doses de café selon les instructions précédentes.

- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'A'.
- Retirez la cassette de doses de café (9) de l'appareil.
- Placez la dose de café dans sa cassette (9).
  - Pour une tasse, placez la dose du côté marqué '1' sur la cassette de doses de café (fig. G1).
  - Pour deux tasses, placez les doses du côté marqué '2' sur la cassette de doses de café (fig. G2).
- Insérez la cassette de doses de café (9) dans l'appareil avec les doses dirigées vers le haut. Assurez-vous que les doses de café ne bougent pas.
- Placez le nombre de tasses souhaité sous le diffuseur de café (5).
  - Pour une tasse, placez-la sous les deux buses du diffuseur de café (fig. J1).
  - Pour deux tasses, placez la première sous la buse de diffuseur de café de gauche et la seconde sous celle de droite (fig. J2).
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche. Le bouton début/fin (2) clignote en rouge. Le bouton début/fin (2) devient vert dès que l'appareil peut être utilisé.
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'D'.
- Réglez le sélecteur de tasse (3) sur la position requise.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2).
- Pour interrompre le processus, appuyez sur le bouton début/fin (2) à nouveau.

- Si le processus est terminé, positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'A'.

## Préparation du café avec du café moulu (fig. A, B, C, H, I & J)

Utilisez 5 à 7,5 grammes de café moulu selon la qualité souhaitée.

- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'A'.
- Retirez la cassette de doses de café (9) de l'appareil.
- Si nécessaire, insérez le filtre en papier (19) dans la cassette de café moulu (10).
- Placez le café moulu dans sa cassette (10).
  - Pour un café normal, placez le café moulu dans sa cassette.
  - Pour un espresso, placez de la poudre pour espresso dans la cassette de café moulu.
- Placez le couvercle (20) sur la cassette de café moulu (10).
- Placez la cassette de café moulu (10) du côté marqué '2' de la cassette de doses de café (9).
- Insérez la cassette de doses de café (9) dans l'appareil avec la cassette de café moulu dirigée vers le haut.
- Placez le nombre de tasses souhaité sous le diffuseur de café (5).
  - Pour une tasse, placez-la sous les deux buses du diffuseur de café (fig. J1).
  - Pour deux tasses, placez la première sous la buse de diffuseur de café de gauche et la seconde sous celle de droite (fig. J2).
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche. Le bouton début/fin (2) devient en rouge. Le bouton début/fin (2) devient vert dès que l'appareil peut être utilisé.
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'D'.
- Réglez le sélecteur de tasse (3) sur la position requise.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2).
- Pour interrompre le processus, appuyez sur le bouton début/fin (2) à nouveau.
- Si le processus est terminé, positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'A'.

## Diffuseur d'eau chaude (fig. A, B & C)

Le diffuseur d'eau chaude peut servir à préparer du thé ou des boissons instantanées.

**Avertissement !** Attention à l'eau chaude et à la vapeur afin d'éviter les brûlures.

- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'A'.
- Placez la tasse sur le bac de tasse (11) directement sous le diffuseur d'eau chaude (7).
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche. Le bouton début/fin (2) devient en rouge. Le bouton début/fin (2) devient vert dès que l'appareil peut être utilisé.
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'B'.
- Réglez le sélecteur de tasse (3) sur la position requise.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2).
- Pour interrompre le processus, appuyez sur le bouton début/fin (2) à nouveau.
- Si le processus est terminé, positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'A'.

## Unité de mousse de lait (fig. A, B, C & K)

L'unité de mousse de lait combine le lait, la vapeur et l'air pour diffuser une cascade de lait mousseux directement dans la tasse.

**Avertissement !**

- Attention à la vapeur afin d'éviter les brûlures.
- Retirez le pot de lait et la tasse uniquement lorsque le processus de moussage du lait est terminé. Le processus de moussage du lait ne s'arrête pas immédiatement.

**Attention !** Utilisez l'unité de mousse de lait uniquement sous les conditions suivantes :

- L'unité de mousse de lait doit être correctement assemblée.
- L'unité de mousse de lait doit être correctement montée sur l'appareil.
- Une tasse doit être placée directement sous le diffuseur de mousse de lait.

- Un pot de lait adapté avec suffisamment de lait froid doit être placé aussi près que possible de la gauche de l'appareil. Le tube flexible doit atteindre le fond du pot de lait.
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'A'.
- Remplissez le pot de lait avec suffisamment de lait froid.
- Placez le pot de lait aussi près que possible de la gauche de l'appareil. Assurez-vous que le tube flexible (21) touche le fond du pot de lait.
- Placez la tasse sur le bac de tasse (11) directement sous le diffuseur de mousse de lait (8).
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche. Le bouton début/fin (2) clignote en rouge. Le bouton début/fin (2) devient vert dès que l'appareil peut être utilisé.
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'C'. Le bouton marche/arrêt (1) devient bleu. Le bouton début/fin (2) clignote en rouge. Le bouton début/fin (2) devient vert dès que l'appareil peut être utilisé.
- Réglez le sélecteur de tasse (3) sur la position requise.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2).
- Pour interrompre le processus, appuyez sur le bouton début/fin (2) à nouveau.
- Si le processus est terminé, positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'A'.
- Réglez le sélecteur de tasse (3) sur la position requise :
- Pour un expresso normal, positionnez le sélecteur de tasse (3) sur position 'A'.
- Pour un expresso allongé, positionnez le sélecteur de tasse (3) entre position 'A' et 'B'.

### Cappuccino

Le cappuccino est un type de café composé de 1/3 d'expresso, 1/3 de lait chaud et 1/3 de mousse de lait.

- Préparez un expresso dans une tasse préchauffée (150 - 200 ml) comme décrit précédemment.
- Positionnez le sélecteur de tasse (3) sur position 'A'.
- Ajoutez la mousse de lait à l'expresso.
- Saupoudrez de poudre de cacao le sommet de la mousse de lait.
- Spécialité pour les fêtes de Noël : saupoudrez de cannelle le sommet de la mousse de lait.

### Latte macchiato

Le Latte macchiato est essentiellement un café latte inversé, avec l'expresso versé par-dessus le lait.

- Positionnez le sélecteur de tasse (3) sur position 'B'.
- Versez la mousse de lait dans un verre (200 - 250 ml).
- Laissez reposer le verre brièvement ou agitez-le doucement afin de mieux séparer les couches.
- Préparez un expresso dans le verre comme décrit précédemment.
- Si vous n'obtenez pas différentes couches immédiatement, essayez de guider le café avec le dos d'une cuillère dans la mousse de lait.
- Saupoudrez de copeaux ou de poudre de cacao le sommet de la mousse de lait.

## Conseils d'usage (fig. A & H)

### Expresso

L'expresso est un type de café concentré préparé en forçant de l'eau chaude ou de la vapeur sous pression dans du café finement moulu. L'expresso se caractérise comme suit :

- une puissance du café supérieure par rapport au café normal
- une quantité supérieure de solides dissous par rapport au café normal.
- une quantité inférieure de café par tasse par rapport au café normal (25 - 30 ml)
- Utilisez des doses de café d'un type de café torréfié plus fort voire de la poudre pour expresso dans la cassette de café moulu.

### Moka

Le moka est un type de café composé de 1/3 d'expresso, 1/3 de chocolat chaud et 1/3 de mousse de lait.

- Préparez un expresso dans une tasse préchauffée (150 - 200 ml) comme décrit précédemment.

- Positionnez le sélecteur de tasse (3) sur position 'A'.
- Ajoutez le chocolat chaud à l'expresso.
- Ajoutez la mousse de lait à l'expresso au chocolat chaud.

### Mousse de cacao

- Versez du lait frais dans un pot de lait adapté.
- Ajoutez la quantité souhaitée de poudre de cacao instantané au lait.
- Remuez la poudre de cacao dans le lait directement dans le pot de lait.
- Faites mousser le lait avec la poudre de cacao.

## Nettoyage et entretien

### Avertissement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides pour le nettoyer.

### Attention !

- N'utilisez pas d'agents de nettoyage agressifs ou abrasifs pour nettoyer l'appareil et ses diverses pièces.
- Contrôlez régulièrement les éventuels dommages sur l'appareil.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Séchez l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et sec.
- Nettoyez le diffuseur de café à l'eau savonneuse.
- Nettoyez la cassette de doses de café et celle de café moulu à l'eau savonneuse.
- Nettoyez le bac de tasse et le bac de collecte à l'eau savonneuse.
- Nettoyez le réservoir d'eau et son couvercle à l'eau savonneuse.
- Rincez les accessoires sous de l'eau courante.

### Nettoyage du réservoir d'eau (fig. A, C & E)

Le réservoir d'eau (13) doit être nettoyé s'il n'a pas été utilisé pendant quelques jours.

- Remplissez le réservoir d'eau (13) avec de l'eau jusqu'au repère maximum par l'ouverture de remplissage du couvercle (18).
- Placez le couvercle (18) sur le réservoir d'eau (13).
- Placez le réservoir d'eau (13) dans l'appareil.
- Placez la cassette de doses de café vide (9) dans l'appareil.
- Placez deux tasses sous le diffuseur de café (5).
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'D'.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche.
- Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt (1) et simultanément sur le bouton début/fin (2). La pompe s'arrête automatiquement.
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'A'.

### Nettoyage du filtre du diffuseur de café (fig. A)

La qualité de la couche de crème diminue lorsque le filtre du diffuseur de café est bouché par du calcaire ou des résidus de café. Le filtre du diffuseur de café doit être nettoyé régulièrement.

**Attention !** Si les deux éléments de filtre du filtre du diffuseur de café sont pressés l'un contre l'autre, remplacez le filtre du diffuseur de café.

- Nettoyez le filtre du diffuseur de café (6) à l'eau savonneuse avec une brosse douce pour éliminer les résidus de café.
- Versez une faible quantité d'agent détartrant via l'ouverture de filtre du diffuseur de café (6) pour éliminer le calcaire.
- Rincez le filtre du diffuseur de café (6) sous l'eau courante.

### Nettoyage de l'unité de mousse de lait (fig. A, B, C & K)

#### Directement après l'utilisation

L'unité de mousse de lait doit être nettoyée directement après l'utilisation, sauf si l'appareil est à nouveau utilisé dans les 30 minutes qui suivent.



- Placez le tube flexible (21) dans une tasse d'eau froide.
- Placez une autre tasse sous le diffuseur de mousse de lait (8)
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'C'. Le bouton marche/arrêt (1) devient bleu. Le bouton début/fin (2) clignote en rouge. Le bouton début/fin (2) devient vert dès que l'appareil peut être utilisé.
- Positionnez le sélecteur de tasse (3) sur position 'D'.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2).
- Si le processus est terminé, positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'A'.

### Après l'utilisation finale

L'unité de mousse de lait doit être nettoyée tous les jours après le dernier moussage de lait.

- Retirez de l'unité de mousse de lait de l'appareil.
- Démontez l'unité de mousse de lait.
- Nettoyez les pièces de l'unité de mousse de lait à l'eau savonneuse avec une brosse douce.
- Séchez complètement les pièces de l'unité de mousse de lait.
- Montez l'unité de mousse de lait.
- Montez l'unité de mousse de lait dans l'appareil.

### Nettoyage de la vanne de vapeur (fig. A & L)

La vanne de vapeur doit être nettoyée tous les mois ou dès que l'appareil produit clairement moins de vapeur.

- Utilisez la clé hexagonale (12) sous le bac de collecte (12) pour retirer la vanne de vapeur (24) de la sortie de vapeur (26).
- Nettoyez la vanne de vapeur (24) avec un agent détartrant. Rincez la vanne de vapeur sous l'eau courante.
- Vissez manuellement la vanne de vapeur (24) sur la sortie de vapeur (26).

### Remplacement du filtre anti-tartre (fig. A, D & E)

Le filtre anti-tartre (ACF 30) est disponible auprès de notre station d'entretien. Le filtre anti-tartre élimine le chlore et autres agents contaminant de l'eau pour purifier le goût du café.

Le filtre anti-tartre doit être remplacé tous les trois mois pour une consommation quotidienne moyenne de 8 tasses de café (environ 700 tasses).

- Retirez le réservoir d'eau (13) de l'appareil.
- Retirez le couvercle (18) du réservoir d'eau (13).
- Retirez le filtre anti-tartre (14) du réservoir d'eau (13).
- Retirez le filtre anti-tartre (14) du porte-filtre (17) et de l'anneau (16).
- Rincez le filtre anti-tartre neuf (14) sous l'eau courante.
- Insérez le filtre anti-tartre (14) dans l'anneau (16).
- Placez le porte-filtre (17) sur l'anneau (16). Bloquez le porte-filtre (17) en le faisant tourner dans le sens horaire.
- Placez le filtre anti-tartre (14) dans le réservoir d'eau (13). Bloquez le filtre anti-tartre (14) en l'enfonçant jusqu'à l'enclencher.
- Placez le couvercle (18) sur le réservoir d'eau (13).
- Placez le réservoir d'eau (13) dans l'appareil.

L'intervalle de temps avant le remplacement suivant du filtre est réglable avec le témoin de remplacement de filtre anti-tartre (15).

- Tournez le témoin de remplacement de filtre anti-tartre (15) dans le sens horaire pour régler l'intervalle avant le prochain remplacement.

### Détartrage (fig. A, C, E & L)

L'appareil doit être détartré régulièrement. L'appareil dispose d'un témoin de détartrage automatique qui informe l'utilisateur de la nécessité d'un détartrage.

Si le bouton marche/arrêt clignote en jaune, l'appareil doit être détartré. Il reste possible de préparer du café et de l'eau chaude mais pas de faire mousser du lait.

Le programme de détartrage automatique de l'appareil est optimisé pour 125 ml de durgol® swiss espresso®. Le produit doit être utilisé sans dilution. Il est très efficace et garantit un détartrage fiable et donc un cycle de vie prolongé de l'appareil. L'agent détartrant est disponible auprès de notre station d'entretien.

**Avvertissement !** Attention lors du détartrage de l'appareil à ne pas endommager le mobilier ou les vêtements. Utilisez des tasses aussi grandes que possible et placez-les sous les différents diffuseurs afin d'éviter les éclaboussures.

#### Attention !

- Utilisez uniquement la quantité spécifiée de durgol® swiss espresso® pour détartrer l'appareil.
- N'utilisez ni vinaigre, ni concentré de vinaigre pour détartrer l'appareil.
- N'utilisez pas d'acide citrique pour détartrer l'appareil.

### Réglage d'intervalle de dureté de l'eau

Vous pouvez régler l'appareil pour différentes duretés de l'eau. Par défaut, la dureté de l'eau est réglée sur 4. Contactez votre société des eaux ou les autorités locales afin de déterminer la dureté de l'eau dans votre zone. Pour une dureté de l'eau dans votre zone inférieure à 4, le réglage de dureté de l'eau est modifiable afin d'espacer les détartrages nécessaires de l'appareil.

- Utilisez le bouton marche/arrêt (1) pour régler l'appareil selon la dureté de l'eau dans votre zone. Voir la table suivante pour le réglage correct de la dureté de l'eau.

Signal clignotant du bouton marche/arrêt	Intervalle de dureté de l'eau	Dureté de l'eau (°dH)
...	1 (douce)	0 - 7
... ..	2 (moyenne)	7 - 14
... ..	3 (dure)	14 - 21
... ..	4 (très dure)	plus de 21

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour arrêter l'appareil.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2) 3 à 5 seconde pour que le bouton marche/arrêt (1) clignote en jaune.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (2) pour augmenter d'un niveau l'intervalle de dureté de l'eau. (L'intervalle 4 est suivi de 1, etc.)
- Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt (1) pour enregistrer le nouvel intervalle de dureté de l'eau. Si vous n'appuyez sur le bouton marche/arrêt dans les dix secondes, l'appareil s'arrête automatiquement sans enregistrer le réglage.
- Répétez les deux premières étapes pour vérifier l'intervalle de dureté de l'eau.

### Programme de détartrage automatique

L'appareil comporte un programme de détartrage automatique qui dure 25 à 30 minutes. Le programme de détartrage comporte deux phases : 1 = phase de détartrage ; 2 = phase de rinçage.

**Avvertissement !** Si le programme de détartrage automatique a démarré, il ne peut pas être interrompu. En cas d'urgence, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise murale.

#### Préparation (fig. A, C, E & L)

- Utilisez la clé hexagonale (25) sous le bac de collecte (12) pour retirer la vanne de vapeur (24) de la sortie de vapeur (26).
- Retirez le filtre anti-tartre (14) du réservoir d'eau (13).
- Remplissez le réservoir d'eau (13) avec 125 ml d'agent détartrant.

- Placez la vanne de vapeur (24) dans le réservoir d'eau.
- Placez le couvercle (18) sur le réservoir d'eau (13).
- Placez le réservoir d'eau (13) dans l'appareil.
- Insérez la cassette de doses de café vide (9) dans l'appareil.
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'B'.
- Placez une grande tasse (min. 250 ml) sous le diffuseur d'eau chaude (7).

### Phase de détartrage (fig. A, C, E & L)

La phase de détartrage se décompose en trois phases : 1 = fonction eau chaude ; 2 = fonction café ; 3 = fonction vapeur.

#### Phase 1 - Fonction eau chaude

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) et simultanément sur le bouton début/fin (2) pendant 3 à 4 secondes.

La pompe marche pendant une seconde trois fois par minute. Le bouton marche/arrêt reste allumé en jaune pendant tout le programme de détartrage.

#### Phase 2 - Fonction café

Le bouton début/fin (2) clignote en rouge après environ 5 minutes.

- Reversez le liquide de la tasse dans le réservoir d'eau (13).
- Placez la tasse sous le diffuseur de café (5).
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'D'.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2).

#### Phase 3 - Fonction vapeur

Le bouton début/fin (2) clignote en rouge après environ 5 minutes.

- Reversez le liquide de la tasse dans le réservoir d'eau (13).
- Placez la tasse sous la sortie de vapeur (26).
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'C'.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2).

Le bouton début/fin (2) clignote en rouge après environ 5 minutes. Le programme de détartrage automatique est terminé.

### Phase de rinçage (fig. A, C, E & L)

Pour la phase de rinçage, l'agent détartrant est rincé sous l'eau courante. La phase de rinçage comprend sept cycles de rinçage. Si la phase de rinçage est terminée, l'appareil s'arrête automatiquement.

Si le bouton début/fin clignote en rouge durant la phase de rinçage, le rinçage est interrompu et le réservoir d'eau doit être rempli jusqu'au repère maximum.

- Retirez la vanne de vapeur (24) du réservoir d'eau (13).
- Rincez le réservoir d'eau (13).
- Remplissez le réservoir d'eau (13) jusqu'au repère maximum.
- Placez la tasse sous le diffuseur de café (5).
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'D'. Le bouton début/fin (2) clignote en vert.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2). Le diffuseur de café (5) est rincé.
- Si le bouton début/fin (2) clignote en vert, placez la tasse sous le diffuseur d'eau chaude (7).
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'B'. Le bouton début/fin (2) clignote en vert.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2). Le diffuseur d'eau chaude (7) est rincé.
- Si le bouton début/fin (2) clignote en vert, placez la tasse sous la sortie de vapeur (26).
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'C'. Le bouton début/fin (2) clignote en vert.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2). La sortie de vapeur (26) est rincée.
- Si le bouton début/fin (2) clignote en vert, placez la tasse sous le diffuseur de café (5).
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'D'. Le bouton début/fin (2) clignote en vert.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2). Le diffuseur de café (5) est rincé.
- Si le bouton début/fin (2) clignote en vert, placez la tasse sous le diffuseur d'eau chaude (7).
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'B'. Le bouton début/fin (2) clignote en vert.

- Appuyez sur le bouton début/fin (2).  
Le diffuseur d'eau chaude (7) est rincé.
- Si le bouton début/fin (2) clignote en vert, placez la tasse sous la sortie de vapeur (26).
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'C'. Le bouton début/fin (2) clignote en vert.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2).  
La sortie de vapeur (26) est rincée.
- Si le bouton début/fin (2) clignote en vert, placez la tasse sous le diffuseur de café (5).
- Positionnez le sélecteur de diffuseur (4) sur position 'D'. Le bouton début/fin (2) clignote en vert.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2).  
Le diffuseur de café (5) est rincé.

### Finalisation (fig. L)

- Rincez la vanne de vapeur (24).
- Vissez manuellement la vanne de vapeur (24) sur la sortie de vapeur (26).

## Montage

**Avertissement !** Avant le montage, arrêtez toujours l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise murale.

### Montage du bac de collecte et du bac de tasse (fig. M)

- Placez le bac de collecte (12) au fond de l'appareil.
- Placez le bac de tasse (11) sur le bac de collecte (12) au fond de l'appareil.

### Montage du diffuseur de café (fig. N & O)

- Placez le filtre du diffuseur de café (6) dans le diffuseur de café (5).
- Montez le diffuseur de café (5) dans l'appareil en le tournant dans le sens anti-horaire.

### Montage de la cassette de doses de café

- Si vous utilisez des doses de café, reportez-vous au chapitre "Préparation du café avec des doses".
- Si vous utilisez du café moulu, reportez-vous au chapitre "Préparation du café avec du café moulu".

### Montage de l'unité de mousse de lait (fig. K)

- Glissez le tube flexible (21) sur son adaptateur (22).
- Insérez l'adaptateur de tube (22) dans l'adaptateur du diffuseur de mousse de lait (23).
- Montez l'adaptateur du diffuseur de mousse de lait (23) sur la vanne de vapeur (24).
- Montez le diffuseur de mousse de lait (8) sur son adaptateur (23).

## Dépannage

La table suivante vous permet de résoudre vous-même les problèmes. Si vous n'arrivez pas à résoudre vous-même les problèmes, contactez notre station d'entretien.

Problème	Solution
Le témoin rouge clignote mais le réservoir d'eau est plein.	(1) Videz le réservoir d'eau. (2) Secouez le réservoir d'eau vide pour vérifier la liberté de mouvement du flotteur. (3) Nettoyez ou détartrez le réservoir d'eau.
Le processus de rinçage ne démarre pas.	(1) Assurez-vous que l'eau du réservoir est bien froide. (2) Positionnez le sélecteur de diffuseur sur position 'C'. Positionnez le sélecteur de diffuseur sur position 'D'.
L'eau ne s'écoule pas de la sortie du diffuseur pendant le rinçage.	
Le sélecteur de diffuseur se bloque avant d'atteindre la position 'D'.	Assurez-vous que les doses de café sont correctement placées dans leur cassette.
L'eau s'échappe de la cassette de doses de café.	Assurez-vous que les doses de café sont correctement placées dans leur cassette.

L'eau s'écoule sous l'appareil.	(1) Videz le bac de collecte. (2) Remplissez le réservoir d'eau sans dépasser le repère maximum. (3) Retirez le réservoir d'eau de l'appareil seulement brièvement, afin de le remplir ou le nettoyer.
Le café n'est pas fort.	(1) Choisissez un type de café plus puissant. (2) Réglez une quantité de café inférieure avec le sélecteur de quantité de café. (3) Assurez-vous que les doses de café sont correctement placées dans leur cassette.
Le café est trop fort.	(1) Choisissez un type de café moins puissant. (2) Réglez une quantité de café supérieure avec le sélecteur de quantité de café.
La couche de crème se détériore.	(1) Nettoyez et détartrez régulièrement le filtre du diffuseur de café. (2) Si les deux éléments de filtre du filtre du diffuseur de café sont pressés l'un contre l'autre, remplacez le filtre du diffuseur de café.
Aucun café ne sort, mais la pompe fonctionne.	(1) Déplacez le sélecteur de diffuseur aussi loin que possible à gauche. (2) Assurez-vous que l'ouverture centrale de la cassette de doses de café n'est pas bouchée par du calcaire ou des résidus de café.
Impossible de faire sortir l'eau chaude.	Positionnez le sélecteur de diffuseur sur position 'B'.
L'eau du réservoir d'eau chauffe.	(1) Positionnez le sélecteur de diffuseur sur position 'B' ou 'D'. (2) Assurez-vous que l'ouverture centrale de la cassette de doses de café n'est pas bouchée par du calcaire ou des résidus de café.
L'appareil s'arrête après le chauffage.	Si la température de préparation du café n'est pas atteinte pendant le chauffage, l'appareil s'arrête après environ 2 minutes. N'utilisez pas l'appareil à une altitude supérieure à 1.500 m au-dessus du niveau de la mer.
Le sélecteur de diffuseur ne peut pas être positionné sur position 'A'. Aucun café ne sort alors que la pompe fonctionne.	(1) Débranchez la fiche secteur de la prise murale et laissez l'appareil pendant plusieurs heures afin de réduire la pression. (2) Si cela ne fonctionne pas, retirez toutes les pièces amovibles, placez l'appareil sur le côté puis ouvrez l'ouverture centrale de la cassette de doses de café depuis le dessous avec une aiguille. Faites attention : du café peut être pulvérisé pendant le processus.
La quantité de café est réduite.	(1) Déplacez le sélecteur de diffuseur aussi loin que possible à gauche. (2) Assurez-vous que l'ouverture centrale de la cassette de doses de café n'est pas bouchée par du calcaire ou des résidus de café.
La mousse de lait ne se forme pas.	(1) Nettoyez l'unité de mousse de lait. (2) Nettoyez la vanne de vapeur.
La mousse de lait éclabousse beaucoup.	Assurez-vous que l'unité de mousse de lait est correctement assemblée et montée.
La mousse de lait s'écoule en continu.	Si vous utilisez un pot de lait dans lequel le lait dépasse la hauteur de l'adaptateur de diffuseur de mousse de lait, le pot de lait est aspiré à sec après le moussage du lait : assurez-vous de ne pas utiliser un pot de lait plus haut que 14 cm.

## Clause de non responsabilité

Sous réserve de modifications ;  
les spécifications peuvent être modifiées sans  
préavis.

## Beschreibung (Abb. A)

Ihre 242120 Caffè Italiano Princess Kaffeemaschine wurde konstruiert, um verschiedene Kaffeesorten, Heißwasser sowie heiße Schokolade zuzubereiten.

1. Ein-/Aus-Taste
2. Start-/Stopp-Taste
3. Tassengröße-Wähler
4. Spender-Wähler
5. Kaffeespender
6. Kaffeespenderfilter
7. Heißwasserspender
8. Milchschaumspender
9. Kaffeepad-Kassette
10. Kassette für gemahlene Kaffee
11. Tassentablett
12. Tropftablett
13. Wasserbehälter
14. Anti-Kalk-Filter
15. Austauschsanzeige für Anti-Kalk-Filter

## Verpackungsinhalt

- Kaffeemaschine
- Wasserbehälter
- Tassentablett
- Tropftablett
- Kaffeespender
- Kaffeespenderfilter
- Kaffeepad-Kassette
- Kassette für gemahlene Kaffee
- Kassettenfilter für gemahlene Kaffee
- Anti-Kalk-Filter

## Erster Gebrauch

### Vorbereitung

- Reinigen Sie den Kaffeespender in Seifenwasser.
- Reinigen Sie die Kaffeepad-Kassette und die Kassette für gemahlene Kaffee in Seifenwasser.
- Reinigen Sie das Tassentablett und das Tropftablett in Seifenwasser.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter und den Deckel des Wasserbehälters in Seifenwasser.
- Spülen Sie das Zubehör unter fließendem Wasser ab.

## Anbringen des Anti-Kalk-Filters und des Wasserbehälters (Abb. A, D & E)

- Setzen Sie den Anti-Kalk-Filter (14) in den Ring (16) ein.
- Setzen Sie den Filterhalter (17) auf den Ring (16). Sichern Sie den Filterhalter (17), indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.
- Setzen Sie den Anti-Kalk-Filter (14) in den Wasserbehälter (13) ein. Sichern Sie den Anti-Kalk-Filter (14), indem Sie ihn nach unten drücken, bis er einrastet.
- Setzen Sie den Deckel (18) auf den Wasserbehälter (13).
- Setzen Sie den Wasserbehälter (13) in das Gerät ein.

## Entlüftung (Abb. A, C & E)

Das Gerät muss vor dem ersten Gebrauch entlüftet werden. Die Entlüftung ist nur bei Neugeräten erforderlich.

**Achtung!** Gehen Sie vorsichtig mit heißem Wasser und Dampf um, um Verbrennungen zu vermeiden. Während der Erhitzungsphase kann heißer Dampf aus dem Milchschaumspender austreten.

### Vorsicht!

- Füllen Sie den Wasserbehälter nur mit frischem kaltem Wasser. Verwenden Sie kein kohlesäurehaltiges Wasser oder andere Flüssigkeiten, um den Wasserbehälter zu füllen.
- Überschreiten Sie beim Füllen des Wasserbehälters nicht die Maximalmarke.
- Füllen Sie den Wasserbehälter (13) an der Einfüllöffnung des Deckels (18) bis zur Maximalmarke mit Wasser.
- Setzen Sie den Deckel (18) auf den Wasserbehälter (13).
- Setzen Sie den Wasserbehälter (13) in das Gerät ein.
- Setzen Sie die leere Kaffeepad-Kassette (9) in das Gerät ein.
- Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeespender (5).
- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'D'.

**Hinweis:**

Wird keine Kaffeepad-Kassette eingesetzt, kann der Spender-Wähler nicht auf Position 'D' gestellt werden.

- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten. Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt grün.
- Drücken Sie kurz auf die Start-/Stopp-Taste (2), um die Entlüftung zu starten. Das Wasser beginnt nach ca. 25 Sekunden, aus dem Kaffeespender (5) herauszulaufen. Die Pumpe schaltet automatisch aus.
- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'D'. Das Wasser wird erhitzt, bis die Start-/Stopp-Taste (2) nach ca. 80 Sekunden von rot auf grün wechselt.
- Stellen Sie eine Tasse unter den Heißwasserspender (7) und eine Tasse unter den Milchschaumspender (8).
- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'B'.
- Drücken Sie gleichzeitig kurz auf die Ein-/Aus-Taste (1) und auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Ist die Tasse unter dem Heißwasserspender (7) voll, stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'C', während die Pumpe läuft. Die Pumpe schaltet automatisch aus.
- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'A'. Das Wasser wird erhitzt, bis die Start-/Stopp-Taste (2) von rot auf grün wechselt.

**Bezeichnung der Anzeigen**

Komponente	Anzeige	Bezeichnung
Ein-/Aus-Taste (1)	Gelb	Entkalkungsprogramm.
	Gelbes Blinken	Entkalkung des Geräts.
	Blau	Dampfmodus aktiv.
Start-/Stopp-Taste (2)	Blaues Blinken	Entkalkung des Geräts. Dampfmodus ist nicht möglich.
	Rot	Das Gerät heizt auf oder spült.
	Rotes Blinken	Füllen Sie den Wasserbehälter.

Grü	Das Gerät ist gebrauchsbereit.
Grünes Blinken	Entlüften des Neugeräts.

**Ein- und Ausschalten (Abb. A)**

- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1). Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt rot. Die Start-/Stopp-Taste (2) wird grün, wenn das Gerät gebrauchsbereit ist.
- Um das Gerät jederzeit auszuschalten, drücken Sie erneut auf die Ein-/Aus-Taste (1).

**Automatische Abschaltfunktion**

Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es 60 Minuten lang nicht verwendet wurde.

**Wasserstandsanzeiger (Abb. A)**

Die Frischwasserversorgung wird kontinuierlich von einem Schwimmer überwacht, der sich im Wasserbehälter (13) auf- und abwärts bewegt. Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt rot, wenn der Stand unter den erforderlichen Mindestfüllstand abfällt. Der Vorgang läuft weiter, wenn der gefüllte Wasserbehälter (13) wieder in das Gerät eingesetzt wird.

**Vorbrühfunktion**

Durch die Vorbrühfunktion wird sichergestellt, dass das Gerät anfangs nur eine geringe Wassermenge liefert. Der Kaffeekochvorgang wird nach einer kurzen Zeitspanne fortgesetzt.

**Einstellen der Tassengröße (Abb. B)**

Der Tassengröße-Wähler wird verwendet, um die erforderliche Wassermenge einzustellen, die das Gerät liefern soll.

- Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (3) auf die erforderliche Position. Die Einstellung der richtigen Tassengröße können Sie der Tabelle unten entnehmen.

Einstellung	Tassengröße
A	1 Tasse Espresso
B	1 normale Tasse Kaffee
C	1 große Tasse Kaffee

D	2 normale Tassen Kaffee
E	1 extragroße Tasse Kaffee

## Wahl des Spenders (Abb. C)

Der Spenderwähler wird verwendet, um den erforderlichen Spender für die Art des zuzubereitenden Getränks zu wählen.

**Vorsicht!** Stellen Sie den Spender-Wähler (4) nach jedem Gebrauch auf Position 'A'.

- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf die erforderliche Position. Die Wahl des richtigen Spenders können Sie der Tabelle unten entnehmen.

Einstellung	Funktion
A	AUS
B	Heißwasserspender
C	Milchschaumspender
D	Kaffeespender

## Einstellen der Kaffeespenderhöhe (Abb. F)

Die Höhe des Kaffeespenders kann auf Ihre Kaffeebrühwünsche eingestellt werden.

- Drehen Sie den Kaffeespender (5) im Uhrzeigersinn, um ihn zu senken (Abb. F1).
- Drehen Sie den Kaffeespender (5) gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu heben (Abb. F2).

## Kaffee kochen mit Kaffeepads (Abb. A, B, C, G & J)

Verwenden Sie herkömmliche Kaffeepads mit einem Außendurchmesser von 7 cm.

### Vorsicht!

- Verwenden Sie folgende Kaffeepad-Typen nicht:
  - Kaffeepads mit einem Außendurchmesser unter 7 cm;
  - Harte Kaffeepads für Espressomaschinen;
  - Kaffeepads mit Zusätzen für Cappuccino, etc.
- Füllen Sie keine beschädigten Kaffeepads, losen gemahlene Kaffee oder Instant-Kaffee in die Kaffeepad-Kassette ein.

### Vorsicht!

- Folgen Sie den Anweisungen unten, um Kaffeepads in die Kaffeepad-Kassette einzusetzen:
  - Verwenden Sie die mit '1' gekennzeichnete Seite auf der Kaffeepad-Kassette für eine Tasse Kaffee. Verwenden Sie die mit '2' gekennzeichnete Seite auf der Kaffeepad-Kassette für zwei Tassen Kaffee.
  - Klopfen Sie mit den Fingerspitzen vorsichtig auf das Kaffeepad, um den gemahlene Kaffee im Kaffeepad gleichmäßig zu verteilen. Drücken Sie den Kaffeepad in der Mitte leicht ein.
  - Legen Sie asymmetrische Kaffeepads mit der flachen Seite nach unten in das Gerät.
  - Wenn Sie zwei Kaffeepads gleichzeitig verwenden, drücken Sie das erste Kaffeepad fest in die Aussparung der Kaffeepad-Kassette, wobei die Papierkante nach oben weisen muss. Setzen Sie dann gemäß den Anweisungen oben das zweite Kaffeepad in die Kaffeepad-Kassette ein.
- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'A'.
- Entfernen Sie die Kaffeepad-Kassette (9) aus dem Gerät.
- Setzen Sie das Kaffeepad in die Kaffeepad-Kassette (9) ein.
  - Legen Sie für eine Tasse das Kaffeepad in die mit '1' gekennzeichnete Seite der Kaffeepad-Kassette (Abb. G1).
  - Legen Sie für zwei Tassen die Kaffeepads in die mit '2' gekennzeichnete Seite der Kaffeepad-Kassette (Abb. G2).
- Setzen Sie die Kaffeepad-Kassette (9) mit dem Kaffeepad nach oben in das Gerät ein. Vergewissern Sie sich, dass sich das Kaffeepad nicht verschieben kann.
- Stellen Sie die erforderliche Anzahl an Tassen unter den Kaffeespender (5).
  - Stellen Sie die Tasse für eine Tasse unter beide Spenderdüsen des Kaffeespenders (Abb. J1).



- Stellen Sie eine Tasse für zwei Tassen unter die linke Spenderdüse und eine Tasse unter die rechte Spenderdüse des Kaffeependers (Abb. J2).
- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten. Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt rot. Die Start-/Stopp-Taste (2) wird grün, wenn das Gerät gebrauchsbereit ist.
- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'D'.
- Stellen Sie den Fassengröße-Wähler (3) auf die erforderliche Position.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Um die Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Ist der Vorgang abgeschlossen, stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'A'.

### **Kaffee kochen mit gemahlenem Kaffee (Abb. A, B, C, H, I & J)**

Nehmen Sie 5,5 - 7,5 Gramm gemahlene Kaffee - je nach Kaffeequalität.

- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'A'.
- Entfernen Sie die Kaffeepad-Kassette (9) aus dem Gerät.
- Setzen Sie falls erforderlich den Papierfilter (19) in die Kassette (10) für gemahlene Kaffee ein.
- Geben Sie den gemahlene Kaffee in die Kassette (10) für gemahlene Kaffee.
  - Falls Sie normalen Kaffee möchten, geben Sie den gemahlene Kaffee in die Kassette für gemahlene Kaffee.
  - Falls Sie Espresso möchten, geben Sie das Espressopulver in die Kassette für gemahlene Kaffee.
- Setzen Sie den Deckel (20) auf die Kassette (10) für gemahlene Kaffee.
- Setzen Sie die Kassette (10) für gemahlene Kaffee in die mit '2' gekennzeichnete Seite der Kaffeepad-Kassette (9) ein.
- Setzen Sie die Kaffeepad-Kassette (9) mit der Kassette für gemahlene Kaffee nach oben weisend in das Gerät ein.
- Stellen Sie die erforderliche Anzahl an Tassen unter den Kaffeepender (5).

- Stellen Sie die Tasse für eine Tasse unter beide Spenderdüsen des Kaffeependers (Abb. J1).
- Stellen Sie eine Tasse für zwei Tassen unter die linke Spenderdüse und eine Tasse unter die rechte Spenderdüse des Kaffeependers (Abb. J2).
- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten. Die Start-/Stopp-Taste (2) wird grün, wenn das Gerät gebrauchsbereit ist.
- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'D'.
- Stellen Sie den Fassengröße-Wähler (3) auf die erforderliche Position.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Um die Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Ist der Vorgang abgeschlossen, stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'A'.

### **Heißwasserspender (Abb. A, B & C)**

Der Heißwasserspender kann zur Zubereitung von Tee oder Instantgetränken verwendet werden.

**Achtung!** Gehen Sie vorsichtig mit heißem Wasser und Dampf um, um Verbrennungen zu vermeiden.

- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'A'.
- Stellen Sie die Tasse auf das Fassentablett (11) direkt unter dem Heißwasserspender (7).
- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten. Die Start-/Stopp-Taste (2) wird rot. Die Start-/Stopp-Taste (2) wird grün, wenn das Gerät gebrauchsbereit ist.
- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'B'.
- Stellen Sie den Fassengröße-Wähler (3) auf die erforderliche Position.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Um die Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Ist der Vorgang abgeschlossen, stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'A'.

---

## Milchschaumeinheit

### (Abb. A, B, C & K)

Die Milchschaumeinheit kombiniert Milch-, Dampf- und Luftspender in einer Kaskade zu Milchschaum direkt für die Tasse.

#### Achtung!

- Gehen Sie vorsichtig mit heißem Dampf um, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie nur das Milchgefäß und die Tasse, wenn das Aufschäumen der Milch abgeschlossen ist. Der Milchschaumvorgang stoppt nicht sofort.

**Vorsicht!** Verwenden Sie die Milchschaumeinheit nur unter den folgenden Bedingungen:

- Die Milchschaumeinheit muss richtig montiert sein.
- Die Milchschaumeinheit muss richtig im Gerät angebracht sein.
- Es muss sich eine Tasse direkt unter dem Milchschaumspender befinden.
- Es muss sich ein geeignetes Milchgefäß mit ausreichend kalter Milch so nahe wie möglich an der linken Seite des Geräts befinden. Das flexible Rohr muss bis zur Unterseite des Milchgefäßes reichen.
- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'A'.
- Füllen Sie das Milchgefäß mit ausreichend kalter Milch.
- Stellen Sie das Milchgefäß so nahe wie möglich an die linke Seite des Geräts. Vergewissern Sie sich, dass das flexible Rohr (21) bis zur Unterseite des Milchgefäßes reicht.
- Stellen Sie die Tasse auf das Tassentablett (11) direkt unter dem Milchschaumspender (8).
- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten. Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt rot. Die Start-/Stopp-Taste (2) wird grün, wenn das Gerät gebrauchsbereit ist.
- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'C'. Die Ein-/Aus-Taste (1) wird blau. Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt rot. Die Start-/Stopp-Taste (2) wird grün, wenn das Gerät gebrauchsbereit ist.

- Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (3) auf die erforderliche Position.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Um die Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Ist der Vorgang abgeschlossen, stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'A'.

## Hinweise für den Gebrauch (Abb. A & H)

### Espresso

Espresso ist eine konzentrierte Kaffeesorte, die gebrüht wird, indem heißes Wasser oder Dampf unter Druck durch fein gemahlene Kaffee dringt. Zu den Charakteristiken von Espresso zählen:

- Der Kaffee ist stärker als normaler Kaffee
- Der Kaffee enthält mehr ungelöste Bestandteile als normaler Kaffee
- Es ist weniger Kaffee in einer Tasse als bei normalem Kaffee (25 - 30 ml)
- Verwenden Sie Kaffeepads mit einer stärkeren Sorte geröstetem Kaffee oder verwenden Sie Espressopulver in der Kasette für gemahlene Kaffee.
- Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (3) auf die erforderliche Position:
  - Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (3) für normalen Espresso auf Position 'A'.
  - Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (3) für einen langen Espresso in die Mitte zwischen Position 'A' und 'B'.

### Cappuccino

Cappuccino ist eine Kaffeesorte, die aus 1/3 Espresso, 1/3 heißer Milch und 1/3 Milchschaum besteht.

- Bereiten Sie einen Espresso in einer vorgeheizten Tasse (150 - 200 ml) wie oben beschrieben zu.
- Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (3) auf Position 'A'.
- Geben Sie dem Espresso den Milchschaum hinzu.
- Streuen Sie etwas Kakaopulver auf den Milchschaum.
- Streuen Sie als Weihnachtsspezialität etwas Zimt auf den Milchschaum.

## Latte Macchiato

Latte Macchiato ist im Prinzip ein umgedrehter Caffè Latte, bei dem der Espresso auf die Milch aufgegossen wird.

- Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (3) auf Position 'B'.
- Geben Sie den Milchschaum in ein Glas (200 - 250 ml).
- Lassen Sie das Glas eine kurze Zeit ruhen oder stoßen Sie es sanft an, um eine bessere Trennung der Schichten zu erhalten.
- Bereiten Sie wie oben beschrieben einen Espresso im Glas zu.
- Falls Sie nicht sofort verschiedene Schichten erhalten, versuchen Sie, den Kaffee über die Rückseite eines Löffels in den Milchschaum zu leiten.
- Streuen Sie etwas Schokoladenflocken oder Kakaopulver auf den Milchschaum.

## Café Mocha

Café Mocha ist eine Kaffeesorte, die aus 1/3 Espresso, 1/3 heißer Schokolade und 1/3 Milchschaum besteht.

- Bereiten Sie einen Espresso in einer vorgeheizten Tasse (150 - 200 ml) wie oben beschrieben zu.
- Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (3) auf Position 'A'.
- Geben Sie die heiße Schokolade in den Espresso.
- Geben Sie den Milchschaum zum Espresso mit der heißen Schokolade.

## Aufgeschäumter Kakao

- Gießen Sie frische Milch in ein geeignetes Milchgefäß.
- Geben Sie die erforderliche Menge Instant-Kakaopulver in die Milch.
- Rühren Sie das Kakaopulver durch die Milch direkt in das Milchgefäß.
- Schäumen Sie die Milch mit dem Kakaopulver auf.

## Reinigung und Wartung

### Achtung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung und Wartung stets aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.

- Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

### Vorsicht!

- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, um das Gerät und seine verschiedenen Teile zu reinigen.
- Kontrollieren Sie das Gerät regelmäßig auf mögliche Schäden.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um das Äußere des Geräts zu reinigen. Trocknen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie den Kaffeespender in Seifenwasser.
- Reinigen Sie die Kaffeepad-Kassette und die Kassette für gemahlene Kaffee in Seifenwasser.
- Reinigen Sie das Tassentablett und das Tropftablett in Seifenwasser.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter und den Deckel des Wasserbehälters in Seifenwasser.
- Spülen Sie das Zubehör unter fließendem Wasser ab.

## Reinigung des Wasserbehälters (Abb. A, C & E)

Der Wasserbehälter (13) muss gereinigt werden, falls er einige Tage nicht verwendet wurde.

- Füllen Sie den Wasserbehälter (13) an der Einfüllöffnung des Deckels (18) bis zur Maximalmarke mit Wasser.
- Setzen Sie den Deckel (18) auf den Wasserbehälter (13).
- Setzen Sie den Wasserbehälter (13) in das Gerät ein.
- Setzen Sie die leere Kaffeepad-Kassette (9) in das Gerät ein.
- Stellen Sie zwei Tassen unter den Kaffeespender (5).
- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'D'.
- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten.

- Drücken Sie gleichzeitig kurz auf die Ein-/Aus-Taste (1) und auf die Start-/Stopp-Taste (2). Die Pumpe schaltet automatisch aus.
- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'A'.

### Reinigung des Kaffeespenderfilters (Abb. A)

Die Qualität der Sahneschicht nimmt ab, wenn der Kaffeespenderfilter mit Kalzium oder Kaffeerückständen zugesetzt ist. Der Kaffeespenderfilter muss regelmäßig gereinigt werden.

**Vorsicht!** Sind die beiden Filter des Kaffeespenderfilters aneinander gedrückt, erneuern Sie den Kaffeespenderfilter.

- Reinigen Sie den Kaffeespenderfilter (6) mit einer weichen Bürste in Seifenwasser, um die Kaffeerückstände zu entfernen.
- Gießen Sie etwas Entkalker durch die Öffnung des Kaffeespenderfilters (6), um das Kalzium zu entfernen.
- Spülen Sie den Kaffeespenderfilter (6) unter fließendem Wasser.

### Reinigung der Milchschaum-einheit (Abb. A, B, C & K)

#### Direkt nach dem Gebrauch

Die Milchschaumeinheit muss direkt nach dem Gebrauch gereinigt werden, wenn das Gerät nicht innerhalb von 30 Minuten erneut verwendet wird.

- Halten Sie das flexible Rohr (21) in eine Tasse mit kaltem Wasser.
- Stellen Sie eine zweite Tasse unter den Milchschaumspender (8).
- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'C'. Die Ein-/Aus-Taste (1) wird blau. Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt rot. Die Start-/Stopp-Taste (2) wird grün, wenn das Gerät gebrauchsbereit ist.
- Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (3) auf Position 'D'.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Ist der Vorgang abgeschlossen, stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'A'.

#### Nach dem letzten Gebrauch

Die Milchschaumeinheit muss täglich nach dem letzten Milchaufschäumen gereinigt werden.

- Entfernen Sie die Milchschaumeinheit vom Gerät.
- Zerlegen Sie die Milchschaumeinheit.
- Reinigen Sie die Teile der Milchschaumeinheit mit einer weichen Bürste in Seifenwasser.
- Trocknen Sie die Teile der Milchschaumeinheit gründlich ab.
- Bauen Sie die Milchschaumeinheit zusammen.
- Montieren Sie die Milchschaumeinheit am Gerät.

### Reinigung des Dampfventils (Abb. A & L)

Das Dampfventil muss monatlich oder dann, wenn das Gerät deutlich weniger Dampf erzeugt, gereinigt werden.

- Verwenden Sie den Sechskantschlüssel (25) an der Unterseite des Tropftablets (12), um das Dampfventil (24) vom Dampfauslass (26) zu entfernen.
- Reinigen Sie das Dampfventil (24) mit dem Entkalker. Spülen Sie das Dampfventil unter fließendem Wasser ab.
- Schrauben Sie das Dampfventil (24) von Hand wieder auf den Dampfauslass (26).

### Erneuern des Anti-Kalk-Filters (Abb. A, D & E)

Der Anti-Kalk-Filter (ACF 30) ist bei unserem Kundendienst erhältlich. Für einen reinen Kaffeegeschmack entfernt der Anti-Kalk-Filter Chlor und andere Verunreinigungen aus dem Wasser.

Der Anti-Kalk-Filter muss bei einem durchschnittlichen täglichen Konsum von 8 Tassen Kaffee alle drei Monate (ca. 700 Tassen) erneuert werden.

- Nehmen Sie den Wasserbehälter (13) vom Gerät.
- Entfernen Sie den Deckel (18) vom Wasserbehälter (13).
- Entfernen Sie den Anti-Kalk-Filter (14) vom Wasserbehälter (13).
- Entfernen Sie den Anti-Kalk-Filter (14) vom Filterhalter (17) und dem Ring (16).

- Spülen Sie den neuen Anti-Kalk-Filter (14) unter fließendem Wasser.
- Setzen Sie den Anti-Kalk-Filter (14) in den Ring (16) ein.
- Setzen Sie den Filterhalter (17) auf den Ring (16). Sichern Sie den Filterhalter (17), indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.
- Setzen Sie den Anti-Kalk-Filter (14) in den Wasserbehälter (13) ein. Sichern Sie den Anti-Kalk-Filter (14), indem Sie ihn nach unten drücken, bis er einrastet.
- Setzen Sie den Deckel (18) auf den Wasserbehälter (13).
- Setzen Sie den Wasserbehälter (13) in das Gerät ein.

Das Zeitintervall für die nächste Erneuerung des Filters kann an der Austauschanzeige (15) des Anti-Kalk-Filters eingestellt werden.

- Drehen Sie die Austauschanzeige (15) des Anti-Kalk-Filters im Uhrzeigersinn, um das nächste Zeitintervall für die Erneuerung des Anti-Kalk-Filters einzustellen.

## Entkalken (Abb. A, C, E & L)

Das Gerät muss regelmäßig entkalkt werden. Das Gerät hat eine automatische Entkalkungsanzeige, die den Benutzer informiert, wann eine Entkalkung erforderlich ist. Wenn die Ein-/Aus-Taste gelb blinkt, muss das Gerät entkalkt werden. Es ist trotzdem noch möglich, Kaffee zu kochen und heißes Wasser zuzubereiten, aber das Aufschäumen von Milch ist nicht mehr möglich.

Das automatische Entkalkungsprogramm des Geräts ist für den Gebrauch mit 125 ml durgol® swiss espresso® optimiert.

Das Produkt wird unverdünnt verwendet, ist hochwirksam und garantiert eine zuverlässige Entkalkung und somit eine lange Lebensdauer des Geräts. Der Entkalcker ist bei unserem Kundendienst erhältlich.

**Achtung!** Gehen Sie beim Entkalken des Geräts vorsichtig vor, um Schäden an Möbeln oder Kleidung zu vermeiden. Verwenden Sie Tassen, die groß genug sind, und stellen Sie sie so unter die entsprechenden Spender, dass Spritzer vermieden werden.

## Vorsicht!

- Verwenden Sie zum Entkalken des Geräts nur durgol® swiss espresso® in der angegebenen Menge.
- Verwenden Sie keinen Essig und kein Essigkonzentrat, um das Gerät zu entkalken.
- Verwenden Sie keine Zitronensäure, um das Gerät zu entkalken.

## Einstellung des Härtebereichs

Das Gerät kann auf verschiedene Wasserhärten eingestellt werden.

Die Werkseinstellung der Wasserhärte ist 4. Wenden Sie sich an Ihr Wasserwerk oder an die entsprechenden regionalen Stellen, um die Wasserhärte in Ihrem Gebiet zu erfahren. Ist die Wasserhärte in Ihrem Gebiet niedriger als 4, kann die Wasserhärteeinstellung verändert werden, um die Häufigkeit der Entkalkungen zu verringern.

- Verwenden Sie die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät auf die Wasserhärte in Ihrem Gebiet einzustellen. Die Einstellung des richtigen Wasserhärtebereichs können Sie der Tabelle unten entnehmen.

Blinksignal der Ein-/Aus-Taste	Wasserhärtebereich	Wasserhärte (°dH)
...	1 (weich)	0 - 7
... ..	2 (mittel)	7 - 14
... .. .	3 (hart)	14 - 21
... .. . .	4 (sehr hart)	über 21

- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät auszuschalten.
- Drücken Sie 3 - 5 Sekunden lang auf die Start-/Stopp-Taste (2), bis die Ein-/Aus-Taste (1) gelb blinkt.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2), um den Wasserhärtebereich um eine Stufe zu erhöhen. (Nach Bereich 4 folgt wieder Bereich 1, usw.)
- Drücken Sie kurz auf die Ein-/Aus-Taste (1), um den neuen Wasserhärtebereich zu speichern. Wenn Sie die Ein-/Aus-Taste nicht innerhalb von zehn Sekunden drücken, schaltet das Gerät automatisch aus, ohne die Einstellung zu speichern.

- Wiederholen Sie die ersten beiden Schritte, um den Wasserhärtebereich zu kontrollieren.

## Automatisches Entkalkungsprogramm

Das Gerät verfügt über ein automatisches Entkalkungsprogramm, das 25 - 30 Minuten benötigt. Das Entkalkungsprogramm hat zwei Phasen: 1 = Entkalkungsphase; 2 = Spülphase.

**Achtung!** Wird das automatische Entkalkungsprogramm gestartet, kann es nicht mehr unterbrochen werden. Ziehen Sie in einem Notfall den Netzstecker aus der Steckdose.

### Vorbereitung (Abb. A, C, E & L)

- Verwenden Sie den Sechskantschlüssel (25) an der Unterseite des Tropftabletts (12), um das Dampfventil (24) vom Dampfauslass (26) zu entfernen.
- Entfernen Sie den Anti-Kalk-Filter (14) vom Wasserbehälter (13).
- Füllen Sie den leeren Wasserbehälter (13) mit 125 ml Entkalker.
- Legen Sie das Dampfventil (24) in den Wasserbehälter.
- Setzen Sie den Deckel (18) auf den Wasserbehälter (13).
- Setzen Sie den Wasserbehälter (13) in das Gerät ein.
- Setzen Sie die leere Kaffeepad-Kassette (9) in das Gerät ein.
- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'B'.
- Stellen Sie einen großen Becher (min. 250 ml) unter den Heißwasserspender (7).

### Entkalkungsphase (Abb. A, C, E & L)

Die Entkalkungsphase besteht aus drei Teilen: 1 = Heißwasserfunktion ; 2 = Kaffeefunktion; 3 = Dampffunktion.

#### Teil 1 - Heißwasserfunktion

- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie gleichzeitig 3 - 4 Sekunden lang auf die Ein-/Aus-Taste (1) und auf die Start-/Stopp-Taste (2).

Die Pumpe läuft dreimal pro Minute eine Sekunde lang. Die Ein-/Aus-Taste bleibt gelb, solange das Entkalkungsprogramm läuft.

#### Teil 2 - Kaffeefunktion

Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt nach ca. fünf Minuten rot.

- Füllen Sie die Flüssigkeit im Becher zurück in den Wasserbehälter (13).
- Stellen Sie den Becher unter den Kaffeespender (5).
- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'D'.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2).

#### Teil 3 - Dampffunktion

Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt nach ca. fünf Minuten rot.

- Füllen Sie die Flüssigkeit im Becher zurück in den Wasserbehälter (13).
- Stellen Sie den Becher unter den Dampfauslass (26).
- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'C'.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2).

Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt nach ca. fünf Minuten rot. Das automatische Entkalkungsprogramm ist abgeschlossen.

### Spülphase (Abb. A, C, E & L)

In der Spülphase wird der Entkalker durch fließendes Wasser ausgespült. Die Spülphase besteht aus sieben Spülzyklen. Ist die Spülphase abgeschlossen, schaltet das Gerät automatisch aus.

Wenn die Start-/Stopp-Taste während der Spülphase rot blinkt, wurde der Spülvorgang unterbrochen und der Wasserbehälter muss bis zur Maximalmarke mit Wasser gefüllt werden.

- Entfernen Sie das Dampfventil (24) vom Wasserbehälter (13).
- Spülen Sie den Wasserbehälter (13).
- Füllen Sie den Wasserbehälter (13) bis zur Maximalmarke mit Wasser.
- Stellen Sie den Becher unter den Kaffeespender (5).
- Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'D'. Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt grün.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2).

- Der Kaffeespender (5) wird gespült.
- Blinkt die Start-/Stopp-Taste (2) grün, stellen Sie den Becher unter den Heißwasserspender (7).
  - Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'B'. Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt grün.
  - Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2). Der Heißwasserspender (7) wird gespült.
  - Blinkt die Start-/Stopp-Taste (2) grün, stellen Sie den Becher unter den Dampfauslass (26).
  - Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'C'. Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt grün.
  - Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2). Der Dampfauslass (26) wird gespült.
  - Blinkt die Start-/Stopp-Taste (2) grün, stellen Sie den Becher unter den Kaffeespender (5).
  - Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'D'. Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt grün.
  - Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2). Der Kaffeespender (5) wird gespült.
  - Blinkt die Start-/Stopp-Taste (2) grün, stellen Sie den Becher unter den Heißwasserspender (7).
  - Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'B'. Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt grün.
  - Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2). Der Heißwasserspender (7) wird gespült.
  - Blinkt die Start-/Stopp-Taste (2) grün, stellen Sie den Becher unter den Dampfauslass (26).
  - Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'C'. Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt grün.
  - Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2). Der Dampfauslass (26) wird gespült.
  - Blinkt die Start-/Stopp-Taste (2) grün, stellen Sie den Becher unter den Kaffeespender (5).
  - Stellen Sie den Spender-Wähler (4) auf Position 'D'. Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt grün.
  - Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2). Der Kaffeespender (5) wird gespült.

## Beendigung (Abb. L)

- Spülen Sie das Dampfventil (24).
- Schrauben Sie das Dampfventil (24) von Hand wieder auf den Dampfauslass (26).

## Montage

**Achtung!** Schalten Sie das Gerät vor der Montage stets aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.

## Montage des Tropftabletts und des Tassentabletts (Abb. M)

- Setzen Sie das Tropftablett (12) unten im Gerät ein.
- Setzen Sie das Tassentablett (11) über das Tropftablett (12) unten im Gerät.

## Anbringen des Kaffeespenders (Abb. N & O)

- Setzen Sie den Kaffeespenderfilter (6) in den Kaffeespender (5) ein.
- Bringen Sie den Kaffeespender (5) am Gerät an, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.

## Anbringen der Kaffeepad-Kassette

- Falls Sie Kaffeepads verwenden, schlagen Sie im Kapitel 'Kaffee kochen mit Kaffeepads' nach.
- Falls Sie gemahlene Kaffee verwenden, schlagen Sie im Kapitel 'Kaffee kochen mit gemahlenem Kaffee' nach.

## Anbringen der Milchschaumeinheit (Abb. K)

- Schieben Sie das flexible Rohr (21) über den Rohradapter (22).
- Stecken Sie den Rohradapter (22) in den Milchschaumpender-Adapter (23).
- Bringen Sie den Milchschaumpender-Adapter (23) am Dampfventil (24) an.
- Bringen Sie den Milchschaumpender (8) am Milchschaumpender-Adapter (23) an.



---

## Fehlersuche

Schlagen Sie in der Tabelle unten nach, um Probleme selbst zu beheben. Falls Sie das Problem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

Problem	Lösung
Die rote Lampe blinkt, aber der Wasserbehälter ist gefüllt.	(1) Leeren Sie den Wasserbehälter. (2) Schütteln Sie den leeren Wasserbehälter, um festzustellen, ob sich der Schwimmer ungehindert bewegt. (3) Reinigen oder entkalken Sie den Wasserbehälter.
Der Spülvorgang kann nicht gestartet werden Während des Spülvorgangs läuft kein Wasser aus dem Spenderauslass.	(1) Vergewissern Sie sich, dass das Wasser im Wasserbehälter kalt ist. (2) Stellen Sie den Spender-Wähler auf Position 'C'. Stellen Sie den Spender-Wähler auf Position 'D'.
Der Spenderwähler klemmt lange bevor der Spender-Wähler auf Position 'D' gestellt werden kann.	Vergewissern Sie sich, dass die Kaffeepads richtig in die Kaffeepad-Kassette eingesetzt wurden.
Wasser entweicht aus der Kaffeepad-Kassette.	Vergewissern Sie sich, dass die Kaffeepads richtig in die Kaffeepad-Kassette eingesetzt wurden.
Wasser tritt unten aus dem Gerät aus.	(1) Leeren Sie das Tropftablett. (2) Füllen Sie den Wasserbehälter nur bis zur Maximalmarke. (3) Entfernen Sie den Wasserbehälter nur kurz zum Füllen oder Reinigen vom Gerät.
Der Kaffee ist zu schwach.	(1) Wählen Sie eine stärkere Kaffeesorte. (2) Stellen Sie mit dem Kaffeemengen-Wähler eine geringere Kaffeemenge ein. (3) Vergewissern Sie sich, dass die Kaffeepads richtig in die Kaffeepad-Kassette eingesetzt wurden.
Der Kaffee ist zu stark.	(1) Wählen Sie eine schwächere Kaffeesorte. (2) Stellen Sie mit dem Kaffeemengen-Wähler eine größere Kaffeemenge ein.
Die Sahneschicht lässt nach.	(1) Reinigen und entkalken Sie regelmäßig den Kaffeespenderfilter. (2) Sind die beiden Filter des Kaffeespenderfilters aneinander gedrückt, erneuern Sie den Kaffeespenderfilter.
Die Pumpe läuft zwar, aber es kommt kein Kaffee	(1) Bewegen Sie den Spender-Wähler so weit wie möglich nach links. (2) Vergewissern Sie sich, dass die mittlere Öffnung der Kaffeepad-Kassette nicht mit Kalzium oder Kaffeerückständen zugesetzt ist.
Heißes Wasser kann nicht entfernt werden. Das Wasser im Wasserbehälter wird erhitzt.	Stellen Sie den Spender-Wähler auf Position 'B'. (1) Stellen Sie den Spender-Wähler auf Position 'B' oder 'D'. (2) Vergewissern Sie sich, dass die mittlere Öffnung der Kaffeepad-Kassette nicht mit Kalzium oder Kaffeerückständen zugesetzt ist.
Das Gerät schaltet sich nach der Erhitzung aus.	Falls die Kaffeetemperatur während der Erhitzung nicht erreicht wird, schaltet das Gerät nach ca. 2 Minuten ab. Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, die höher als 1.500 m über dem Meeresspiegel liegen.
Der Spender-Wähler kann nicht auf Position 'A' gestellt werden. Die Pumpe läuft zwar, aber es kommt kein Kaffee.	(1) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät mehrere Stunden unbenutzt, um den Druck zu verringern. (2) Falls dies nichts hilft, entfernen Sie alle abnehmbaren Teile, legen Sie das Gerät auf die Seite und öffnen Sie die mittlere Öffnung der Kaffeepad-Kassette von unten mit einer Nadel. Seien Sie vorsichtig: Hierbei kann Kaffee herausspritzen.



---

Die Kaffeemenge ist verringert.	(1) Bewegen Sie den Spender-Wähler so weit wie möglich nach links. (2) Vergewissern Sie sich, dass die mittlere Öffnung der Kaffeepad-Kassette nicht mit Kalzium oder Kaffeerückständen zugesetzt ist.
Es entwickelt sich kein Milchschaum.	(1) Reinigen Sie die Milchschaumeinheit. (2) Reinigen Sie das Dampfventil.
Der Milchschaum spritzt stark.	Vergewissern Sie sich, dass die Milchschaumeinheit richtig zusammengebaut und richtig angebracht ist.
Die Milchschaumeinheit läuft ununterbrochen.	Falls Sie ein Milchgefäß verwenden, in dem die Milch höher als der Milchschaumspender-Adapter reicht, wird das Milchgefäß nach dem Aufschäumen der Milch trocken gesogen: Vergewissern Sie sich, dass das Milchgefäß nicht höher als 14 cm ist.

---

## Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

## Descripción (fig. A)

La cafetera 242120 Caffè Italiano Princess se ha diseñado para preparar distintos tipos de café, infusiones calientes y chocolate caliente.

1. Botón de encendido/apagado
2. Botón de puesta en marcha/parada
3. Selector de tamaño de taza
4. Selector de dispensador
5. Dispensador de café
6. Filtro del dispensador de café
7. Dispensador de agua caliente
8. Dispensador de espuma de leche
9. Recipiente de cápsulas de café
10. Recipiente de café molido
11. Bandeja para tazas
12. Bandeja de goteo
13. Depósito de agua
14. Filtro antical
15. Indicador de sustitución de filtro antical

## Contenido del paquete

- Cafetera
- Depósito de agua
- Bandeja para tazas
- Bandeja de goteo
- Dispensador de café
- Filtro del dispensador de café
- Recipiente de cápsulas de café
- Recipiente de café molido
- Filtros de recipiente de café molido
- Filtro antical

## Uso inicial

### Preparación

- Limpie el dispensador de café con agua jabonosa.
- Limpie el recipiente de cápsulas de café y el recipiente de café molido con agua jabonosa.
- Limpie la bandeja para tazas y la bandeja de goteo con agua jabonosa.
- Limpie el depósito de agua y la tapa del mismo con agua jabonosa.
- Aclare los accesorios bajo el chorro de agua.

## Montaje del filtro antical y el depósito de agua (fig. A, D & E)

- Introduzca el filtro antical (14) en el anillo (16).
- Coloque el portafiltro (17) en el anillo (16). Bloquee el portafiltro (17) girándolo en sentido horario.
- Coloque el filtro antical (14) en el depósito de agua (13). Bloquee el filtro antical (14) presionándolo hacia abajo hasta que encaje en su posición.
- Coloque la tapa (18) en el depósito de agua (13).
- Coloque el depósito de agua (13) en el aparato.

## Purga (fig. A, C & E)

El aparato debe purgarse antes del primer uso. La purga es sólo necesaria para los aparatos nuevos.

**¡Atención!** Tenga cuidado con el agua caliente y el vapor para evitar quemaduras. Puede escapar vapor caliente del dispensador de espuma de leche durante el proceso de calentamiento.

### ¡Precaución!

- Llene el depósito de agua únicamente con agua fría y fresca. No utilice agua carbonatada ni otros líquidos para llenar el depósito de agua.
- No supere la marca de máximo cuando llene el depósito de agua.
- Llene de agua el depósito de agua (13) hasta la marca de máximo en la abertura de llenado de la tapa (18).
- Coloque la tapa (18) en el depósito de agua (13).
- Coloque el depósito de agua (13) en el aparato.
- Coloque el recipiente de cápsulas de café vacío (9) en el aparato.
- Coloque una taza bajo el dispensador de café (5).
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'D'.

**Nota:**

Si no se introduce el recipiente de cápsulas de café, el selector de dispensador no puede situarse en la posición 'D'.

- Pulse el botón de encendido/apagado (1) para encender el aparato. El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en verde.
- Pulse brevemente el botón de puesta en marcha/parada (2) para iniciar la purga. El agua empieza a salir del dispensador de café (5) tras aproximadamente 25 segundos. La bomba se desconecta automáticamente.
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'D'. El agua se calienta hasta que el botón de puesta en marcha/parada (2) cambia de rojo a verde tras aproximadamente 80 segundos.
- Coloque una taza bajo el dispensador de agua caliente (7) y otra bajo el dispensador de espuma de leche (8).
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'B'.
- Pulse brevemente el botón de encendido/apagado (1) y el botón de puesta en marcha/parada (2) al mismo tiempo.
- Si la taza debajo del dispensador de agua caliente (7) está llena, sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'C' mientras la bomba está funcionando. La bomba se desconecta automáticamente.
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'A'. El agua se calienta hasta que el botón de puesta en marcha/parada (2) cambia de rojo a verde.

## Designación de los indicadores

Componente	Indicación	Designación
Botón de encendido/apagado (1)	Amarillo	Programa de descalcificación.
	Amarillo intermitente	Descalcificar el aparato.
	Azul	Activar el modo de vapor.
	Azul intermitente	Descalcificar el aparato. El modo de vapor no es posible.

Botón de puesta en marcha/parada (2)	Rojo	El aparato está calentando o aclarando.
	Rojo intermitente	Llenar el depósito de agua.
	Verde	El aparato está listo para el uso.
	Verde intermitente	Purgar el aparato nuevo.

## Encendido y apagado (fig. A)

- Para encender el aparato, pulse el botón de encendido/apagado (1). El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en rojo. El botón de puesta en marcha/parada (2) se pone verde cuando el aparato está listo para el uso.
- Para apagar el aparato en cualquier momento, pulse el botón de encendido/apagado (1) de nuevo.

## Función de desconexión automática

El aparato se desconecta automáticamente si no se utiliza durante un periodo de 60 minutos.

## Indicador de nivel de agua (fig. A)

El suministro de agua fresca está supervisado continuamente por un flotador que se mueve arriba y abajo en el depósito de agua (13). El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en rojo cuando el nivel está por debajo de la cantidad de llenado mínima necesaria. El proceso se reanudará cuando el depósito de agua lleno (13) se haya vuelto a colocar en el aparato.

## Función previa a la preparación

La función previa a la preparación garantiza que el aparato inicialmente sólo suministre una pequeña cantidad de agua. El proceso de preparación de café continúa tras un breve intervalo.

## Ajuste del tamaño de taza (fig. B)

El selector de tamaño de taza se utiliza para ajustar la cantidad necesaria de agua que va a suministrar el aparato.

- Sitúe el selector de tamaño de taza (3) en la posición deseada. Consulte la siguiente tabla para ajustar el tamaño de taza correcto.

Ajuste	Tamaño de taza
A	1 taza de expreso
B	1 taza de café normal
C	1 taza de café grande
D	2 tazas de café normales
E	1 taza de café extragrande

### Selección del dispensador (fig. C)

El selector de dispensador se utiliza para seleccionar el dispensador deseado para el tipo de bebida que va a prepararse.

**¡Precaución!** Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'A' tras cada uso.

- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición deseada. Consulte la siguiente tabla para seleccionar el dispensador correcto.

Ajuste	Función
A	OFF
B	Dispensador de agua caliente
C	Dispensador de espuma de leche
D	Dispensador de café

### Ajuste de la altura del dispensador de café (fig. F)

La altura del dispensador de café puede ajustarse para adaptarse a sus necesidades de preparación de café.

- Gire el dispensador de café (5) en sentido horario para bajar el dispensador de café (fig. F1).
- Gire el dispensador de café (5) en sentido antihorario para subir el dispensador de café (fig. F2).

### Preparación de café con cápsulas de café (fig. A, B, C, G & J)

Utilice cápsulas de café normales con un diámetro exterior de 7 cm.

#### ¡Precaución!

- No utilice los siguientes tipos de cápsulas de café:
  - cápsulas de café con un diámetro exterior menor de 7 cm;
  - cápsulas de café rígidas para cafeteras expreso;
  - cápsulas de café con aditivos para cappuccino, etc.
- No ponga cápsulas de café dañadas, café molido suelto o café instantáneo en el recipiente de cápsulas de café.

#### ¡Precaución!

- Siga estas instrucciones para poner las cápsulas de café en el recipiente de cápsulas de café:
  - Utilice el lado marcado '1' en el recipiente de cápsulas de café para una taza de café. Utilice el lado marcado '2' en el recipiente de cápsulas de café para dos tazas de café.
  - Golpee ligeramente la cápsula de café con la punta del dedo para distribuir uniformemente el café molido en la cápsula de café. Haga una pequeña hendidura en el centro de la cápsula de café.
  - Ponga las cápsulas de café asimétricas en el aparato con el lado plano hacia abajo.
  - Si utiliza dos cápsulas de café al mismo tiempo, presione firmemente la primera cápsula de café en el hueco del recipiente de cápsulas de café con el borde de papel orientado hacia arriba. Posteriormente, ponga la segunda cápsula de café en el recipiente de cápsulas de café según las instrucciones anteriores.
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'A'.
- Retire el recipiente de cápsulas de café (9) del aparato.
- Ponga la cápsula de café en el recipiente de cápsulas de café (9).
  - Para una taza, ponga la cápsula de café en el lado marcado '1' del recipiente de cápsulas de café (fig. G1).

- Para dos tazas, ponga las cápsulas de café en el lado marcado '2' del recipiente de cápsulas de café (fig. G2).
- Introduzca el recipiente de cápsulas de café (9) en el aparato con la cápsula de café hacia arriba. Asegúrese de que la cápsula de café no se gire.
- Coloque la cantidad necesaria de tazas bajo el dispensador de café (5).
  - Para una taza, coloque la taza bajo ambas boquillas dispensadoras del dispensador de café (fig. J1).
  - Para dos tazas, coloque una taza bajo la boquilla dispensadora izquierda y una taza bajo la boquilla dispensadora derecha del dispensador de café (fig. J2).
- Pulse el botón de encendido/apagado (1) para encender el aparato. El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en rojo. El botón de puesta en marcha/parada (2) se pone verde cuando el aparato está listo para el uso.
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'D'.
- Sitúe el selector de tamaño de taza (3) en la posición deseada.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2).
- Para interrumpir el proceso, pulse el botón de puesta en marcha/parada (2) de nuevo.
- Cuando finalice el proceso, sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'A'.
- Coloque la tapa (20) en el recipiente de café molido (10).
- Ponga el recipiente de café molido (10) en el lado marcado '2' del recipiente de cápsulas de café (9).
- Introduzca el recipiente de cápsulas de café (9) en el aparato con el recipiente de café molido hacia arriba.
- Coloque la cantidad necesaria de tazas bajo el dispensador de café (5).
  - Para una taza, coloque la taza bajo ambas boquillas dispensadoras del dispensador de café (fig. J1).
  - Para dos tazas, coloque una taza bajo la boquilla dispensadora izquierda y una taza bajo la boquilla dispensadora derecha del dispensador de café (fig. J2).
- Pulse el botón de encendido/apagado (1) para encender el aparato. El botón de puesta en marcha/parada (2) se pone rojo. El botón de puesta en marcha/parada (2) se pone verde cuando el aparato está listo para el uso.
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'D'.
- Sitúe el selector de tamaño de taza (3) en la posición deseada.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2).
- Para interrumpir el proceso, pulse el botón de puesta en marcha/parada (2) de nuevo.
- Cuando finalice el proceso, sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'A'.

### Preparación de café con café molido (fig. A, B, C, H, I & J)

Utilice 5,5 - 7,5 gramos de café molido, en función de la calidad del café.

- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'A'.
- Retire el recipiente de cápsulas de café (9) del aparato.
- Si es necesario, inserte el filtro de papal (19) en el recipiente de café molido (10).
- Ponga el café molido en el recipiente de café molido (10).
  - Si quiere café normal, ponga café molido en el recipiente de café molido.
  - Si quiere expreso, ponga polvo para expreso en el recipiente de café molido.

### Dispensador de agua caliente (fig. A, B & C)

El dispensador de agua caliente puede utilizarse para preparar té o bebidas instantáneas.

**¡Atención!** Tenga cuidado con el agua caliente y el vapor para evitar quemaduras.

- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'A'.
- Coloque la taza sobre la bandeja para tazas (11) directamente debajo del dispensador de agua caliente (7).
- Pulse el botón de encendido/apagado (1) para encender el aparato. El botón de puesta en marcha/parada (2) se pone rojo.

- El botón de puesta en marcha/parada (2) se pone verde cuando el aparato está listo para el uso.
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'B'.
  - Sitúe el selector de tamaño de taza (3) en la posición deseada.
  - Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2).
  - Para interrumpir el proceso, pulse el botón de puesta en marcha/parada (2) de nuevo.
  - Cuando finalice el proceso, sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'A'.

### Unidad de espumado de leche (fig. A, B, C & K)

La unidad de espumado de leche combina leche, vapor y aire para dispensar una cascada de leche espumosa directamente en la taza.

#### ¡Atención!

- Tenga cuidado con el vapor caliente para evitar quemaduras.
- Retire la jarra de leche y la taza sólo cuando haya finalizado el proceso de espumado de leche. El proceso de espumado de leche no se detiene inmediatamente.

**¡Precaución!** Utilice la unidad de espumado de leche únicamente bajo las siguientes condiciones:

- La unidad de espumado de leche debe estar correctamente armada.
- La unidad de espumado de leche debe estar correctamente montada en el aparato.
- Debe colocarse una taza directamente bajo el dispensador de espuma de leche.
- Debe colocarse una jarra de leche adecuada llena con una cantidad suficiente de leche fría tan cerca como sea posible del lado izquierdo del aparato. El tubo flexible debe alcanzar el fondo de la jarra de leche.
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'A'.
- Llene la jarra de leche con una cantidad suficiente de leche fría.

- Coloque la jarra de leche tan cerca como sea posible del lado izquierdo del aparato. Asegúrese de que el tubo flexible (21) alcance el fondo de la jarra de leche.
- Coloque la taza sobre la bandeja para tazas (11) directamente debajo del dispensador de espuma de leche (8).
- Pulse el botón de encendido/apagado (1) para encender el aparato. El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en rojo. El botón de puesta en marcha/parada (2) se pone verde cuando el aparato está listo para el uso.
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'C'. El botón de encendido/apagado (1) se pone azul. El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en rojo. El botón de puesta en marcha/parada (2) se pone verde cuando el aparato está listo para el uso.
- Sitúe el selector de tamaño de taza (3) en la posición deseada.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2).
- Para interrumpir el proceso, pulse el botón de puesta en marcha/parada (2) de nuevo.
- Cuando finalice el proceso, sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'A'.

### Consejos de uso (fig. A & H)

#### Expreso

El expreso es un tipo concentrado de café preparado haciendo pasar agua caliente o vapor a presión a través de café molido muy fino. Las características que definen al expreso incluyen:

- un café más fuerte que el café normal
- una mayor cantidad de sólidos disueltos que el café normal
- una cantidad menor de café en una taza que el café normal (25 - 30 ml)
- Utilice cápsulas de café con un tipo más fuerte de café torrefacto o utilice polvo para expreso en el recipiente de café molido.
- Sitúe el selector de tamaño de taza (3) en la posición deseada:
- Para un expreso normal, sitúe el selector de tamaño de taza (3) en la posición 'A'.

- Para un expreso largo, sitúe el selector de tamaño de taza (3) en el centro entre la posición 'A' y 'B'.

### Cappuccino

El cappuccino es un tipo de café que consta de 1/3 de expreso, 1/3 de leche caliente y 1/3 de leche espumada.

- Prepare un expreso en una taza precalentada (150 - 200 ml) como se describe anteriormente.
- Sitúe el selector de tamaño de taza (3) en la posición 'A'.
- Añada la leche espumada al expreso.
- Espolvoree cacao en polvo encima de la leche espumada.
- Como especialidad navideña, espolvoree canela encima de la leche espumada.

### Latte macchiato

El latte macchiato es esencialmente un café con leche al revés, con el expreso vertido encima de la leche.

- Sitúe el selector de tamaño de taza (3) en la posición 'B'.
- Ponga la leche espumada en un vaso (200 - 250 ml).
- Deje el vaso durante un breve periodo o golpee ligeramente el vaso para obtener una mejor separación de las capas.
- Prepare un expreso en el vaso como se ha descrito anteriormente.
- Si no obtiene diferentes capas inmediatamente, intente guiar el café por el dorso de una cuchara en la leche espumada.
- Espolvoree copos de chocolate o cacao en polvo encima de la leche espumada.

### Café moca

El café moca es un tipo de café que consta de 1/3 de expreso, 1/3 de chocolate caliente y 1/3 de leche espumada.

- Prepare un expreso en una taza precalentada (150 - 200 ml) como se describe anteriormente.
- Sitúe el selector de tamaño de taza (3) en la posición 'A'.
- Añada el chocolate caliente al expreso.
- Añada la leche espumada al expreso con el chocolate caliente.

### Cacao espumado

- Ponga leche fresca en una jarra de leche adecuada.
- Añada la cantidad necesaria de cacao en polvo instantáneo a la leche.
- Remueva el cacao en polvo en la leche directamente en la jarra de leche.
- Espume la leche con el cacao en polvo.

## Limpieza y mantenimiento

### ¡Atención!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el aparato y retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos de limpieza.

### ¡Precaución!

- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos para limpiar el aparato y las distintas piezas del aparato.
- Compruebe periódicamente si el aparato presenta algún daño.
- Utilice un paño húmedo para limpiar el exterior del aparato. Utilice un paño limpio y seco para secar el aparato.
- Limpie el dispensador de café con agua jabonosa.
- Limpie el recipiente de cápsulas de café y el recipiente de café molido con agua jabonosa.
- Limpie la bandeja para tazas y la bandeja de goteo con agua jabonosa.
- Limpie el depósito de agua y la tapa del mismo con agua jabonosa.
- Aclare los accesorios bajo el chorro de agua.

### Limpieza del depósito de agua (fig. A, C & E)

El depósito de agua (13) debe limpiarse si no se ha utilizado durante un par de días.

- Llene de agua el depósito de agua (13) hasta la marca de máximo en la abertura de llenado de la tapa (18).
- Coloque la tapa (18) en el depósito de agua (13).
- Coloque el depósito de agua (13) en el aparato.

- Coloque el recipiente de cápsulas de café vacío (9) en el aparato.
- Coloque dos tazas bajo el dispensador de café (5).
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'D'.
- Pulse el botón de encendido/apagado (1) para encender el aparato.
- Pulse brevemente el botón de encendido/apagado (1) y el botón de puesta en marcha/parada (2) al mismo tiempo. La bomba se desconecta automáticamente.
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'A'.
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'C'. El botón de encendido/apagado (1) se pone azul. El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en rojo. El botón de puesta en marcha/parada (2) se pone verde cuando el aparato está listo para el uso.
- Sitúe el selector de tamaño de taza (3) en la posición 'D'.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2).
- Cuando finalice el proceso, sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'A'.

### **Limpeza del filtro del dispensador de café (fig. A)**

La calidad de la capa de crema se reduce cuando el filtro del dispensador de café está atascado por cal o residuos de café. El filtro del dispensador de café debe limpiarse regularmente.

**¡Precaución!** Si los dos filtros del filtro del dispensador de café quedan presionados uno contra otro, sustituya el filtro del dispensador de café

- Limpie el filtro del dispensador de café (6) con agua jabonosa y utilizando un cepillo suave para eliminar los residuos de café.
- Vierta una pequeña cantidad de producto descalcificador por la abertura del filtro del dispensador de café (6) para eliminar la cal.
- Aclare el filtro del dispensador de café (6) bajo el chorro de agua.

### **Limpeza de la unidad de espumado de leche (fig. A, B, C & K)**

#### **Directamente tras el uso**

La unidad de espumado de leche debe limpiarse directamente tras el uso, a menos que el aparato se use de nuevo en un periodo de 30 minutos.

- Ponga el tubo flexible (21) dentro de una taza con agua fría.
- Coloque otra taza bajo el dispensador de espuma de leche (8).

#### **Tras el uso final**

La unidad de espumado de leche debe limpiarse diariamente tras el último proceso de espumado de leche.

- Retire la unidad de espumado de leche del aparato.
- Desarme la unidad de espumado de leche.
- Limpie las piezas de la unidad de espumado de leche con agua jabonosa utilizando un cepillo suave.
- Seque completamente las piezas de la unidad de espumado de leche.
- Arme la unidad de espumado de leche.
- Monte la unidad de espumado de leche en el aparato.

### **Limpeza de la válvula de vapor (fig. A & L)**

La válvula de vapor debe limpiarse mensualmente o cuando el aparato produzca claramente menos vapor.

- Utilice la llave hexagonal (25) en los bajos de la bandeja de goteo (12) para retirar la válvula de vapor (24) de la salida de vapor (26).
- Limpie la válvula de vapor (24) utilizando un producto descalcificador. Aclare la válvula de vapor bajo el chorro de agua.
- Enrosque manualmente la válvula de vapor (24) en la salida de vapor (26).

### **Sustitución del filtro antical (fig. A, D & E)**

El filtro antical (ACF 30) está disponible en nuestro centro de servicio técnico. El filtro antical elimina el cloro y otros contaminantes del agua para lograr un sabor de café puro.



El filtro antical debe sustituirse cada tres meses a un consumo medio diario de 8 tazas de café (aproximadamente 700 tazas).

- Retire el depósito de agua (13) del aparato.
- Retire la tapa (18) del depósito de agua (13).
- Retire el filtro antical (14) del depósito de agua (13).
- Retire el filtro antical (14) del portafiltro (17) y el anillo (16).
- Aclare el nuevo filtro antical (14) bajo el chorro de agua.
- Introduzca el filtro antical (14) en el anillo (16).
- Coloque el portafiltro (17) en el anillo (16). Bloquee el portafiltro (17) girándolo en sentido horario.
- Coloque el filtro antical (14) en el depósito de agua (13). Bloquee el filtro antical (14) presionándolo hacia abajo hasta que encaje en su posición.
- Coloque la tapa (18) en el depósito de agua (13).
- Coloque el depósito de agua (13) en el aparato.

Puede ajustarse el intervalo de tiempo de sustitución del siguiente filtro utilizando el indicador de sustitución del filtro antical (15).

- Gire el indicador de sustitución del filtro antical (15) en sentido horario para ajustar el siguiente intervalo de tiempo para la sustitución del filtro antical.

## Descalcificación (fig. A, C, E & L)

El aparato debe descalcificarse regularmente.

El aparato tiene un indicador automático de descalcificación que informa al usuario de cuándo es necesaria la descalcificación. Si el botón de encendido/apagado parpadea en amarillo, el aparato debe descalcificarse.

Aún es posible preparar café y agua caliente, pero no es posible el espumado de leche.

El programa de descalcificación automática del aparato se ha optimizado para su uso con 125 ml de durgol® swiss espresso®.

El producto se utiliza sin diluir, es altamente efectivo y garantiza una descalcificación fiable y, por tanto, una vida útil larga del aparato.

El agente descalcificador también se encuentra disponible en nuestro centro de servicio técnico.

**¡Atención!** Tenga cuidado al descalcificar el aparato para evitar daños en el mobiliario o la ropa. Utilice tazas del mayor tamaño posible y colóquelas bajo los dispensadores correspondientes de tal forma que se eviten salpicaduras.

### ¡Precaución!

- Utilice únicamente durgol® swiss espresso® en la cantidad especificada para descalcificar el aparato.
- No utilice vinagre ni concentrado de vinagre para descalcificar el aparato.
- No utilice ácido cítrico para descalcificar el aparato.

## Ajuste de nivel de dureza

El aparato puede ajustarse a distintos niveles de dureza de agua. El ajuste de fábrica de la dureza de agua es 4. Contacte con la empresa de abastecimiento de agua o las autoridades locales para conocer el nivel de dureza de agua en su zona. Si el nivel de dureza de agua de su zona es inferior a 4, el nivel de dureza de agua puede modificarse para reducir el número de veces que debe descalcificarse el aparato.

- Utilice el botón de encendido/apagado (1) para ajustar el aparato a la dureza de agua en su zona. Consulte la siguiente tabla para ajustar el nivel de dureza de agua correcto.

Señal intermitente del botón de encendido/apagado	Nivel de dureza de agua	Dureza de agua (°dH)
•••	1 (blanda)	0 - 7
••• •••	2 (media)	7 - 14
••• ••• •••	3 (dura)	14 - 21
••• ••• ••• •••	4 (muy dura)	por encima de 21

- Pulse el botón de encendido/apagado (1) para apagar el aparato.

- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2) durante 3 - 5 segundos hasta que el botón de encendido/apagado (1) parpadee en amarillo.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2) para aumentar un nivel el nivel de dureza de agua. (El nivel 4 es seguido por el nivel 1, etc.)
- Pulse brevemente el botón de encendido/apagado (1) para guardar el nuevo nivel de dureza de agua. Si no pulsa el botón de encendido/apagado en diez segundos, el aparato se apaga automáticamente sin guardar el ajuste.
- Repita los primeros dos pasos para comprobar el nivel de dureza de agua.

### Programa de descalcificación automática

El aparato tiene un programa de descalcificación automática que dura 25 - 30 minutos.

El programa de descalcificación tiene dos fases: 1 = fase de descalcificación; 2 = fase de aclarado.

**¡Atención!** No es posible interrumpir el programa de descalcificación automática una vez iniciado. En caso de emergencia, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.

### Preparación (fig. A, C, E & L)

- Utilice la llave hexagonal (25) en los bajos de la bandeja de goteo (12) para retirar la válvula de vapor (24) de la salida de vapor (26).
- Retire el filtro antical (14) del depósito de agua (13).
- Llene el depósito de agua vacío (13) con 125 ml de producto descalcificador.
- Ponga la válvula de vapor (24) en el depósito de agua.
- Coloque la tapa (18) en el depósito de agua (13).
- Coloque el depósito de agua (13) en el aparato.
- Introduzca el recipiente de cápsulas de café vacío (9) en el aparato.
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'B'.
- Coloque un tazón (mín. 250 ml) bajo el dispensador de agua caliente (7).

### Fase de descalcificación

#### (fig. A, C, E & L)

La fase de descalcificación consta de tres partes: 1 = función de agua caliente; 2 = función de café; 3 = función de vapor.

#### Parte 1 - Función de agua caliente

- Pulse el botón de encendido/apagado (1) para encender el aparato.
- Pulse el botón de encendido/apagado (1) y el botón de puesta en marcha/parada (2) al mismo tiempo durante 3 - 4 segundos. La bomba funciona durante un segundo tres veces por minuto. El botón de encendido/apagado permanece iluminado mientras el programa de descalcificación está en marcha.

#### Parte 2 - Función de café

El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en rojo tras aproximadamente cinco minutos.

- Vuelva a poner el líquido del tazón en el depósito de agua (13).
- Coloque el tazón bajo el dispensador de café (5).
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'D'.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2).

#### Parte 3 - Función de vapor

El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en rojo tras aproximadamente cinco minutos.

- Vuelva a poner el líquido del tazón en el depósito de agua (13).
- Coloque el tazón bajo la salida de vapor (26).
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'C'.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2).

El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en rojo tras aproximadamente cinco minutos. El programa de descalcificación automática finaliza.

### Fase de aclarado (fig. A, C, E & L)

En la fase de aclarado, el producto descalcificador se aclara con agua corriente.

La fase de aclarado consta de siete ciclos de aclarado. Cuando la fase de aclarado finaliza, el aparato se desconecta automáticamente.

Si el botón de puesta en marcha/parada parpadea en rojo durante la fase de aclarado, el aclarado se interrumpe y el depósito de agua debe llenarse de agua hasta la marca de máximo.

- Retire la válvula de vapor (24) del depósito de agua (13).
- Aclare el depósito de agua (13).
- Llene el depósito de agua (13) con agua hasta la marca de máximo.
- Coloque el tazón bajo el dispensador de café (5).
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'D'. El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en verde.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2). El dispensador de café (5) se aclara.
- Si el botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en verde, coloque el tazón bajo el dispensador de agua caliente (7).
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'B'. El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en verde.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2). El dispensador de agua caliente (7) se aclara.
- Si el botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en verde, coloque el tazón bajo la salida de vapor (26).
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'C'. El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en verde.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2). La salida de vapor (26) se aclara.
- Si el botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en verde, coloque el tazón bajo el dispensador de café (5).
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'D'. El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en verde.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2). El dispensador de café (5) se aclara.

- Si el botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en verde, coloque el tazón bajo el dispensador de agua caliente (7).
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'B'. El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en verde.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2). El dispensador de agua caliente (7) se aclara.
- Si el botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en verde, coloque el tazón bajo la salida de vapor (26).
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'C'. El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en verde.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2). La salida de vapor (26) se aclara.
- Si el botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en verde, coloque el tazón bajo el dispensador de café (5).
- Sitúe el selector de dispensador (4) en la posición 'D'. El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en verde.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2). El dispensador de café (5) se aclara.

### Finalización (fig. L)

- Aclare la válvula de vapor (24).
- Enrosque manualmente la válvula de vapor (24) en la salida de vapor (26).

## Montaje

**¡Atención!** Antes del montaje, apague siempre el aparato y retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.

### Montaje de la bandeja de goteo y la bandeja para tazas (fig. M)

- Coloque la bandeja de goteo (12) en el fondo del aparato.
- Coloque la bandeja para tazas (11) sobre la bandeja de goteo (12) en el fondo del aparato.

### Montaje del dispensador de café (fig. N & O)

- Coloque el filtro del dispensador de café (6) en el dispensador de café (5).

- Monte el dispensador de café (5) en el aparato girándolo en sentido antihorario.

### Montaje del recipiente de cápsulas de café

- Si utiliza cápsulas de café, consulte el capítulo "Preparación de café con cápsulas de café".
- Si utiliza café molido, consulte el capítulo "Preparación de café con café molido".

### Montaje de la unidad de espumado de leche (fig. K)

- Deslice el tubo flexible (21) sobre el adaptador del tubo (22).

- Introduzca el adaptador del tubo (22) en el adaptador del dispensador de espuma de leche (23).
- Monte el adaptador del dispensador de espuma de leche (23) en la válvula de vapor (24).
- Monte el dispensador de espuma de leche (8) en el adaptador del dispensador de espuma de leche (23).

### Solución de problemas

Consulte la siguiente tabla para solucionar problemas usted mismo. Si no es capaz de solucionar el problema usted mismo, contacte con nuestro centro de servicio técnico.

Problema	Solución
La luz roja parpadea, pero el depósito de agua está lleno.	(1) Vacíe el depósito de agua. (2) Sacuda el depósito de agua vacío para comprobar si el flotador se mueve libremente. (3) Limpie o descalcifique el depósito de agua.
El proceso de aclarado no puede iniciarse.	(1) Asegúrese de que el agua del depósito esté fría. (2) Sitúe el selector de dispensador en la posición 'C'. Sitúe el selector de dispensador en la posición 'D'.
No sale agua de la salida del dispensador durante el proceso de aclarado.	Asegúrese de que las cápsulas de café estén colocadas correctamente en el recipiente de cápsulas de café.
El selector de dispensador se atasca antes de que el selector de dispensador esté en la posición 'D'.	Asegúrese de que las cápsulas de café estén colocadas correctamente en el recipiente de cápsulas de café.
Se escapa agua del recipiente de cápsulas de café.	(1) Vacíe la bandeja de goteo. (2) Llene el depósito de agua sólo hasta la marca de máximo. (3) Retire el depósito de agua del aparato sólo brevemente para el llenado o la limpieza.
Sale agua por debajo del aparato.	(1) Seleccione un tipo de café más fuerte. (2) Ajuste una cantidad de café inferior utilizando el selector de cantidad de café. (3) Asegúrese de que las cápsulas de café estén colocadas correctamente en el recipiente de cápsulas de café.
El café es demasiado débil.	(1) Seleccione un tipo de café más débil. (2) Ajuste una cantidad de café superior utilizando el selector de cantidad de café.
El café es demasiado fuerte.	(1) Limpie regularmente y descalcifique el filtro del dispensador de café. (2) Si los dos filtros del filtro del dispensador de café quedan presionados uno contra otro, sustituya el filtro del dispensador de café.
La capa de crema se deteriora.	(1) Mueva el selector de dispensador a la izquierda tanto como sea posible. (2) Asegúrese de que la abertura central del recipiente de cápsulas de café no esté atascada por cal o residuos de café.
No sale café, pero la bomba está funcionando.	Sitúe el selector de dispensador en la posición 'B'.
No es posible hacer salir agua caliente.	

El agua del depósito de agua se calienta.	(1) Sitúe el selector de dispensador en la posición 'B' o 'D'. (2) Asegúrese de que la abertura central del recipiente de cápsulas de café no esté atascada por cal o residuos de café.
El aparato se apaga tras el calentamiento.	Si la temperatura de preparación de café no se alcanza durante el calentamiento, el aparato se apaga tras aproximadamente 2 minutos. No utilice el aparato en lugares que estén a más de 1.500 m por encima del nivel del mar.
El selector de dispensador no puede situarse en la posición 'A'. No sale café mientras la bomba está funcionando.	(1) Retire el enchufe eléctrico de la toma de pared y deje el aparato durante varias horas para reducir la presión. (2) Si esto no funciona, quite todas las piezas desmontables, coloque el aparato sobre un lateral y abra la abertura central del recipiente de cápsulas de café desde debajo con una aguja. Tenga cuidado: puede salir café pulverizado durante el proceso.
La cantidad de café se reduce.	(1) Mueva el selector de dispensador a la izquierda tanto como sea posible. (2) Asegúrese de que la abertura central del recipiente de cápsulas de café no esté atascada por cal o residuos de café.
No se hace espuma de leche.	(1) Limpie la unidad de espumado de leche. (2) Limpie la válvula de vapor.
La espuma de leche salpica demasiado.	Asegúrese de que la unidad de espumado de leche esté armada y montada correctamente.
La espuma de leche sale continuamente.	Si utiliza una jarra de leche en la que la leche llega más alto que el adaptador del dispensador de espuma de leche, la jarra de leche se aspira hasta que no quede nada tras espumar la leche. Asegúrese de que la jarra de leche no mida más de 14 cm.

## Descargo de responsabilidad

Sujeto a cambios; las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

## Descrizione (fig. A)

La 242120 Caffè Italiano macchina da caffè Princess è stata progettata per la preparazione di vari tipi di caffè, cioccolata calda e acqua calda.

1. Pulsante di accensione/spengimento
2. Pulsante di avvio/arresto
3. Selettore della dimensione della tazza
4. Selettore del dispensatore
5. Dispensatore di caffè
6. Filtro del dispensatore di caffè
7. Dispensatore di acqua calda
8. Dispensatore di latte schiumato
9. Portacialde
10. Contenitore del caffè macinato
11. Griglia poggiatazza
12. Vassoio raccogli-gocce
13. Serbatoio dell'acqua
14. Filtro anti-incrostazioni
15. Indicatore di sostituzione del filtro anti-incrostazione

## Contenuto dell'imballaggio

- Macchina da caffè
- Serbatoio dell'acqua
- Griglia poggiatazza
- Vassoio raccogli-gocce
- Dispensatore di caffè
- Filtro del dispensatore di caffè
- Portacialde
- Contenitore del caffè macinato
- Filtri per il contenitore del caffè macinato
- Filtro anti-incrostazioni

## Primo utilizzo

### Preparazione

- Lavare il dispensatore di caffè in acqua e sapone.
- Pulire il portacialde e il contenitore del caffè macinato in acqua e sapone.
- Pulire la griglia poggiatazza e il vassoio raccogli-gocce in acqua e sapone.
- Pulire il serbatoio dell'acqua e il relativo coperchio in acqua e sapone.
- Sciacquare gli accessori in acqua corrente.

## Montaggio del filtro anti-incrostazione e del serbatoio dell'acqua (fig. A, D, & E)

- Inserire il filtro anti-incrostazioni (14) nell'anello (16).
- Collocare il portafiltro (17) sull'anello (16). Bloccare il portafiltro (17) ruotandolo in senso orario.
- Collocare il filtro anti-incrostazioni (14) nel serbatoio dell'acqua (13). Bloccare il filtro anti-incrostazioni (14) premendolo verso il basso finché non scatta in posizione.
- Collocare il coperchio (18) sul serbatoio dell'acqua (13).
- Collocare il serbatoio dell'acqua (13) nell'apparecchio.

## Deaerazione (fig. A, C & E)

Prima di utilizzarlo per la prima volta l'apparecchio deve essere deaerato.

L'operazione di deaerazione è necessaria solo per i nuovi apparecchi.

**Avvertenza!** Porre attenzione con acqua calda e vapore per evitare ustioni. Durante il processo di riscaldamento, dal dispensatore di latte schiumato può fuoriuscire del vapore.

### Attenzione!

- Riempire il serbatoio dell'acqua esclusivamente con acqua fredda. Non utilizzare acqua gassata o altri liquidi per riempire il serbatoio dell'acqua.
- Riempiendo il serbatoio dell'acqua non superare il segno indicatore del massimo livello.
- Riempire il serbatoio dell'acqua (13) con acqua fino al contrassegno del massimo livello situato nell'apertura di rabbocco del coperchio (18).
- Collocare il coperchio (18) sul serbatoio dell'acqua (13).
- Collocare il serbatoio dell'acqua (13) nell'apparecchio.
- Porre il portacialde (9) vuoto nell'apparecchio.
- Posizionare una tazza sotto il dispensatore di caffè (5).
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'D'.

Nota:

Se il portacialde non è inserito nell'apparecchio, il selettore del dispensatore non può essere impostato in posizione 'D'.

- Premere il pulsante di accensione/spengimento (1) per accendere l'apparecchio. Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in verde.
- Per iniziare la procedura di deaerazione, premere brevemente il pulsante di avvio/arresto (2). L'acqua comincia a fuoriuscire dal dispensatore di caffè (5) dopo circa 25 secondi. La pompa si spegne automaticamente.
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'D'. L'acqua viene riscaldata finché il pulsante di avvio/arresto (2) non passa dal verde al rosso, dopo circa 80 secondi.
- Collocare una tazza sotto il dispensatore di acqua calda (7) e una tazza sotto il dispensatore di latte schiumato (8).
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'B'.
- Premere brevemente il pulsante di accensione/spengimento (1) e il pulsante di avvio/arresto (2) contemporaneamente.
- Se la tazza sotto il dispensatore di acqua calda (7) è piena, impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'C' mentre la pompa è in funzione. La pompa si spegne automaticamente.
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'A'. L'acqua viene riscaldata finché il pulsante di avvio/arresto (2) non passa dal rosso al verde.

## Significato delle spie luminose

Componente	Spia luminosa	Significato
Pulsante di accensione/	Giallo	Programma di decalcificazione
spengimento (1)	Giallo lampeggiante	Decalcificare l'apparecchio.
	Blu	Modalità vapore attiva.
	Blu lampeggiante	Decalcificare l'apparecchio. La modalità vapore non è possibile.

Pulsante di avvio/arresto (2)	Rosso	L'apparecchio si sta riscaldando o è in fase di risciacquo.
	Rosso lampeggiante	Riempire il serbatoio dell'acqua.
	Verde	L'apparecchio è pronto all'uso.
	Verde lampeggiante	Spurgare il nuovo apparecchio.

## Accensione e spegnimento (fig. A)

- Per accendere l'apparecchio, premere il pulsante di accensione/spengimento (1). Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in rosso. Quando il pulsante di avvio/arresto (2) diventa verde, l'apparecchio è pronto all'uso.
- Per spegnere l'apparecchio in qualsiasi momento, premere nuovamente il pulsante di accensione/spengimento (1).

## Funzione di spegnimento automatico

L'apparecchio si spegne automaticamente se non viene utilizzato per un periodo di 60 minuti.

## Indicatore del livello dell'acqua (fig. A)

La riserva d'acqua viene costantemente monitorata mediante un galleggiante che si sposta in alto o in basso all'interno del serbatoio dell'acqua (13). Quando il livello dell'acqua è inferiore alla quantità minima necessaria, il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in rosso. Il processo riprenderà non appena il serbatoio dell'acqua (13) pieno sarà stato inserito nuovamente nell'apparecchio.

## Funzione di pre-infusione

La funzione di pre-infusione garantisce che l'apparecchio fornisca inizialmente soltanto una piccola quantità d'acqua. Il processo di preparazione del caffè prosegue dopo un breve intervallo di tempo.

## Impostazione della dimensione della tazza (fig.B)

Il selettore della dimensione della tazza viene utilizzato per impostare la necessaria quantità d'acqua dispensata dall'apparecchio.

- Impostare il selettore della dimensione della tazza (3) nella posizione desiderata. Per impostare la corretta dimensione della tazza, fare riferimento alla tabella sottostante.

Impostazione	Dimensione tazza
A	1 tazza di caffè espresso
B	1 tazza normale di caffè
C	1 tazza grande di caffè
D	2 tazze normali di caffè
E	1 tazza extra grande di caffè

## Selezione del dispensatore (fig. C)

Il selettore del dispensatore viene utilizzato per selezionare il dispensatore necessario per il tipo di bevanda da preparare.

**Attenzione!** Dopo ciascun utilizzo, impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'A'.

- Impostare il selettore del dispensatore (4) nella posizione necessaria. Per impostare il corretto dispensatore, fare riferimento alla tabella sottostante.

Impostazione	Funzione
A	OFF
B	Dispensatore di acqua calda
C	Dispensatore di latte schiumato
D	Dispensatore di caffè

## Regolazione dell'altezza del dispensatore di caffè (fig. F)

È possibile regolare l'altezza del dispensatore di caffè per soddisfare le proprie necessità d'infusione del caffè.

- Ruotare il dispensatore di caffè (5) in senso orario per abbassarlo (fig. F1).
- Ruotare il dispensatore di caffè (5) in senso antiorario per sollevarlo (fig. F2).

## Preparazione del caffè con cialde (fig. A, B, C, G & J)

Utilizzare cialde comuni con un diametro esterno di 7 cm.

### Attenzione!

- Non utilizzare i seguenti tipi di cialde:
  - cialde con un diametro esterno inferiore a 7 cm;
  - cialde rigide per macchine da caffè espresso;
  - cialde con additivi per cappuccino, ecc.
- Non inserire nel portacialde cialde danneggiate, caffè macinato o caffè solubile sfusi.

### Attenzione!

- Per inserire le cialde nel portacialde, seguire le istruzioni riportate sotto:
  - Utilizzare il lato contrassegnato '1' sul portacialde per una tazza di caffè. Utilizzare il lato contrassegnato '2' sul portacialde per due tazze di caffè.
  - Picchiettare leggermente la cialda con la punta delle dita per distribuire in modo uniforme il caffè macinato nella cialda. Eseguire un piccolo incavo nel centro della cialda.
  - Inserire nell'apparecchio cialde asimmetriche con il lato piatto rivolto verso il basso.
  - Se si usano due cialde contemporaneamente, premere saldamente la prima cialda nel recesso del portacialde con il bordo di carta rivolto verso l'alto. Quindi, inserire la seconda cialda nel portacialde secondo le istruzioni riportate sopra.
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'A'.
- Rimuovere il portacialde (9) dall'apparecchio.
- Inserire la cialda nel portacialde (9).
  - Per una tazza di caffè, inserire la cialda nel lato contrassegnato '1' sul portacialde (fig. G1).
  - Per due tazze di caffè, inserire le cialde nel lato contrassegnato '2' sul portacialde (fig. G2).



- Inserire il portacialde (9) nell'apparecchio con la cialda rivolta verso l'alto. Assicurarsi che la cialda non si sposti.
- Collocare il numero di tazze desiderato sotto il dispensatore di caffè (5).
  - Per preparare una tazza, collocare la tazza sotto entrambi gli ugelli del dispensatore di caffè (fig. J1).
  - Per preparare due tazze, collocare una tazza sotto l'ugello di sinistra e una sotto l'ugello di destra del dispensatore di caffè (fig. J2).
- Premere il pulsante di accensione/ spegnimento (1) per accendere l'apparecchio. Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in rosso. Quando il pulsante di avvio/arresto (2) diventa verde, l'apparecchio è pronto all'uso.
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'D'.
- Impostare il selettore della dimensione della tazza (3) nella posizione desiderata.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2).
- Per interrompere il processo, premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (2).
- Quando il processo è completato, impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'A'.

### Preparazione del caffè con caffè macinato (fig. A, B, C, H, I & J)

Utilizzare da 5,5 a 7,5 grammi di caffè macinato, in base alla qualità del caffè.

- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'A'.
- Rimuovere il portacialde (9) dall'apparecchio.
- Se necessario, inserire il filtro di carta (19) nel contenitore del caffè macinato (10).
- Porre il caffè macinato nel relativo contenitore (10).
  - Se si desidera un caffè normale, inserire un po' di caffè macinato nel relativo contenitore.
  - Se si desidera un caffè espresso, inserire un po' di polvere per caffè espresso nel contenitore del caffè macinato.
- Collocare il coperchio (20) sul contenitore del caffè macinato (10).

- Inserire il contenitore del caffè macinato (10) nel lato contrassegnato '2' del portacialde (9).
- Inserire il portacialde (9) nell'apparecchio con il contenitore del caffè macinato rivolto verso l'alto.
- Collocare il numero di tazze desiderato sotto il dispensatore di caffè (5).
  - Per preparare una tazza, collocare la tazza sotto entrambi gli ugelli del dispensatore di caffè (fig. J1).
  - Per preparare due tazze, collocare una tazza sotto l'ugello di sinistra e una sotto l'ugello di destra del dispensatore di caffè (fig. J2).
- Premere il pulsante di accensione/ spegnimento (1) per accendere l'apparecchio. Il pulsante di avvio/arresto (2) diventa rosso. Quando il pulsante di avvio/arresto (2) diventa verde, l'apparecchio è pronto all'uso.
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'D'.
- Impostare il selettore della dimensione della tazza (3) nella posizione desiderata.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2).
- Per interrompere il processo, premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (2).
- Quando il processo è completato, impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'A'.

### Dispensatore di acqua calda (fig. A, B & C)

È possibile utilizzare il dispensatore di acqua calda per la preparazione di tè o bevande solubili.

**Avvertenza!** Porre attenzione con acqua calda e vapore per evitare ustioni.

- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'A'.
- Collocare la tazza sopra la griglia poggiatazza (11) direttamente sotto il dispensatore di acqua calda (7).
- Premere il pulsante di accensione/ spegnimento (1) per accendere l'apparecchio. Il pulsante di avvio/arresto (2) diventa rosso. Quando il pulsante di avvio/arresto (2) diventa verde, l'apparecchio è pronto all'uso.

- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'B'.
- Impostare il selettore della dimensione della tazza (3) nella posizione desiderata.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2).
- Per interrompere il processo, premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (2).
- Quando il processo è completato, impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'A'.
- Premere il pulsante di accensione/ spegnimento (1) per accendere l'apparecchio. Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in rosso. Quando il pulsante di avvio/arresto (2) diventa verde, l'apparecchio è pronto all'uso.
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'C'. Il pulsante di accensione/ spegnimento diventa blu. Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in rosso. Quando il pulsante di avvio/arresto (2) diventa verde, l'apparecchio è pronto all'uso.

## Montalatte (fig. A, B, C & K)

Il dispositivo montalatte combina vapore, latte e aria per distribuire un flusso di latte schiumato direttamente nella tazza.

### Avvertenza!

- Porre attenzione con acqua calda e vapore per evitare ustioni.
- Rimuovere il bricco del latte e la tazza soltanto quando il processo di schiumatura del latte è stato completato. Il processo di schiumatura del latte non si arresta all'istante.

**Attenzione!** utilizzare il montalatte soltanto se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il montalatte deve essere assemblato correttamente.
- Il montalatte deve essere montato correttamente nell'apparecchio.
- Una tazza deve essere collocata direttamente sotto il dispensatore di latte schiumato.
- Un bricco di latte, riempito con una quantità sufficiente di latte freddo, deve essere posto il più vicino possibile al lato sinistro dell'apparecchio. Il tubo flessibile deve toccare il fondo del bricco di latte.
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'A'.
- Riempire il bricco del latte con una quantità sufficiente di latte freddo.
- Posizionare il bricco del latte il più vicino possibile al lato sinistro dell'apparecchio. Verificare che il tubo flessibile (21) raggiunga il fondo del bricco.
- Collocare la tazza sopra la griglia poggiatazza (11) direttamente sotto il dispensatore di latte schiumato (8).

- Impostare il selettore della dimensione della tazza (3) nella posizione desiderata.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2).
- Per interrompere il processo, premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (2).
- Quando il processo è completato, impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'A'.

## Suggerimenti per l'uso (fig. A & H)

### Caffè espresso

Il caffè espresso è un tipo di caffè concentrato preparato facendo passare acqua calda o vapore sotto pressione attraverso caffè macinato finemente. Le caratteristiche che determinano il caffè espresso includono:

- una concentrazione di caffè superiore al caffè normale
- una maggiore quantità di solidi disciolti rispetto al caffè normale
- una quantità inferiore di caffè in una tazza rispetto al caffè normale (da 25 a 30 ml)
- Utilizzare cialde con un tipo più forte di caffè tostato oppure utilizzare polvere per caffè espresso nel contenitore del caffè macinato.
- Impostare il selettore della dimensione della tazza (3) nella posizione desiderata:
  - Per un caffè espresso normale, impostare il selettore della dimensione della tazza (3) in posizione 'A'.
  - Per caffè espresso lungo, impostare il selettore della dimensione della tazza (3) nel centro tra la posizione 'A' e la posizione 'B'.

---

## Cappuccino

Il cappuccino è un tipo di caffè composto da 1/3 di caffè espresso, 1/3 di latte caldo e 1/3 di latte schiumato.

- Preparare un caffè espresso in una tazza preriscaldata (150 - 200 ml) come descritto sopra.
- Impostare il selettore della dimensione della tazza (3) in posizione 'A'.
- Aggiungere il latte schiumato al caffè espresso.
- Spolverizzare della polvere di cacao sul latte schiumato.
- Come specialità natalizia, spolverizzare della cannella sul latte schiumato.

## Latte macchiato

Essenzialmente il latte macchiato è un caffè-latte invertito, composto da caffè espresso versato sul latte.

- Impostare il selettore della dimensione della tazza (3) in posizione 'B'.
- Porre il latte schiumato in un bicchiere (200 - 250 ml).
- Far riposare il bicchiere di latte per un breve periodo di tempo oppure picchiare delicatamente il bicchiere per ottenere una migliore separazione degli strati.
- Preparare un caffè espresso nel bicchiere come descritto sopra.
- Se non si ottengono immediatamente strati separati, tentare di far scendere il caffè con il fondo di un cucchiaino nel latte schiumato.
- Spolverizzare dei fiocchi di cioccolato o della polvere di cacao sul latte schiumato.

## Caffè moka

Il caffè moka è un tipo di caffè composto da 1/3 di caffè espresso, 1/3 di cioccolata calda e 1/3 di latte schiumato.

- Preparare un caffè espresso in una tazza preriscaldata (150 - 200 ml) come descritto sopra.
- Impostare il selettore della dimensione della tazza (3) in posizione 'A'.
- Aggiungere la cioccolata calda al caffè espresso.
- Aggiungere il latte schiumato al caffè espresso con cioccolata calda.

## Cacao schiumato

- Porre del latte fresco in un apposito bricco del latte.
- Aggiungere al latte la quantità necessaria di polvere di cacao solubile.
- Mescolare la polvere di cacao nel latte direttamente nel bricco del latte.
- Montare il latte con la polvere di cacao.

## Pulizia e manutenzione

### Avvertenza!

- Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e staccare la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi per pulirlo.

### Attenzione!

- Per pulire l'apparecchio e le varie parti che lo compongono, non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Controllare l'apparecchio a intervalli regolari, verificando che non sia danneggiato.
- Utilizzare un panno umido per pulire l'esterno dell'apparecchio. Utilizzare un panno pulito e asciutto per asciugare l'apparecchio.
- Lavare il dispensatore di caffè in acqua e sapone.
- Pulire il portacialde e il contenitore del caffè macinato in acqua e sapone.
- Pulire la griglia poggiatezza e il vassoio raccogliocce in acqua e sapone.
- Pulire il serbatoio dell'acqua e il relativo coperchio in acqua e sapone.
- Sciacquare gli accessori in acqua corrente.

## Pulizia del serbatoio dell'acqua (fig. A, C & E)

Se il serbatoio dell'acqua (13) non viene utilizzato per un paio di giorni è necessario pulirlo.

- Riempire il serbatoio dell'acqua (13) con acqua fino al contrassegno del massimo livello situato nell'apertura di rabbocco del coperchio (18).
- Collocare il coperchio (18) sul serbatoio dell'acqua (13).

- Collocare il serbatoio dell'acqua (13) nell'apparecchio.
- Porre il portacialde (9) vuoto nell'apparecchio.
- Posizionare due tazze sotto il dispensatore di caffè (5).
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'D'.
- Premere il pulsante di accensione/spengimento (1) per accendere l'apparecchio.
- Premere brevemente il pulsante di accensione/spengimento (1) e il pulsante di avvio/arresto (2) contemporaneamente. La pompa si spegne automaticamente.
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'A'.
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'C'. Il pulsante di accensione/spengimento diventa blu. Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in rosso. Quando il pulsante di avvio/arresto (2) diventa verde, l'apparecchio è pronto all'uso.
- Impostare il selettore della dimensione della tazza (3) in posizione 'D'.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2).
- Quando il processo è completato, impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'A'.

### **Pulizia del filtro del dispensatore di caffè (fig. A)**

La qualità dello strato di crema si riduce quando il filtro del dispensatore di caffè è ostruito da calcare o da residui di caffè. Il filtro del dispensatore di caffè deve essere pulito regolarmente.

**Attenzione!** Se i due filtri all'interno del filtro del dispensatore di caffè sono compressi l'uno sull'altro, sostituire il filtro del dispensatore di caffè.

- Pulire il filtro del dispensatore di caffè (6) in acqua e sapone utilizzando una spazzola morbida per rimuovere i residui di caffè.
- Versare una piccola quantità di decalcificante attraverso l'apertura del filtro del dispensatore di caffè (6) per rimuovere il calcare.
- Sciacquare il filtro del dispensatore di caffè (6) in acqua corrente.

### **Pulizia del montalatte (fig. A, B, C & K)**

#### **Subito dopo l'uso**

Il montalatte deve essere pulito subito dopo l'uso, a meno che l'apparecchio non sia utilizzato nuovamente entro 30 minuti.

- Collocare il tubo flessibile (21) in una tazza contenente acqua fredda.
- Collocare un'altra tazza sotto il dispensatore di latte schiumato (8).

#### **Dopo l'ultimo uso**

Il montalatte deve essere pulito quotidianamente dopo l'ultimo processo di schiumatura del latte.

- Rimuovere il montalatte dall'apparecchio.
- Smontare il montalatte.
- Pulire le singole parti in acqua e sapone utilizzando una spazzola morbida.
- Asciugare completamente le parti del montalatte.
- Assemblare il montalatte.
- Montare il montalatte sull'apparecchio.

### **Pulizia della valvola del vapore (fig. A & L)**

La valvola del vapore deve essere pulita mensilmente e quando l'apparecchio produce una quantità nettamente inferiore di vapore.

- Per rimuovere la valvola del vapore (24) dall'apertura di uscita del vapore (26), utilizzare la chiave esagonale (25) posta nella parte inferiore del vassoio raccogliogocce (12).
- Pulire la valvola (24) utilizzando un decalcificante. Sciacquare la valvola in acqua corrente.
- Riavvitare manualmente la valvola del vapore (24) sull'apertura di uscita del vapore (26).

### **Sostituzione del filtro anti-incrostazioni (fig. A, D & E)**

Il filtro anti-incrostazioni (ACF 30) è disponibile presso il nostro centro di assistenza. Il filtro anti-incrostazione consente di rimuovere dall'acqua cloro e altri contaminanti, per ottenere un caffè dal gusto perfetto.

---

Il filtro anti-incrostazione deve essere sostituito ogni tre mesi per un consumo giornaliero medio di 8 tazze di caffè (circa 700 tazze).

- Rimuovere il serbatoio dell'acqua (13) dall'apparecchio.
- Rimuovere il coperchio (18) dal serbatoio dell'acqua (13).
- Rimuovere il filtro anti-incrostazione (14) dal serbatoio dell'acqua (13).
- Rimuovere il filtro anti-incrostazione (14) dal portafiltro (17) e dall'anello (16).
- Sciacquare il nuovo filtro anti-incrostazioni (14) in acqua corrente.
- Inserire il filtro anti-incrostazioni (14) nell'anello (16).
- Collocare il portafiltro (17) sull'anello (16). Bloccare il portafiltro (17) ruotandolo in senso orario.
- Collocare il filtro anti-incrostazioni (14) nel serbatoio dell'acqua (13). Bloccare il filtro anti-incrostazioni (14) premendolo verso il basso finché non scatta in posizione.
- Collocare il coperchio (18) sul serbatoio dell'acqua (13).
- Collocare il serbatoio dell'acqua (13) nell'apparecchio.

È possibile impostare il successivo intervallo per la sostituzione del filtro, utilizzando l'indicatore di sostituzione del filtro anti-incrostazioni (15).

- Ruotare l'indicatore (15) in senso orario per impostare il successivo intervallo di tempo per la sostituzione del filtro anti-incrostazioni.

### **Decalcificazione (fig. A, C, E & L)**

L'apparecchio deve essere regolarmente sottoposto a decalcificazione.

L'apparecchio è dotato di un indicatore automatico di decalcificazione che indica all'utente quando è necessario eseguire la decalcificazione. Se il pulsante di accensione/ spegnimento lampeggia in giallo, l'apparecchio deve essere decalcificato.

È ancora possibile preparare caffè e acqua calda, ma non è più possibile schiumare il latte.

Il programma automatico di decalcificazione dell'apparecchio è ottimizzato per l'uso di 125 ml di durgol® swiss espresso®. Il prodotto viene utilizzato puro, è estremamente efficace e garantisce una decalcificazione affidabile e pertanto una prolungata durata operativa dell'apparecchio. L'agente decalcificante è disponibile presso il centro assistenza.

**Avvertenza!** Durante la procedura di decalcificazione porre estrema attenzione per evitare danni agli arredi o agli indumenti. Utilizzare tazze delle massime dimensioni possibile e collocarle sotto i rispettivi dispensatori in modo da evitare schizzi.

#### **Attenzione!**

- Per decalcificare l'apparecchio utilizzare esclusivamente durgol® swiss espresso® nella quantità specificata.
- Non utilizzare aceto o aceto concentrato per decalcificare l'apparecchio.
- Non utilizzare acido citrico per decalcificare l'apparecchio.

### **Impostazione dell'intervallo di durezza dell'acqua**

L'apparecchio può essere impostato per diversi valori di durezza dell'acqua.

L'impostazione di fabbrica per la durezza dell'acqua è 4. Per informazioni sull'intervallo di durezza dell'acqua nella propria zona, contattare la società di gestione idrica o le autorità pertinenti locali. Se la durezza dell'acqua nella propria zona è inferiore a 4, è possibile modificare l'impostazione della durezza dell'acqua per ridurre il numero di procedure di decalcificazione dell'apparecchio.

- Per impostare l'apparecchio sulla durezza dell'acqua presente nella propria zona, utilizzare il pulsante di accensione/ spegnimento (1). Per impostare il corretto intervallo di durezza dell'acqua, fare riferimento alla tabella sottostante.

Segnale lampeggiante del pulsante di accensione/spengimento	Intervallo di durezza dell'acqua	Durezza dell'acqua (°dH)
...	1 (tenera)	0 - 7
... ..	2 (media)	7 - 14
... .. .	3 (dura)	14 - 21
... .. . .	4 (molto dura)	sopra 21

- Premere il pulsante di accensione/spengimento (1) per spegnere l'apparecchio.
- Premere per 3 - 5 secondi il pulsante di avvio/arresto (2), finché il pulsante di accensione/spengimento non lampeggia in giallo.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2) per aumentare di un livello l'intervallo di durezza dell'acqua. (L'intervallo 4 è seguito dall'intervallo 1, ecc.)
- Premere brevemente il pulsante di accensione/spengimento (1) per salvare il nuovo intervallo di durezza dell'acqua. Se non si preme il pulsante di accensione/spengimento entro dieci secondi, l'apparecchio si spegnerà automaticamente senza salvare l'impostazione.
- Ripetere i primi due punti per controllare l'intervallo di durezza dell'acqua.

## Programma automatico di decalcificazione

L'apparecchio è dotato di un programma automatico di decalcificazione che dura dai 25 ai 30 minuti. Tale programma di decalcificazione comprende due fasi: 1 = fase di decalcificazione; 2 = fase di risciacquo.

**Avvertenza!** Quando il programma automatico di decalcificazione è iniziato non può essere interrotto. In caso di emergenza, scollegare la spina di alimentazione dalla presa a parete.

## Preparazione (fig. A, C, E & L)

- Per rimuovere la valvola del vapore (24) dall'apertura di uscita del vapore (26), utilizzare la chiave esagonale (25) posta nella parte inferiore del vassoio raccogliacqua (12).
- Rimuovere il filtro anti-incrostazione (14) dal serbatoio dell'acqua (13).
- Riempire il serbatoio dell'acqua (13) vuoto con 125 ml di agente decalcificante.
- Inserire la valvola del vapore (24) nel serbatoio dell'acqua.
- Collocare il coperchio (18) sul serbatoio dell'acqua (13).
- Collocare il serbatoio dell'acqua (13) nell'apparecchio.
- Inserire il portacaffè (9) vuoto nell'apparecchio.
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'B'.
- Porre una grande tazza alta (min. 250 ml) sotto il dispensatore di acqua calda (7).

## Fase di decalcificazione (fig. A, C, E & L)

La fase di decalcificazione consiste di tre parti: 1 = funzione acqua calda; 2 = funzione caffè; 3 = funzione vapore.

### Parte 1: funzione acqua calda

- Premere il pulsante di accensione/spengimento (1) per accendere l'apparecchio.
- Premere contemporaneamente per 3 - 4 secondi il pulsante di accensione/spengimento (1) e il pulsante di avvio / arresto (2).

La pompa entra in funzione per un secondo tre volte al minuto. Il pulsante di accensione/spengimento rimane giallo finché il programma di decalcificazione è in esecuzione.

### Parte 2: funzione caffè

Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in rosso dopo circa cinque minuti.

- Versare nuovamente nel serbatoio dell'acqua il liquido contenuto nella tazza alta (13).
- Collocare la tazza alta sotto il dispensatore di caffè (5).

- 
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'D'.
  - Premere il pulsante di avvio/arresto (2).

### Parte 3: funzione vapore

Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in rosso dopo circa cinque minuti.

- Versare nuovamente nel serbatoio dell'acqua il liquido contenuto nella tazza alta (13).
- Posizionare la tazza alta sotto l'apertura di uscita del vapore (26).
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'C'.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2).

Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in rosso dopo circa cinque minuti. Il programma automatico di decalcificazione è terminato.

### Fase di risciacquo (fig. A, C, E & L)

Durante la fase di risciacquo, l'agente decalcificante viene sciacquato in acqua corrente. La fase di risciacquo è composta da sette cicli di risciacquo. Quando la fase di risciacquo è terminata, l'apparecchio si spegne automaticamente.

Se durante tale fase il pulsante di accensione/spengimento lampeggia in rosso, il risciacquo viene interrotto e il serbatoio dell'acqua dovrà essere riempito con acqua fino al segno indicatore di massimo livello.

- Rimuovere la valvola del vapore (24) dal serbatoio dell'acqua (13).
- Sciacquare il serbatoio dell'acqua (13).
- Riempire il serbatoio (13) con acqua fino al contrassegno di massimo livello.
- Collocare la tazza alta sotto il dispensatore di caffè (5).
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'D'. Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in verde.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2). Il dispensatore di caffè (5) è in fase di risciacquo.
- Se il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in verde, collocare la tazza alta sotto il dispensatore di acqua calda (7).
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'B'. Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in verde.

- Premere il pulsante di avvio/arresto (2). Il dispensatore di acqua calda (7) è in fase di risciacquo.
- Se il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in verde, collocare la tazza alta sotto l'apertura di uscita del vapore (26).
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'C'. Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in verde.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2). L'apertura di uscita del vapore (26) è in fase di risciacquo.
- Se il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in verde, collocare la tazza alta sotto il dispensatore di caffè (5).
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'D'. Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in verde.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2). Il dispensatore di caffè (5) è in fase di risciacquo.
- Se il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in verde, collocare la tazza alta sotto il dispensatore di acqua calda (7).
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'B'. Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in verde.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2). Il dispensatore di acqua calda (7) è in fase di risciacquo.
- Se il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in verde, collocare la tazza alta sotto l'apertura di uscita del vapore (26).
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'C'. Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in verde.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2). L'apertura di uscita del vapore (26) è in fase di risciacquo.
- Se il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in verde, collocare la tazza alta sotto il dispensatore di caffè (5).
- Impostare il selettore del dispensatore (4) in posizione 'D'. Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in verde.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2). Il dispensatore di caffè (5) è in fase di risciacquo.

## Completamento (fig. L)

- Sciacquare la valvola del vapore (24).
- Riavvitare manualmente la valvola del vapore (24) sull'apertura di uscita del vapore (26).

## Montaggio

**Avvertenza!** Prima del montaggio, spegnere sempre l'apparecchio e staccare la spina di alimentazione dalla presa a parete.

## Montaggio della griglia poggiatazza e del vassoio raccogliocce (fig. M)

- Collocare il vassoio raccogliocce (12) sul fondo dell'apparecchio.
- Collocare la griglia poggiatazza (11) sopra il vassoio raccogliocce (12) sul fondo dell'apparecchio.

## Montaggio del dispensatore di caffè (fig. N & O)

- Inserire il filtro del dispensatore di caffè (6) nel dispensatore di caffè (5).
- Montare il dispensatore di caffè (5) sull'apparecchio ruotandolo in senso antiorario.

## Montaggio del portacialde

- Se si usano cialde, fare riferimento al capitolo "Preparazione del caffè con cialde".
- Se si usa caffè macinato, fare riferimento al capitolo "Preparazione del caffè con caffè macinato".

## Montaggio del montalatte (fig. K)

- Far scorrere il tubo flessibile (21) sull'adattatore (22).
- Inserire l'adattatore del tubo (22) nell'adattatore del dispensatore di latte schiumato (23).
- Montare l'adattatore del dispensatore di latte schiumato (23) sulla valvola del vapore (24).
- Montare il dispensatore di latte schiumato (8) sul relativo adattatore (23).

## Risoluzione dei problemi

Per risolvere personalmente eventuali problemi, fare riferimento alla tabella riportata sotto. Se non è possibile risolvere il problema personalmente, contattare il nostro centro assistenza.

Problema	Soluzione
La spia luminosa rossa lampeggia, ma il serbatoio dell'acqua è pieno.	(1) Svuotare il serbatoio dell'acqua. (2) Agitare il serbatoio dell'acqua vuoto per verificare se il galleggiante si muove liberamente. (3) Pulire o decalcificare il serbatoio dell'acqua.
Impossibile avviare la fase di risciacquo.	(1) Verificare che l'acqua contenuta nel serbatoio sia fredda. (2) Impostare il selettore del dispensatore in posizione 'C'. Porre il selettore del dispensatore in posizione 'D'.
Durante la fase di risciacquo non fuoriesce acqua dall'apertura del dispensatore.	Verificare che le cialde siano state inserite correttamente nel portacialde.
Il selettore del dispensatore si blocca prima di raggiungere la posizione 'D'.	Verificare che le cialde siano state inserite correttamente nel portacialde.
Dal portacialde fuoriesce dell'acqua.	(1) Svuotare il vassoio raccogliocce. (2) Riempire il serbatoio dell'acqua fino al contrassegno indicatore di massimo livello. (3) Rimuovere il serbatoio dell'acqua dall'apparecchio solo per breve tempo, per riempirlo d'acqua o per la pulizia.
Dal fondo dell'apparecchio fuoriesce dell'acqua.	(1) Scegliere un tipo di caffè più forte. (2) Impostare una quantità inferiore di caffè utilizzando il relativo selettore. (3) Verificare che le cialde siano state correttamente inserite nel portacialde.
Il caffè è troppo leggero.	(1) Scegliere un tipo di caffè più leggero. (2) Impostare una quantità superiore di caffè utilizzando il relativo selettore.
Il caffè è troppo forte.	



Lo strato di crema si sta riducendo.	(1) Pulire e decalcificare regolarmente il filtro del dispensatore di caffè. (2) Se i due filtri all'interno del filtro del dispensatore di caffè sono compressi l'uno sull'altro, sostituire il filtro del dispensatore di caffè.
Non fuoriesce caffè, sebbene la pompa sia in funzione.	(1) Portare il selettore del dispensatore nella posizione più a sinistra possibile. (2) Verificare che l'apertura centrale del portacialde non sia ostruita da calcare o residui di caffè.
Impossibile espellere acqua calda. L'acqua nel serbatoio dell'acqua si riscalda.	Impostare il selettore del dispensatore in posizione 'B'. (1) Impostare il selettore del dispensatore in posizione 'B' o 'D'. (2) Verificare che l'apertura centrale del portacialde non sia ostruita da calcare o residui di caffè.
L'apparecchio si spegne dopo il riscaldamento.	Se, durante la fase di riscaldamento, non viene raggiunta la temperatura di preparazione del caffè, l'apparecchio si spegnerà dopo circa 2 minuti. Non utilizzare l'apparecchio ad un'altitudine superiore ai 1.500 m sopra il livello del mare.
Il selettore del dispensatore non può essere impostato in posizione 'A'. Non fuoriesce caffè mentre la pompa è in funzione	(1) Rimuovere la spina di alimentazione dalla presa a parete e non utilizzare l'apparecchio per alcune ore per ridurre la pressione. (2) Se tale procedura non funziona, rimuovere tutte le parti asportabili, porre l'apparecchio su un lato e aprire l'apertura centrale del portacialde dal basso utilizzando un ago. Fare attenzione: durante la procedura potrebbero prodursi spruzzi di caffè.
La quantità di caffè si è ridotta.	(1) Portare il selettore del dispensatore nella posizione più a sinistra possibile. (2) Verificare che l'apertura centrale del portacialde non sia ostruita da calcare o residui di caffè.
Il latte schiumato non fuoriesce.	(1) Pulire il montalatte. (2) pulire la valvola del vapore.
Il latte schiumato produce eccessivi schizzi.	Verificare che il montalatte sia stato assemblato e montato correttamente.
Il latte schiumato fuoriesce in modo continuo.	Se si utilizza un bricco del latte nel quale il latte raggiunge un livello superiore all'adattatore del dispensatore di latte schiumato, dopo la schiumatura il bricco verrà aspirato fino in fondo: verificare che l'altezza del bricco del latte non superi i 14 cm.

## Clausola di esclusione della responsabilità

Soggetto a modifica; le specifiche possono subire variazioni senza preavviso.

## Beskrivning (fig. A)

Din 242120 Caffè Italiano Princess kaffebryggare har konstruerats för tillredning av olika sorts kaffe, varmvatten och varma chokladen.

1. På/av-knapp
2. Start/stopp-knapp
3. Väljare för koppstorlek
4. Väljare på doseraren
5. Kaffedoserare
6. Filter för kaffedoserare
7. Hetvattendoserare
8. Mjölkskumdoserare
9. Kasset för kaffekudde
10. Kasset för malet kaffe
11. Koppbricka
12. Droppskål
13. Vattenbehållare
14. Avkalkningsfilter
15. Indikator för byte av avkalkningsfilter

## Förpackningsinnehåll

- Kaffebryggare
- Vattenbehållare
- Koppbricka
- Droppskål
- Kaffedoserare
- Filter för kaffedoserare
- Kasset för kaffekudde
- Kasset för malet kaffe
- Kassetfilter för malet kaffe
- Avkalkningsfilter

## Första användningen

### Förberedelser

- Rengör kaffedoseraren i såpvatten.
- Rengör kassetterna för kaffekudde och malet kaffe i såpvatten.
- Rengör koppbrickan och droppskålen i såpvatten.
- Rengör vattenbehållaren och locket till vattenbehållaren i såpvatten.
- Skölj tillbehören i rinnande vatten.

### Montera avkalkningsfiltret och vattenbehållaren (fig. A, D & E)

- Sätt in avkalkningsfiltret (14) i ringen (16).
- Placera filterhållaren (17) på ringen (16).

Lås filterhållaren (17) genom att vrida det medurs.

- Placera avkalkningsfiltret (14) i vattenbehållaren (13). Sätt in avkalkningsfiltret (14) genom att trycka det nedåt tills det snäpper fast.
- Placera locket (18) på vattenbehållaren (13).
- Placera vattenbehållaren (13) i apparaten.

### Avluftning (fig. A, C & E)

Utrustningen måste avluftas före första användningen. Avluftning behövs bara för nya apparater.

**Varning!** Var försiktig med hetvatten och ånga så att du undviker brännskador. Het ånga kan komma ut ur mjölkskumbehållaren under uppvärmningen.

### Försiktighet!

- Fyll bara på med rent, kallt vatten i vattenbehållaren. Använd inte kolsyrat vatten eller andra vätskor till att fylla vattenbehållaren.
- Fyll inte över maxmarkeringen när du fyller vattenbehållaren.
- Fyll vattenbehållaren (13) med vatten upp till maxmarkeringen genom påfyllningsöppningen i locket (18).
- Placera locket (18) på vattenbehållaren (13).
- Placera vattenbehållaren (13) i apparaten.
- Placera den tomma kassetten för kaffekudde (9) i apparaten.
- Placera en (1) kopp under kaffedoseraren (5).
- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'D'.

Obs:

Om kassetten för kaffekudde inte är insatt, kan väljaren på doseraren inte ställas in i läge 'D'.

- Tryck på på/av-knappen (1) för att slå på apparaten. Start/stopp-knappen (2) blinkar grönt.
- Tryck kortvarigt på start/stopp-knappen (2) för att starta avluftningen. Vattnet börjar rinna ut genom kaffedoseraren (5) efter ca 25 sekunder. Pumpen stängs av automatiskt.
- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'D'.

- Vattnet värms upp tills start/stopp-knappen (2) skiftar från rött till grönt efter ca 80 sekunder.
- Placera en (1) kopp under hetvattendoseraren (7) och en (1) kopp under mjölkskumbehållaren (8).
  - Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'B'.
  - Tryck kortvarigt på på/av-knappen (1) och samtidigt på start/stopp-knappen (2).
  - Om koppen under hetvattendoseraren (7) är full, ställ då väljaren på doseraren (4) i läge 'C' medan pumpen är i gång. Pumpen stängs av automatiskt.
  - Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'A'. Vattnet värms upp tills start/stopp-knappen (2) skiftar från rött till grönt.

## Beteckningar på indikatorerna

Komponent	Indikation	Beteckning
På/av-knapp (1)	Gul	Avkalkningsprogram.
	Gul blinkande	Avkalka apparaten.
	Blå	Aktivt ångläge.
	Blått blinkande	Avkalka apparaten. Ångläge är inte möjligt.
Start/stopp-knapp (2)	Röd	Apparaten värms upp eller sköljs.
	Rött blinkande	Fyll vattenbehållaren.
	Grönt	Apparaten är klar att användas.
	Grönt blinkande	Lufta den nya apparaten.

## På- och avslagning (fig. A)

- För att slå på apparaten, tryck på på/av-knappen (1). Start/stopp-knappen (2) blinkar rött. Start/stopp-knappen (2) skiftar till grönt när apparaten är klar att användas.
- För att när som helst stänga av apparaten, tryck en gång till på på-/avknappen (1).

## Automatisk avstängningsfunktion

Apparaten stängs av automatiskt om den inte har använts under 60 minuter.

## Indikator för vattennivå (fig. A)

Färskvattentillförseln övervakas fortlöpande av en flottör som rör sig uppåt och nedåt i vattenbehållaren (13). Start/stopp-knappen (2) blinkar rött när nivån hamnar under den lägsta tillåtna påfyllningsvolymen. Processen fortsätter när den fyllda vattenbehållaren (13) har satts tillbaka i apparaten.

## För-bryggningsfunktion

För-bryggningsfunktionen säkerställer att apparaten inledningsvis bara tillförs en liten mängd vatten. Kaffebryggningsprocessen fortsätter efter ett kort uppehåll.

## Ställa in koppstorleken (fig. B)

Väljaren för koppstorlek används till att ställa in erfordrad vattennivå som ska levereras av apparaten.

- Ställ väljaren för koppstorlek (3) i önskat läge. Se tabellen nedan för korrekt inställning av koppstorlek.

Inställning	Koppstorlek
A	1 kopp espresso
B	1 normal kopp kaffe
C	1 stor kopp kaffe
D	2 normala koppar kaffe
E	1 extra stor kopp kaffe

## Ställa in doseraren (fig. C)

Väljaren på doseraren används till att ställa in erfordrad doserare för önskad bryggnings.

**Försiktighet!** Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'A'.

- Ställ väljaren på doseraren (4) i önskat läge. Se tabellen nedan för val av korrekt doserare.

Inställning	Funktion
A	OFF
B	Hetvattendoserare
C	Mjölkskumdoserare
D	Kaffedoserare

---

## Justering av kaffedoserarens höjd (fig. F)

Kaffedoserarens höjd kan justeras så att den uppfyller önskad krav på kaffeberedning.

- Vrid kaffedoseraren (5) medurs för att sänka kaffedoseraren (fig. F1).
- Vrid kaffedoseraren (5) moturs för att höja kaffedoseraren (fig. F2).

## Brygga kaffe med kaffekuddar (fig. A, B, C, G & J)

Använd vanliga kaffekuddar med 7 cm ytterdiameter.

### Försiktighet!

- Använd inte följande typer av kaffekuddar:
  - kaffekuddar med en ytterdiameter mindre än 7 cm;
  - hårda kaffekuddar för espressobryggare;
  - kaffekuddar med tillsatser för cappuccino, etc.
- Lägg inte in skadade kaffekuddar, löst malet kaffe eller pulverkaffe i kassetten för kaffekuddar.

### Försiktighet!

- Följ anvisningarna nedan för att lägga in kaffekuddar i kassetten för kaffekuddar:
  - Använd sidan märkt med '1' på kassetten för kaffekuddar för en (1) kopp kaffe. Använd sidan märkt med '2' på kassetten för kaffekuddar för två koppar kaffe.
  - Knacka lätt med fingertopparna på kaffekudden för att fördela det malna kaffet jämnt i kudden. Gör en liten fördjupning i mitten av kaffekudden.
  - Lägg in asymmetriska kaffekuddar i apparaten med den platta sidan nedåt.
  - Om du använder två kaffekuddar samtidigt, tryck då in den första kaffekudden med kraft i fördjupningen i kaffekuddkassetten med papperskanten vänd uppåt. Lägg sedan den andra kaffekudden i kassetten för kaffekudden enligt anvisningarna ovan.
- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'A'.
- Ta bort kassetten för kaffekudden (9) från apparaten.

- Placera kaffekudden i kassetten för kaffekudden (9).
  - För en kopp, lägg in kaffekudden i sidan märkt med '1' på kassetten för kaffekudden (fig. G1).
  - För två koppar, lägg in kaffekuddarna i sidan märkt med '2' på kassetten för kaffekudden (fig. G2).
- Lägg in kassetten för kaffekudden (9) i apparaten med kaffekudden vänd uppåt. Kontrollera att kaffekudden inte skiftas.
- Placera önskat antal koppar under kaffedoseraren (5).
  - För en (1) kopp, placera koppen under båda doserarmnstyckena i kaffedoseraren (fig. J1).
  - För två koppar, placera en kopp under det vänstra doserarmnstycket och en kopp under det högra doserarmnstycket i kaffedoseraren (fig. J2).
- Tryck på på/av-knappen (1) för att slå på apparaten. Start/stoppknappen (2) blinkar rött. Start/stopp-knappen (2) skiftar till grönt när apparaten är klar att användas.
- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'D'.
- Ställ väljaren för koppstorlek (3) i önskat läge.
- Tryck på start/stopp-knappen (2)
- Avbryt tillredningen genom att trycka på start/stopp-knappen (2) en gång till.
- När tillredningen är klar, ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'A'.

## Brygga kaffe med malet kaffe (fig. A, B, C, H, I & J)

Använd 5,5 - 7,5 gram malet kaffe, beroende på dess kvalitet.

- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'A'.
- Ta bort kassetten för kaffekudden (9) från apparaten.
- Om så krävs, lägg in pappersfiltret (19) i kassetten för malet kaffe (10).
- Lägg in det malda kaffet i kassetten för malet kaffe (10).
  - Om du önskar vanligt kaffe, lägg då in malet kaffe i kassetten för malet kaffe.
  - Om du önskar espresso, lägg då in espressopulver i kassetten för malet kaffe.

- Placera locket (20) på kassetten för malet kaffe (10).
- Placera kassetten för malet kaffe (10) i sidan märkt med '2' på kassetten för kaffekudden (9).
- Lägg in kassetten för kaffekudden (9) i apparaten med kassetten för malet kaffe vänd uppåt.
- Placera önskat antal koppar under kaffedoseraren (5).
  - För en (1) kopp, placera koppen under båda doserarmunstyckena i kaffedoseraren (fig. J1).
  - För två koppar, placera en kopp under det vänstra doserarmunstycket och en kopp under det högra doserarmunstycket i kaffedoseraren (fig. J2).
- Tryck på på/av-knappen (1) för att slå på apparaten. Start/stopp-knappen (2) blir röd. Start/stopp-knappen (2) skiftar till grönt när apparaten är klar att användas.
- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'D'.
- Ställ väljaren för koppstorlek (3) i önskat läge.
- Tryck på start/stopp-knappen (2)
- Avbryt tillredningen genom att trycka på start/stopp-knappen (2) en gång till.
- När tillredningen är klar, ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'A'.

### Varmvattendoserare (fig. A, B & C)

varmvattendoseraren kan användas för tillredning av te eller snabbdrycker.

**Varning!** Var försiktig med hetvatten och ånga så att du undviker brännskador.

- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'A'.
- Placera koppen på koppbrickan (11) direkt under varmvattendoseraren (7).
- Tryck på på/av-knappen (1) för att slå på apparaten. Start/stopp-knappen (2) blir röd. Start/stopp-knappen (2) skiftar till grönt när apparaten är klar att användas.
- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'B'.
- Ställ väljaren för koppstorlek (3) i önskat läge.
- Tryck på start/stopp-knappen (2)
- Avbryt tillredningen genom att trycka på start/stopp-knappen (2) en gång till.

- När tillredningen är klar, ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'A'.

### Mjölkskumsenheten (fig. A, B, C & K)

Mjölkskumsenheten kombinerar mjölk, ånga och luft till att skicka en kaskad av skummande mjölk direkt ned i koppen.

#### Varning!

- Var försiktig med het ånga så att du undviker brännskador.
- Ta bara bort mjölkkanan och koppen när mjölkskumningen är klar. Mjölkskumningen stannar inte omedelbart.

**Försiktighet!** Använd bara mjölkskumsenheten under följande villkor:

- Mjölkskumsenheten måste vara korrekt monterad.
- Mjölkskumsenheten måste vara korrekt monterad i apparaten.
- En kopp måste placeras direkt under mjölkskumsdoseraren.
- En lämplig mjölkkanan fylld med tillräcklig mängd kall mjölk måste vara placerad så långt till vänster i apparaten som möjligt. Slangen måste nå ner till botten av mjölkkanan.
- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'A'.
- Fyll mjölkkanan med tillräcklig mängd kall mjölk.
- Placera mjölkkanan så nära vänstra sidan i apparaten som möjligt. Kontrollera att slangen (21) når ner till botten av mjölkkanan.
- Placera koppen på koppbrickan (11) direkt under mjölkskumsdoseraren (8).
- Tryck på på/av-knappen (1) för att slå på apparaten. Start/stopp-knappen (2) blinkar rött. Start/stopp-knappen (2) skiftar till grönt när apparaten är klar att användas.
- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'C'. På/av-knappen (1) skiftar till blått. Start/stopp-knappen (2) blinkar rött. Start/stopp-knappen (2) skiftar till grönt när apparaten är klar att användas.
- Ställ väljaren för koppstorlek (3) i önskat läge.
- Tryck på start/stopp-knappen (2)

- Avbryt tillredningen genom att trycka på start/stopp-knappen (2) en gång till.
- När tillredningen är klar, ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'A'.

## Tips för användning (fig. A & H)

### Espresso

Espresso är en koncentrerad typ av kaffe bryggt genom att tvinga hetvatten eller ånga under tryck genom finmalt kaffe. De karaktäristiska egenskaperna för espresso inkluderar:

- en högre kaffestyrka än vanligt kaffe
- en större mängd upplösta ämnen än i vanligt kaffe
- en mindre mängd kaffe i en kopp än för vanligt kaffe (25 - 30 ml)
- Använd kaffekuddar med en starkare typ av rostat kaffe eller använd espressopulver i kassetten för malt kaffe.
- Ställ väljaren för koppstorlek (3) i önskat läge:
- För normalt espresso, ställ väljaren för koppstorlek (3) i läge 'A'.
- För en lång espresso, ställ väljaren för koppstorlek (3) mitt mellan lägena 'A' och 'B'.

### Cappuccino

Cappuccino är en typ av kaffe som består av 1/3 espresso, 1/3 het mjölk och 1/3 skummjolk.

- Tillred en espresso i en föruppvärmd kopp (150 - 200 ml) enligt beskrivningen ovan.
- Ställ väljaren för koppstorlek (3) i läge 'A'.
- Tillsätt skummjölken till espresson.
- Strö lite kakaopulver på skummjölken.
- Som julspecialitet, strö lite kanel på skummjölken.

### Latte macchiato

Latte macchiato är väsentligen en omvänd caffè latte, med espresso häld ovanpå mjölken.

- Ställ väljaren för koppstorlek (3) i läge 'B'.
- Häll skummjölken i ett glas (200 - 250 ml).
- Lämna glaset en kort stund eller puffa lätt på glaset för att erhålla en bättre separation mellan skikten.
- Tillred en espresso i glaset enligt beskrivningen ovan.
- Om du inte får olika skikt på en gång, försök då att leda kaffet längs baksidan på en sked ner till skummjölken.

- Strö lite kakaoflingor eller kakaopulver överst på skummjölken.

### Café mocha (mockakaffe)

Café mocha är en typ av kaffe som består av 1/3 espresso, 1/3 het choklad och 1/3 skummjolk.

- Tillred en espresso i en föruppvärmd kopp (150 - 200 ml) enligt beskrivningen ovan.
- Ställ väljaren för koppstorlek (3) i läge 'A'.
- Tillsätt den varma chokladen till espresson.
- Tillsätt skummjölken till espresson med varm choklad.

### Skummad kakao

- Häll färsk mjölk i en lämplig mjölkkanne.
- Tillsätt önskad mängd snabbkakaopulver till mjölken.
- Rör i kakaopulvret genom mjölken direkt i mjölkkanne.
- Skumma mjölken med kakaopulvret.

## Rengöring och underhåll

### Varning!

- Innan rengöring eller underhåll påbörjas bör du alltid slå av apparaten och dra ut kontakten från vägguttaget.
- Dränk inte utrustningen i vatten eller annan vätska för rengöring.

### Försiktighet!

- Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel vid rengöring av apparaten och dess olika tillbehör.
- Kontrollera apparaten regelbundet med avseende på skador.
- Använd en fuktig trasa till att rengöra apparatens utsida. Torka apparaten med en ren, torr trasa.
- Rengör kaffedoseraren i såpvatten.
- Rengör kassetterna för kaffekudde och malet kaffe i såpvatten.
- Rengör koppsbrickan och droppskålen i såpvatten.
- Rengör vattenbehållaren och locket till vattenbehållaren i såpvatten.
- Skölj tillbehören i rinnande vatten.

## Rengöra vattenbehållaren (fig. A, C & E)

Vattenbehållaren (13) måste rengöras om den har använts under ett par dagar.

- Fyll vattenbehållaren (13) med vatten upp till maxmarkeringen genom påfyllningsöppningen i locket (18).
- Placera locket (18) på vattenbehållaren (13).
- Placera vattenbehållaren (13) i apparaten.
- Placera den tomma kassetten för kaffekudde (9) i apparaten.
- Placera två koppar under kaffedoseraren (5).
- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'D'.
- Tryck på på/av-knappen(1) för att slå på apparaten.
- Tryck kortvarigt på på/av-knappen (1) och samtidigt på start/stopp-knappen (2). Pumpen stängs av automatiskt.
- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'A'.

## Rengöring av kaffedoserarens filter (fig. A)

Kvaliteten på gräddskiktet försämras om kaffedoserarens filter är igentäppt av kafferester. Kaffedoserarens filter måste rengöras regelbundet.

**Försiktighet!** Om de två filtren till kaffedoseraren trycks mot varandra, byt i så fall kaffedoserarens filter.

- Rengör kaffedoserarens filter (6) i såpvatten med hjälp av en mjuk borste för att ta bort kafferester.
- Håll lite avkalkningsmedel genom öppningen på kaffedoserarens filter (6) för att ta bort eventuell kalk.
- Skölj kaffedoserarens filter (6) under rinnande vatten.

## Rengöring av mjölkskumsenheten (fig. A, B, C & K)

### Direkt efter användning

Mjölkskumsenheten måste rengöras direkt efter användning, såvida inte apparaten används på nytt inom 30 minuter.

- Stick ner slangen (21) i en kopp med kallt vatten.
- Placera en annan kopp under mjölkskumsdoseraren (8).

- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'C'. På/av-knappen (1) skiftar till blått. Start/stopp-knappen (2) blinkar rött. Start/stopp-knappen (2) skiftar till grönt när apparaten är klar att användas.
- Ställ väljaren för koppstorlek (3) i läge 'D'.
- Tryck på start/stopp-knappen (2)
- När tillredningen är klar, ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'A'.

### Efter slutlig användning

Mjölkskumsenheten måste rengöras dagligen efter den senaste mjölkskumningen.

- Ta bort mjölkskumsenheten från apparaten.
- Demontera mjölkskumsenheten.
- Rengör delarna till mjölkskumsenheten i såpvatten med hjälp av en mjuk borste.
- Torka delarna till mjölkskumsenheten helt torra.
- Demontera mjölkskumsenheten.
- Sätt fast mjölkskumsenheten i apparaten.

## Rengöring av ångventilen (fig. A & L)

Ångventilen måste rengöras varje månad eller när det är tydligt att apparaten alstrar mindre mängd ånga.

- Använd 6-kantnyckeln (25) på undersidan av droppskålen (12) till att ta bort ångventilen (24) från ångutloppet (26).
- Rengör ångventilen (24) med hjälp av avkalkningsmedlet. Skölj ångventilen under rinnande vatten.
- Skruva tillbaka ångventilen (24) för hand till ångutloppet (26).

## Byta avkalkningsfiltret (fig. A, D & E)

Avkalkningsfiltret (ACF 30) finns tillgängligt på serviceverkstad. Avkalkningsfiltret tar bort klor och andra föroreningar från vattnet och åstadkommer en ren kaffesmak.

Avkalkningsfiltret måste bytas var tredje månad vid en genomsnittlig daglig konsumtion om 8 koppar kaffe (ca 700 koppar).

- Ta bort vattenbehållaren (13) från apparaten.
- Placera locket (18) på vattenbehållaren (13).
- Ta bort avkalkningsfiltret (14) från vattenbehållaren (13).

- Ta bort avkalkningsfiltret (14) från filterhållaren (17) och ringen (16).
  - Skölj det nya avkalkningsfiltret (14) under rinnande vatten.
  - Sätt in avkalkningsfiltret (14) i ringen (16).
  - Placera filterhållaren (17) på ringen (16). Läs filterhållaren (17) genom att vrida det medurs.
  - Placera avkalkningsfiltret (14) i vattenbehållaren (13). Sätt in avkalkningsfiltret (14) genom att trycka det nedåt tills det snäpper fast.
  - Placera locket (18) på vattenbehållaren (13).
  - Placera vattenbehållaren (13) i apparaten.
- Tidsintervallet till nästa filterbyte kan sättas med hjälp av utbytesindikator för avkalkningsfiltret (15).
- Vrid utbytesindikatorn för avkalkningsfiltret (15) medurs för att ställa in nästa tidsintervall för byte av avkalkningsfilter.

## Avkalkning (fig. A, C, E & L)

Apparaten måste avkalkas regelbundet. Apparaten har en automatisk avkalkningsindikator som informerar användaren om när avkalkning behövs. Om på/av-knappen blinkar gult, måste apparaten avkalkas. Det är fortfarande möjligt att brygga kaffe och tillreda hetvatten, men mjölkskumning är inte längre möjlig. Det automatiska avkalkningsprogrammet i apparaten är optimerat till att användas för 125 ml durgol® swiss espresso®. Produkten ska användas utspädd, är mycket effektiv och garanterar en tillförlitlig avkalkning, och därmed en lång drifttid för utrustningen. Avkalkningsmedlet finns tillgängligt på vår serviceverkstad.

**Varning!** Var försiktig vid avkalkning av apparaten för att förhindra skador på möbler och kläder. Använd koppar som är så stora som möjligt och placera dem under respektive doserare så att stänk undviks.

### Försiktighet!

- Använd bara durgol® swiss espresso® i angiven kvantitet för att avkalna utrustningen.

- Använd inte vinäger eller vinägerkoncentrat vid avkalkning av apparaten.
- Använd inte citronsyra till avkalkning av apparaten.

## Inställning av hårdhetsområde

Apparaten kan ställas in för olika vattenhårdhet. Fabriksinställningen för vattenhårdheten är 4. Kontakta vattenleverantören eller berörd lokal myndighet för att få veta vattenhårdheten i ditt område. Om vattenhårdheten i ditt område är lägre än 4, kan inställningen av vattenhårdhet ändras för att minska det antal gånger som apparaten måste avkalkas.

- Använd på/av-knappen (1) till att ställa in apparaten på vattenhårdheten i ditt område. Se tabellen nedan för korrekt inställning av korrekt vattenhårdhet.

Blinkande på/av-knapp	Område för vattenhårdhet	Vattenhårdhet (°dH)
...	1 (mjukt)	0 - 7
... ..	2 (medel)	7 - 14
... .. .	3 (hårt)	14 - 21
... .. . .	4 (mycket hårt)	över 21

- Tryck på på/av-knappen (1) för att stänga av apparaten.
- Tryck på start/stopp-knappen (2) i 3 -5 sekunder tills på/av-knappen (1) blinkar gult.
- Tryck på start/stopp-knappen (2) för att öka vattenhårdheten med en nivå. (Område 4 följs av område 1, etc.)
- Tryck kortvarigt på på/av-knappen (1) för att spara den nya hårdhetsinställningen. Om du inte trycker på på/av-knappen inom 10 sekunder, så slås apparaten av automatiskt utan att spara inställningen.
- Upprepa de två första stegen för att kontrollera vattnets hårdhet.

## Automatiskt avkalkningsprogram

Apparaten har ett automatiskt avkalkningsprogram som tar 25 - 30 minuter. Avkalkningsprogrammet har två faser: 1 = avkalkningsfas; 2 = sköljningsfas.



**Varning!** Om det automatiska avkalkningsprogrammet startas, kan programmet inte avbrytas. I en nödsituation, dra ut kontakten från vägguttaget.

### Preparering (fig. A, C, E & L)

- Använd 6-kantnyckeln (25) på undersidan av droppskålen (12) till att ta bort ångventilen (24) från ångutloppet (26).
- Ta bort avkalkningsfiltret (14) från vattenbehållaren (13).
- Fyll den tomma vattenbehållaren (13) med 125 ml avkalkningsmedel.
- Placera ångventilen (24) i vattenbehållaren.
- Placera locket (18) på vattenbehållaren (13).
- Placera vattenbehållaren (13) i apparaten.
- Sätt in den tomma kassetten för kaffekudde (9) i apparaten.
- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'B'.
- Placera en stor mugg (min. 250 ml) under hetvattendoseraren (7).

### Avkalkningsfas (fig. A, C, E & L)

Avkalkningsfasen utgörs av tre delar:

1 = hetvattenfunktion; 2 = kaffefunktion;  
3 = ångfunktion.

#### Del 1 - Hetvattenfunktion

- Tryck på på/av-knappen (1) för att slå på apparaten.
- Tryck på på/av-knappen (1) och samtidigt på start/stopp-knappen (2) i 3 -4 sekunder. Pumpen går i en sekund tre gånger per minut. På/av-knappen förblir gul så länge som avkalkningsprogrammet pågår.

#### Del 2 - Kaffefunktion

Start/stopp-knappen (2) blinkar rött efter ca fem minuter.

- Häll vätskan i muggen tillbaka till vattenbehållaren (13).
- Placera muggen under kaffedoseraren (5).
- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'D'.
- Tryck på start/stopp-knappen (2)

#### Del 3 - Ångfunktion

Start/stopp-knappen (2) blinkar rött efter ca fem minuter.

- Häll vätskan i muggen tillbaka till vattenbehållaren (13).

- Placera muggen under ångutloppet (26).
  - Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'C'.
  - Tryck på start/stopp-knappen (2)
- Start/stopp-knappen (2) blinkar rött efter ca fem minuter. Det automatiska avkalkningsprogrammet är klart.

### Sköljningsfas (fig. A, C, E & L)

I sköljningsfasen, sköljs avkalkningsmedlet ut under rinnande vatten. Sköljningsfasen utgörs av sju sköljningscykler. När sköljningen är klar, stängs apparaten av automatiskt.

Om start/stopp-knappen blinkar rött under sköljningen, avbryts sköljningen och vattenbehållaren måste fyllas på med vatten upp till maxmarkeringen.

- Ta bort ångventilen (24) från vattenbehållaren (13).
  - Skölj vattenbehållaren (13).
  - Fyll vattenbehållaren (13) med vatten upp till maxmarkeringen.
  - Placera muggen under kaffedoseraren (5).
  - Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'D'. Start/stopp-knappen (2) blinkar grönt.
  - Tryck på start/stopp-knappen (2)
- Kaffedoseraren (5) sköljs.
- Om start/stopp-knappen (2) blinkar grönt, placera då en mugg under hetvattendoseraren (7).
  - Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'B'. Start/stopp-knappen (2) blinkar grönt.
  - Tryck på start/stopp-knappen (2)
- Kaffedoseraren (7) sköljs.
- Om start/stopp-knappen (2) blinkar grönt, placera då en mugg under ångutloppet (26).
  - Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'C'. Start/stopp-knappen (2) blinkar grönt.
  - Tryck på start/stopp-knappen (2)
- Ångutloppet (26) sköljs.
- Om start/stopp-knappen (2) blinkar grönt, placera då en mugg under kaffedoseraren (5).
  - Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'D'. Start/stopp-knappen (2) blinkar grönt.
  - Tryck på start/stopp-knappen (2)
- Kaffedoseraren (5) sköljs.
- Om start/stopp-knappen (2) blinkar grönt, placera då en mugg under hetvattendoseraren (7).

- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'B'. Start/stopp-knappen (2) blinkar grönt.
- Tryck på start/stopp-knappen (2). Kaffedoseraren (7) sköljs.
- Om start/stopp-knappen (2) blinkar grönt, placera då en mugg under ångutloppet (26).
- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'C'. Start/stopp-knappen (2) blinkar grönt.
- Tryck på start/stopp-knappen (2). Ångutloppet (26) sköljs.
- Om start/stopp-knappen (2) blinkar grönt, placera då en mugg under kaffedoseraren (5).
- Ställ väljaren på doseraren (4) i läge 'D'. Start/stopp-knappen (2) blinkar grönt.
- Tryck på start/stopp-knappen (2). Kaffedoseraren (5) sköljs.

### Avslutning (fig. L)

- Skölj ångventilen (24).
- Skruva tillbaka ångventilen (24) för hand till ångutloppet (26).

## Montering

**Varning!** Innan montering påbörjas bör du alltid slå av apparaten och dra ut elkontakten från vägguttaget.

### Montering av droppbrickan och droppskålen i såpvatten (fig. M)

- Placera droppskålen (12) i botten på apparaten.
- Placera koppbrickan (11) ovanpå droppskålen (12) i botten av apparaten.

### Montering av kaffedoserarens filter (fig. N & O)

- Placera kaffedoserarens filter (6) i kaffedoseraren (5).
- Montera kaffedoseraren (5) i apparaten genom att vrida den moturs.

### Montering av kassetten för kaffekudde

- Om du använder kaffekuddar, se kapitlet "Brygga kaffe med kaffekuddar".
- Om du använder malet kaffe, se kapitlet "Brygga kaffe med malda bönor".

### Montering av mjölkskumsenheten (fig. K)

- Stick ner slangen (21) över slangadaptorn (22).
- Stick in slangen (22) i adaptorn till mjölkskumsdoseraren (23).
- Montera adaptorn till mjölkskumsdoseraren (23) på ångventilen (23).
- Montera mjölkskumsdoseraren (8) på adaptorn till mjölkskumsdoseraren (23).

## Felsökning

Se tabellen nedan för anvisningar om hur du själv kan lösa problemet. Om du inte kan lösa problemet själv, kontakta närmaste servicestation.

Problem	Lösning
Den röda lampan blinkar, men vattenbehållaren är fylld. Sköljningen kan inte påbörjas.	(1) Töm vattenbehållaren. (2) Skaka den tomma vattenbehållaren för att se om flottören flyter fritt. (3) Rengör eller ta bort vattenbehållaren.
Inget vatten rinner från doserarutloppet under sköljningen.	(1) Kontrollera att vattnet i vattenbehållaren är kallt. (2) Ställ väljaren på doseraren i läge 'C'. Ställ väljaren på doseraren i läge 'D'.
Väljaren på doseraren fastnar långt innan väljaren på doseraren är i läge 'D'. Vatten rinner ut från kassette för kaffekudden.	Kontrollera att kaffekuddarna är korrekt placerade i kassetten för kaffekudden. Kontrollera att kaffekuddarna är korrekt placerade i kassetten för kaffekudden.
Det kommer ut vatten under apparaten.	(1) Töm droppskålen. (2) Fyll bara vattenbehållaren upp till maxmarkeringen. (3) Ta bara kortvarigt bort vattenbehållaren från apparaten för påfyllning eller rengöring.

Kaffet är för svagt.	(1) Välj en starkare kaffesort. (2) Ställ in en mindre mängd kaffe med hjälp av kaffemängdsväljaren. (3) Kontrollera att kaffekuddarna är korrekt placerade i kassetten för kaffekudden.
Kaffet är för starkt.	(1) Välj en svagare kaffesort. (2) Ställ in en större mängd kaffe med hjälp av kaffemängdsväljaren.
Gräddskiktet försämras.	(1) Rengör och avlägsna kaffedoserarens filter. (2) Om de två filtren till kaffedoseraren trycks mot varandra, byt i så fall kaffedoserarens filter.
Inget kaffe kommer fram, men pumpen arbetar.	(1) Ställ väljaren på doseraren så långt åt vänster som möjligt. (2) Kontrollera att mittersta öppningen på kassetten för kaffekudden inte är igentäppt av kalk eller kafferester.
Hetvatten kan inte tas bort. Vattnet i vattenbehållaren värms upp.	Ställ väljaren på doseraren i läge 'B'. (1) Ställ väljaren på doseraren i läge 'B' eller 'D'. (2) Kontrollera att mittersta öppningen på kassetten för kaffekudden inte är igentäppt av kalk eller kafferester.
Apparaten stängs av efter uppvärmning.	Om temperaturen för kaffebrygning inte uppnås under upphettning, kommer apparaten att stängas av efter ca 2 minuter. Använd inte apparaten på ställen som ligger mer än 1.500 m över havet.
Väljaren på doseraren kan inte ställas i läge 'A'. Inget kaffe kommer fram, men pumpen arbetar.	(1) Dra ut kontakten från vägguttaget och lämna apparaten orörd i några timmar så att trycket hinner sjunka. (2) Om detta inte fungerar, ta då bort alla lösa delar, placera apparaten på sidan, och öppna den mittersta öppningen till kassetten för kaffekudden underifrån med en nål. Var försiktig: Kaffe kan stänka ut när detta görs.
Kaffemängden har minskats.	(1) Ställ väljaren på doseraren så långt åt vänster som möjligt. (2) Kontrollera att mittersta öppningen på kassetten för kaffekudden inte är igentäppt av kalk eller kafferester.
Mjölkskumningen utvecklas inte. Mjölkskumningen stänker kraftigt. Mjölkskumningen pågår hela tiden.	(1) Rengör mjölkskumsenheten. (2) Rengör ångventilen. Kontrollera att mjölkskumsenheten är korrekt monterad. Om du ser en mjölkkanne i vilken mjölken når högre än adaptern till mjölkskumsdoseraren, så har mjölkkanan sugits tom efter mjölkskumningen: Kontrollera att mjölkkanan inte är högre än 14 cm.

## Ansvarsfriskrivning

Föremål för ändringar; specifikationer kan ändras utan förvarning.

## Beskrivelse (fig. A)

DIn 242120 Caffè Italiano Princess kaffemaskine er designet til at lave forskellige typer kaffe, varmt vand og varm chokolade.

1. Tænd/sluk-knap
2. Start/stop-knap
3. Valg af kopstørrelse
4. Dispenservælger
5. Kaffedispenser
6. Kaffedispenserfilter
7. Dispenser til varmt vand
8. Dispenser til mælkeskum
9. Kaffepudekassette
10. Kasette med malet kaffe
11. Kopbakke
12. Drypbakke
13. Vandbeholder
14. Antikalk-filter
15. Udskiftningsindikator for antikalk-filtret

## Indhold af pakken

- Kaffemaskine
- Vandbeholder
- Kopbakke
- Drypbakke
- Kaffedispenser
- Kaffedispenserfilter
- Kaffepudekassette
- Kasette med malet kaffe
- Filtre til kasette med malet kaffe
- Antikalk-filter

## Indledende brug

### Klargøring

- Rengør kaffedispenseren i sæbevand.
- Rengør kaffepudekassetten og kassetten med malet kaffe i sæbevand.
- Rengør kopbakken og drypbakken i sæbevand.
- Rengør vandbeholderen og dens låg i sæbevand.
- Skyl tilbehøret under rindende vand.

### Montering af antikalk-filtret og vandbeholderen (fig. A, D & E)

- Indsæt antikalk-filtret (14) i ringen (16).
- Placer filterholderen (17) på ringen (16). Lås filterholderen (17) ved at dreje den med uret.

- Placer antikalk-filtret (14) i vandbeholderen (13). Lås antikalk-filtret (14) ved at trykke det nedad, indtil det klikker på plads.
- Sæt låget (18) på vandbeholderen (13).
- Sæt vandbeholderen (13) i apparatet.

### Afventilering (fig. A, C & E)

Apparatet skal afventileres inden første anvendelse. Afventilering gælder kun nye apparater.

**Advarsel!** Vær forsigtig med varmt vand og damp, så du undgår forbrændinger. Varm damp kan slippe ud af dispenseren til mælkeskum under opvarmningsprocessen.

### Forsigtig!

- Fyld kun vandbeholderen med frisk koldt vand. Brug ikke dansk vand eller andre væsker til at fylde vandbeholderen med.
- Overskrid ikke maksimummærket, når du fylder vandbeholderen.
- Fyld vandbeholderen (13) med vand op til maksimummærket gennem åbningen i låget (18).
- Sæt låget (18) på vandbeholderen (13).
- Sæt vandbeholderen (13) i apparatet.
- Sæt den tomme kaffepudekassette (9) i apparatet.
- Placer en kop under kaffedispenseren.
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'D'.

Bemærk:

Hvis kaffepudekassetten ikke er indsat, vil dispenservælgeren ikke kunne indstilles til position 'D'.

- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at tænde for apparatet. Start/stop-knappen (2) blinker nu grønt.
- Tryk hurtigt på start/stop-knappen (2) for at starte afventileringen. Vandet begynder nu at løbe ud af kaffedispenseren (5) efter cirka 25 sekunder. Pumpen stopper automatisk.
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'D'. Vandet varmes nu op, til start/stop-knappen (2) skifter fra rød til grøn efter cirka 80 sekunder.
- Placer en kop under varmtvandsdispenseren (7) og en kop under dispenseren til mælkeskum (8).

- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'B'.
- Tryk hurtigt på tænd/sluk-knappen (1) og start/stop-knappen (2) samtidig.
- Hvis koppen under varmtvandsdispenseren (7) er fuld, så sæt dispenservælgeren (4) til position 'C', mens pumpen kører. Pumpen stopper automatisk.
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'A'. Vandet varmes nu op, til start/stop-knappen (2) skifter fra rød til grøn.

## Designation af indikatorerne

Komponent	Indikation	Betegnelse
Tænd/sluk-knap (1)	Gul	Afkalkningsprogram.
	Blinkende gult	Afkalkning af apparatet.
	Blå	Aktiv damptilstand.
	Blinkende blåt	Afkalkning af apparatet. Damptilstand kan ikke vælges.
Start/stop-knap (2)	Rød	Apparatet opvarmer eller renses.
	Blinkende rødt	Fyld vandbeholderen op.
	Grønt	Apparatet er klar til brug.
	Blinkende grønt	Udluft det nye apparat.

## Tænding og slukning (fig. A)

- For at tænde for apparatet, tryk på tænd/sluk-knappen (1). Start/stop-knappen (2) blinker nu rødt. Start/stop-knappen (2) bliver grøn, når apparatet er klar til brug.
- For at slukke for apparatet på et givent tidspunkt, tryk på tænd/sluk-knappen (1) igen.

## Automatisk afbryderfunktion

Apparatet slukker automatisk, hvis det ikke er blevet brugt i 60 minutter.

## Vandniveauindikator (fig. A)

Påfyldningen af frisk vand overvåges hele tiden af en flyder, som bevæger sig op og ned i vandbeholderen (13). Start/stop-knappen (2) blinker rødt, når vandniveauet kommer under det påkrævede minimumsniveau. Processen fortsættes, når den fyldte vandbeholder (13) igen er blevet sat i apparatet.

## Forbrygningsfunktion

Forbrygningsfunktionen sørger for, at apparatet indledningsvis kun tilfører en lille mængde vand. Kaffebrygningsprocessen fortsætter efter en kort pause.

## Indstilling af kopstørrelsen (fig. B)

Kopstørrelsesvælgeren anvendes til at indstille den krævede vandmængde, som apparatet skal tilføre.

- Sæt kopstørrelsesvælgeren (3) til den ønskede position. Se tabellen nedenfor, for den korrekte kopstørrelse.

Indstilling	Kopstørrelse
A	1 kop espresso
B	1 normal kop kaffe
C	1 stor kop kaffe
D	2 normale kopper kaffe
E	1 ekstra stor kop kaffe

## Valg af dispenser (fig. C)

Dispenservælgeren anvendes til at vælge den ønskede dispenser, for den drikkevare, som skal brygges.

**Forsigtig!** Sæt dispenservælgeren (4) til position 'A' efter hver brug.

- Sæt dispenservælgeren (4) til den ønskede position. Se tabellen nedenfor, for at vælge den korrekte dispenser.

Indstilling	Funktion
A	SLUKKET
B	Dispenser til varmt vand
C	Dispenser til mælkeskum
D	Kaffedispenser

## Justering af kaffedispenserens højde (fig. F)

Kaffedispenserens højde kan justeres til at møde dine kaffebrygningskrav.

- Drej kaffedispenseren (5) med uret for at sænke den (fig. F1).
- Drej kaffedispenseren (5) mod uret for at hæve den (fig. F2).

---

## Sådan laver du kaffe med kaffepuder (fig. A, B, C, G & J)

Brug almindelige kaffepuder med en ydre diameter på 7 cm.

### Forsigtig!

- Brug ikke følgende typer kaffepuder:
  - kaffepuder med en ydre diameter på mindre end 7 cm;
  - hårde kaffepuder til espressomaskiner;
  - kaffepuder med cappuccinotilsætning etc.
- Læg ikke beskadigede kaffepuder, løs malet kaffe eller frysetørret kaffe i kaffepudekassetten.

### Forsigtig!

- Følg instruktionerne nedenfor, når du skal lægge kaffepuder i kassetten:
  - Brug den side, som er markeret med '1' på kaffepudekassetten for at lave en kop kaffe. Brug den side, som er markeret med '2' på kaffepudekassetten for at lave to kopper kaffe.
  - Tap let på kaffeposen med en fingerspids for at fordele den malede kaffe jævnt i kaffepuden. Lav en lille fordybning i midten af kaffepuden.
  - Læg assymetriske kaffepuder i apparatet med den flade side nedad.
  - Hvis du anvender to kaffepuder samtidig, så tryk den første kaffepude godt ned i fordybningen i kassetten med papirkanten pegende opad. Læg derefter den anden kaffepude ned i kassetten i overensstemmelse med instruktionerne oven for.
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'A'.
- Fjern den tomme kaffepudekassette (9) fra apparatet.
- Læg kaffepuden i kaffepudekassetten (9).
  - Til en kop kaffe, lægger du kaffepuden i den side, som er markeret '1' på kaffepudekassetten (fig. G1).
  - Til to kopper kaffe, lægger du kaffepuden i den side, som er markeret '2' på kaffepudekassetten (fig. G2).
- Sæt kaffepudekassetten (9) i apparatet med kaffepuden opad. Sørg for, at kaffepuden ikke vender sig.

- Placer et passende antal kopper under kaffedispenseren (5).
  - Til en kop, placerer du koppen under begge dispenserspidsen på kaffedispenseren (fig. J1).
  - Til to kopper, placerer du en kop under den venstre dispenserspids og en kop under den højre dispenserspids på kaffedispenseren (fig. J2).
- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at tænde for apparatet. Start/stop-knappen (2) blinker nu rødt. Start/stop-knappen (2) bliver grøn, når apparatet er klar til brug.
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'D'.
- Sæt kopstørrelsevælgeren (3) til den ønskede position.
- Tryk på start/stop-knappen (2).
- Hvis du vil afbryde processen, så tryk på start/stop-knappen (2) igen.
- Når processen er fuldført, så sæt dispenservælgeren (4) til position 'A'.

## Sådan laver du kaffe med malet kaffe (fig. A, B, C, H, I & J)

Brug 5,5 - 7,5 gram malet kaffe - afhængig af kaffens kvalitet.

- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'A'.
- Fjern den tomme kaffepudekassette (9) fra apparatet.
- Hvis det er nødvendigt, så sæt et papirfilter (19) i kassetten til malet kaffe (10).
- Hæld den malede kaffe i kassetten til malet kaffe (10).
  - Hvis du vil have almindelig kaffe, så hæld malet kaffe i kassetten til malet kaffe.
  - Hvis du vil have espresso, så hæld espressopulver i kassetten til malet kaffe.
- Sæt låget (20) på kassetten til malet kaffe (10).
- Sæt kassetten til malet kaffe (10) i den side, som er markeret '2' på kaffepudekassetten (9).
- Sæt kaffepudekassetten (9) i apparatet med kassetten til malet kaffe opad.
- Placer et passende antal kopper under kaffedispenseren (5).
  - Til en kop, placerer du koppen under begge dispenserspidsen på kaffedispenseren (fig. J1).

- Til to kopper, placerer du en kop under den venstre dispenserspids og en kop under den højre dispenserspids på kaffedispenseren (fig. J2).
- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at tænde for apparatet. Start/stop-knappen (2) bliver nu rød. Start/stop-knappen (2) bliver grøn, når apparatet er klar til brug.
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'D'.
- Sæt kopstørrelsesvælgeren (3) til den ønskede position.
- Tryk på start/stop-knappen (2).
- Hvis du vil afbryde processen, så tryk på start/stop-knappen (2) igen.
- Når processen er fuldført, så sæt dispenservælgeren (4) til position 'A'.

## Dispenser til varmt vand (fig. A, B & C)

Dispenseren til varmt vand kan anvendes til at lave te eller andre varme drikkevarer med.

**Advarsel!** Vær forsigtig med varmt vand og damp, så du undgår forbrændinger.

- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'A'.
- Placer koppen på kopbakken (11) direkte under dispenseren til varmt vand (7).
- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at tænde for apparatet. Start/stop-knappen (2) bliver nu rød. Start/stop-knappen (2) bliver grøn, når apparatet er klar til brug.
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'B'.
- Sæt kopstørrelsesvælgeren (3) til den ønskede position.
- Tryk på start/stop-knappen (2).
- Hvis du vil afbryde processen, så tryk på start/stop-knappen (2) igen.
- Når processen er fuldført, så sæt dispenservælgeren (4) til position 'A'.

## Mælkeskumningsenhed (fig. A, B, C & K)

Mælkeskumningsenheden kombinerer mælk, skum og luft og sender en kaskade af skummende mælk ned i koppen.

**Advarsel!**

- Vær forsigtig med varm damp, så du undgår forbrændinger.
- Fjern først mælkekanden og koppen, når mælkeskumningsprocessen er helt slut.

Mælkeskumningsprocessen stopper ikke straks.

**Forsigtig!** Anvend kun mælkeskumningsenheden under følgende forhold:

- Mælkeskumningsenheden skal samles korrekt.
- Mælkeskumningsenheden skal sidde korrekt på apparatet.
- Der skal være placeret en kop direkte under mælkeskumsdispenseren.
- Placer en passende mælkekande med den rigtige mængde kold mælk i så tæt på den venstre side af apparatet som muligt. Det fleksible rør skal røre bunden af mælkekanden.
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'A'.
- Fyld mælkekanden med en passende mængde kold mælk.
- Placer mælkekanden så tæt på apparatets venstre side som muligt. Sørg for, at det fleksible rør (21) når bunden af mælkekanden.
- Placer koppen på kopbakken (11) direkte under dispenseren til mælkeskum (8).
- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at tænde for apparatet. Start/stop-knappen (2) blinker nu rødt. Start/stop-knappen (2) bliver grøn, når apparatet er klar til brug.
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'C'. Tænd/sluk-knappen (1) bliver blå. Start/stop-knappen (2) blinker nu rødt. Start/stop-knappen (2) bliver grøn, når apparatet er klar til brug.
- Sæt kopstørrelsesvælgeren (3) til den ønskede position.
- Tryk på start/stop-knappen (2).
- Hvis du vil afbryde processen, så tryk på start/stop-knappen (2) igen.
- Når processen er fuldført, så sæt dispenservælgeren (4) til position 'A'.

## Tips til brug (fig. A & H)

### Espresso

Espresso er en koncentreret type kaffe, som brygges ved, at varmt vand eller damp under tryk tvinges ned gennem fint malet kaffe. De definerende karakteristika ved espresso inkluderer:

- en større kaffestyrke end normal kaffe
- en større mængde uopløste kaffepartikler end normal kaffe
- en mindre mængde kaffe i en kop end ved normal kaffe (25 - 30 ml)
- Brug kaffepuder med en stærkere type ristet kaffe eller brug espressopulver i kassetten til malet kaffe.
- Sæt kopstørrelsesvælgeren (3) til den ønskede position:
- For normal espresso, sæt kopstørrelsesvælgeren (3) til position 'A'.
- For en lang espresso, sæt kopstørrelsesvælgeren (3) i midten mellem position 'A' og 'B'.

### Cappuccino

Cappuccino er en type kaffe, som består af 1/3 espresso, 1/3 varm mælk og 1/3 mælkeskum.

- Forbered en espresso i en foropvarmet kop (150 - 200 ml) som beskrevet ovenfor.
- Sæt kopstørrelsesvælgeren (3) til position 'A'.
- Hæld mælkeskummet ud over espressoen.
- Drys lidt kakaopulver oven på mælkeskummet.
- Til jul kan du i stedet drysse lidt kanel oven på mælkeskummet.

### Latte macchiato

Latte macchiato er så at sige en omvendt caffè latte, hvor espressoen hældes over mælken.

- Sæt kopstørrelsesvælgeren (3) til position 'B'.
- Hæld mælkeskummet i et glas (200 -250 ml).
- Lad glasset stå i en kort periode eller slå let på glasset, så lagene lettere adskilles.
- Lav en espresso i et glas som beskrevet ovenfor.
- Hvis du ikke straks opnår delte lag, så forsøg at guide kaffen over bagsiden af en ske ned i mælkeskummet.
- Drys lidt chokoladedrys eller kakaopulver oven på mælkeskummet.

### Café mokka

Café mokka er en type kaffe, som består af 1/3 espresso, 1/3 varm chokolade og 1/3 mælkeskum.

- Forbered en espresso i en foropvarmet kop (150 - 200 ml) som beskrevet ovenfor.
- Sæt kopstørrelsesvælgeren (3) til position 'A'.
- Hæld den varme chokolade i espressoen.
- Hæld mælkeskummet ud over espressoen med den varme chokolade i.

### Cacaoskum

- Hæld frisk mælk i en passende kande.
- Hæld den ønskede mængde pulver til chokoladedrik ned i mælken.
- Rør pulveret gennem mælken nede i mælkekanden.
- Skum mælken med pulveret i.

## Rengøring og vedligeholdelse

### Advarsel!

- Inden rengøring og vedligeholdelse, skal apparatet altid slukkes, og netstikket skal tages ud af stikkontakten.
- Dyp ikke apparatet ned i vand eller nogen anden væske ved rengøring.

### Forsigtig!

- Brug ikke stærkt koncentrerede eller slibende rengøringsmidler til at rengøre apparatet og apparatets forskellige dele med.
- Kontroller apparatet med jævne mellemrum for mulige skader.
- Brug en fugtig klud til at rense ydersiden af apparatet. Brug en ren tør klud til at tørre apparatet.
- Rengør kaffedispenseren i sæbevand.
- Rengør kaffepudekassetten og kassetten med malet kaffe i sæbevand.
- Rengør kopbakken og drypbakken i sæbevand.
- Rengør vandbeholderen og dens låg i sæbevand.
- Skyl tilbehøret under rindende vand.



## Rengøring af vandbeholderen (fig. A, C & E)

Vandbeholderen (13) skal rengøres, hvis den ikke er blevet brugt i nogle dage.

- Fyld vandbeholderen (13) med vand op til maksimummærket gennem åbningen i låget (18).
- Sæt låget (18) på vandbeholderen (13).
- Sæt vandbeholderen (13) i apparatet.
- Sæt den tomme kaffepudekassette (9) i apparatet.
- Placer to kopper under kaffedispenseren (5).
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'D'.
- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at tænde for apparatet.
- Tryk hurtigt på tænd/sluk-knappen (1) og start/stop-knappen (2) samtidig. Pumpen stopper automatisk.
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'A'.

## Rengøring af kaffedispenserens filter (fig. A)

Kvaliteten af flødelaget reduceres, hvis kaffedispenserens filter stoppes til af kalk eller kafferester. Kaffedispenserens filter skal rengøres regelmæssigt.

**Forsigtig!** Hvis de to filtre, som udgør kaffedispenserens filter, er presset mod hinanden, så udskift filtret.

- Rengør kaffedispenserens filter (6) i sæbevand med en blød børste, så kafferesterne fjernes.
- Hæld en lille mængde antikalkmiddel gennem åbningen i kaffedispenserens filter (6) for at fjerne kalken.
- Skyl kaffedispenserens filter (6) under rindende vand.

## Rengøring af mælkeskumningsenheden (fig. A, B, C & K)

### Direkte efter anvendelse

Mælkeskumningsenheden skal rengøres lige efter brugen, medmindre apparatet bruges igen inden for 30 minutter.

- Læg det fleksible rør (21) i en kop med koldt vand.

- Placer en anden kop under dispensereren til mælkeskum (8).
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'C'. Tænd/sluk-knappen (1) bliver blå. Start/stop-knappen (2) blinker nu rødt. Start/stop-knappen (2) bliver grøn, når apparatet er klar til brug.
- Sæt kopstørrelsesvælgeren (3) til position 'D'.
- Tryk på start/stop-knappen (2).
- Når processen er fuldført, så sæt dispenservælgeren (4) til position 'A'.

### Efter sidste brug

Mælkeskumningsenheden skal rengøres dagligt, når den er blevet brugt for sidste gang.

- Fjern mælkeskumningsenheden fra apparatet.
- Skil mælkeskumningsenheden ad.
- Rengør mælkeskumningsenhedens dele i sæbevand med en blød børste.
- Lad mælkeskumningsenhedens dele tørre helt.
- Saml mælkeskumningsenheden.
- Monter mælkeskumningsenheden i apparatet.

## Rengøring af dampventilen (A & L)

Dampventilen skal rengøres hver måned, eller når apparatet tydeligt producerer mindre damp.

- Brug den sekskantede skrue (25) på undersiden af drypbakken (12) til at fjerne dampventilen (24) fra dampudgangen (26).
- Rengør dampventilen (24) ved hjælp af kalkfjerningsmidlet. Skyl dampventilen under rindende vand.
- Skru med hånden dampventilen (24) tilbage i dampudgangen (26).

## Udskiftning af antikalk-filtret (fig. A, D & E)

Antikalk-filtret (ACF 30) kan fås hos vores servicestationer. Antikalk-filtret fjerner klor og andre forurenende stoffer fra vandet og giver en ren kaffesmag.

Antikalk-filtret skal udskiftes hver 3. måned ved et dagligt gennemsnitsforbrug på 8 kopper kaffe (cirka 700 kopper).

- Fjern vandbeholderen (13) fra apparatet.
- Fjern låget (18) fra vandbeholderen (13).

- Fjern antikalk-filtret (14) i vandbeholderen (13).
  - Fjern antikalk-filtret (14) fra filterholderen (17) og ringen (16).
  - Skyl det nye antikalk-filter (14) under rindende vand.
  - Indsæt antikalk-filtret (14) i ringen (16).
  - Placer filterholderen (17) på ringen (16). Lås filterholderen (17) ved at dreje den med uret.
  - Placer antikalk-filtret (14) i vandbeholderen (13). Lås antikalk-filtret (14) ved at trykke det nedad, indtil det klikker på plads.
  - Sæt låget (18) på vandbeholderen (13).
  - Sæt vandbeholderen (13) i apparatet.
- Tidsintervallet til det næste filterskift kan indstilles ved hjælp af antikalk-filtrets udskiftningsindikator (15).
- Drej antikalk-filtrets udskiftningsindikator (15) med uret for at indstille det næste tidsinterval inden næste udskiftning af antikalk-filtret.

### Afkalkning (fig. A, C, E & L)

Apparatet skal afkalkes med mellemrum. Apparatet har en automatisk afkalkningsindikator, som informerer brugeren om, hvornår det er nødvendigt at afkalke. Hvis tænd/sluk-knappen blinker gult, skal apparatet afkalkes. Det er stadig muligt at brygge kaffe og lave varmt vand, men mælkeskumning kan ikke foretages.

Det automatiske afkalkningsprogram er optimeret til at blive brugt med 125 ml durgol® swiss espresso®. Produktet anvendes ufortyndet, er stærkt effektivt og garanterer en pålidelig afkalkning og derfor et langt brugsliv for apparatet. Afkalkningsstoffet kan fås hos vores servicestationer.

**Advarsel!** Vær forsigtig, når du afkalker apparatet, så du ikke beskadiger møbler eller tøj. Brug så store kopper som muligt og placer kopperne under de respektive dispensere, så du undgår sprøjt.

#### Forsigtig!

- Brug kun durgol® swiss espresso® i den angivne mængde til at afkalke apparatet.

- Brug ikke eddike eller eddikekoncentrat til at afkalke apparatet.
- Brug ikke citronsyre til at afkalke apparatet.

### Indstilling af hårdhedsgrad

Apparatet kan indstilles til forskellige vandhårdhedsindstillinger. Fabriksindstillingen for vandhårdhed er 4. Kontakt dit lokale vandværk eller de lokale myndigheder for at få oplyst vandhårdheden i dit område.

Hvis vandhårdheden i dit område er lavere end 4, kan vandhårdhedsindstillingen ændres, så antallet af gange apparatet skal afkalkes reduceres.

- Brug tænd/sluk-knappen (1) til at indstille vandhårdheden i dit område. Se tabellen nedenfor, for den korrekte vandhårdhed.

Tænd/sluk-knappe blinker	Vandhårdhedsområde	Vandhårdhed (°dH)
...	1 (blødt)	0 - 7
... ..	2 (medium)	7 - 14
... .. .	3 (hårdt)	14 - 21
... .. . .	4 (meget hårdt)	over 21

- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at slukke for apparatet.
- Tryk på start/stop-knappen (2) i 3 - 5 sekunder indtil start/stop-knappen (1) blinker gult.
- Tryk på start/stop-knappen (2) for at forøge vandhårdheden med et trin. (Område 4 følges af område 1 etc.)
- Tryk hurtigt på tænd/sluk-knappen (1) for at gemme den nye hårdhedsindstilling. Hvis du ikke trykker på tænd/sluk-knappen inden for ti sekunder, slukker apparatet automatisk uden at gemme indstillingen.
- Gentag de to første trin for at kontrollere vandhårdhedsområdet.

### Automatisk afkalkningsprogram

Apparatet har et automatisk afkalkningsprogram, som varer 25 - 30 minutter.

Afkalkningsprogrammet har to faser:

1 = afkalkningsfase; 2 = skyllefase.

**Advarsel!** Hvis det automatiske afkalkningsprogram er startet, kan programmet ikke afbrydes. I tilfælde af en ulykke skal netkablet straks trækkes ud af stikkontakten.

### Klargøring (fig. A, C, E & L)

- Brug den sekskantede skrue (25) på undersiden af drypbakken (12) til at fjerne dampventilen (24) fra dampudgangen (26).
- Fjern antikalk-filtret (14) i vandbeholderen (13).
- Fyld den tomme vandbeholder (13) med 125 ml afkalker.
- Læg dampventilen (24) i vandbeholderen.
- Sæt låget (18) på vandbeholderen (13).
- Sæt vandbeholderen (13) i apparatet.
- Indsæt den tomme kaffepudekassette (9) i apparatet.
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'B'.
- Placer et stort krus (min. 250 ml) under dispenseren til varmt vand (7).

### Afkalkningsfase (fig. A, C, E & L)

Afkalkningsfasen består af tre dele:

1 = varmtvandsfunktion; 2 = kaffefunktion;  
3 = dampfunktion.

#### Del 1 - Varmtvandsfunktion

- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at tænde for apparatet.
- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) og start/stop-knappen (2) samtidig i 3 - 4 sekunder. Pumpen kører i et sekund tre gange i minuttet. Tænd/sluk-knappen forbliver gul, så længe afkalkningsprogrammet kører.

#### Del 2 - Kaffefunktion

Start/stop-knappen (2) blinker rødt efter cirka fem minutter.

- Hæld væsken i kruset tilbage i vandbeholderen (13).
- Placer kruset under kaffedispenseren (5).
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'D'.
- Tryk på start/stop-knappen (2).

#### Del 3 - Dampfunktion

Start/stop-knappen (2) blinker rødt efter cirka fem minutter.

- Hæld væsken i kruset tilbage i vandbeholderen (13).

- Placer kruset under dampudgangen (26).
  - Sæt dispenservælgeren (4) til position 'C'.
  - Tryk på start/stop-knappen (2).
- Start/stop-knappen (2) blinker rødt efter cirka fem minutter. Det automatiske afkalkningsprogram er fuldført.

### Skyllefase (fig. A, C, E & L)

I skyllefase skylles afkalkeren ud af rindende vand. Skyllefase består af syv skyllecycusser. Når skyllefase er afsluttet, slukker apparatet automatisk.

Hvis start/stop-knappen blinker rødt under skyllefase, afbrydes skylningen, og vandbeholderen vil skulle fyldes op til maksimummærket.

- Fjern dampventilen (24) fra vandbeholderen (13).
- Skyl vandbeholderen (13).
- Fyld vandbeholderen (13) med vand op til maksimummærket.
- Placer kruset under kaffedispenseren (5).
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'D'. Start/stop-knappen (2) blinker nu grønt.
- Tryk på start/stop-knappen (2). Kaffedispenseren (5) skylles nu.
- Hvis start/stop-knappen (2) blinker grønt, så placer kruset under dispenseren til varmt vand (7).
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'B'. Start/stop-knappen (2) blinker nu grønt.
- Tryk på start/stop-knappen (2). Dispenseren til varmt vand (7) skylles nu.
- Hvis start/stop-knappen (2) blinker grønt, så placer kruset under dampudgangen (26).
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'C'. Start/stop-knappen (2) blinker nu grønt.
- Tryk på start/stop-knappen (2). Dampudgangen (26) skylles nu.
- Hvis start/stop-knappen (2) blinker grønt, så placer kruset under kaffedispenseren (5).
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'D'. Start/stop-knappen (2) blinker nu grønt.
- Tryk på start/stop-knappen (2). Kaffedispenseren (5) skylles nu.
- Hvis start/stop-knappen (2) blinker grønt, så placer kruset under dispenseren til varmt vand (7).

- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'B'. Start/stop-knappen (2) blinker nu grønt.
- Tryk på start/stop-knappen (2). Dispenseren til varmt vand (7) skylles nu.
- Hvis start/stop-knappen (2) blinker grønt, så placer kruset under dampudgangen (26).
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'C'. Start/stop-knappen (2) blinker nu grønt.
- Tryk på start/stop-knappen (2). Dampudgangen (26) skylles nu.
- Hvis start/stop-knappen (2) blinker grønt, så placer kruset under kaffedispenseren (5).
- Sæt dispenservælgeren (4) til position 'D'. Start/stop-knappen (2) blinker nu grønt.
- Tryk på start/stop-knappen (2). Kaffedispenseren (5) skylles nu.

### Afslutning (fig. L)

- Skyl dampventilen (24).
- Skru med hånden dampventilen (24) tilbage i dampudgangen (26).

## Montering

**Advarsel!** Inden montering, skal apparatet altid slukkes, og netstikket skal tages ud af stikkontakten.

### Montering af drypbakken og kopbakken (fig. M)

- Placer drypbakken (12) i apparatets bund.
- Placer kopbakken (11) oven over drypbakken (12) i apparatets bund.

### Montering af kaffedispenseren (fig. N & O)

- Placer kaffedispenserens filter (6) i kaffedispenseren (5).
- Monter kaffedispenseren (5) i apparatet ved at dreje den mod uret.

### Montering af kaffepudekassetten

- Hvis du bruger kaffepuder, så se kapitlet "Sådan laver du kaffe med kaffepuder".
- Hvis du bruger malet kaffe, så se kapitlet "Sådan laver du kaffe med malet kaffe".

### Montering af mælkeskumningsenheden (fig. K)

- Glid det fleksible rør (21) over røradapteren (22).
- Sæt røradapteren (22) ind i adapteren til dispenseren til mælkeskum (23).
- Monter adapteren til dispenseren til mælkeskum (23) på dampventilen (24).
- Monter dispenseren til mælkeskum (8) på adapteren til dispenseren til mælkeskum (23).

## Fejlsøgning

Se tabellen nedenfor, for at løse problemerne selv. Hvis du ikke kan løse problemet selv, bedes du kontakte vores servicestation.

Problem	Løsning
Det røde lys blinker, men vandbeholderen er fyldt.	(1) Tøm vandbeholderen. (2) Ryst den tomme vandbeholder for at kontrollere, at flyderen bevæger sig frit. (3) Rengør eller afkalk vandbeholderen.
Skylleprocessen kan ikke startes.	(1) Sørg for, at vandet i vandbeholderen er koldt. (2) Sæt dispenservælgeren til position 'C'. Sæt dispenservælgeren til position 'D'.
Der løber ikke noget vand ud af dispenserudgange under skylleprocessen.	Sørg for, at kaffepuderne er korrekt placeret i kaffepudekassetten.
Dispenservælgeren sidder fast lang tid inde dispenservælgeren er i position 'D'.	Sørg for, at kaffepuderne er korrekt placeret i kaffepudekassetten.
Der løber vand ud af kaffepudekassetten.	(1) Tøm drypbakken. (2) Fyld kun vandbeholderen op til maksimummærket. (3) Fjern kun vandbeholderen fra apparatet i kort tid ved opfyldning eller rengøring.
Der kommer vand ud under apparatet.	

Kaffen er for tynd.	(1) Vælg en stærkere type kaffe. (2) Vælg en mindre mængde kaffe med kaffemængdevælgeren. (3) Sørg for, at kaffepuderne er korrekt placeret i kaffepudekassetten.
Kaffen er for stærk.	(1) Vælg en mildere type kaffe. (2) Vælg en større mængde kaffe med kaffemængdevælgeren.
Flødelaget bliver mindre.	(1) Gør jævnlige kaffedispenserens filter rent og afkalk det. (2) Hvis de to filtre, som udgør kaffedispenserens filter, er presset mod hinanden, så udskift filtret.
Der kommer ikke noget kaffe ud, mens pumpen arbejder.	(1) Bevæg dispenservælgeren så langt til venstre som muligt. (2) Sørg for, at den centrale åbning i kaffepudekassetten ikke er stoppet til af kalk eller kafferester.
Det varme vand kan ikke fjernes. Vandet i vandbeholderen varmes op.	Sæt dispenservælgeren til position 'B'. (1) Sæt dispenservælgeren til position 'B' eller 'D'. (2) Sørg for, at den centrale åbning i kaffepudekassetten ikke er stoppet til af kalk eller kafferester.
Apparatet slukker efter opvarmning.	Hvis kaffemaskinens temperatur ikke nås under opvarmning, slukker apparatet efter cirka 2 minutter. Brug ikke apparatet på steder, der ligger over 1.500 m over havets overflade.
Dispenservælgeren kan ikke sættes til position 'A'. Der kommer ikke noget kaffe ud, mens pumpen arbejder.	(1) Træk stikket ud af stikkontakten og lad apparatet være i flere timer for at reducere trykket. (2) Hvis dette ikke virker, så fjern alle bevægelige dele, læg apparatet om på siden og åbn kaffepudekassetten centrale åbning med en nål. Vær forsigtig: Der kan blive sprøjtet kaffe ud under processen.
Kaffenmængden er reduceret.	(1) Bevæg dispenservælgeren så langt til venstre som muligt. (2) Sørg for, at den centrale åbning i kaffepudekassetten ikke er stoppet til af kalk eller kafferester.
Mælken skummes ikke. Mælkeskummet sprøjter til alle sider.	(1) Rengør mælkeskumningsenheden. (2) Rengør dampventilen. Sørg for, at mælkeskumningsenheden er samlet og monteret korrekt.
Mælkeskummet bliver ved med at løbe ud.	Hvis du bruger en mælkekande, hvor mælken når højere op end dispenseren til mælkeskummet adapter, vil mælkekanden blive suget tør for skummende mælk: Sørg for, at mælkekanden ikke er højere end 14 cm.

## Ansvarsfraskrivelse

Afhængig af ændringer; specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel.

## Beskrivelse (fig. A)

Din 242120 Caffè Italiano Princess kaffemaskin er beregnet på å lage ulike typer kaffe, varme vann og varm sjokolade.

1. På/av-knapp
2. Start/stopp-knapp
3. Størrelsevelger
4. Dispenserverlger
5. Kaffedispenser
6. Kaffedispenserfilter
7. Varmtvannsdispenser
8. Melkeskumdispenser
9. Kaffeputekassett
10. Malt kaffe-kassett
11. Koppbrett
12. Dryppebrett
13. Vanntank
14. Antikalkfilter
15. Skifteindikator for antikalkfilter

## Emballasjens innhold

- Kaffemaskin
- Vanntank
- Koppbrett
- Dryppebrett
- Kaffedispenser
- Kaffedispenserfilter
- Kaffeputekassett
- Malt kaffe-kassett
- Malt kaffe-kassettfiltere
- Antikalkfilter

## Første gangs bruk

### Klargjøring

- Vask kaffedispenseren i såpevann.
- Rengjør kaffeputedispenseren og malt kaffe-dispenseren i såpevann.
- Vask koppbrettet og dryppebrettet i såpevann.
- Vask vanntanken og lokket i såpevann.
- Skyll alt tilbehør under rennende vann.

### Montering av antikalkfilteret og vanntanken (fig. A, D & E)

- Sett antikalkfilteret (14) inn i ringen (16).
- Plasser filterholderen (17) på ringen (16).  
Lås filterholderen (17) ved å dreie den med klokken.

- Sett antikalkfilteret (14) i vanntanken (13).  
Lås antikalkfilteret (14) ved å trykke det ned til det klikker på plass.
- Sett lokket (18) på vanntanken (13).
- Plasser vanntanken (13) på maskinen.

### Utlufting (fig. A, C & E)

Maskinen må luftes ut før første gangs bruk. Utlufting er kun nødvendig med nye maskiner.

**Advarsel!** Vær forsiktig så du ikke brenner deg på varmt vann eller damp. Det kan komme varm damp fra melkeskumdispenseren under oppvarmingen.

### Forsiktig!

- Vanntanken må kun fylles med friskt, kaldt vann. Ikke bruk sodavann eller andre væsker.
- Ikke fyll vanntanken over merket for maksimal vannstand.
- Fyll vanntanken (13) med vann opp til merket gjennom fyllåpningen i lokket (18).
- Sett lokket (18) på vanntanken (13).
- Plasser vanntanken (13) på maskinen.
- Sett den tomme kaffeputekassetten (9) i maskinen.
- Plasser en kopp under kaffedispenseren (5).
- Sett dispenserverlgeren (4) til stillingen 'D'.

Merk:

Hvis kaffeputekassetten ikke er satt i, kan ikke ikke dispenserverlgeren settes til stillingen 'D'.

- Trykk på på/av-knappen (1) for å slå på maskinen. Start/stopp-knappen (2) blinker grønt.
- Trykk kort på start/stopp-knappen (2) for å starte utluftingen. Vannet begynner å strømme ut av kaffedispenseren (5) etter ca. 25 sekunder. Pumpen slår seg av automatisk.
- Sett dispenserverlgeren (4) til stillingen 'D'. Vannet varmes opp til start/stopp-knappen (2) endrer seg fra rød til grønn etter ca. 80 sekunder.
- Plasser en kopp under varmtvannsdispenseren (7) og en annen kopp under melkeskumdispenseren (8).
- Sett dispenserverlgeren (4) til stillingen 'B'.
- Trykk kort på på/av-knappen (1) og start/stopp-knappen (2) samtidig.

- Hvis koppen under varmtvandsdispenseren (7) er full, setter du dispenserelgeren (4) til stillingen 'C' mens pumpen går. Pumpen slår seg av automatisk.
- Sett dispenserelgeren (4) til stillingen 'A'. Vannet varmes opp til start/stopp-knappen (2) endrer seg fra rød til grønn.

## Betydning av indikatorlampene

Komponent	Indikasjon	Betyr
På/av-knapp (1)	Gul	Avkalkingsprogram
	Gul blinking	Maskinen må avkalkes.
	Blå	Aktiv dampmodus.
Start/stopp-knapp (2)	Blå blinking	Maskinen må avkalkes. Dampmodus kan ikke velges.
	Rød	Maskinen varmes opp eller skylles.
	Rød blinking	Fyll vanntanken.
	Grøn	Maskinen er klar til bruk.
	Grønn blinking	Luft ut den nye maskinen.

## Slå på og av (fig. A)

- For å slå på maskinen trykk på på/av-knappen (1). Start/stopp-knappen (2) blinker rødt. Start/stopp-knappen (2) blir grønn når maskinen er klar til bruk.
- For å slå av maskinen når som helst, trykk på på/av-knappen (1) igjen.

## Automatisk av-funksjon

Maskinen slår seg automatisk av hvis den ikke har vært brukt i løpet av 60 minutter.

## Vannstandsindikator (fig. A)

Vannforsyningen overvåkes hele tiden av en flottør som beveger seg opp og ned i vanntanken (13). Start/stopp-knappen blinker rødt når vannstanden er under minimum. Prosessen gjenopptas når du fyller vanntanken (13) og setter den på plass på maskinen.

## Forkoking

Forkoking sørger for at maskinen først gir en liten mengde vann. Kaffekokingen fortsetter etter et kort intervall.

## Valg av koppstørrelse (fig. B)

Størrelsevelgeren brukes til å velge mengden av vann som maskinen skal levere.

- Sett størrelsevelgeren (3) til ønsket stilling. Se tabellen under for riktige innstillinger.

Innstilling	Koppstørrelse
A	1 kopp espresso
B	1 normal kopp kaffe
C	1 stor kopp kaffe
D	2 normale kopper kaffe
E	1 ekstra stor kopp kaffe

## Valg av dispenser (fig. C)

Dispenserelgeren brukes til å velge dispenserens til typen drikk du vil lage.

**Forsiktig!** Sett dispenserelgeren (4) til stillingen 'A' etter bruk.

- Sett dispenserelgeren (4) til ønsket stilling. Se tabellen under for riktige innstillinger.

Innstilling	Funksjon
A	AV
B	Varmtvandsdispenser
C	Melkeskumdispenser
D	Kaffedispenser

## Justering av kaffedispenserens høyde (fig. F)

Høyden på kaffedispenseren kan justeres etter hvilken type kopp du bruker.

- Drei kaffedispenseren (5) med klokken for å senke den (fig. F1).
- Drei kaffedispenseren (5) mot klokken for å heve den (fig. F2).

## Lage kaffe med kaffeputer (fig. A, B, C, G & J)

Bruk vanlige kaffeputer med en ytre diameter på 7 cm.

**Forsiktig!**

- Ikke bruk følgende typer kaffeputer:
  - kaffeputer med en ytre diameter mindre enn 7 cm,

- harde kaffeputer for espressomaskiner,
- kaffeputer med tilsetninger for cappuccino osv.
- Ikke bruk skadede kaffeputer, malt kaffe i løs vekt eller pulverkaffe i kaffeputekassetten.

### Forsiktig!

- Følg instruksjonene nedenfor for å legge kaffeputer i kassetten.
  - Bruk siden som er merket '1' på kassetten for en kopp kaffe. Bruk siden som er merket '2' på kassetten for to kopper kaffe.
  - Bank lett på kaffeputen med fingrene for å fordele kaffen jevnt i puten. Lag en liten grop i midten av kaffeputen.
  - Legg usymmetriske kaffeputer i maskinen med den flate siden ned.
  - Hvis du bruker to kaffeputer samtidig, trykker du den første kaffeputen fast inn i groppen i kassetten, med papirkanten pekende opp. Deretter legger du den andre kaffeputen i kassetten i samsvar med instruksjonene ovenfor.
- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'A'.
- Ta kaffeputekassetten (9) ut av maskinen.
- Legg kaffeputen i kassetten (9).
  - For en kopp legger du kaffeputen på siden merket '1' på kassetten (fig. G1).
  - For to kopper legger du kaffeputene på siden merket '2' på kassetten (fig. G2).
- Sett kaffeputekassetten (9) inn i maskinen med kaffeputen vendt opp. Påse at kaffeputen ikke flytter seg.
- Plasser en kopp/kopper under kaffedispenseren (5).
  - For en kopp plasserer du koppen under begge dispenserdydene på kaffedispenseren (fig. J1).
  - For to kopper plasserer du en kopp under venstre dispenserdyse og en annen kopp under den høyre (fig. J2).
- Trykk på på/av-knappen (1) for å slå på maskinen. Start/stopp-knappen (2) blinker rødt. Start/stopp-knappen (2) blir grønn når maskinen er klar til bruk.
- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'D'.
- Sett størrelsevelgeren (3) til ønsket stilling.
- Trykk på start/stopp-knappen (2)

- For å avbryte prosessen trykker du på start/stopp-knappen (2) igjen.
- Når prosessen er fullført, setter du dispenservalgeren (4) til stillingen 'A'.

### Lage kaffe med malt kaffe (fig. A, B, C, H, I & J)

Bruk 5,5 til 7,5 gram med malt kaffe, avhengig av kvaliteten.

- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'A'.
- Ta kaffeputekassetten (9) ut av maskinen.
- Ved behov legger du et papirfilter (19) i kaffegrutkassetten (10).
- Legg malt kaffe i kassetten (10).
  - Hvis du vil lage vanlig kaffe, fyller du malt kaffe i kassetten.
  - Hvis du vil lage espresso, fyller du espressokaffe i kassetten.
- Sett lokket (20) på malt kaffe-kassetten (10).
- Sett malt kaffe-kassetten (10) på siden merket '2' på kaffeputekassetten (9).
- Sett kaffeputekassetten (9) inn i maskinen med malt kaffe-kassetten vendt opp.
- Plasser en kopp/kopper under kaffedispenseren (5).
  - For en kopp plasserer du koppen under begge dispenserdydene på kaffedispenseren (fig. J1).
  - For to kopper plasserer du en kopp under venstre dispenserdyse og en annen kopp under den høyre (fig. J2).
- Trykk på på/av-knappen (1) for å slå på maskinen. Start/stopp-knappen (2) lyser rødt. Start/stopp-knappen (2) blir grønn når maskinen er klar til bruk.
- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'D'.
- Sett størrelsevelgeren (3) til ønsket stilling.
- Trykk på start/stopp-knappen (2)
- For å avbryte prosessen trykker du på start/stopp-knappen (2) igjen.
- Når prosessen er fullført, setter du dispenservalgeren (4) til stillingen 'A'.

### Varmtvannsdispenser (fig. A, B & C)

Varmtvannsdispenseren kan brukes til å lage te eller pulverdrikker.

**Advarsel!** Vær forsiktig så du ikke brenner deg på varmt vann eller damp.

- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'A'.



- Plasser koppen på koppbrettet (11) rett under varmtvannsdispenseren (7).
- Trykk på på/av-knappen (1) for å slå på maskinen. Start/stopp-knappen (2) lyser rødt. Start/stopp-knappen (2) blir grønn når maskinen er klar til bruk.
- Sett dispenserveelgeren (4) til stillingen 'B'.
- Sett størrelsevelgeren (3) til ønsket stilling.
- Trykk på start/stopp-knappen (2)
- For å avbryte prosessen trykker du på start/stopp-knappen (2) igjen.
- Når prosessen er fullført, setter du dispenserveelgeren (4) til stillingen 'A'.
- Trykk på på/av-knappen (1) for å slå på maskinen. Start/stopp-knappen (2) blinker rødt. Start/stopp-knappen (2) blir grønn når maskinen er klar til bruk.
- Sett dispenserveelgeren (4) til stillingen 'C'. På/av-knappen (1) lyser blått. Start/stopp-knappen (2) blinker rødt. Start/stopp-knappen (2) blir grønn når maskinen er klar til bruk.
- Sett størrelsevelgeren (3) til ønsket stilling.
- Trykk på start/stopp-knappen (2)
- For å avbryte prosessen trykker du på start/stopp-knappen (2) igjen.
- Når prosessen er fullført, setter du dispenserveelgeren (4) til stillingen 'A'.

## Melkesklumdispenser (fig. A, B, C & K)

Melkeskumeheten kombinerer melk, damp og luft for å sende melkeskum rett ned i koppen.

### Advarsel!

- Vær forsiktig så du ikke brenner deg på varm damp.
- Fjern melkemuggen og koppen først etter at melkeskumprosessen er ferdig. Melkeskumprosessen stopper ikke med en gang.

**Forsiktig!** Melkeskumeheten må kun brukes som følger:

- Melkeskumeheten må være korrekt satt sammen.
- Melkeskumeheten må være korrekt montert på maskinen.
- Det må plasseres en kopp rett under melkeskumdispenseren.
- En passende melkemugge med tilstrekkelig med kald melk må plasseres så tett inntil maskinens venstre side som mulig. Den fleksible slangen må nå ned til bunnen av melkemuggen.
- Sett dispenserveelgeren (4) til stillingen 'A'.
- Fyll melkemuggen med tilstrekkelig med kald melk.
- Plasser melkemuggen så tett inntil maskinens venstre side som mulig. Påse at den fleksible slangen (21) når ned til bunnen av melkemuggen.
- Plasser koppen på koppbrettet (11) rett under varmtvannsdispenseren (8).

## Tips for bruk (fig. A & H)

### Espresso

Espresso er en konsentrert type kaffe som lages ved å presse varmt vann eller damp gjennom finmalt kaffe. Dette er hva som karakteriserer espresso:

- en sterkere kaffe enn vanlig
- en større mengde oppløste faststoffer enn vanlig
- mindre kaffe i koppen enn med vanlig kaffe (25-30 ml)
- Bruk kaffeputer med en strek type brent kaffe eller bruk espressopulver i kassetten for malt kaffe.
- Sett størrelsevelgeren (3) til ønsket stilling:
- For en vanlig espresso setter du størrelsevelgeren (3) til stillingen 'A'.
- For en større espresso setter du størrelsevelgeren (3) til stillingen midt mellom stillingen 'A' og 'B'.

### Cappuccino

Cappuccino er en kaffe som består av 1/3 espresso, 1/3 varm melk og 1/3 melkeskum.

- Lag en espresso i en forvarmet kopp (150-200 ml) som beskrevet ovenfor.
- Sett størrelsevelgeren (3) til stillingen 'A'.
- Tiltsett melkeskum i espressoen.
- Strø litt kakaopulver på toppen av melkeskummet.
- Til jul kan du også strø kanel på toppen av melkeskummet.

## Latte macchiato

Latte macchiato er i hovedsak en omvendt caffè latte, der espresso helles på toppen av melken.

- Sett størrelsevelgeren (3) til stillingen 'B'.
- Hell melkeskum i et glass (200-250 ml).
- La glasset stå en kort tid eller ryst lett på glasset for at lagene skal skille seg bedre.
- Lag en espresso i glasset som beskrevet ovenfor.
- Hvis du ikke får til de forskjellige lagene med en gang, kan du forsøke å styre kaffen over baksiden av en skje og ned i melken.
- Strø litt revet sjokolade på toppen av melkeskummet.

## Café mocha

Café mocha er en kaffe som består av 1/3 espresso, 1/3 varm sjokolade og 1/3 melkeskum.

- Lag en espresso i en forvarmet kopp (150-200 ml) som beskrevet ovenfor.
- Sett størrelsevelgeren (3) til stillingen 'A'.
- Tilsett varm sjokolade i espressoen.
- Tilsett melkeskum i espressoen med den varme sjokoladen.

## Skummet kakao

- Hell frisk melk i en passende mugge.
- Tilsett ønsket mengde kakaopulver i melken.
- Rør kakaopulveret ut i melken i muggen.
- Skum melken med kakaopulveret.

## Rengjøring og vedlikehold

### Advarsel!

- Før rengjøring eller vedlikehold må du alltid slå av apparatet og trekke ut nettpluggen fra stikkontakten.
- Ikke senk apparatet i vann eller andre væsker for å rense det.

### Forsiktig!

- Ikke bruk aggressive eller skurende rensedmidler til å rengjøre maskinen eller delene.
- Kontroller jevnlig om det er skader på apparatet.

- Bruk en fuktig klut til å rengjøre apparatets utside. Bruk en ren, tørr klut til å tørke av apparatet.
- Vask kaffedispenseren i såpevann.
- Rengjør kaffeputedispenseren og malt kaffe-dispenseren i såpevann.
- Vask koppbrettet og dryppebrettet i såpevann.
- Vask vanntanken og lokket i såpevann.
- Skyll alt tilbehør under rennende vann.

## Rengjøring av vanntanken (fig. A, C & E)

Vanntanken (13) må vaskes hvis den ikke har vært brukt et par dager.

- Fyll vanntanken (13) med vann opp til merket gjennom fyllåpningen i lokket (18).
- Sett lokket (18) på vanntanken (13).
- Plasser vanntanken (13) på maskinen.
- Sett den tomme kaffeputekassetten (9) i maskinen.
- Plasser to kopper under kaffedispenseren (5).
- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'D'.
- Trykk på på/av-knappen (1) for å slå på maskinen.
- Trykk kort på på/av-knappen (1) og start/stopp-knappen (2) samtidig. Pumpen slår seg av automatisk.
- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'A'.

## Rengjøring av kaffedispenserens filter (fig. A)

Kvaliteten på kremlaget blir dårligere når kaffedispenserfilteret tilstoppes med kalk eller kafferester. Kaffedispenserfilteret må rengjøres regelmessig.

**Forsiktig!** Hvis de to filterene i kaffedispenseren er trykket sammen, må du skifte kaffedispenserfilter.

- Rengjør kaffedispenserfilteret (6) i såpevann med bruk av en myk børste for å fjerne kafferester.
- Hell litt kalkfjerningsmiddel gjennom åpningen i kaffedispenserfilteret (6) for å fjerne kalk.
- Skyll kaffedispenserfilteret (6) under rennende vann.

---

## Rengjøring av melkeskumenheden (fig. A, B, C & K)

### Rett etter bruk

Melkeskumenheden må rengjøres rett etter bruk, med mindre maskinen skal brukes igjen innen 30 minutter.

- Stikk den fleksible slangen (21) i en kopp med varmt vann.
- Plasser en annen kopp under melkeskumdispenseren (8).
- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'C'. På/av-knappen (1) lyser blått. Start/stopp-knappen (2) blinker rødt. Start/stopp-knappen (2) blir grønn når maskinen er klar til bruk.
- Sett størrelsevelgeren (3) til stillingen 'D'.
- Trykk på start/stopp-knappen (2)
- Når prosessen er fullført, setter du dispenservalgeren (4) til stillingen 'A'.

### Etter siste bruk

Melkeskumenheden må rengjøres daglig, etter siste gangs bruk.

- Ta melkeskumenheden ut av maskinen.
- Ta enheten fra hverandre.
- Rengjør delene i såpevann med en myk børste.
- Tørk alle deler grundig.
- Sett enheten sammen igjen.
- Monter melkeskumenheden på maskinen.

## Rengjøring av dampventilen (fig. A & L)

Dampventilen må rengjøres månedlig eller når maskinen begynner å produsere mindre damp.

- Bruk sekskantnøkkelen (25) på undersiden av dryppebrettet (12) til å fjerne dampventilen (24) fra dampåpningen (26).
- Rengjør dampventilen (24) med et kalkfjerningsmiddel. Skyll dampventilen under rennende vann.
- Skru dampventilen (24) tilbake i dampåpningen (26).

## Skifte av antikalkfilteret (fig. A, D & E)

Antikalkfilteret (ACF 30) får du fra vår serviceavdeling. Dette filteret fjerner klorin og annen forurensning fra vannet og gir bedre kaffesmak.

Antikalkfilteret må skiftes ut etter tre måneders bruk hvis daglig produksjon er 8 kopper kaffe (ca. 700 kopper).

- Ta vanntanken (13) av maskinen.
- Ta lokket (18) av vanntanken (13).
- Ta antikalkfilteret (14) ut av vanntanken (13).
- Ta antikalkfilteret (14) ut av filterholderen (17) og ringen (16).
- Skyll filteret (14) under rennende vann.
- Sett antikalkfilteret (14) inn i ringen (16).
- Plasser filterholderen (17) på ringen (16). Lås filterholderen (17) ved å dreie den med klokken.
- Sett antikalkfilteret (14) i vanntanken (13).
- Lås antikalkfilteret (14) ved å trykke det ned til det klikker på plass.
- Sett lokket (18) på vanntanken (13).
- Plasser vanntanken (13) på maskinen.

Tidsintervallet for neste skifte av filter kan stilles inn med skifteindikatoren (15).

- Drei skifteindikatoren (15) med klokken for å stille inn neste tidsintervall for skifte av antikalkfilter.

## Avkalking (fig. A, C, E & L)

Maskinen må avkalkes med jevne mellomrom.

Maskinen har en automatisk

avkalkingsindikator som informerer brukeren når det er behov for avkalking. Hvis på/av-knappen blinker gult må maskinen avkalkes. Du kan fremdeles lage kaffe og varme vann, men det er ikke mulig å skumme melk.

Det automatiske avkalkingsprogrammet er optimalisert for bruk med 125 ml med durgol® swiss espresso®. Produktet brukes uten å fortynnes, det er meget effektivt og garanterer pålitelig avkalking og dermed lang levetid for maskinen. Avkalkingsmidlet kan fås fra vår serviceavdeling.

**Advarsel!** Vær forsiktig når du avkalker maskinen slik at du ikke skader møbler og klær. Bruk størst mulig kopper og plasser dem under de respektive dispenserene slik at du unngår sprut.

### Forsiktig!

- Bruk kun durgol® swiss espresso® i spesifiserte mengder til å avkalke maskinen.

- Ikke bruk eddik eller eddikkonsentrat til dette.
- Ikke bruk sitronsyre til å avkalke maskinen.

## Innstilling av hardhet

Maskinen kan stilles inn etter vannets hardhet. Fabrikken stiller vannhardhet på 4. Kontakt det lokale vannverket eller lokale myndigheter for å få vite hardhetsgraden der du bor. Hvis hardhetsgraden der du bor er under 4, kan du endre innstillingen for å redusere antall ganger som maskinen må avkalles.

- Bruk på/av-knappen (1) til å stille inn hardhetsgraden i vannet der du bor. Se tabellen under for riktige innstillinger.

Blinkende signal på på/av-knappe	Vannets hardhetsgrad	Vannets hardhet (°dH)
...	1 (mykt)	0 - 7
... ..	2 (middels)	7 - 14
... .. .	3 (hardt)	14 - 21
... .. . .	4 (svært hardt)	over 21

- Trykk på på/av-knappen (1) for å slå av maskinen.
- Trykk på start/stopp-knappen (2) i 3-5 sekunder til på/av-knappen blinker gult.
- Trykk på start/stopp-knappen (2) for å øke vannets hardhet med ett nivå. (Grad 4 etterfølges av grad 1 osv.)
- Trykk kort på på/av-knappen (1) for å lagre den nye hardhetsgraden. Hvis du ikke trykker på på/av-knappen innen 10 sekunder, vil maskinen automatisk slå seg av uten å lagre den nye innstillingen.
- Gjenta de først to trinnene for å sjekke vannets hardhetsgrad.

## Automatisk avkalkingsprogram

Maskinen har et automatisk avkalkingsprogram som varer i 25-30 minutter. Avkalkingsprogrammet har to faser: 1 = avkalkingsfasen, 2 = skyllefasen.

**Advarsel!** Når det automatiske avkalkingsprogrammet har startet kan det ikke avbrytes. I et nødsfall kan du trekke støpslet ut av stikkkontakten.

## Klargjøring (fig. A, C, E & L)

- Bruk sekskantnøkkelen (25) på undersiden av dryppebrettet (12) til å fjerne dampventilen (24) fra dampåpningen (26).
- Ta antikkfilteret (14) ut av vanntanken (13).
- Fyll den tomme vanntanken (13) med 125 ml med avkalkingsmiddel.
- Legg dampventilen (24) i vanntanken.
- Sett lokket (18) på vanntanken (13).
- Plasser vanntanken (13) på maskinen.
- Sett den tomme kaffeputekassetten (9) i maskinen.
- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'B'.
- Plasser en stor mugge (min. 250 ml) under varmtvannsdispenseren (7).

## Avkalkingsfasen (fig. A, C, E & L)

Avkalkingsfasen består av 3 trinn: 1 = varmtvannsfunksjon, 2 = kaffefunksjon, 3 = dampfunksjon.

### Trinn 1 - Varmtvannsfunksjon

- Trykk på på/av-knappen (1) for å slå på maskinen.
- Trykk på på/av-knappen (1) og start/stopp-knappen (2) samtidig i 3-4 sekunder. Pumpen går i et sekund, tre ganger i minuttet. På/av-knappen lyser gult så lenge avkalkingsprogrammet går.

### Trinn 2 - Kaffefunksjon

Start/stopp-knappen (2) blinker rødt etter ca. fem minutter.

- Hell væsken i muggen tilbake i vanntanken (13).
- Plasser muggen under kaffedispenseren (5).
- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'D'.
- Trykk på start/stopp-knappen (2)

### Trinn 3 - Dampfunksjon

Start/stopp-knappen (2) blinker rødt etter ca. fem minutter.

- Hell væsken i muggen tilbake i vanntanken (13).
- Plasser muggen under dampdispenseren (26).
- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'C'.
- Trykk på start/stopp-knappen (2)

Start/stopp-knappen (2) blinker rødt etter ca. fem minutter. Det automatiske avkalkingsprogrammet er ferdig.

## Skyllefasen (fig. A, C, E & L)

I skyllefasen blir avkalkingsmidlet skylt ut med rennende vann. Skyllefasen består av syv skyllesykluser. Når skyllingen er ferdig vil maskinen automatisk slå seg av.

Hvis start/stopp-knappen blinker rødt under skyllefasen, har skyllingen stanset og vanntanken må fylles med vann helt til merket.

- Ta dampventilen (24) ut av vanntanken (13).
- Skyll vanntanken (13).
- Fyll vanntanken (13) med vann helt til maks-merket.
- Plasser muggen under kaffedispenseren (5).
- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'D'. Start/stopp-knappen (2) blinker grønt.
- Trykk på start/stopp-knappen (2) Kaffedispenseren (5) skylles.
- Hvis start/stopp-knappen (2) blinker grønt, plasserer du muggen under varmtvannsdispenseren (7).
- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'B'. Start/stopp-knappen (2) blinker grønt.
- Trykk på start/stopp-knappen (2) Varmtvannsdispenseren (7) skylles.
- Hvis start/stopp-knappen (2) blinker grønt, plasserer du muggen under dampdispenseren (26).
- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'C'. Start/stopp-knappen (2) blinker grønt.
- Trykk på start/stopp-knappen (2) Dampdispenseren (26) skylles.
- Hvis start/stopp-knappen (2) blinker grønt, plasserer du muggen under kaffedispenseren (5).
- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'D'. Start/stopp-knappen (2) blinker grønt.
- Trykk på start/stopp-knappen (2) Kaffedispenseren (5) skylles.
- Hvis start/stopp-knappen (2) blinker grønt, plasserer du muggen under varmtvannsdispenseren (7).
- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'B'. Start/stopp-knappen (2) blinker grønt.
- Trykk på start/stopp-knappen (2) Varmtvannsdispenseren (7) skylles.
- Hvis start/stopp-knappen (2) blinker grønt, plasserer du muggen under dampdispenseren (26).
- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'C'. Start/stopp-knappen (2) blinker grønt.

- Trykk på start/stopp-knappen (2) Dampdispenseren (26) skylles.
- Hvis start/stopp-knappen (2) blinker grønt, plasserer du muggen under kaffedispenseren (5).
- Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'D'. Start/stopp-knappen (2) blinker grønt.
- Trykk på start/stopp-knappen (2) Kaffedispenseren (5) skylles.

## Avslutning (fig. L)

- Skyll dampventilen (24).
- Skru dampventilen (24) tilbake i dampåpningen (26).

## Montering

**Advarsel!** Før montering må du alltid slå av apparatet og trekke ut nettpluggen fra stikkkontakten.

### Montering av dryppebrettet og koppbrettet (fig. M)

- Plasser dryppebrettet (12) på bunnen av maskinen.
- Plasser koppbrettet (11) på dryppebrettet (12) på bunnen av maskinen.

### Montering av kaffedispenseren (fig. N & O)

- Plasser kaffedispenserfilteret (6) i kaffedispenseren (5).
- Monter kaffedispenseren (5) på maskinen ved å dreie den mot klokken.

### Montering av kaffeputekaqssetten

- Hvis du bruker kaffeputer må du lese avsnittet "Lage kaffe med kaffeputer".
- Hvis du bruker malt kaffe må du lese avsnittet "Lage kaffe med malt kaffe".

### Montering av melkeskumeheten (fig. K)

- Skyv den fleksible slangen (21) over slangeadapteren (22).
- Sett slangeadapteren (22) inn i melkeskumdispenserens adapter (23).
- Monter melkeskumdispenserens adapter (23) på dampventilen (24).
- Monter melkeskumdispenseren (8) til adapteren (23).

## Feilsøking

Se tabellen nedenfor for å løse problemene selv.  
Hvis du ikke klarer å løse problemet, kan du kontakte vår serviceavdeling.

Problem	Løsning
Rød lampe blinker, men vanntanken er full.	(1) Tøm vanntanken. (2) Rist den tomme vanntanken for å sjekke om flottøren beveger seg fritt. (3) Rengjør vanntanken eller gjør en avkalking.
Skylleprosessen starter ikke.	(1) Påse at vannet i tanken er kaldt. (2) Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'C'.
Det renner ikke vann ut av dispensere under skylleprosessen.	Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'D'.
Dispenservalgeren sitter fast lenge før den når stillingen 'D'.	Påse at kaffeputene er riktig plassert i kaffeputekassetten.
Det renner vann ut av kaffeputekassetten.	Påse at kaffeputene er riktig plassert i kaffeputekassetten.
Det renner vann fra maskinen.	(1) Tøm dryppebrettet. (2) Tanken må kun fylles opp til maks-merket. (3) Vanntanken må kun tas ut av maskinen en kort tid for fylling eller rengjøring.
Kaffen er for svak.	(1) Velg en sterkere type kaffe. (2) Still inn en mindre mengde kaffe med størrelsesvelgeren. (3) Påse at kaffeputene er riktig plassert i kaffeputekassetten.
Kaffen er for sterk.	(1) Velg en svakere type kaffe. (2) Still inn en større mengde kaffe med størrelsesvelgeren.
Kremlaget løser seg opp.	(1) Kaffedispenserfilteret må rengjøres og avkalkes ofte. (2) Hvis de to filtrene i kaffedispenseren er trykket sammen, må du skifte kaffedispenserfilter.
Det kommer ikke ut kaffe, men pumpen går.	(1) Beveg dispenservalgeren så langt til venstre som mulig. (2) Påse at den sentrale åpningen i kaffeputekassetten ikke er tilstoppet med kalk eller kafferester.
Det kommer ikke varmt vann.	Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'B'.
Vannet i tanken varmes opp.	(1) Sett dispenservalgeren (4) til stillingen 'B' eller 'D'. (2) Påse at den sentrale åpningen i kaffeputekassetten ikke er tilstoppet med kalk eller kafferester.
Maskinen slår seg av etter oppvarmingen.	Hvis du ikke oppnår kaffekokingstemperatur under oppvarmingen, vil maskinen automatisk slå seg av etter ca. 2 minutter. Maskinen må ikke brukes på steder som ligger mer enn 1.500 meter over havet.
Dispenservalgeren kan ikke settes på stillingen 'A'. Det kommer ikke ut kaffe, men pumpen går.	(1) Trekk ut støpslet og la maskinen stå i flere timer for å redusere trykket. (2) Hvis dette ikke virker, fjerner du alle bevegelige deler, plasserer maskinen på siden og åpner den sentrale åpningen i kaffeputekassetten nedenfra med en nål. Vær forsiktig: det kan sprute kaffe når du gjør dette.
Kaffemengden er redusert.	(1) Beveg dispenservalgeren så langt til venstre som mulig. (2) Påse at den sentrale åpningen i kaffeputekassetten ikke er tilstoppet med kalk eller kafferester.
Det lages ikke melkeskum.	(1) Rengjør melkeskumenheten. (2) Rengjør dampventilen.
Melkeskummet spruter mye.	Påse at melkeskumenheten er korrekt satt sammen og monteret.
Det renner melkeskum hele tiden.	Hvis du bruker en melkemugge der melken når høyere enn melkeskumdispenserens adapter, blir melkemuggen sugd tom etter at det lages melkeskum. Påse at melkemuggen ikke er høyere enn 14 cm.

---

## **Ansvarsfraskrivelse**

Gjenstand for endring; spesifikasjonene kan endres uten videre varsel.

## Kuvaus (kuva A)

242120 Caffè Italiano Princess-kahvinkeitin on suunniteltu erilaisten kahvien, kuuman veden ja kuuman kaakaon valmistamiseen.

1. On/off-virtakytkin
2. Käynnistys-/pysäytyspainike
3. Kuppikoon valitsin
4. Juomayksikön valitsin
5. Kahviyksikkö
6. Kahviyksikön suodatin
7. Kuumavesiyksikkö
8. Maitovaahtoyksikkö
9. Kahvityynykotelo
10. Kahvijauhekotelo
11. Kuppialusta
12. Tippa-alusta
13. Vesisäiliö
14. Kalkinpoistosuodatin
15. Kalkinpoistosuodattimen osoitin

## Pakkauksen sisältö

- Kahvinkeitin
- Vesisäiliö
- Kuppialusta
- Tippa-alusta
- Kahviyksikkö
- Kahviyksikön suodatin
- Kahvityynykotelo
- Kahvijauhekotelo
- Kahvijauhekotelon suodattimet
- Kalkinpoistosuodatin

## Käyttöönotto

### Valmistus

- Kahviyksikön puhdistus saippuavedellä.
- Puhdista kahvityynykotelo ja kahvijauhekotelo saippuavedellä.
- Puhdista kuppialusta ja tippa-alusta saippuavedellä.
- Puhdista vesisäiliö ja vesisäiliön kansi saippuavedellä.
- Huuhtelee lisävarusteet juoksevan veden alla.

### Kalkinpoistosuodattimen ja vesisäiliön asentaminen (kuva A, D & E)

- Aseta kalkinpoistosuodatin (14) renkaaseen (16).

- Aseta suodattimen pidike (17) renkaaseen (16). Lukitse suodattimen pidike (17) kääntämällä sitä myötäpäivään.
- Aseta kalkinpoistosuodatin (14) vesisäiliöön (13). Lukitse kalkinpoistosuodatin (14) painamalla sitä alas, kunnes se napsahtaa paikoilleen.
- Aseta kansi (18) vesisäiliöön (13).
- Aseta vesisäiliö (13) laitteeseen.

### Ilman poisto (kuva A, C & E)

Laitteesta on poistettava ilma ennen ensimmäistä käyttökertaa. Ilman poisto on tarpeen vain uusille laitteille.

**Varoitus!** Ole varovainen kuuman veden ja höyryn kanssa palovammojen välttämiseksi. Maitovaahtoyksiköstä voi tulla kuumaa höyryä kuumennusprosessin aikana.

### Huomio!

- Täytä vesisäiliö raikkaalla kylmällä vedellä. Älä täytä vesisäiliötä hiilihapollisella vedellä tai muilla nesteillä.
- Älä ylitä vesisäiliön maksimierintää säiliötä täyttäessä.
- Täytä vesisäiliö (13) kannen (18) täyttöaukon maksimierintään saakka.
- Aseta kansi (18) vesisäiliöön (13).
- Aseta vesisäiliö (13) laitteeseen.
- Aseta tyhjä kahvityynykotelo (9) laitteeseen.
- Aseta kuppi kahviyksikön (5) alapuolelle.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'D'.

Huom.

Jos kahvityynykoteloa ei aseteta paikoilleen, juomayksikön valitsinta ei voida asettaa asentoon 'D'.

- Käynnistä laite painamalla on/off-virtakytkintä (1). Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu vihreä valo.
- Paina lyhyesti käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) ilman poiston käynnistämiseksi. Vesi alkaa virtaamaan ulos kahviyksiköstä (5) noin 25 sekunnin kuluttua. Pumppu kytkeytyy pois päältä automaattisesti.



- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'D'. Veden kuumennus on käynnissä, kunnes käynnistys-/pysäytyspainikkeen (2) valo muuttuu punaisesta vihreäksi noin 80 sekunnin kuluttua.
- Aseta kuppi kuumavesiyksikön (7) alapuolelle ja toinen kuppi maitovaahtoyksikön (8) alapuolelle.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'B'.
- Paina lyhyesti on/off-virtakytkintä (1) ja käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) samanaikaisesti.
- Jos kuumavesiyksikön (7) alapuolella oleva kuppi on täysi, aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'C' pumpun käydessä. Pumppu kytkeytyy pois päältä automaattisesti.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'A'. Veden kuumennus on käynnissä, kunnes käynnistys-/pysäytyspainikkeen (2) valo muuttuu punaisesta vihreäksi.

## Merkkivalojen selitykset

Osa	Valo	Merkitys
On/off-virtakytkin (1)	Keltainen Vilkkuva keltainen Sininen Vilkkuva sininen	Kalkinpoisto-ohjelma. Poista laitteesta kalkki. Höyrytila päällä. Poista laitteesta kalkki. Höyrytilan aktivointi ei ole mahdollista.
Käynnistys-/pysäytys-painike (2)	Punainen Vilkkuva punainen Vihreä Vilkkuva vihreä	Laitteen kuumennus tai huuhtelu on käynnissä. Täytä vesisäiliö. Laite on valmis käyttöä varten. Poista ilma uudesta laitteesta.

## Päälle ja pois päältä kytkeminen (kuva A)

- Kytke laite päälle painamalla on/off-virtakytkintä (1). Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu punainen valo. Käynnistys-/pysäytyspainikkeen (2) valo muuttuu vihreäksi silloin, kun laite on valmis käytettäväksi.

- Kytke laite pois päältä painamalla on/off-virtakytkintä (1) uudelleen.

## Automaattinen sammutustoiminto

Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos sitä ei käytetä 60 minuuttiin.

## Vesitason osoitin (kuva A)

Raikkaan veden määrää tarkkaillaan jatkuvasti kelluvan osan avulla, joka liikkuu ylös ja alas vesisäiliössä (13). Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu punainen valo silloin, kun vesitaso on alle vaaditun minimitaso. Toiminta jatkuu, kun täytetty vesisäiliö (13) on asetettu takaisin laitteeseen.

## Esikeittotoiminto

Esikeittotoiminto varmistaa, että laite syöttää aluksi vain pienen määrän vettä. Kahvin valmistusprosessi jatkuu lyhyen tauon jälkeen.

## Kuppikoon asetus (kuva B)

Kuppikoon valitsimella asetetaan juoman oikea vesimäärä.

- Aseta kuppikoon valitsin (3) vaadittuun asentoon. Katso alla olevasta taulukosta oikea kuppikoko.

Asetus	Kuppikoko
A	1 espressokuppi
B	1 normaali kahvikuppi
C	1 suuri kahvikuppi
D	2 normaalia kahvikuppia
E	1 erittäin suuri kahvikuppi

## Juomayksikön valiseminen (kuva C)

Juomayksikön valitsimella valitaan juomayksikkö halutun juoman mukaan.

**Huomio!** Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'A' jokaisen käyttökerran jälkeen.

- Aseta juomayksikön valitsin (4) vaadittuun asentoon. Katso alla olevasta taulukosta oikea juomayksikkö.

Asetus	Toiminto
A	OFF
B	Kuumavesiyksikkö
C	Maitovaahoyksikkö
D	Kahviyksikkö

## Kahviyksikön korkeuden säätäminen (kuva F)

Kahviyksikön korkeus voidaan säätää kahvinkeittovaatimuksien mukaan.

- Käännä kahviyksikköä (5) myötäpäivään sen alentamiseksi (kuva F1).
- Käännä kahviyksikköä (5) vastapäivään sen nostamiseksi (kuva F2).

## Kahvin valmistus kahvitynyillä (kuva A, B, C, G & J)

Käytä tavallisia kahvitynyjä, joiden ulkoinen halkaisija on 7 cm.

### Huomio!

- Älä käytä seuraavanlaisia kahvitynyjä:
  - kahvitynyt, joiden ulkoinen halkaisija on alle 7 cm;
  - kovat kahvitynyt, jotka on tarkoitettu espressokahvinkeittimille;
  - lisäaineita sisältävät kahvitynyt cappuccinoja jne. varten.
- Älä aseta kahvitynykoteloon vaurioituneita kahvitynyjä, kahvijauhetta sellaisenaan tai pikakahvia.

### Huomio!

- Aseta kahvitynyt kahvitynykoteloon seuraavien ohjeiden mukaisesti:
  - Käytä yhden kahvikupillisen valmistukseen kahvitynykotelon puolta '1'. Käytä kahden kahvikupillisen valmistukseen kahvitynykotelon puolta '2'.
  - Painele kahvitynyä kevyesti sormenpäällä tyynyn sisällä olevan kahvijauheen tasoittamiseksi. Tee kahvitynyyn keskelle pieni sisennys.
  - Aseta laitteeseen epäsymmetrisiä kahvitynyjä tasainen puoli alaspäin.

- Jos käytät kahta kahvitynyä samanaikaisesti, paine ensimmäinen kahvityny hyvin kahvitynykotelon aukkoon niin, että paperireuna osoittaa ylöspäin. Aseta tämän jälkeen toinen kahvityny kahvitynykoteloon yllä olevien ohjeiden mukaisesti.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'A'.
- Poista kahvitynykotelot (9) laitteesta.
- Aseta kahvityny vastaavaan kahvitynykoteloon (9).
  - Jos haluat valmistaa yhden kahvikupin, aseta kahvityny kahvitynykotelon puolelle '1' (kuva G1).
  - Jos haluat valmistaa kaksi kahvikuppia, aseta kahvitynyt kahvitynykotelon puolelle '2' (kuva G2).
- Aseta kahvitynykotelot (9) laitteeseen kahvityny ylöspäin. Varmista, ettei kahvityny liiku pois paikoltaan.
- Aseta vaadittu kuppimäärä kahviyksikön (5) alapuolelle.
  - Jos haluat valmistaa yhden kahvikupin, aseta kuppi molempien kahviyksikön kahvisuuttimien alapuolelle (kuva J1).
  - Jos haluat valmistaa kaksi kahvikuppia, aseta toinen kupeista vasemman kahvisuuttimen alapuolelle ja toinen oikean kahvisuuttimen alapuolelle (kuva J2).
- Käynnistä laite painamalla on/off-virtakytkintä (1). Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu punainen valo. Käynnistys-/pysäytyspainikkeen (2) valo muuttuu vihreäksi silloin, kun laite on valmis käytettäväksi.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'D'.
- Aseta kuppikoon valitsin (3) vaadittuun asentoon.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2).
- Prosessi voidaan keskeyttää painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) uudelleen.
- Jos prosessi on suoritettu loppuun, aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'A'.

## Kahvin valmistus kahvijauheella (kuva A, B, C, H, I & J)

Käytä 5,5 - 7,5 grammaa kahvijauhetta kahvilaadusta riippuen.

- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'A'.
- Poista kahvityynykotelon (9) laitteesta.
- Aseta paperisuodatin (19) tarvittaessa kahvijauekoteloon (10).
- Aseta kahvijauhe vastaavaan kahvijauekoteloon (10).
  - Jos haluat valmistaa tavallista suodatinkahvia, aseta kahvijauhe kahvijauekoteloon.
  - Jos haluat valmistaa espressokahvia, aseta espressokahvijauhe kahvijauekoteloon.
- Aseta kansi (20) kahvijauekoteloon (10).
- Aseta kahvijauekotelon (10) kahvijauekotelon (9) puolelle '2'.
- Aseta kahvityynykotelon (9) laitteeseen kahvijauekotelon ylöspäin.
- Aseta vaadittu kuppimäärä kahviyksikön (5) alapuolelle.
  - Jos haluat valmistaa yhden kahvikupin, aseta kuppi molempien kahviyksikön kahvisuuttimien alapuolelle (kuva J1).
  - Jos haluat valmistaa kaksi kahvikuppia, aseta toinen kupeista vasemman kahvisuuttimen alapuolelle ja toinen oikean kahvisuuttimen alapuolelle (kuva J2).
- Käynnistä laite painamalla on/off-virtakytkintä (1). Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) palaa punainen valo. Käynnistys-/pysäytyspainikkeen (2) valo muuttuu vihreäksi silloin, kun laite on valmis käytettäväksi.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'D'.
- Aseta kuppikoon valitsin (3) vaadittuun asentoon.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2).
- Prosessi voidaan keskeyttää painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) uudelleen.
- Jos prosessi on suoritettu loppuun, aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'A'.

## Kuumavesiyksikkö (kuva A, B & C)

Kuumavesiyksikköä voidaan käyttää teen tai pikajuomien valmistukseen.

**Varoitus!** Ole varovainen kuuman veden ja höyryn kanssa palovammojen välttämiseksi.

- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'A'.
- Aseta kuppi kuppialustalle (11) suoraan kuumavesiyksikön (7) alapuolelle.
- Käynnistä laite painamalla on/off-virtakytkintä (1). Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) palaa punainen valo. Käynnistys-/pysäytyspainikkeen (2) valo muuttuu vihreäksi silloin, kun laite on valmis käytettäväksi.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'B'.
- Aseta kuppikoon valitsin (3) vaadittuun asentoon.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2).
- Prosessi voidaan keskeyttää painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) uudelleen.
- Jos prosessi on suoritettu loppuun, aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'A'.

## Maitovaahtoyksikkö (kuva A, B, C & K)

Maitovaahtoyksikkö yhdistää maidon, höyryn ja ilman niin, että kuppiin tulee suoraan maitovaahtoa.

**Varoitus!**

- Ole varovainen kuuman höyryn kanssa palovammojen välttämiseksi.
- Poista maitokannu ja kuppi maidon vaahdotuksen jälkeen. Maidon vaahdotusprosessi ei lopu välittömästi.

**Huomio!** Käytä maitovaahtoyksikköä ainoastaan seuraavissa olosuhteissa:

- Maitovaahtoyksikkö on koottava oikein.
- Maitovaahtoyksikkö tulee asentaa oikein laitteeseen.
- Kuppi on asetettava suoraan maitovaahtoyksikön alapuolelle.
- Sopiva maitokannu, jossa on riittävä määrä kylmää maitoa, on asetettava mahdollisimman lähelle laitteen vasempaa sivua. Letkun on yllettävä maitokannun pohjaan.

- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'A'.
- Täytä maitokannu riittävän täyteen kylmää maitoa.
- Aseta maitokannu mahdollisimman lähelle laitteen vasempaa sivua. Varmista, että letku (21) ylittää maitokannun pohjaan.
- Aseta kuppi kuppialustalle (11) suoraan maitovaahtoyksikön (8) alapuolelle.
- Käynnistä laite painamalla on/off-virtakytkintä (1). Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu punainen valo. Käynnistys-/pysäytyspainikkeen (2) valo muuttuu vihreäksi silloin, kun laite on valmis käytettäväksi.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'C'. On/off-virtakytkimeen (1) syttyy sininen valo. Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu punainen valo. Käynnistys-/pysäytyspainikkeen (2) valo muuttuu vihreäksi silloin, kun laite on valmis käytettäväksi.
- Aseta kuppikoon valitsin (3) vaadiittuun asentoon.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2).
- Prosessi voidaan keskeyttää painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) uudelleen.
- Jos prosessi on suoritettu loppuun, aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'A'.

## Vinkkejä laitteen käyttöön (kuva A & H)

### Espresso

Espresso on tiivistetty kahvi, joka valmistetaan viemällä paineenalainen vesi tai höyry hienon kahvijauheen läpi. Espressojen ominaisuudet ovat seuraavat:

- vahvempi kahvilaatu tavalliseen suodatinkahviin verrattuna.
- enemmän liuenneita aineita tavalliseen suodatinkahviin verrattuna
- vähemmän kahvia kuppia kohden tavalliseen suodatinkahviin verrattuna (25 - 30 ml)
- Käytä vahvemman kahvilaadun kahvityynyjä tai täytä kahvijauhekotelo espressokahvijauheella.
- Aseta kuppikoon valitsin (3) vaadiittuun asentoon:

- Jos haluat valmistaa tavallisen espresson, aseta kuppikoon valitsin (3) asentoon 'A'.
- Jos haluat valmistaa pitkän espresson, aseta kuppikoon valitsin (3) asennon 'A' ja 'B' keskelle.

### Cappuccino

Cappuccino koostuu 1/3 espressokahvista, 1/3 kuumasta maidosta ja 1/3 maitovaahdosta.

- Valmista espressokahvi esilämmitettyyn kuppiin (150 - 200 ml) yllä olevien ohjeiden mukaisesti.
- Aseta kuppikoon valitsin (3) asentoon 'A'.
- Lisää maitovaahdot espressoon.
- Ripottele maitovaahdon päälle kaakaojauhetta.
- Jouluerikoisuutena voit ripotella maitovaahdon päälle hiukan kanelia.

### Latte macchiato

Latte macchiato on caffè latte toisinpäin: espresso kaadetaan maidon päälle.

- Aseta kuppikoon valitsin (3) asentoon 'B'.
- Aseta maitovaahdot lasiin (200 - 250 ml).
- Anna lasin olla lyhyen aikaa tai heiluta lasia kevyesti eri kerroksien erottamiseksi paremmin.
- Valmista espressokahvi lasiin yllä olevien ohjeiden mukaisesti.
- Jos kerrokset eivät erotu heti, kaada kahvi käännetyn lusikan yli maitovaahdon.
- Ripottele maitovaahdon päälle suklaahiutaleita tai kaakaojauhetta.

### Café mocha

Café mocha koostuu 1/3 espressokahvista, 1/3 kuumasta kaakaosta ja 1/3 maitovaahdosta.

- Valmista espressokahvi esilämmitettyyn kuppiin (150 - 200 ml) yllä olevien ohjeiden mukaisesti.
- Aseta kuppikoon valitsin (3) asentoon 'A'.
- Lisää kuumaa kaakao espressoon.
- Lisää maitovaahdot espressoon ja kuumaan kaakaohon.

### Kaakaovaahdot

- Kaada tuoretta maitoa sopivaan maitokannuun.
- Lisää vaadittu määrä pikakaakaojauhetta maitoon.
- Sekoita kaakaojauhe maitoon suoraan maitokannussa.

- Vaahdota maito, johon on lisätty kaakaojauhe.

## Puhdistus ja ylläpito

### Varoitus!

- Kun haluat puhdistaa tai huoltaa laitetta, kytke se aina pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin pesunesteisiin.

### Huomio!

- Älä käytä voimakkaita tai kuluttavia puhdistusaineita laitteen ja sen osien puhdistukseen.
- Tarkista laite säännöllisesti mahdollisten vaurioiden varalta.
- Käytä kosteaa pyyhettä laitteen ulkokuoren puhdistamiseen. Kuivaa laite puhtaalla ja kuivalla kankaalla.
- Kahviyksikön puhdistus saippuavedellä.
- Puhdista kahvityynykotelo ja kahvijauhekotelo saippuavedellä.
- Puhdista kuppialusta ja tippa-alusta saippuavedellä.
- Puhdista vesisäiliö ja vesisäiliön kansi saippuavedellä.
- Huuhtelee lisävarusteet juoksevan veden alla.

## Vesisäiliön puhdistus (kuva A, C & E)

Vesisäiliö (13) tulee puhdistaa, jos sitä ei ole käytetty muutamaaan päivään.

- Täytä vesisäiliö (13) kannen (18) täyttöaukon maksimimerkintään saakka.
- Aseta kansi (18) vesisäiliöön (13).
- Aseta vesisäiliö (13) laitteeseen.
- Aseta tyhjä kahvityynykotelo (9) laitteeseen.
- Aseta kaksi kuppia kahviyksikön (5) alapuolelle.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'D'.
- Käynnistä laite painamalla on/off-virtakytkintä (1).
- Paina lyhyesti on/off-virtakytkintä (1) ja käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) samanaikaisesti. Pumppu kytkeytyy pois päältä automaattisesti.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'A'.

## Kahviyksikön suodattimen puhdistus (kuva A)

Kermaisen kerroksen laatu huononee, jos kahviyksikön suodatin on tukkiutunut kalkin tai kahvijäämien takia. Kahviyksikön suodatin on puhdistettava säännöllisesti.

**Huomio!** Jos kahviyksikön suodattimen kaksi suodatinta on toisiaan vasten painettuna, vaihda kahviyksikön suodatin.

- Puhdista kahviyksikön suodatin (6) saippuavedellä ja poista kahvijäämät pehmeää harjaa käyttäen.
- Kaada pieni määrä kalkinpoistoainetta kahviyksikön suodattimen (6) aukon läpi kalkin poistamiseksi.
- Huuhtelee kahviyksikön suodatin (6) juoksevan veden alla.

## Maitovaahtoyksikön puhdistus (kuva A, B, C & K)

### Aina käytön jälkeen

Maitovaahtoyksikkö tulee puhdistaa aina käytön jälkeen, ellei laitetta käytetä uudelleen 30 minuutin sisällä.

- Aseta letku (21) kuppiin, jossa on kylmää vettä.
- Aseta toinen kuppi maitovaahtoyksikön (8) alapuolelle.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'C'. On/off-virtakytkimeen (1) syttyy sininen valo. Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu punainen valo. Käynnistys-/pysäytyspainikkeen (2) valo muuttuu vihreäksi silloin, kun laite on valmis käytettäväksi.
- Aseta kuppikoon valitsin (3) asentoon 'D'.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2).
- Jos prosessi on suoritettu loppuun, aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'A'.

### Viimeisen käyttökerran jälkeen

Maitovaahtoyksikkö on puhdistettava päivittäin viimeisen maidon vaahdotuksen jälkeen.

- Poista maitovaahtoyksikkö laitteesta.
- Pura maitovaahtoyksikkö.
- Puhdista maitovaahtoyksikön osat saippuavedellä pehmeää harjaa käyttäen.
- Kuivaa maitovaahtoyksikön osat huolellisesti.

- Kokoa maitovaahtoyksikkö.
- Asenna maitovaahtoyksikkö laitteeseen.

## Höyryventtiilin puhdistus (kuva A & L)

Höyryventtiili tulee puhdistaa kuukausittain tai silloin, kun laite tuottaa huomattavasti vähemmän höyryä.

- Poista höyryventtiili (24) höyryaukosta (26) käyttäen kuusiokoloavainta (25) tippa-alustan (12) alapuolella.
- Puhdista höyryventtiili (24) kalkinpoistoaineella. Huuhtelee höyryventtiili juoksevan veden alla.
- Ruuvaa höyryventtiili (24) manuaalisesti takaisin höyryaukkoon (26).

## Kalkinpoistosuodattimen vaihtaminen (kuva A, D & E)

Kalkinpoistosuodattimia (ACF 30) saa huoltopalvelustamme. Kalkinpoistosuodatin poistaa kloorin ja muut epäpuhtaudet vedestä niin, että kahvin maku olisi aito.

Kalkinpoistosuodatin tulee vaihtaa kolmen kuukauden välein päivittäisen keskimääräisen kulutuksen ollessa 8 kahvikuppia (noin 700 kuppia).

- Poista vesisäiliö (13) laitteesta.
- Poista kansi (18) vesisäiliöstä (13).
- Poista kalkinpoistosuodatin (14) vesisäiliöstä (13).
- Poista kalkinpoistosuodatin (14) suodattimen pidikkeestä (17) ja renkaasta (16).
- Huuhtelee kalkinpoistosuodatin (14) juoksevan veden alla.
- Aseta kalkinpoistosuodatin (14) renkaaseen (16).
- Aseta suodattimen pidike (17) renkaaseen (16). Lukitse suodattimen pidike (17) kääntämällä sitä myötäpäivään.
- Aseta kalkinpoistosuodatin (14) vesisäiliöön (13). Lukitse kalkinpoistosuodatin (14) painamalla sitä alas, kunnes se napsahtaa paikoilleen.
- Aseta kansi (18) vesisäiliöön (13).
- Aseta vesisäiliö (13) laitteeseen.

Seuraavan suodattimen vaihtoväli voidaan asettaa kalkinpoistosuodattimen osoitinta (15) käyttäen.

- Käännä kalkinpoistosuodattimen osoitinta (15) myötäpäivään asettaaksesi seuraavan kalkinpoistosuodattimen vaihtovälin.

## Kalkin poisto (kuva A, C, E & L)

Laitteesta on poistettava kalkki säännöllisesti. Laitteessa on automaattinen kalkinpoiston merkkivalo, joka ilmoittaa käyttäjille milloin kalkin poiston on tarpeen. Jos on/off-virtakytkimessä vilkkuu keltainen valo, laitteesta on poistettava kalkki. Kahvin ja kuuman veden valmistaminen on edelleen mahdollista, mutta maidon vaahdotus ei ole enää mahdollista.

Laitteen automaattinen kalkinpoisto-ohjelma on suunniteltu 125 ml durgol® swiss espresso® varten. Tuotetta käytetään ilman liukenemista, se on erittäin tehokas ja takaa luotettavan kalkin poiston ja täten laitteen pitkän käyttöiän. Kalkinpoistoaine on saatavilla huoltopalvelustamme.

**Varoitus!** Ole varovainen poistaessasi kalkkia laitteesta niin, ettei kalusteisiin tai vaatteisiin tule vaurioita. Käytä mahdollisimman suuria kuppeja ja aseta kupit vastaavien yksiköiden alapuolelle niin, ettei aine voi räiskyä.

### Huomio!

- Käytä ainoastaan durgol® swiss espresso® -ainetta laitteen kalkin poistamiseen määritettyjä määriä noudattaen.
- Älä käytä viinietikkaa tai etikan tiivistettä kalkin poistamiseen.
- Älä käytä sitruunahappoa kalkin poistamiseen.

## Kovuuden asetus

Laitte voidaan asettaa eri veden kovuuksille. Veden kovuuksien oletusastus on 4. Ota yhteyttä vedenjakelyhtiöön tai paikalliseen viranomaiseen saadaksesi tietoon paikallisen veden kovuuksien. Jos paikallinen veden kovuus on alle 4, asetusta voidaan muuttaa niin, että laitteen kalkin poisto suoritetaan harvemmin.

- Aseta laitteen veden kovuus paikalliselle tasolle on/off-virtakytkintä (1) käyttäen. Katso alla olevasta taulukosta oikea veden kovuus.

On/off-virtakytkimen vilkkuva valo	Veden kovuusväli	Veden kovuus (°dH)
...	1 (pehmeä)	0 - 7
... ..	2 (keskikova)	7 - 14
... ..	3 (kova)	14 - 21
... ..	4 (erittäin kova)	yli 21

- Kytke laite pois päältä painamalla on/off-virtakytkintä (1).
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) 3 - 5 sekunnin ajan, kunnes on/off-virtakytkimessä (1) vilkkuu keltainen valo.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) lisätäkseen veden kovuutta yhdellä tasolla. (Asetuksen 4 jälkeen tulee 1, jne.)
- Paina lyhyesti on/off-virtakytkintä (1) tallentaaksesi uuden veden kovuuden. Jos on/off-virtakytkintä ei paineta kymmeneen sekuntiin, laite kytketty automaattisesti pois päältä eikä asetus tallennu.
- Toista kaksi ensimmäistä vaihetta veden kovuuden tarkistamiseksi.

## Automaattinen kalkinpoisto-ohjelma

Laitteessa on automaattinen kalkinpoisto-ohjelma, joka kestää 25 - 30 minuuttia. Kalkinpoisto-ohjelmassa on kaksi vaihetta: 1 = kalkinpoistovaihe; 2 = huuhteluvaihe.

**Varoitus!** Jos automaattinen kalkinpoisto-ohjelma käynnistetään, ohjelmaa ei saa keskeyttää. Häätätilanteessa on pistoke irrotettava pistorasiasta.

## Valmistus (kuva A, C, E & L)

- Poista höyryventtiili (24) höyryaukosta (26) käyttäen kuusiokoloavainta (25) tippa-alustan (12) alapuolella.
- Poista kalkinpoistosuodatin (14) vesisäiliöstä (13).
- Kaada tyhjiin vesisäiliöön (13) 125 ml kalkinpoistoainetta.
- Aseta höyryventtiili (24) vesisäiliöön.
- Aseta kansi (18) vesisäiliöön (13).
- Aseta vesisäiliö (13) laitteeseen.
- Aseta tyhjä kahvityynykotelo (9) laitteeseen.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'B'.

- Aseta suuri kuppi (min. 250 ml) kuumavesiyksikön (7) alapuolelle.

## Kalkinpoistovaihe (kuva A, C, E & L)

Kalkinpoistovaihe koostuu kolmesta osasta: 1 = kuumavesitoiminto; 2 = kahvitoiminto; 3 = höyrytoiminto.

### Osa 1 - Kuumavesitoiminto

- Käynnistä laite painamalla on/off-virtakytkintä (1).
- Paina on/off-virtakytkintä (1) ja käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) samanaikaisesti 3-4 sekunnin ajan.

Pumppu käynnistyy yhdeksi sekunniksi kolme kertaa minuutissa. On/off-virtakytkimessä palaa keltainen valo niin kauan, kun kalkinpoisto-ohjelma on käynnissä.

### Osa 2 - Kahvitoiminto

Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu punainen valo noin viiden minuutin jälkeen.

- Kaada kupin neste takaisin vesisäiliöön (13).
- Aseta kuppi kahvivyksikön (5) alapuolelle.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'D'.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2).

### Osa 3 - Höyrytoiminto

Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu punainen valo noin viiden minuutin jälkeen.

- Kaada kupin neste takaisin vesisäiliöön (13).
- Aseta kuppi höyry-yksikön (26) alapuolelle.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'C'.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2).

Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu punainen valo noin viiden minuutin jälkeen. Automaattinen kalkinpoisto-ohjelma on suoritettu loppuun.

## Huuhteluvaihe (kuva A, C, E & L)

Huuhteluvaiheessa kalkinpoistoaine huuhdellaan pois juoksevan veden alla. Huuhteluvaihe koostuu seitsemästä huuhtelujaksosta. Jos huuhtelujakso on suoritettu loppuun, laite kytketty automaattisesti pois päältä.

Jos käynnistys-/pysäytyspainikkeessa vilkkuu punainen valo huuhteluvaiheen aikana, huuhtelu keskeytyy ja vesisäiliö on täytettävä vedellä maksimimerkintään saakka.



- Poista höyryventtiili (24) vesisäiliöstä (13).
- Huuhtele vesisäiliö (13).
- Täytä vesisäiliö (13) vedellä maksimimerkintään saakka.
- Aseta kuppi kahviyksikön (5) alapuolelle.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'D'. Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu vihreä valo.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2). Kahviyksikön (5) huuhtelu on käynnissä.
- Jos käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu vihreä valo, aseta kuppi kuumavesiyksikön (7) alapuolelle.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'B'. Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu vihreä valo.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2). Kuumavesiyksikön (7) huuhtelu on käynnissä.
- Jos käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu vihreä valo, aseta kuppi höyryaukon (26) alapuolelle.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'C'. Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu vihreä valo.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2). Höyryaukon (26) huuhtelu on käynnissä.
- Jos käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu vihreä valo, aseta kuppi kahviyksikön (5) alapuolelle.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'D'. Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu vihreä valo.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2). Kahviyksikön (5) huuhtelu on käynnissä.
- Jos käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu vihreä valo, aseta kuppi kuumavesiyksikön (7) alapuolelle.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'B'. Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu vihreä valo.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2). Kuumavesiyksikön (7) huuhtelu on käynnissä.
- Jos käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu vihreä valo, aseta kuppi höyryaukon (26) alapuolelle.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'C'. Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu vihreä valo.

- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2). Höyryaukon (26) huuhtelu on käynnissä.
- Jos käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu vihreä valo, aseta kuppi kahviyksikön (5) alapuolelle.
- Aseta juomayksikön valitsin (4) asentoon 'D'. Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkkuu vihreä valo.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2). Kahviyksikön (5) huuhtelu on käynnissä.

### Viimeistely (kuva L)

- Huuhtele höyryventtiili (24).
- Ruuvaa höyryventtiili (24) manuaalisesti takaisin höyryaukkoon (26).

### Kokoaminen

**Varoitus!** Ennen kokoamista, kytke laite aina pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta.

### Tippa-alustan ja kuppialustan asennus (kuva M)

- Aseta tippa-alusta (12) laitteen pohjaan.
- Aseta kuppialusta (11) tippa-alustan (12) päälle.

### Kahviyksikön asennus (kuva N & O)

- Aseta kahviyksikön suodatin (6) kahviyksikköön (5).
- Asenna kahviyksikkö (5) laitteeseen kääntämällä sitä vastapäivään.

### Kahvityynykotelon asennus

- Jos käytät kahvityynyjä, lue luku "Kahvin valmistaminen kahvityynyillä".
- Jos käytät kahvijauhetta, lue luku "Kahvin valmistaminen kahvijauheella".

### Maitovaahtoyksikön asennus (kuva K)

- Vie letku (21) letkunsovitimen (22) yli.
- Aseta letkunsovitin (22) maitovaahtoyksikön sovittimeen (23).
- Asenna maitovaahtoyksikön sovitin (23) höyryventtiiliin (24).
- Asenna maitovaahtoyksikkö (8) maitovaahtoyksikön sovittimeen (23).



## Vianmääritys

Katso alla olevasta taulukosta ratkaisut ongelmiin. Jos et ratkaise ongelmaa, ota yhteyttä huoltopalveluun.

Ongelma	Ratkaisu
Punainen merkkivalo vilkkuu, vaikka vesisäiliö on täysi. HuuhTELujakso ei käynnisty.	(1) Tyhjennä vesisäiliö. (2) Ravista tyhjää vesisäiliötä ja tarkista liukuuko kelluva osa vapaasti. (3) Puhdista vesisäiliö ja poista siitä kalkki. (1) Varmista, että vesisäiliön vesi on kylmää. (2) Aseta juomayksikön valitsin asentoon 'C'. Aseta juomayksikön valitsin asentoon 'D'.
Juomayksiköstä ei valu vettä huuhTELun aikana. Juomayksikön valitsin jumittuu paljon	Varmista, että kahvityyny on asetettu oikein kahvityynykoteloon. ennen sen asettamista asentoon 'D'.
Kahvityynykotelosta vuotaa vettä. Laitteen alle tulee vettä.	Varmista, että kahvityyny on asetettu oikein kahvityynykoteloon. (1) Tyhjennä tippa-alusta. (2) Täytä vesisäiliö ainoastaan sen maksimimerkintään saakka. (3) Poista vesisäiliö laitteesta vain vähäksi aikaa sen täyttöä tai puhdistusta varten.
Kahvi on liian laimeaa.	(1) Valitse vahvempi kahvilaatu. (2) Aseta vähemmän kahvia käyttäen kahvimäärän valitsinta. (3) Varmista, että kahvityyny on asetettu oikein kahvityynykoteloon.
Kahvi on liian vahvaa.	(1) Valitse miedompi kahvilaatu. (2) Aseta enemmän kahvia käyttäen kahvimäärän valitsinta.
Kermaisen kerroksen laatu heikkenee.	(1) Puhdista kahviyksikön suodatin ja poista siitä kalkki säännöllisesti. (2) Jos kahviyksikön suodattimen kaksi suodatinta on toisiaan vasten painettuna, vaihda kahviyksikön suodatin.
Kahvia ei tule, vaikka pumppu käy.	(1) Siirrä juomayksikön valitsin ääriasentoon vasemmalle. (2) Varmista, ettei kahvityynykotelon keskellä oleva aukko ole tukkiutunut kalkin tai kahvijäämien vuoksi. Aseta juomayksikön valitsin asentoon 'B'.
Kuumaa vettä ei voida poistaa. Vesisäiliön vesi kuumenee.	(1) Aseta juomayksikön valitsin asentoon 'B' tai 'D'. (2) Varmista, ettei kahvityynykotelon keskellä oleva aukko ole tukkiutunut kalkin tai kahvijäämien vuoksi.
Laitte kytkeytyy pois päältä kuumennuksen jälkeen	Jos kahvin valmistuslämpötilaa ei saavuteta kuumennuksen aikana, laite kytkeytyy pois päältä noin 2 minuutin kuluttua. Älä käytä laitetta paikoissa, jotka ovat 1.500 m merenpinnan yläpuolella.
Juomayksikön valitsinta ei voida asettaa asentoon 'A'. Kahvia ei tule, vaikka pumppu käy.	(1) Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen seisoa useita tunteja paineen vähentämiseksi. (2) Jos tämä ei auta, irrota kaikki irrotettavat osat, aseta laite sivulle ja avaa kahvityynykotelon keskellä oleva aukko asettamalla aukkaan neula kotelon alapuolelta. Ole varovainen: toimenpiteet aikana laitteesta voi tulla kahvia.
Kahvin määrä on vähentynyt.	(1) Siirrä juomayksikön valitsin ääriasentoon vasemmalle. (2) Varmista, ettei kahvityynykotelon keskellä oleva aukko ole tukkiutunut kalkin tai kahvijäämien vuoksi.

---

Maitovaahtoa ei muodostu.

Maitovaahto roiskuu huomattavasti.

Maitovaahto valuu jatkuvasti.

(1) Puhdista maitovaahtoyksikkö. (2) Puhdista höyryventtiili.

Varmista, että maitovaahtoyksikkö on koottu ja asennettu oikein.

Jos käytät maitokannua, jossa maidon taso ylittää maitovaahtoyksikön

sovittimen, laite imee maitokannun tyhjäksi maidon vaahdotuksen jälkeen:

Varmista, että maitokannu ei ylitä 14 cm korkeutta.

---

## Vastuuvapauslauseke

Ominaisuuksia voidaan muuttaa ilman eri ilmoitusta.

## Descrição (fig. A)

A sua máquina de café 242120 Caffè Italiano Princess foi concebida para preparar vários tipos de café, água quente e chocolate quente.

1. Botão de ligar/desligar
2. Botão de iniciar/parar
3. Selector de tamanho da chávena
4. Selector de saída
5. Saída de café
6. Filtro da saída de café
7. Saída de água quente
8. Saída de espuma de leite
9. Recipiente para café em pastilhas
10. Recipiente para café moído
11. Bandeja de apoio para chávenas
12. Bandeja colectora
13. Reservatório de água
14. Filtro anti-calcário
15. Indicador de substituição do filtro anti-calcário

## Conteúdo da embalagem

- Máquina de café
- Reservatório de água
- Bandeja de apoio para chávenas
- Bandeja colectora
- Saída de café
- Filtro da saída de café
- Recipiente para café em pastilhas
- Recipiente para café moído
- Filtros do recipiente para café moído
- Filtro anti-calcário

## Utilização inicial

### Preparação

- Lave a saída de café em água com detergente.
- Lave o recipiente para café em pastilhas e o recipiente para café moído em água com detergente.
- Lave a bandeja de apoio para chávenas e a bandeja colectora em água com detergente.
- Lave o reservatório de água e a respectiva tampa em água com detergente.
- Enxágue todos os acessórios sob água corrente.

## Montagem do filtro anti-calcário e do reservatório de água (fig. A, D & E)

- Insira o filtro anti-calcário (14) no anel (16).
- Coloque o suporte do filtro (17) no anel (16). Bloqueie o suporte do filtro (17) rodando-o para a direita.
- Coloque o filtro anti-calcário (14) no reservatório de água (13). Bloqueie o filtro anti-calcário (14) exercendo pressão para baixo até encaixar.
- Coloque a tampa (18) no reservatório de água (13).
- Coloque o reservatório de água (13) no aparelho.

## Purga do ar (fig. A, C & E)

Antes da primeira utilização é necessário purgar o ar do aparelho. Esta acção de purga apenas é necessária para aparelhos novos.

**Atenção!** Atenção à água quente e ao vapor para evitar queimaduras. Durante o processo de aquecimento poderá sair vapor quente pela saída de espuma de leite.

### Cuidado!

- Encha o reservatório de água apenas com água potável fria. Não utilize água com gás nem outros líquidos para encher o reservatório de água.
- Não ultrapasse a marca de nível máximo ao encher o reservatório de água.
- Encha o reservatório de água (13) até à marca de nível máximo na abertura de enchimento da tampa (18).
- Coloque a tampa (18) no reservatório de água (13).
- Coloque o reservatório de água (13) no aparelho.
- Coloque o recipiente para café em pastilhas (9) vazio no aparelho.
- Coloque uma chávena sob a saída de café (5).
- Coloque o selector de saída (4) na posição 'D'.

Nota:

se o recipiente para café em pastilhas não tiver sido inserido no aparelho, não é possível colocar o selector de saída na posição 'D'.

- Prima o botão de ligar/desligar (1) para ligar o aparelho. O botão de iniciar/parar (2) fica verde intermitente.
- Prima brevemente o botão de iniciar/parar (2) para iniciar a purga de ar. A água começa a sair pela saída de café (5) após cerca de 25 segundos. A bomba desliga-se automaticamente.
- Coloque o selector de saída (4) na posição 'D'. A água é aquecida até o botão de iniciar/parar (2) mudar de vermelho para verde após cerca de 80 segundos.
- Coloque uma chávena sob a saída de água quente (7) e uma chávena sob a saída de espuma de leite (8).
- Coloque o selector de saída (4) na posição 'B'.
- Prima brevemente o botão de ligar/desligar (1) e o botão de iniciar/parar (2) em simultâneo.
- Se a chávena sob a saída de água quente (7) estiver cheia, coloque o selector de saída (4) na posição 'C' com a bomba em funcionamento. A bomba desliga-se automaticamente.
- Coloque o selector de saída (4) na posição 'A'. A água é aquecida até o botão de iniciar/parar (2) mudar de vermelho para verde.

## Explicação dos indicadores

Componente	Indicação	Explicação
Botão de ligar/desligar (1)	Amarelo	Programa de desincrustação.
	Amarelo intermitente	Proceda à desincrustação do aparelho.
	Azul Azul intermitente	Modo de vapor activo. Proceda à desincrustação do aparelho. O modo de vapor não é possível.

Botão de iniciar/parar (2)	Vermelho	O aparelho está a aquecer ou a enxaguar.
	Vermelho intermitente	Encha o reservatório de água.
	Verde	O aparelho está pronto para ser utilizado.
	Verde intermitente	Purgue o novo aparelho.

## Ligação e desligação (fig. A)

- Para ligar o aparelho, prima o botão de ligar/desligar (1). O botão de iniciar/parar (2) fica vermelho intermitente. O botão de iniciar/parar (2) muda para verde assim que o aparelho está pronto para ser utilizado.
- Para desligar o aparelho a qualquer momento, prima novamente o botão de ligar/desligar (1).

## Função de desactivação automática

O aparelho desliga-se automaticamente caso não seja utilizado durante um período de 60 minutos.

## Indicador do nível de água (fig. A)

O fornecimento de água potável é continuamente monitorizado por uma bóia que se desloca para cima e para baixo dentro do reservatório de água (13). O botão de iniciar/parar (2) fica vermelho intermitente quando o nível atinge um valor abaixo do nível de enchimento mínimo necessário. O processo será retomado assim que o reservatório de água (13) cheio tenha sido recolocado no aparelho.

## Função de pré-infusão

A função de pré-infusão garante que o aparelho inicialmente apenas fornece uma pequena quantidade de água. O processo de preparação do café prossegue após um curto intervalo de tempo.

## Regulação do tamanho da chávena (fig. B)

O selector de tamanho da chávena é utilizado para regular a quantidade de água que o aparelho tem de fornecer.

- Coloque o selector de tamanho da chávena (3) na posição pretendida. Consulte a tabela a seguir para seleccionar o tamanho de chávena correcto.

Regulação	Tamanho da chávena
A	1 chávena de expresso
B	1 chávena de café normal
C	1 chávena de café grande
D	2 chávenas de café normais
E	1 chávena de café extra grande

## Seleção da saída (fig. C)

O selector de saída é utilizado para seleccionar a saída pretendida para o tipo de bebida a preparar.

**Cuidado!** Coloque o selector de saída (4) na posição 'A' após cada utilização.

- Coloque o selector de saída (4) na posição pretendida. Consulte a tabela a seguir para seleccionar a saída correcta.

Regulação	Função
A	DESLIGADO
B	Saída de água quente
C	Saída de espuma de leite
D	Saída de café

## Ajuste da altura da saída de café (fig. F)

A altura da saída de café pode ser ajustada de modo a satisfazer as suas necessidades de infusão de café.

- Rode a saída de café (5) para a direita para descê-la (fig. F1).
- Rode a saída de café (5) para a esquerda para subi-la (fig. F2).

## Preparação de café com pastilhas (fig. A, B, C, G & J)

Utilize pastilhas de café convencionais com um diâmetro externo de 7 cm.

### Cuidado!

- Não utilize os tipos seguintes de pastilhas:
  - pastilhas de café com um diâmetro externo inferior a 7 cm;
  - pastilhas de café rígidas para máquinas de café expresso;
  - pastilhas de café com aditivos para cappuccino, etc..
- Não coloque pastilhas de café danificadas, café em grão solto ou café instantâneo no recipiente para café em pastilhas.

### Cuidado!

- Siga as instruções abaixo para colocar as pastilhas no recipiente para café em pastilhas:
  - Utilize o lado com a indicação '1' no recipiente para café em pastilhas para uma chávena de café. Utilize o lado com a indicação '2' no recipiente para café em pastilhas para duas chávenas de café.
  - Bata levemente na pastilha de café com as pontas dos dedos, para distribuir o café moído de modo uniforme. Faça um pequeno entalhe no centro da pastilha.
  - Coloque pastilhas assimétricas no aparelho com o lado plano para baixo.
  - Se utilizar duas pastilhas de café em simultâneo, empurre firmemente a primeira pastilha contra a reentrância do recipiente para café em pastilhas com a extremidade de papel virada para cima. De seguida, coloque a segunda pastilha no recipiente para café em pastilhas segundo as instruções acima.
- Coloque o selector de saída (4) na posição 'A'.
- Retire o recipiente para café em pastilhas (9) do aparelho.
- Coloque a pastilha no recipiente para café em pastilhas (9).
  - Para uma chávena, coloque a pastilha no lado com a indicação '1' do recipiente para café em pastilhas (fig. G1).

- Para duas chávenas, coloque as pastilhas no lado com a indicação '2' do recipiente para café em pastilhas (fig. G2).
  - Insira o recipiente para café em pastilhas (9) no aparelho com a pastilha virada para cima. Certifique-se de que a pastilha de café não se desloca.
  - Coloque a quantidade de chávenas necessárias sob a saída de café (5).
    - Para uma chávena, coloque-a sob ambos os bocais de saída da saída de café (fig. J1).
    - Para duas chávenas, coloque uma chávena sob o bocal de saída da esquerda e outra sob o bocal de saída da direita da saída de café (fig. J2).
  - Prima o botão de ligar/desligar (1) para ligar o aparelho. O botão de iniciar/parar (2) fica vermelho intermitente. O botão de iniciar/parar (2) muda para verde assim que o aparelho está pronto para ser utilizado.
  - Coloque o selector de saída (4) na posição 'D'.
  - Coloque o selector de tamanho da chávena (3) na posição pretendida.
  - Prima o botão de iniciar/parar (2).
  - Para interromper o processo, prima novamente o botão de iniciar/parar (2).
  - Se o processo estiver concluído, coloque o selector de saída (4) na posição 'A'.
- Coloque a tampa (20) no recipiente para café moído (10).
  - Coloque o recipiente para café moído (10) no lado com a indicação '2' do recipiente para café em pastilhas (9).
  - Insira o recipiente para café em pastilhas (9) no aparelho com o recipiente para café moído virado para cima.
  - Coloque a quantidade de chávenas necessárias sob a saída de café (5).
    - Para uma chávena, coloque-a sob ambos os bocais de saída da saída de café (fig. J1).
    - Para duas chávenas, coloque uma chávena sob o bocal de saída da esquerda e outra sob o bocal de saída da direita da saída de café (fig. J2).
  - Prima o botão de ligar/desligar (1) para ligar o aparelho. O botão de iniciar/parar (2) fica vermelho. O botão de iniciar/parar (2) muda para verde assim que o aparelho está pronto para ser utilizado.
  - Coloque o selector de saída (4) na posição 'D'.
  - Coloque o selector de tamanho da chávena (3) na posição pretendida.
  - Prima o botão de iniciar/parar (2).
  - Para interromper o processo, prima novamente o botão de iniciar/parar (2).
  - Se o processo estiver concluído, coloque o selector de saída (4) na posição 'A'.

## Preparação de café com café moído (fig. A, B, C, H, I & J)

Utilize 5,5 a 7,5 gramas de café moído, dependendo da qualidade do café.

- Coloque o selector de saída (4) na posição 'A'.
- Retire o recipiente para café em pastilhas (9) do aparelho.
- Se necessário, coloque o filtro de papel (19) no recipiente para café moído (10).
- Coloque o café moído no recipiente para café moído (10).
  - Se pretender um café normal, coloque o café moído no recipiente para café moído.
  - Se pretender um café expresso, coloque pó expresso no recipiente para café moído.

## Saída de água quente (fig. A, B & C)

A saída de água quente pode ser utilizada para preparar chá ou bebidas instantâneas.

**Atenção!** Atenção à água quente e ao vapor para evitar queimaduras.

- Coloque o selector de saída (4) na posição 'A'.
- Coloque a chávena na bandeja de apoio para chávenas (11), directamente sob a saída de água quente (7).
- Prima o botão de ligar/desligar (1) para ligar o aparelho. O botão de iniciar/parar (2) fica vermelho. O botão de iniciar/parar (2) muda para verde assim que o aparelho está pronto para ser utilizado.
- Coloque o selector de saída (4) na posição 'B'.

- Coloque o selector de tamanho da chávena (3) na posição pretendida.
- Prima o botão de iniciar/parar (2).
- Para interromper o processo, prima novamente o botão de iniciar/parar (2).
- Se o processo estiver concluído, coloque o selector de saída (4) na posição 'A'.

## Unidade de formação de espuma de leite (fig. A, B, C & K)

A unidade de formação de espuma de leite combina leite, vapor e ar para verter uma cascata de leite batido directamente para a chávena.

### Atenção!

- Atenção ao vapor para evitar queimaduras.
- Retire a caneca de leite e a chávena apenas no final do processo de formação de espuma de leite. O processo de formação de espuma de leite não pára imediatamente.

**Cuidado!** Utilize apenas a unidade de formação de espuma de leite nas seguintes condições:

- A unidade de formação de espuma de leite tem de ser devidamente montada.
- A unidade de formação de espuma de leite tem de ser devidamente colocada no aparelho.
- É necessário colocar uma chávena directamente sob a saída de espuma de leite.
- É necessário colocar uma caneca de leite cheia com uma quantidade suficiente de leite frio o mais próximo possível do lado esquerdo do aparelho. O tubo flexível tem de tocar no fundo da caneca de leite.
- Coloque o selector de saída (4) na posição 'A'.
- Encha a caneca de leite com uma quantidade suficiente de leite frio.
- Coloque a caneca de leite o mais próximo possível do lado esquerdo do aparelho. Certifique-se de que o tubo flexível (21) toca no fundo da caneca de leite.
- Coloque a chávena na bandeja de apoio para chávenas (11), directamente sob a saída de espuma de leite (8).

- Prima o botão de ligar/desligar (1) para ligar o aparelho. O botão de iniciar/parar (2) fica vermelho intermitente. O botão de iniciar/parar (2) muda para verde assim que o aparelho está pronto para ser utilizado.
- Coloque o selector de saída (4) na posição 'C'. O botão de ligar/desligar (1) fica azul. O botão de iniciar/parar (2) fica vermelho intermitente. O botão de iniciar/parar (2) muda para verde assim que o aparelho está pronto para ser utilizado.
- Coloque o selector de tamanho da chávena (3) na posição pretendida.
- Prima o botão de iniciar/parar (2).
- Para interromper o processo, prima novamente o botão de iniciar/parar (2).
- Se o processo estiver concluído, coloque o selector de saída (4) na posição 'A'.

## Sugestões de utilização (fig. A & H)

### Expresso

O café expresso é um tipo de café concentrado preparado forçando água quente ou vapor sob pressão através de café finamente moído. As características que definem um café expresso incluem:

- um café mais forte do que o café normal
- uma quantidade superior de sólidos dissolvidos do que no café normal
- uma menor quantidade de café numa chávena do que no café normal (25 - 30 ml)
- Utilize pastilhas de café com um tipo mais forte de café torrado ou utilize pó expresso no recipiente para café moído.
- Coloque o selector de tamanho da chávena (3) na posição pretendida:
  - Para um expresso normal, coloque o selector de saída (3) na posição 'A'.
  - Para um expresso longo, coloque o selector de saída (3) no centro entre as posições 'A' e 'B'.

### Cappuccino

O cappuccino é um tipo de café composto por 1/3 de expresso, 1/3 de leite quente e 1/3 de espuma de leite.

- Prepare um expresso numa chávena pré-aquecida (150 a 200 ml) como descrito acima.
- Coloque o selector de tamanho da chávena (3) na posição 'A'.
- Adicione a espuma de leite ao expresso.
- Polvilhe um pouco de cacau em pó sobre a espuma de leite.
- Para criar uma especialidade de Natal, polvilhe um pouco de canela sobre a espuma de leite.

### Latte macchiato

O latte macchiato é essencialmente um café com leite invertido, em que o expresso é colocado sobre o leite.

- Coloque o selector de tamanho da chávena (3) na posição 'B'.
- Coloque espuma de leite num copo (200 - 250 ml).
- Deixe o copo repousar durante um curto período de tempo ou agite suavemente o copo para obter uma melhor separação das camadas.
- Prepare um expresso no copo como descrito acima.
- Se não obtiver camadas diferentes imediatamente, tente orientar o café sobre a parte de trás de uma colher e em direcção à espuma de leite.
- Polvilhe alguns flocos de chocolate ou cacau em pó sobre a espuma de leite.

### Café mocha

O café mocha é um tipo de café composto por 1/3 de expresso, 1/3 de chocolate quente e 1/3 de espuma de leite.

- Prepare um expresso numa chávena pré-aquecida (150 - 200 ml) como descrito acima.
- Coloque o selector de tamanho da chávena (3) na posição 'A'.
- Adicione o chocolate quente ao expresso.
- Adicione a espuma de leite ao expresso com chocolate quente.

### Batido de cacau

- Coloque leite fresco numa caneca adequada.
- Adicione a quantidade necessária de pó de cacau instantâneo ao leite.

- Mexa o pó de cacau com o leite directamente na caneca.
- Proceda à formação de espuma com o leite misturado com o cacau.

## Limpeza e manutenção

### Atenção!

- Antes de limpar ou proceder à manutenção, desligue sempre o aparelho no interruptor e retire a ficha da tomada.
- Não mergulhe o aparelho em água ou em quaisquer outros líquidos para limpeza.

### Cuidado!

- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos para limpar o aparelho e as diversas peças do mesmo.
- Verifique regularmente o aparelho quanto a possíveis danos.
- Utilize um pano húmido para limpar o exterior do aparelho. Utilize um pano seco e limpo para secar o aparelho.
- Lave a saída de café em água com detergente.
- Lave o recipiente para café em pastilhas e o recipiente para café moído em água com detergente.
- Lave a bandeja de apoio para chávenas e a bandeja colectora em água com detergente.
- Lave o reservatório de água e a respectiva tampa em água com detergente.
- Enxágue todos os acessórios sob água corrente.

### Limpeza do reservatório de água (fig. A, C & E)

O reservatório de água (13) tem de ser limpo se não tiver sido utilizado durante alguns dias.

- Encha o reservatório de água (13) até à marca de nível máximo na abertura de enchimento da tampa (18).
- Coloque a tampa (18) no reservatório de água (13).
- Coloque o reservatório de água (13) no aparelho.
- Coloque o recipiente para café em pastilhas (9) vazio no aparelho.
- Coloque duas chávenas sob a saída de café (5).



- Coloque o selector de saída (4) na posição 'D'.
- Prima o botão de ligar/desligar (1) para ligar o aparelho.
- Prima brevemente o botão de ligar/desligar (1) e o botão de iniciar/parar (2) em simultâneo. A bomba desliga-se automaticamente.
- Coloque o selector de saída (4) na posição 'A'.

## Limpeza do filtro da saída de café (fig. A)

A qualidade da camada de creme diminui quando o filtro da saída de café está obstruído por calcário ou resíduos de café. O filtro da saída de café tem de ser limpo regularmente.

**Cuidado!** Se os dois elementos do filtro da saída de café estiverem colados um ao outro, substitua o filtro.

- Limpe o filtro da saída de café (6) em água com detergente utilizando uma escova macia para remover os resíduos de café.
- Verta uma pequena quantidade de desincrustante através da abertura do filtro da saída de café (6) para eliminar o calcário.
- Enxágue o filtro da saída de café (6) sob água corrente.

## Limpeza da unidade de formação de espuma de leite (fig. A, B, C & K)

### Imediatamente após a utilização

A unidade de formação de espuma de leite tem de ser limpa imediatamente após a utilização, a não ser que o aparelho vá ser utilizado novamente num período de 30 minutos.

- Coloque o tubo flexível (21) numa chávena com água fria.
- Coloque outra chávena sob a saída de espuma de leite (8).
- Coloque o selector de saída (4) na posição 'C'. O botão de ligar/desligar (1) fica azul. O botão de iniciar/parar (2) fica vermelho intermitente. O botão de iniciar/parar (2) muda para verde assim que o aparelho está pronto para ser utilizado.

- Coloque o selector de tamanho da chávena (3) na posição 'D'.
- Prima o botão de iniciar/parar (2).
- Se o processo estiver concluído, coloque o selector de saída (4) na posição 'A'.

### Após a utilização final

A unidade de formação de espuma de leite tem de ser limpa diariamente após o último processo de formação de espuma de leite.

- Retire a unidade de formação de espuma de leite do aparelho.
- Desmonte a unidade de formação de espuma de leite.
- Limpe as peças da unidade de formação de espuma de leite com água com detergente e uma escova macia.
- Seque totalmente as peças da unidade de formação de espuma de leite.
- Monte a unidade de formação de espuma de leite.
- Monte a unidade de formação de espuma de leite no aparelho.

## Limpeza da válvula de vapor (fig. A & L)

A válvula de vapor tem de ser limpa mensalmente ou quando o aparelho produz claramente menos vapor.

- Utilize a chave hexagonal (25) sob a bandeja colectora (12) para retirar a válvula de vapor (24) da saída de vapor (26).
- Limpe a válvula de vapor (24) utilizando um desincrustante. Enxágue a válvula de vapor sob água corrente.
- Aperte manualmente a válvula de vapor (24) na saída de vapor (26).

## Substituição do filtro anti-calcário (fig. A, D & E)

O filtro anti-calcário (ACF 30) encontra-se disponível nos nossos locais de assistência. O filtro anti-calcário remove cloro e outros contaminantes da água para obter um sabor puro a café.

O filtro anti-calcário tem de ser substituído a cada três meses para um consumo diário médio de 8 chávenas de café (aproximadamente 700 chávenas).

- Retire o reservatório de água (13) do aparelho.

- Retire a tampa (18) do reservatório de água (13).
- Retire o filtro anti-calcário (14) do reservatório de água (13).
- Retire o filtro anti-calcário (14) do suporte do filtro (17) e do anel (16).
- Lave o novo filtro anti-calcário (14) sob água corrente.
- Insira o filtro anti-calcário (14) no anel (16).
- Coloque o suporte do filtro (17) no anel (16). Bloqueie o suporte do filtro (17) rodando-o para a direita.
- Coloque o filtro anti-calcário (14) no reservatório de água (13). Bloqueie o filtro anti-calcário (14) exercendo pressão para baixo até encaixar.
- Coloque a tampa (18) no reservatório de água (13).
- Coloque o reservatório de água (13) no aparelho.

O intervalo de tempo para a substituição seguinte do filtro pode ser definida utilizando o indicador de substituição do filtro anti-calcário (15).

- Rode o indicador de substituição do filtro anti-calcário (15) para a direita para definir o intervalo de tempo seguinte para a substituição do filtro anti-calcário.

## Desincrustação (fig. A, C, E & L)

O aparelho tem de ser desincrustado regularmente.

O aparelho possui um indicador de desincrustação automática que informa o utilizador quando é necessário proceder à desincrustação. Se o botão de ligar/desligar ficar amarelo intermitente, é necessário desincrustar o aparelho. Ainda é possível preparar café e água quente, mas não é mais possível proceder à formação de espuma de leite.

O programa de desincrustação automática do aparelho é optimizado para ser utilizado para 125 ml de durgol® swiss espresso®. O produto é utilizado não diluído, é muito eficaz e garante uma desincrustação fiável e, por conseguinte, uma longa vida útil do aparelho. O desincrustante encontra-se disponível nos nossos locais de assistência.

**Atenção!** Tenha atenção ao proceder à desincrustação do aparelho para evitar danos em móveis e vestuário. Utilize chávenas tão grandes quanto possível e coloque-as sob as saídas correspondentes de modo a evitar salpicos.

### Cuidado!

- Utilize apenas durgol® swiss espresso® na quantidade especificada para desincrustar o aparelho.
- Não utilize vinagre ou concentrado de vinagre para desincrustar o aparelho.
- Não utilize ácido cítrico para desincrustar o aparelho.

## Regulação da dureza da água

O aparelho pode ser regulado para várias durezas da água. A definição de fábrica é 4. Contacte a empresa fornecedora de água ou as autoridades locais para saber qual a dureza da água na sua área. Se a dureza da água na sua área for inferior a 4, pode alterar a regulação de dureza de modo a reduzir o número de vezes que é necessário proceder à desincrustação do aparelho.

- Utilize o botão de ligar/desligar (1) para regular o aparelho de modo a adaptar-se à dureza da água na sua área. Consulte a tabela a seguir para definir a dureza correcta da água.

Sinal intermitente do botão de ligar/desligar	Variação da dureza da água	Dureza da água (°dH)
...	1 (macia)	0 - 7
... ..	2 (média)	7 - 14
... .. .	3 (dura)	14 - 21
... .. . .	4 (muito dura)	acima de 21

- Prima o botão de ligar/desligar (1) para desligar o aparelho.
- Prima o botão de iniciar/parar (2) durante 3 a 5 segundos até que o botão de ligar/desligar (1) pisque a amarelo.
- Prima o botão de iniciar/parar (2) para aumentar a dureza da água em um nível. (O nível 4 é seguido pelo nível 1, etc.)

- Prima brevemente o botão de ligar/desligar (1) para guardar o novo nível de dureza da água. Se não premir o botão de ligar/desligar no prazo de dez segundos, o aparelho desliga-se automaticamente sem guardar a regulação.
- Repita os primeiros dois passos para verificar o nível de dureza da água.

## Programa de desincrustação automática

O aparelho possui um programa de desincrustação automática que dura 25 a 30 minutos. O programa de desincrustação é composto por duas fases: 1 = fase de desincrustação; 2 = fase de enxaguamento.

**Atenção!** Depois de iniciado o programa de desincrustação automática não é possível interrompê-lo. Em caso de emergência, retire a ficha da tomada.

### Preparação (fig. A, C, E & L)

- Utilize a chave hexagonal (25) sob a bandeja colectora (12) para retirar a válvula de vapor (24) da saída de vapor (26).
- Retire o filtro anti-calcário (14) do reservatório de água (13).
- Encha o reservatório de água vazio (13) com 125 ml de desincrustante.
- Coloque a válvula de vapor (24) no reservatório de água.
- Coloque a tampa (18) no reservatório de água (13).
- Coloque o reservatório de água (13) no aparelho.
- Insira o recipiente para café em pastilhas vazio (9) no aparelho.
- Coloque o selector de saída (4) na posição 'B'.
- Coloque uma chávena grande (mín. 250 ml) sob a saída de água quente (7).

### Fase de desincrustação (fig. A, C, E & L)

A fase de desincrustação consiste em três partes: 1 = função de água quente; 2 = função de café; 3 = função de vapor.

### Parte 1 - Função de água quente

- Prima o botão de ligar/desligar (1) para ligar o aparelho.
- Prima o botão de ligar/desligar (1) e o botão de iniciar/parar (2) em simultâneo durante 3 a 4 segundos.

A bomba funciona durante um segundo três vezes por minuto. O botão de ligar/desligar permanece aceso a amarelo enquanto o programa de desincrustação está a funcionar.

### Parte 2 - Função de café

O botão de iniciar/parar (2) fica vermelho intermitente após cerca de cinco minutos.

- Coloque o líquido existente na chávena novamente no reservatório de água (13).
- Coloque a chávena sob a saída de café (5).
- Coloque o selector de saída (4) na posição 'D'.
- Prima o botão de iniciar/parar (2).

### Parte 3 - Função de vapor

O botão de iniciar/parar (2) fica vermelho intermitente após cerca de cinco minutos.

- Coloque o líquido existente na chávena novamente no reservatório de água (13).
- Coloque a chávena sob a saída de vapor (26).
- Coloque o selector de saída (4) na posição 'C'.
- Prima o botão de iniciar/parar (2).

O botão de iniciar/parar (2) fica vermelho intermitente após cerca de cinco minutos.

O programa de desincrustação automática está concluído.

### Fase de enxaguamento (fig. A, C, E & L)

Na fase de enxaguamento, o desincrustante é enxaguado sob água corrente. A fase de enxaguamento é composta por sete ciclos. Assim que a fase de enxaguamento estiver concluída, o aparelho desliga-se automaticamente.

Se o botão de iniciar/parar ficar vermelho intermitente durante a fase de enxaguamento, o enxaguamento é interrompido e o reservatório de água tem de ser cheio com água até à marca de nível máximo.

- Retire a válvula de vapor (24) do reservatório de água (13).
- Enxagúe o reservatório de água (13).

- Encha o reservatório de água (13) com água até à marca de nível máximo.
  - Coloque a chávena sob a saída de café (5).
  - Coloque o selector de saída (4) na posição 'D'. O botão de iniciar/parar (2) fica verde intermitente.
  - Prima o botão de iniciar/parar (2). A saída de café (5) está a ser enxaguada.
  - Se o botão de iniciar/parar (2) ficar verde intermitente, coloque a chávena sob a saída de água quente (7).
  - Coloque o selector de saída (4) na posição 'B'. O botão de iniciar/parar (2) fica verde intermitente.
  - Prima o botão de iniciar/parar (2). A saída de água quente (7) está a ser enxaguada.
  - Se o botão de iniciar/parar (2) ficar verde intermitente, coloque a chávena sob a saída de vapor (26).
  - Coloque o selector de saída (4) na posição 'C'. O botão de iniciar/parar (2) fica verde intermitente.
  - Prima o botão de iniciar/parar (2). A saída de vapor (26) está a ser enxaguada.
  - Se o botão de iniciar/parar (2) ficar verde intermitente, coloque a chávena sob a saída de café (5).
  - Coloque o selector de saída (4) na posição 'D'. O botão de iniciar/parar (2) fica verde intermitente.
  - Prima o botão de iniciar/parar (2). A saída de café (5) está a ser enxaguada.
  - Se o botão de iniciar/parar (2) ficar verde intermitente, coloque a chávena sob a saída de água quente (7).
  - Coloque o selector de saída (4) na posição 'B'. O botão de iniciar/parar (2) fica verde intermitente.
  - Prima o botão de iniciar/parar (2). A saída de água quente (7) está a ser enxaguada.
  - Se o botão de iniciar/parar (2) ficar verde intermitente, coloque a chávena sob a saída de vapor (26).
  - Coloque o selector de saída (4) na posição 'C'. O botão de iniciar/parar (2) fica verde intermitente.
  - Prima o botão de iniciar/parar (2). A saída de vapor (26) está a ser enxaguada.
- Se o botão de iniciar/parar (2) ficar verde intermitente, coloque a chávena sob a saída de café (5).
  - Coloque o selector de saída (4) na posição 'D'. O botão de iniciar/parar (2) fica verde intermitente.
  - Prima o botão de iniciar/parar (2). A saída de café (5) está a ser enxaguada.

### Finalização (fig. L)

- Enxagúe a válvula de vapor (24).
- Aperte manualmente a válvula de vapor (24) na saída de vapor (26).

### Montagem

**Atenção!** Antes da montagem, desligue sempre o aparelho no interruptor e retire a ficha da tomada.

### Montagem da bandeja colectora e da bandeja de apoio para chávenas (fig. M)

- Coloque a bandeja colectora (12) na parte inferior do aparelho.
- Coloque a bandeja de apoio para chávenas (11) por cima da bandeja colectora (12) na parte inferior do aparelho.

### Montagem da saída de café (fig. N & O)

- Coloque o filtro da saída de café (6) na saída de café (5).
- Monte a saída de café (5) no aparelho rodando-a para a esquerda.

### Montagem do recipiente para café em pastilhas

- Se utilizar pastilhas, consulte o capítulo "Preparação de café com pastilhas".
- Se utilizar café moído, consulte o capítulo "Preparação de café com café moído".

### Montagem da unidade de formação de espuma de leite (fig. K)

- Empurre o tubo flexível (21) sobre o adaptador do tubo (22).
- Insira o adaptador do tubo (22) no adaptador da saída de espuma de leite (23).

- Monte o adaptador da saída de espuma de leite (23) na válvula de vapor (24).
- Monte a saída de espuma de leite (8) no adaptador da saída de espuma de leite (23).

## Detecção e resolução de problemas

Consulte a tabela a seguir para solucionar você mesmo os problemas. Se não conseguir solucionar o problema, contacte o seu local de assistência.

Problema	Solução
A luz vermelha está intermitente mas o reservatório de água está cheio.	(1) Esvazie o reservatório de água. (2) Agite o reservatório de água vazio para verificar se a bóia se desloca livremente. (3) Limpe ou proceda à desincrustação do reservatório de água.
O processo de enxaguamento não inicia.	(1) Certifique-se de que a água no reservatório de água está fria. (2) Coloque o selector de saída na posição 'C'. Coloque o selector de saída na posição 'D'
Durante o processo de enxaguamento não sai água pela saída..	
O selector de saída encrava antes de se encontrar na posição 'D'.	Certifique-se de que as pastilhas de café estão correctamente colocadas no recipiente para café em pastilhas.
Sai água pelo recipiente para café em pastilhas.	Certifique-se de que as pastilhas de café estão correctamente colocadas no recipiente para café em pastilhas.
Sai água por baixo do aparelho.	(1) Esvazie a bandeja colectora. (2) Encha o reservatório de água apenas até à marca de nível máximo. (3) Retire apenas o reservatório de água do aparelho brevemente para encher ou limpar.
O café é demasiado fraco.	(1) Escolha um tipo de café mais forte. (2) Regule para uma quantidade menor de café utilizando o selector de quantidade de café. (3) Certifique-se de que as pastilhas de café estão correctamente colocadas no recipiente para café em pastilhas.
O café é demasiado forte.	(1) Escolha um tipo de café mais fraco. (2) Regule para uma maior quantidade de café utilizando o selector de quantidade de café.
A camada de creme deteriora-se.	(1) Limpe regularmente e proceda à desincrustação do filtro da saída de café. (2) Se os dois elementos do filtro da saída de café estiverem colados um ao outro, substitua o filtro.
Não sai café, mas a bomba está a funcionar.	(1) Desloque o selector de saída para o mais à esquerda possível. (2) Certifique-se de que a abertura central do recipiente para café em pastilhas não está obstruída por calcário ou resíduos de café. Coloque o selector de saída na posição 'B'.
Não é possível retirar água quente.	(1) Coloque o selector de saída na posição 'B' ou 'D'. (2) Certifique-se de que a abertura central do recipiente para café em pastilhas não está obstruída por calcário ou resíduos de café.
A água no reservatório de água aquece.	(1) Coloque o selector de saída na posição 'B' ou 'D'. (2) Certifique-se de que a abertura central do recipiente para café em pastilhas não está obstruída por calcário ou resíduos de café.
O aparelho desliga-se depois de aquecer.	Se não conseguir obter a temperatura de preparação de café durante o aquecimento, o aparelho desliga-se após cerca de 2 minutos. Não utilize o aparelho em locais a mais de 1.500 m acima do nível do mar.
Não é possível colocar o selector de saída na posição 'A'. Não sai café com a bomba a funcionar.	(1) Retire a ficha da tomada de parede e deixe o aparelho desligado durante várias horas para reduzir a pressão. (2) Se isto não funcionar, retire todas as peças amovíveis, coloque o aparelho deitado de lado e abra a abertura central do recipiente para café em pastilhas a partir de baixo com uma agulha. Tenha cuidado: poderá sair café durante este processo.

---

A quantidade de café é reduzida.	(1) Desloque o selector de saída para o mais à esquerda possível. (2) Certifique-se de que a abertura central do recipiente para café em pastilhas não está obstruída por calcário ou resíduos de café.
Não ocorre formação de espuma de leite.	(1) Limpe a unidade de formação de espuma de leite. (2) Limpe a válvula de vapor.
A espuma de leite espalha-se demasiado.	Certifique-se de que a unidade de formação de espuma de leite está montada e encaixada correctamente.
A espuma de leite corre continuamente.	Se utilizar uma caneca de leite na qual o leite fica a um nível superior ao do adaptador da saída de espuma de leite, a caneca é totalmente esvaziada após a formação de espuma do leite: certifique-se de que a caneca de leite não fica a uma altura superior a 14 cm.

---

### **Declinação de responsabilidade**

Sujeito a alterações; as especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

## Περιγραφή (εικ. Α)

Η 242120 Caffè Italiano καφετιέρα Princess έχει σχεδιαστεί για την προετοιμασία διαφόρων ειδών καφέ, ζεστού νερού και ζεστής σοκολάτας.

1. Διακόπτης on/off
2. Διακόπτης έναρξης/διακοπής
3. Επιλογέας μεγέθους φλυτζανιού
4. Επιλογέας διανεμητή
5. Διανεμητής καφέ
6. Φίλτρο διανεμητή καφέ
7. Διανεμητής ζεστού νερού
8. Διανεμητής για αφρόγαλα
9. Κασέτα ταμπλετών καφέ
10. Κασέτα αλεσμένου καφέ
11. Δίσκος φλυτζανιού
12. Δίσκος ενστάλαξης
13. Δοχείο νερού
14. Φίλτρο κατά των αλάτων
15. Δείκτης αντικατάστασης φίλτρου κατά των αλάτων

## Περιεχόμενα συσκευασίας

- Καφετιέρα
- Δοχείο νερού
- Δίσκος φλυτζανιού
- Δίσκος ενστάλαξης
- Διανεμητής καφέ
- Φίλτρο διανεμητή καφέ
- Κασέτα ταμπλετών καφέ
- Κασέτα αλεσμένου καφέ
- Φίλτρα κασέτας αλεσμένου καφέ
- Φίλτρο κατά των αλάτων

## Αρχική χρήση

### Προετοιμασία

- Καθαρίστε το διανεμητή καφέ σε νερό με σαπούνι.
- Καθαρίστε την κασέτα ταμπλετών καφέ και την κασέτα του αλεσμένου καφέ σε νερό με σαπούνι.
- Καθαρίστε το δίσκο του φλυτζανιού και το δίσκο ενστάλαξης σε νερό με σαπούνι.
- Καθαρίστε το δοχείο νερού και το καπάκι του δοχείου νερού σε νερό με σαπούνι.
- Ξεπλύνετε τα παρελκόμενα κάτω από τρεχούμενο νερό.

## Συναρμολόγηση του φίλτρου κατά των αλάτων και του δοχείου νερού (εικ. Α, D & E)

- Εισαγάγετε το φίλτρο κατά των αλάτων (14) στο δακτύλιο (16).
- Τοποθετήστε το συγκρατητήρα του φίλτρου (17) στο δακτύλιο (16). Ασφαλίστε το συγκρατητήρα του φίλτρου (17) στρέφοντάς το δεξιόστροφα.
- Εισαγάγετε το φίλτρο κατά των αλάτων (14) στο δοχείο νερού (13). Ασφαλίστε το φίλτρο κατά των αλάτων (14) πιέζοντάς το προς τα κάτω μέχρι να μπει στη θέση του με ένα κλικ.
- Τοποθετήστε το καπάκι (18) στο δοχείο νερού (13).
- Τοποθετήστε το δοχείο νερού (13) στη συσκευή.

## Εξαέρωση (εικ. Α, C & E)

Πρέπει να γίνει εξαέρωση της συσκευής πριν την πρώτη χρήση. Η εξαέρωση απαιτείται μόνο για καινούριες συσκευές.

**Προειδοποίηση!** Να είστε προσεκτικοί με το καυτό νερό και τον ατμό ώστε να αποφύγετε τυχόν εγκαύματα. Ο καυτός ατμός μπορεί να διαφύγει από το διανεμητή για το αφρόγαλα κατά τη διαδικασία θέρμανσης.

### Προσοχή!

- Γεμίζετε το δοχείο νερού μόνο με φρέσκο κρύο νερό. Μην χρησιμοποιείτε ανθρακούχο νερό ή άλλα υγρά για να γεμίζετε το δοχείο νερού.
- Μην υπερβαίνετε το σημάδι μέγιστης πλήρωσης όταν γεμίζετε το δοχείο νερού.
- Γεμίστε το δοχείο νερού (13) με νερό ως το σημάδι μέγιστης πλήρωσης στο άνοιγμα πλήρωσης του καπακιού (18).
- Τοποθετήστε το καπάκι (18) στο δοχείο νερού (13).
- Τοποθετήστε το δοχείο νερού (13) στη συσκευή.
- Τοποθετήστε την άδεια κασέτα ταμπλετών καφέ (9) στη συσκευή.
- Τοποθετήστε ένα φλυτζάνι κάτω από το διανεμητή καφέ (5).
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'D'.

## Σημείωση:

Αν δεν εισαχθεί η κασέτα των ταμπλετών καφέ, ο επιλογέας του διανεμητή δεν μπορεί να τεθεί στη θέση 'D'.

- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.
- Πιέστε σύντομα το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2) για να αρχίσει η εξαέρωση. Το νερό αρχίζει να ρέει εκτός του διανεμητή καφέ (5) μετά από περίπου 25 δευτερόλεπτα. Η αντλία απενεργοποιείται αυτομάτως.
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'D'. Το νερό θερμαίνεται έως ότου ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) να αλλάξει χρώμα από κόκκινο σε πράσινο μετά από περίπου 80 δευτερόλεπτα.
- Τοποθετήστε ένα φλυτζάνι κάτω από το διανεμητή ζεστού νερού (7) και ένα φλυτζάνι κάτω από το διανεμητή για αφρόγαλα (8).
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'B'.
- Πιέστε σύντομα το διακόπτη on/off (1) και το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2) ταυτόχρονα.
- Αν το φλυτζάνι κάτω από το διανεμητή ζεστού νερού (7) είναι γεμάτο, βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'C' ενώ λειτουργεί η αντλία. Η αντλία απενεργοποιείται αυτομάτως.
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'A'. Το νερό θερμαίνεται έως ότου ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) να αλλάξει χρώμα από κόκκινο σε πράσινο.

## Ορισμός των δεικτών

Εξάρτημα	Ένδειξη	Ορισμός
Διακόπτης on/off (1)	Κίτρινο	Πρόγραμμα αφαλάτωσης.
	Κίτρινο που αναβοσβήνει	Κάντε αφαλάτωση της συσκευής.
	Μπλε	Τρόπος λειτουργίας ενεργού ατμού.
Διακόπτης έναρξης/διακοπής (2)	Μπλε που αναβοσβήνει	Κάντε αφαλάτωση της συσκευής. Ο τρόπος λειτουργίας ατμού δεν είναι εφικτός.
	Κόκκινο	Η συσκευή θερμαίνει ή ξεπλένει.
	Κόκκινο που αναβοσβήνει	Γεμίστε το δοχείο νερού.
Πράσινο	Πράσινο που αναβοσβήνει	Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση. Εξαερώστε τη νέα συσκευή.

## Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (εικ. Α)

- Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πιέστε το διακόπτη on/off (1). Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) γίνεται πράσινος όταν η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή οποιαδήποτε στιγμή, πιέστε και πάλι το διακόπτη on/off (1).

## Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης

Η συσκευή σβήνει αυτομάτως αν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για 60 λεπτά.

## Δείκτης στάθμης νερού (εικ. Α)

Η παροχή φρέσκου νερού παρακολουθείται διαρκώς από έναν πλωτήρα που μετακινείται πάνω-κάτω στο δοχείο νερού (13). Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα όταν η στάθμη κατεβαίνει χαμηλότερα από την απαιτούμενη ελάχιστη ποσότητα πλήρωσης. Η διαδικασία συνεχίζεται όταν τοποθετηθεί και πάλι στη συσκευή το γεμάτο δοχείο νερού (13).



## Λειτουργία προκατεργασίας καφέ

Η λειτουργία προκατεργασίας διασφαλίζει ότι η συσκευή αρχικά παρέχει μόνο μικρή ποσότητα νερού. Η διαδικασία παρασκευής καφέ συνεχίζεται μετά από σύντομο διάλειμμα.

## Καθορισμός του μεγέθους φλυτζανιού (εικ. Β)

Ο επιλογέας μεγέθους φλυτζανιού χρησιμοποιείται για να οριστεί η απαιτούμενη ποσότητα νερού που παρέχεται από τη συσκευή.

- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (3) στην απαιτούμενη θέση. Ανατρέξτε στον πίνακα παρακάτω για να ορίσετε το σωστό μέγεθος φλυτζανιού.

Ρύθμιση	Μέγεθος φλυτζανιού
A	1 φλυτζάνι εσπρέσο
B	1 κανονικό φλυτζάνι καφέ
C	1 μεγάλο φλυτζάνι καφέ
D	2 κανονικά φλυτζάνια καφέ
E	1 πολύ μεγάλο φλυτζάνι καφέ

## Επιλογή διανεμητή (εικ. C)

Ο επιλογέας διανεμητή χρησιμοποιείται για επιλογή του απαιτούμενου διανεμητή για τον τύπο αφεψήματος προς παρασκευή.

**Προσοχή!** Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'Α' μετά από κάθε χρήση.

- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στην απαιτούμενη θέση. Ανατρέξτε στον πίνακα παρακάτω για να ορίσετε το σωστό διανεμητή.

Ρύθμιση	Λειτουργία
A	OFF
B	Διανεμητής ζεστού νερού
C	Διανεμητής για αφρόγαλα
D	Διανεμητής καφέ

## Ρύθμιση ύψους διανεμητή καφέ (εικ. F)

Το ύψος του διανεμητή καφέ μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να πληρεί τις δικές σας απαιτήσεις παρασκευής καφέ.

- Στρέψτε το διανεμητή καφέ (5) δεξιόστροφα για να χαμηλώσετε το διανεμητή καφέ (εικ. F1).
- Στρέψτε το διανεμητή καφέ (5) αριστερόστροφα για να ανυψώσετε το διανεμητή καφέ (εικ. F2).

## Παρασκευή καφέ με ταμπλέτες καφέ (εικ. A, B, C, G & J)

Χρησιμοποιείτε συμβατικές ταμπλέτες καφέ με εξωτερική διάμετρο 7 cm.

### Προσοχή!

- Μην χρησιμοποιείτε τους ακόλουθους τύπους ταμπλέτας καφέ:
  - ταμπλέτες καφέ με εξωτερική διάμετρο μικρότερη από 7 cm,
  - σκληρές ταμπλέτες καφέ για καφετιέρες εσπρέσο,
  - ταμπλέτες καφέ με πρόσθετα για καπουτσίνο, κ.λ.π.
- Μην βάζετε ταμπλέτες καφέ που έχουν υποστεί ζημιά, χύμα αλεσμένο καφέ ή στιγμιαίο καφέ στην κασέτα των ταμπλετών καφέ.

### Προσοχή!

- Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να βάλετε τις ταμπλέτες καφέ μέσα στην κασέτα της ταμπλέτας καφέ:
  - Χρησιμοποιήστε την πλευρά που επισημαίνεται με '1' στην κασέτα των ταμπλετών καφέ για ένα φλυτζάνι καφέ. Χρησιμοποιήστε την πλευρά που επισημαίνεται με '2' στην κασέτα των ταμπλετών καφέ για δυο φλυτζάνια καφέ.
  - Χτυπήστε ελαφρώς την ταμπλέτα καφέ με τα δάχτυλά σας για να κατανεμηθεί ομοιόμορφα ο αλεσμένος καφές στην ταμπλέτα του καφέ. Φτιάξτε μια μικρή εγκοπή στο κέντρο της ταμπλέτας του καφέ.
  - Βάλτε ασύμμετρες ταμπλέτες καφέ στη συσκευή με την επίπεδη πλευρά προς τα κάτω.
  - Αν χρησιμοποιείτε δυο ταμπλέτες καφέ ταυτοχρόνως, πιέστε σταθερά την πρώτη ταμπλέτα καφέ στην κοιλότητα της κασέτας της ταμπλέτας του καφέ με την χάρτινη άκρη προς τα πάνω.

Στη συνέχεια, βάλτε τη δεύτερη ταμπλέτα του καφέ στην κασέτα ταμπλετών καφέ σύμφωνα με τις οδηγίες παραπάνω.

- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'A'.
- Αφαιρέστε την κασέτα ταμπλετών καφέ (9) από τη συσκευή.
- Βάλτε την ταμπλέτα καφέ στην κασέτα ταμπλετών καφέ (9).
  - Για ένα φλυτζάνι, βάλτε την ταμπλέτα του καφέ στην πλευρά που επισημαίνεται με '1' στην κασέτα των ταμπλετών καφέ (εικ. G1).
  - Για δυο φλυτζάνια, βάλτε τις ταμπλέτες του καφέ στην πλευρά που επισημαίνεται με '2' στην κασέτα των ταμπλετών καφέ (εικ. G2).
- Εισαγάγετε την κασέτα ταμπλετών καφέ (9) στη συσκευή με την ταμπλέτα του καφέ να βλέπει προς τα πάνω. Βεβαιωθείτε ότι η ταμπλέτα καφέ δεν μετακινείται.
- Τοποθετήστε την απαιτούμενη ποσότητα φλυτζανιών κάτω από το διανεμητή καφέ (5).
  - Για ένα φλυτζάνι, τοποθετήστε το φλυτζάνι κάτω και από τα δυο ακροφύσια διανεμητή του διανεμητή καφέ (εικ. J1).
  - Για δυο φλυτζάνια, τοποθετήστε ένα φλυτζάνι κάτω από το αριστερό ακροφύσιο του διανεμητή και ένα φλυτζάνι κάτω από το δεξί ακροφύσιο του διανεμητή καφέ (εικ. J2).
- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) γίνεται πράσινος όταν η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'D'.
- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (3) στην απαιτούμενη θέση.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Για να διακόψετε τη διαδικασία, πιέστε και πάλι το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'A'.

## Παρασκευή καφέ με αλεσμένο καφέ (εικ. A, B, C, H, I & J)

Χρησιμοποιήστε 5,5 - 7,5 γραμμάρια αλεσμένου καφέ, αναλόγως της ποιότητας του καφέ.

- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'A'.
- Αφαιρέστε την κασέτα ταμπλετών καφέ (9) από τη συσκευή.
- Αν χρειάζεται, εισαγάγετε το χάρτινο φίλτρο (19) στην κασέτα αλεσμένου καφέ (10).
- Βάλτε τον αλεσμένο καφέ στην κασέτα αλεσμένου καφέ (10).
  - Αν θέλετε κανονικό καφέ, βάλτε αλεσμένο καφέ στην κασέτα αλεσμένου καφέ.
  - Αν θέλετε εσπρέσο, βάλτε σκόνη εσπρέσο στην κασέτα αλεσμένου καφέ.
- Τοποθετήστε το καπάκι (20) στην κασέτα αλεσμένου καφέ (10).
- Βάλτε την κασέτα αλεσμένου καφέ (10) στην πλευρά που επισημαίνεται με '2' στην κασέτα των ταμπλετών καφέ (9).
- Εισαγάγετε την κασέτα ταμπλετών καφέ (9) στη συσκευή με την κασέτα αλεσμένου καφέ να βλέπει προς τα πάνω.
- Τοποθετήστε την απαιτούμενη ποσότητα φλυτζανιών κάτω από το διανεμητή καφέ (5).
  - Για ένα φλυτζάνι, τοποθετήστε το φλυτζάνι κάτω και από τα δυο ακροφύσια διανεμητή του διανεμητή καφέ (εικ. J1).
  - Για δυο φλυτζάνια, τοποθετήστε ένα φλυτζάνι κάτω από το αριστερό ακροφύσιο του διανεμητή και ένα φλυτζάνι κάτω από το δεξί ακροφύσιο του διανεμητή καφέ (εικ. J2).
- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) γίνεται κόκκινος. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) γίνεται πράσινος όταν η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'D'.
- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (3) στην απαιτούμενη θέση.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).

- Για να διακόψετε τη διαδικασία, πιέστε και πάλι το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'Α'.

## Διανεμητής ζεστού νερού (εικ. Α, Β & C)

Ο διανεμητής ζεστού νερού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για παρασκευή τσαγιού ή στιγμιαίων αφημημάτων.

**Προειδοποίηση!** Να είστε προσεκτικοί με το καυτό νερό και τον ατμό ώστε να αποφύγετε τυχόν εγκαύματα.

- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'Α'.
- Τοποθετήστε το φλυτζάνι στο δίσκο φυτζανιών (11) απευθείας κάτω από το διανεμητή ζεστού νερού (7).
- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) γίνεται κόκκινος. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) γίνεται πράσινος όταν η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'Β'.
- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φυτζανιού (3) στην απαιτούμενη θέση.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Για να διακόψετε τη διαδικασία, πιέστε και πάλι το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'Α'.

## Μονάδα για αφρόγαλα (εικ. Α, Β, C & K)

Η μονάδα για αφρόγαλα αναμιγνύει γάλα, ατμό και αέρα για να διανείμει αφρόγαλα απευθείας στο φλυτζάνι.

### Προειδοποίηση!

- Να είστε προσεκτικοί με τον καυτό ατμό ώστε να αποφύγετε τυχόν εγκαύματα.
- Απομακρύνετε την κανάτα του γάλακτος μόνο όταν η διαδικασία παρασκευής για το αφρόγαλα ολοκληρωθεί. Η διαδικασία παρασκευής για το αφρόγαλα δεν σταματά αμέσως.

**Προσοχή!** Χρησιμοποιείτε τη μονάδα για το αφρόγαλα μόνο υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

- Η μονάδα για το αφρόγαλα πρέπει να έχει συναρμολογηθεί σωστά.
- Η μονάδα για το αφρόγαλα πρέπει να έχει στερεωθεί σωστά στη συσκευή.
- Πρέπει να έχει τοποθετηθεί απευθείας κάτω από το διανεμητή για το αφρόγαλα.
- Μια κατάλληλη κανάτα με γάλα γεμισμένη με επαρκή ποσότητα κρύου γάλακτος πρέπει να τοποθετηθεί όσο το δυνατόν πιο κοντά στην αριστερή πλευρά της συσκευής. Ο εύκαμπτος σωλήνας πρέπει να φθάνει στον πυθμένα της κανάτας γάλακτος.
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'Α'.
- Γεμίστε την κανάτα γάλακτος με επαρκή ποσότητα κρύου γάλακτος.
- Τοποθετήστε την κανάτα γάλακτος όσο το δυνατόν πιο κοντά στην αριστερή πλευρά της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας (21) φθάνει στον πυθμένα της κανάτας γάλακτος.
- Τοποθετήστε το φλυτζάνι στο δίσκο φυτζανιών (11) απευθείας κάτω από το διανεμητή για το αφρόγαλα (8).
- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) γίνεται πράσινος όταν η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'C'. Ο διακόπτης on/off (1) γίνεται μπλε. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) γίνεται πράσινος όταν η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φυτζανιού (3) στην απαιτούμενη θέση.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Για να διακόψετε τη διαδικασία, πιέστε και πάλι το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'Α'.

## Συμβουλές χρήσης (εικ. A & H)

### Εσπρέσο

Ο εσπρέσο αποτελεί συμπυκνωμένος τύπος καφέ που παρασκευάζεται με την πίεση καυτού νερού ή πεπιεσμένου ατμού πάνω σε λεπτοαλεσμένο καφέ. Τα καθοριστικά χαρακτηριστικά του εσπρέσο περιλαμβάνουν:

- υψηλότερη ισχύς καφέ από τον κανονικό καφέ
- υψηλότερη ποσότητα διαλυμένων στερεών από τον κανονικό καφέ
- μικρότερη ποσότητα καφέ σε ένα φλυτζάνι από τον κανονικό καφέ (25 - 30 ml)
- Χρησιμοποιήστε ταμπλέτες καφέ με ισχυρότερο τύπο καβουρδισμένου καφέ ή χρησιμοποιήστε σκόνη εσπρέσο στην κασέτα αλεσμένου καφέ.
- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (3) στην απαιτούμενη θέση:
- Για κανονικό εσπρέσο, βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (3) στη θέση 'Α'.
- Για μακρύ εσπρέσο, βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (3) στο κέντρο μεταξύ θέσης 'Α' και 'Β'.

### Καπουτσίνο

Ο καπουτσίνο είναι τύπος καφέ που αποτελείται από 1/3 εσπρέσο, 1/3 καυτό γάλα και 1/3 αφρόγαλα.

- Παρασκευάστε έναν εσπρέσο σε προθερμασμένο φλυτζάνι (150 - 200 ml) όπως περιγράφεται παραπάνω.
- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (3) στη θέση 'Α'.
- Προσθέστε το αφρόγαλα στον εσπρέσο.
- Πασπαλίστε λίγη σκόνη κακάο πάνω στο αφρόγαλα.
- Ως χριστουγεννιάτικη σπεσιαλιτέ, πασπαλίστε λίγη κανέλα πάνω στο αφρόγαλα.

### Λάτε μακιάτο

Ο Λάτε μακιάτο είναι ουσιαστικά ανάποδος καφέ λάτε, με τον εσπρέσο να μπαίνει πάνω από το γάλα.

- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (3) στη θέση 'Β'.
- Βάλτε το αφρόγαλα σε ποτήρι (200 - 250 ml).

- Αφήστε για λίγο το ποτήρι ή κουνήστε απαλά το ποτήρι για να διαχωριστούν καλύτερα τα στρώματα.
- Παρασκευάστε έναν εσπρέσο στο ποτήρι όπως περιγράφεται παραπάνω.
- Αν δεν επιτύχετε αμέσως τα διαφορετικά στρώματα, προσπαθήστε να χύσετε τον καφέ πάνω από την ράχη ενός κουταλιού μέσα στο αφρόγαλα.
- Πασπαλίστε λίγες νιφάδες σοκολάτας ή σκόνη κακάο πάνω στο αφρόγαλα.

### Καφές μόκα

Ο καφές μόκα είναι τύπος καφέ που αποτελείται από 1/3 εσπρέσο, 1/3 καυτή σοκολάτα και 1/3 αφρόγαλα.

- Παρασκευάστε έναν εσπρέσο σε προθερμασμένο φλυτζάνι (150 - 200 ml) όπως περιγράφεται παραπάνω.
- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (3) στη θέση 'Α'.
- Προσθέστε τη ζεστή σοκολάτα στον εσπρέσο.
- Προσθέστε το αφρόγαλα στον εσπρέσο με τη ζεστή σοκολάτα.

### Αφρώδες κακάο

- Βάλτε φρέσκο γάλα σε κατάλληλη κανάτα γάλακτος.
- Προσθέστε την απαιτούμενη ποσότητα στιγμιαίας σκόνης κακάο στο γάλα.
- Ανακατέψτε τη σκόνη κακάο στο γάλα απευθείας στην κανάτα γάλακτος.
- Αφρίστε το γάλα με τη σκόνη κακάο.

## Καθαρισμός και συντήρηση

### Προειδοποίηση!

- Πριν το καθαρισμό ή τη συντήρηση, θέστε πάντα τη συσκευή εκτός λειτουργίας και αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε άλλα υγρά για καθαρισμό.

### Προσοχή!

- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά για τον καθαρισμό της συσκευής και τα διάφορα μέρη της συσκευής.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή για πιθανές ζημιές.

- Χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί για να καθαρίσετε το εξωτερικό της συσκευής. Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό, βρεγμένο πανί για να στεγνώσετε τη συσκευή.
- Καθαρίστε το διανεμητή καφέ σε νερό με σαπούνι.
- Καθαρίστε την κασέτα ταμπλετών καφέ και την κασέτα του αλεσμένου καφέ σε νερό με σαπούνι.
- Καθαρίστε το δίσκο του φλυτζανιού και το δίσκο ενστάλαξης σε νερό με σαπούνι.
- Καθαρίστε το δοχείο νερού και το καπάκι του δοχείου νερού σε νερό με σαπούνι.
- Ξεπλύνετε τα παρελκόμενα κάτω από τρεχούμενο νερό.

## Καθαρισμός του δοχείου νερού (εικ. Α, C & E)

Το δοχείο νερού (13) πρέπει να καθαριστεί αν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για κάνα δυο ημέρες.

- Γεμίστε το δοχείο νερού (13) με νερό ως το σημάδι μέγιστης πλήρωσης στο άνοιγμα πλήρωσης του καπακιού (18).
- Τοποθετήστε το καπάκι (18) στο δοχείο νερού (13).
- Τοποθετήστε το δοχείο νερού (13) στη συσκευή.
- Τοποθετήστε την άδεια κασέτα ταμπλετών καφέ (9) στη συσκευή.
- Τοποθετήστε δυο φλυτζάνια κάτω από το διανεμητή καφέ (5).
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'D'.
- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Πιέστε σύντομα το διακόπτη on/off (1) και το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2) ταυτόχρονα. Η αντλία απενεργοποιείται αυτομάτως.
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'Α'.

## Καθαρισμός του φίλτρου του διανεμητή καφέ (εικ. Α)

Η ποιότητα του στρώματος της κρέμας φθίνει όταν το φίλτρο του διανεμητή καφέ εμφράζεται από ιζήματα ή κατάλοιπα καφέ. Το φίλτρο του διανεμητή καφέ πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.

**Προσοχή!** Αν τα δυο φίλτρα του φίλτρου διανεμητή καφέ πιέζουν το ένα το άλλο, αντικαταστήστε το φίλτρο του διανεμητή καφέ.

- Καθαρίστε το φίλτρο του διανεμητή καφέ (6) σε νερό με σαπούνι με χρήση μαλακής βούρτσας για να αφαιρέσουμε τα κατάλοιπα καφέ.
- Χύστε μια μικρή ποσότητα παράγοντα αφαλάτωσης μέσω του ανοίγματος του φίλτρου διανεμητή καφέ (6) για να αφαιρέσετε τα ιζήματα.
- Ξεπλύνετε το φίλτρο του διανεμητή καφέ (6) κάτω από τρεχούμενο νερό.

## Καθαρισμός της μονάδας για το αφρόγαλα (εικ. Α, Β, C & K)

### Απευθείας μετά τη χρήση

Η μονάδα για το αφρόγαλα πρέπει να καθαρίζεται απευθείας μετά τη χρήση εκτός αν η συσκευή πρόκειται να χρησιμοποιηθεί ξανά εντός 30 λεπτών.

- Βάλτε τον εύκαμπτο σωλήνα (21) μέσα σε ένα φλυτζάνι με κρύο νερό.
- Τοποθετήστε ένα άλλο φλυτζάνι κάτω από το διανεμητή για το αφρόγαλα (8).
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'C'. Ο διακόπτης on/off (1) γίνεται μπλε. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) γίνεται πράσινος όταν η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (3) στη θέση 'D'.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'Α'.

### Μετά την τελευταία χρήση

Η μονάδα για το αφρόγαλα πρέπει να καθαρίζεται καθημερινά μετά την τελευταία διαδικασία παρασκευής για το αφρόγαλα.

- Απομακρύνετε τη μονάδα για το αφρόγαλα από τη συσκευή.
- Αποσυναρμολογήστε τη μονάδα για το αφρόγαλα.
- Καθαρίστε τα μέρη της μονάδας για το αφρόγαλα σε νερό με σαπούνι με χρήση μαλακής βούρτσας.

- Στεγνώστε εντελώς τα μέρη της μονάδας για το αφρόγαλα.
- Συναρμολογήστε τη μονάδα για το αφρόγαλα.
- Στερεώστε τη μονάδα για το αφρόγαλα στη συσκευή.

## Καθαρισμός της βαλβίδας ατμού (εικ. A & L)

Η βαλβίδα ατμού πρέπει να καθαρίζεται κάθε μήνα ή όταν η συσκευή σαφώς παράγει λιγότερο ατμό.

- Χρησιμοποιήστε το εξάγωνο κλειδί (25) στην κάτω πλευρά του δίσκου ενστάλαξης (12) για να αφαιρέσετε τη βαλβίδα ατμού (24) από την έξοδο του ατμού (26).
- Καθαρίστε τη βαλβίδα του ατμού (24) με χρήση του παράγοντα αφαλάτωσης. Ξεπλύνετε τη βαλβίδα ατμού κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Βιδώστε τη βαλβίδα ατμού (24) διά χειρός πίσω στην έξοδο του ατμού (26).

## Αντικατάσταση του φίλτρου αφαλάτωσης (εικ. A, D & E)

Το φίλτρο αφαλάτωσης (ACF 30) διατίθεται από το σταθμό σέρβις. Το φίλτρο αφαλάτωσης αφαιρεί το χλώριο και τα άλλα επιμολυντικά από το νερό για καθαρή γεύση του καφέ.

Το φίλτρο αφαλάτωσης πρέπει να αντικαθίσταται κάθε τρεις μήνες με μέση ημερησία κατανάλωση των 8 φλυτζανιών (περίπου 700 φλυτζάνια).

- Αφαιρέστε το δοχείο νερού (13) από τη συσκευή.
- Αφαιρέστε το καπάκι (18) από το δοχείο νερού (13).
- Αφαιρέστε το φίλτρο κατά των αλάτων (14) από το δοχείο νερού (13).
- Αφαιρέστε το φίλτρο κατά των αλάτων (14) από το συγκρατητήρα του φίλτρου (17) και το δακτύλιο (16).
- Ξεπλύνετε το καινούριο φίλτρο κατά των αλάτων (14) κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Εισαγάγετε το φίλτρο κατά των αλάτων (14) στο δακτύλιο (16).
- Τοποθετήστε το συγκρατητήρα του φίλτρου (17) στο δακτύλιο (16). Ασφαλίστε το συγκρατητήρα του φίλτρου (17) στρέφοντάς το δεξιόστροφα.

- Εισαγάγετε το φίλτρο κατά των αλάτων (14) στο δοχείο νερού (13). Ασφαλίστε το φίλτρο κατά των αλάτων (14) πιέζοντάς το προς τα κάτω μέχρι να μπει στη θέση του με ένα κλικ.
- Τοποθετήστε το καπάκι (18) στο δοχείο νερού (13).
- Τοποθετήστε το δοχείο νερού (13) στη συσκευή.

Το χρονικό διάστημα ως την επόμενη αντικατάσταση του φίλτρου μπορεί να ρυθμιστεί με χρήση του δείκτη αντικατάστασης φίλτρου κατά των αλάτων (15).

- Στρέψτε το δείκτη αντικατάστασης φίλτρου κατά των αλάτων (15) δεξιόστροφα για να ορίσετε το χρονικό διάστημα ως την επόμενη αντικατάσταση του φίλτρου κατά των αλάτων.

## Αφαλάτωση (εικ. A, C, E & L)

Η συσκευή πρέπει να αφαλατώνεται τακτικά. Η συσκευή διαθέτει αυτόματο δείκτη αφαλάτωσης που ενημερώνει το χρήστη όταν απαιτείται η αφαλάτωση. Αν ο διακόπτης on/off αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα, πρέπει να αφαλατωθεί η συσκευή. Συνεχίζει να είναι εφικτή η παρασκευή καφέ και η προετοιμασία ζεστού νερού αλλά η παρασκευή αφρογάλατος δεν είναι πλέον εφικτή. Το αυτόματο πρόγραμμα αφαλάτωσης της συσκευής έχει βελτιστοποιηθεί για χρήση για 125 ml durgol® swiss espresso®. Το προϊόν χρησιμοποιείται χωρίς αραίωση, είναι πολύ αποτελεσματικό και εγγυάται αξιόπιστη αφαλάτωση και συνεπώς μακρά λειτουργική ζωή της συσκευής. Ο παράγοντας αφαλάτωσης διατίθεται από το σταθμό σέρβις.

**Προειδοποίηση!** Προσέξτε όταν αφαλατώνετε τη συσκευή για να αποφύγετε τη ζημιά στα έπιπλα ή τα ρούχα. Χρησιμοποιείτε όσο το δυνατόν μεγαλύτερα φλυτζάνια και τοποθετήστε τα φλυτζάνια κάτω από τους αντίστοιχους διανεμητές έτσι ώστε να αποφύγετε τις πιτσιλιές.

## Προσοχή!

- Χρησιμοποιείτε μόνο durgol® swiss espresso® στην καθορισμένη ποσότητα για να αφαλατώνετε τη συσκευή.

- Μην χρησιμοποιείτε ξύδι ή συμπύκνωμα ξυδιού για να αφαιλάωνετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε κιτρικό οξύ για να αφαιλάωνετε τη συσκευή.

## Ρύθμιση κλίμακας σκληρότητας

Η συσκευή μπορεί να ρυθμιστεί σε διάφορες ρυθμίσεις σκληρότητας νερού. Η εργασιαστική ρύθμιση της σκληρότητας του νερού είναι 4. Επικοινωνήστε με την εταιρεία ύδρευσης ή τις τοπικές αρχές για το εύρος σκληρότητας νερού στην περιοχή σας. Αν το εύρος σκληρότητας του νερού στην περιοχή σας είναι χαμηλότερο από 4, η ρύθμιση της σκληρότητας του νερού μπορεί να αλλάξει για να μειώσει το πόσες φορές πρέπει να αφαιλάωθεί η συσκευή.

- Χρησιμοποιήστε το διακόπτη on/off (1) για να ρυθμίσετε τη συσκευή για τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας. Ανατρέξτε στον πίνακα παρακάτω για να ορίσετε το σωστό εύρος της σκληρότητας νερού.

Διακόπτης on/off που αναβοσβήνει	Εύρος σκληρότητας νερού	Σκληρότητα νερού (°dH)
...	1 (μαλακό)	0 - 7
... ..	2 (μέτριο)	7 - 14
... .. .	3 (σκληρό)	14 - 21
... .. . .	4 (πολύ σκληρό)	πάνω από 21

- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2) για 3 - 5 δευτερόλεπτα μέχρι το διακόπτη on/off (1) αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2) για να αυξήσετε το εύρος σκληρότητας νερού κατά ένα επίπεδο. (Το εύρος 4 ακολουθείται από εύρος 1, κ.λ.π.)
- Πιέστε σύντομα το διακόπτη on/off (1) για να αποθηκεύσετε το νέο εύρος σκληρότητας του νερού. Αν δεν πιέσετε το διακόπτη on/off εντός δέκα δευτερολέπτων, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα χωρίς να αποθηκεύσει τη ρύθμιση.
- Επαναλάβετε τα πρώτα δύο βήματα για να ελέγξετε το εύρος σκληρότητας του νερού.

## Πρόγραμμα αυτόματης αφαιλάωσης

Η συσκευή διαθέτει ένα πρόγραμμα αυτόματης αφαιλάωσης που διαρκεί 25 - 30 λεπτά. Το πρόγραμμα αφαιλάωσης έχει δύο στάδια: 1 = στάδιο αφαιλάωσης, 2 = στάδιο ξεπλύματος.

**Προειδοποίηση!** Όταν αρχίσει το πρόγραμμα αυτόματης αφαιλάωσης, δεν μπορεί να διακοπεί. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, αφαιρέστε το φιλτράκι της παροχής ρεύματος από την πρίζα στον τοίχο.

### Προετοιμασία (εικ. Α, C, E & L)

- Χρησιμοποιήστε το εξάγωνο κλειδί (25) στην κάτω πλευρά του δίσκου ενστάλαξης (12) για να αφαιρέσετε τη βαλβίδα ατμού (24) από την έξοδο του ατμού (26).
- Αφαιρέστε το φίλτρο κατά των αλάτων (14) από το δοχείο νερού (13).
- Γεμίστε το άδειο δοχείο νερού (13) με 125 ml του παράγοντα αφαιλάωσης.
- Βάλτε τη βαλβίδα του ατμού (24) στο δοχείο νερού.
- Τοποθετήστε το καπάκι (18) στο δοχείο νερού (13).
- Τοποθετήστε το δοχείο νερού (13) στη συσκευή.
- Εισαγάγετε την άδεια κασέτα ταμπλετών καφέ (9) στη συσκευή.
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'B'.
- Τοποθετήστε μια μεγάλη κούπα (τουλάχιστον 250 ml) κάτω από το διανεμητή ζεστού νερού (7).

### Στάδιο αφαιλάωσης (εικ. Α, C, E & L)

Το στάδιο αφαιλάωσης αποτελείται από τρία μέρη: 1 = λειτουργία ζεστού νερού, 2 = λειτουργία καφέ, 3 = λειτουργία ατμού.

### Μέρος 1 - Λειτουργία ζεστού νερού

- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) και το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2) ταυτόχρονα για 3 - 4 δευτερόλεπτα.



Η αντλία λειτουργεί για ένα δευτερόλεπτο, τρεις φορές το λεπτό. Ο διακόπτης on/off παραμένει αναμμένος με κίτρινο χρώμα καθώς λειτουργεί το πρόγραμμα αφαλάτωσης.

### Μέρος 2 - Λειτουργία καφέ

Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα μετά από περίπου πέντε λεπτά.

- Βάλτε το υγρό από την κούπα πίσω στο δοχείο νερού (13).
- Τοποθετήστε την κούπα κάτω από το διανεμητή καφέ (5).
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'D'.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).

### Μέρος 3 - Λειτουργία ατμού

Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα μετά από περίπου πέντε λεπτά.

- Βάλτε το υγρό από την κούπα πίσω στο δοχείο νερού (13).
- Τοποθετήστε την κούπα κάτω από την έξοδο ατμού (26).
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'C'.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).

Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα μετά από περίπου πέντε λεπτά. Το πρόγραμμα αυτόματης αφαλάτωσης έχει ολοκληρωθεί.

### Στάδιο ξεπλύματος (εικ. A, C, E & L)

Στο στάδιο ξεπλύματος, ο παράγοντας αφαλάτωσης ξεπλένεται κάτω από τρεχούμενο νερό. Το στάδιο ξεπλύματος αποτελείται από επτά κύκλους ξεπλύματος. Όταν ολοκληρωθεί το στάδιο ξεπλύματος, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.

- Αν ο διακόπτης έναρξης/διακοπής αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα κατά το στάδιο ξεπλύματος, το ξέπλυμα διακόπτεται και το δοχείο νερού πρέπει να γεμίσει με νερό ως το σημάδι μέγιστης πλήρωσης.
- Αφαιρέστε τη βαλβίδα ατμού (24) από το δοχείο νερού (13).
  - Ξεπλύνετε το δοχείο νερού (13).
  - Γεμίστε το δοχείο νερού (13) με νερό ως το σημάδι μέγιστης πλήρωσης.

- Τοποθετήστε την κούπα κάτω από το διανεμητή καφέ (5).
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'D'. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2). Ξεπλένεται ο διανεμητής καφέ (5).
- Αν ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα, τοποθετήστε την κούπα κάτω από το διανεμητή του ζεστού νερού (7).
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'B'. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2). Ξεπλένεται ο διανεμητής ζεστού νερού (7).
- Αν ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα, τοποθετήστε την κούπα κάτω από την έξοδο ατμού (26).
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'C'. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2). Ξεπλένεται η έξοδος ατμού (26).
- Αν ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα, τοποθετήστε την κούπα κάτω από το διανεμητή καφέ (5).
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'D'. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2). Ξεπλένεται ο διανεμητής καφέ (5).
- Αν ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα, τοποθετήστε την κούπα κάτω από το διανεμητή του ζεστού νερού (7).
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'B'. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2). Ξεπλένεται ο διανεμητής ζεστού νερού (7).
- Αν ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα, τοποθετήστε την κούπα κάτω από την έξοδο ατμού (26).
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'C'. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.



- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2). Ξεπλένεται η έξοδος ατμού (26).
- Αν ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα, τοποθετήστε την κούπα κάτω από το διανεμητή καφέ (5).
- Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή (4) στη θέση 'D'. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2). Ξεπλένεται ο διανεμητής καφέ (5).

### Οριστικοποίηση (εικ. L)

- Ξεπλύνετε τη βαλβίδα ατμού (24).
- Βιδώστε τη βαλβίδα ατμού (24) διά χειρός πίσω στην έξοδο του ατμού (26).

## Συναρμολόγηση

**Προειδοποίηση!** Πριν την συναρμολόγηση, θέστε πάντα τη συσκευή εκτός λειτουργίας και απουσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα.

### Συναρμολόγηση του δίσκου ενστάλαξης και του δίσκου φλυτζανιού (εικ. M)

- Τοποθετήστε το δίσκο ενστάλαξης (12) στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Τοποθετήστε το δίσκο φλυτζανιού (11) πάνω από το δίσκο ενστάλαξης (12) στο κάτω μέρος της συσκευής.

### Συναρμολόγηση του διανεμητή καφέ (εικ. N & O)

- Τοποθετήστε το φίλτρο του διανεμητή καφέ (6) στο διανεμητή καφέ (5).
- Στερεώστε το διανεμητή καφέ (5) στη συσκευή στρέφοντάς τον αριστερόστροφα.

### Συναρμολόγηση της κασέτας ταμπλετών καφέ

- Αν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες καφέ, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Παρασκευή καφέ με ταμπλέτες καφέ".
- Αν χρησιμοποιείτε αλεσμένο καφέ, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Παρασκευή καφέ με αλεσμένο καφέ".

### Συναρμολόγηση της μονάδας για το αφρόγαλα (εικ. K)

- Σύρετε τον εύκαμπο σωλήνα (21) πάνω από τον προσαρμογέα του σωλήνα (22).
- Εισαγάγετε τον προσαρμογέα του σωλήνα (22) στον προσαρμογέα του διανεμητή για το αφρόγαλα (23).
- Στερεώστε το προσαρμογέα του διανεμητή για το αφρόγαλα (23) στη βαλβίδα ατμού (24).
- Στερεώστε το διανεμητή για το αφρόγαλα (8) στον προσαρμογέα του διανεμητή για το αφρόγαλα (23).

## Επίλυση προβλημάτων

Ανατρέξτε στον πίνακα παρακάτω για να επιλύσετε μόνοι σας κάποια προβλήματα. Αν δεν μπορείτε να επιλύσετε μόνοι σας το πρόβλημα, επικοινωνήστε στο σταθμό σέρβις.

## Πρόβλημα

## Λύση

Το κόκκινο φως αναβοσβήνει αλλά το δοχείο νερού είναι γεμάτο

(1) Αδειάστε το δοχείο νερού. (2) Κουνηστε το άδειο δοχείο νερού για να ελέγξετε αν ο πλωτήρας κινείται ελεύθερα. (3) Καθαρίστε ή αφαλατώστε το δοχείο νερού.

Η διαδικασία ξεπλύματος δεν μπορεί να ξεκινήσει.

(1) Βεβαιωθείτε ότι το νερό στο δοχείο νερού είναι κρύο.

Δεν τρέχει νερό από την έξοδο του διανεμητή.

(2) Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή στη θέση 'C'.

κατά τη διαδικασία ξεπλύματος

Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή στη θέση 'D'.

Ο επιλογέας διανεμητή κολλάει πολύ πριν να βρεθεί στη θέση 'D'.

Βεβαιωθείτε ότι οι ταμπλέτες καφέ είναι σωστά τοποθετημένες στην κασέτα των ταμπλετών καφέ.

Διαφεύγει νερό από την κασέτα ταμπλετών καφέ.

Βεβαιωθείτε ότι οι ταμπλέτες καφέ είναι σωστά τοποθετημένες στην κασέτα των ταμπλετών καφέ.

Βγαίνει νερό από το κάτω μέρος της συσκευής.

(1) Αδειάστε το δίσκο ενστάλαξης. (2) Γεμίστε το δοχείο νερού μόνο ως το σημάδι μέγιστης πλήρωσης. (3) Αφαιρέите το δοχείο νερού από τη συσκευή μόνο για σύντομο διάστημα για να το γεμίσετε ή να το καθαρίσετε.

Ο καφές είναι υπερβολικά ελαφρύς.

(1) Επιλέξτε βαρύτερο τύπο καφέ. (2) Ορίστε χαμηλότερη ποσότητα καφέ με χρήση του επιλογέα ποσότητας καφέ. (3) Βεβαιωθείτε ότι οι ταμπλέτες καφέ είναι σωστά τοποθετημένες στην κασέτα των ταμπλετών καφέ.

Ο καφές είναι υπερβολικά βαρύς.

(1) Επιλέξτε ελαφρύτερο τύπο καφέ. (2) Ορίστε υψηλότερη ποσότητα καφέ με χρήση του επιλογέα ποσότητας καφέ.

Το στρώμα κρέμας καταστρέφεται.

(1) Καθαρίζετε και αφαλατώνετε τακτικά το φίλτρο διανεμητή καφέ. (2) Αν τα δυο φίλτρα του φίλτρου διανεμητή καφέ πιέζουν το ένα το άλλο, αντικαταστήστε το φίλτρο του διανεμητή καφέ.

Δεν βγαίνει καφές αλλά η αντλία λειτουργεί.

(1) Μετακινήστε τον επιλογέα καφέ όσο το δυνατόν πιο αριστερά. (2) Βεβαιωθείτε ότι το κεντρικό άνοιγμα της κασέτας για τις ταμπλέτες καφέ δεν εμφράζεται από ιζήματα ή κατάλοιπα καφέ.

Το ζεστό νερό δεν μπορεί να απομακρυνθεί.

Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή στη θέση 'B'.

Το νερό στο δοχείο νερού θερμαίνεται.

(1) Βάλτε τον επιλογέα διανεμητή στη θέση 'B' ή 'D'. (2) Βεβαιωθείτε ότι το κεντρικό άνοιγμα της κασέτας για τις ταμπλέτες καφέ δεν εμφράζεται από ιζήματα ή κατάλοιπα καφέ.

Η συσκευή απενεργοποιείται μετά τη θέρμανση.

Αν η θερμοκρασία παρασκευής καφέ δεν επιτευχθεί κατά τη διάρκεια της θέρμανσης, η συσκευή απενεργοποιείται μετά από περίπου 2 λεπτά.

Ο επιλογέας διανεμητή δεν μπορεί να τεθεί στη θέση 'A'. Δεν βγαίνει καφές ενώ η αντλία λειτουργεί.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με υψόμετρο μεγαλύτερο των 1.500 μέτρων από την επιφάνεια της θάλασσας.

(1) Αφαιρέστε το φως της παροχής ρεύματος από την πρίζα στον τοίχο και αφήστε τη συσκευή για αρκετές ώρες για να μειωθεί η πίεση.

(2) Αν αυτό δεν λειτουργήσει, αφαιρέστε όλα τα αφαιρούμενα μέρη, βάλτε τη συσκευή στο πλάι και ανοίξτε το κεντρικό άνοιγμα της κασέτας για τις ταμπλέτες του καφέ από κάτω με μια βελόνα. Προσέξτε: μπορεί να ψεκαστεί καφές προς τα έξω κατά τη διαδικασία αυτή.

Η ποσότητα καφέ μειώνεται.

(1) Μετακινήστε τον επιλογέα καφέ όσο το δυνατόν πιο αριστερά.

(2) Βεβαιωθείτε ότι το κεντρικό άνοιγμα της κασέτας για τις ταμπλέτες καφέ δεν εμφράζεται από ιζήματα ή κατάλοιπα καφέ.

Δεν παρασκευάζεται αφρόγαλα.

(1) Καθαρίστε τη μονάδα για το αφρόγαλα. (2) Καθαρίστε τη βαλβίδα ατμού.

---

Το αφρόγαλα πιτσιλά υπερβολικά.

Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα για το αφρόγαλα είναι σωστά συναρμολογημένη και στερεωμένη.

Το αφρόγαλα τρέχει συνεχώς.

Αν χρησιμοποιείτε κανάτα γάλακτος στην οποία το γάλα φθάνει πιο ψηλά από τον προσαρμογέα διανεμητή για το αφρόγαλα, η κανάτα γάλακτος αναρροφάται έως το τέρμα μετά την παρασκευή αφρογάλατος:  
Βεβαιωθείτε ότι η κανάτα γάλακτος δεν είναι ψηλότερη από 14 cm.

---

## **Αποποίηση**

Υπόκεινται σε τροποποιήσεις.

Οι προδιαγραφές μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

لا يمكن ضبط محدد الصنبور على الوضع 'A'.  
القهوة لا تظهر بينما المضخة تعمل.

(1) افصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط  
واترك الآلة لعدة ساعات لتخفيف الضغط. (2) إذا لم  
تعمل، فقم بفصل كل الأجزاء القابلة للفصل، وضع  
الآلة على جانبها وافتح الفتحة المركزية لعلبة حامل  
القهوة من أسفل باستخدام إبرة.. توخ الحذر: قد ينتشر  
رذاذ القهوة أثناء العملية.

نقل كمية القهوة.

(1) قم بتحريك محدد الصنبور إلى اليسار قدر  
الإمكان. (2) تأكد من أن الفتحة المركزية لعلبة حامل  
القهوة غير مسدودة بالكالسيوم أو رواسب القهوة.  
(1) قم بتنظيف أداة رغوة الحليب. (2) قم بتنظيف  
صمام البخار.

رغوة الحليب لا تحدث.

تأكد من تجميع أداة رغوة الحليب وتركيبها بطريقة  
صحيحة.

تنتشر رغوة الحليب بصورة مفرطة.

إذا استخدمت إبريق حليب يصل الحليب فيه إلى أعلى  
من محول صنبور رغوة الحليب، فسيتم مص إبريق  
الحلي ليحفظ بعد رغوة الحليب: تأكد من أن إبريق  
الحليب لا يعلو عن 14 سم.

تعمل رغوة الحليب باستمرار.

#### إخلاء المسؤولية

تخضع للتغيير، يمكن تغيير المواصفات بدون إشعار  
مسبق.

## استكشاف الأعطال وإصلاحها

ارجع إلى الجدول أدناه لحل المشكلات بنفسك. إذا لم تتمكن من حل المشكلة بنفسك، فاتصل بمركز الخدمة الخاص بنا.

المشكلة	الحل
يومض المصباح الأحمر، لكن خزان الماء ممتلئ.	(1) قم بتفريغ خزان الماء. (2) قم بهز خزان الماء الفارغ للتأكد من تحرك القطعة العائمة بحرية. (3) قم بتنظيف أو إزالة الرواسب من خزان الماء.
لا يمكن بدء عملية الغسل.	(1) تأكد من أن الماء في خزان الماء بارد. (2) اضبط محدد الصنبور على الوضع 'C'.
لا يجري ماء من مخرج الصنبور أثناء عملية الغسل.	اضبط محدد الصنبور على الوضع 'D'. تأكد من أن حوامل القهوة موضوعة بشكل صحيح في علبة حامل القهوة.
اضغط على محدد الصنبور طويلاً قبل أن يكون محدد الصنبور في الوضع 'D' يتسرب الماء من علبة حامل القهوة.	تأكد من أن حوامل القهوة موضوعة بشكل صحيح في علبة حامل القهوة.
يأتي الماء أسفل الآلة.	(1) قم بتفريغ صينية التقطير. (2) قم بملء خزان الماء إلى علامة الحد الأقصى فقط. (3) ارفع خزان الماء عن الآلة لفترة وجيزة فقط للماء أو للتنظيف.
نكهة القهوة ضعيفة للغاية.	(1) اختر نوع قهوة أقوى. (2) اضبط كمية قهوة أقل باستخدام محدد كمية القهوة. (3) تأكد من أن حوامل القهوة موضوعة بشكل صحيح في علبة حامل القهوة.
نكهة القهوة قوية للغاية.	(1) اختر نوع قهوة أضعف. (2) اضبط كمية قهوة أكثر باستخدام محدد كمية القهوة.
طبقة الكريمة سيئة.	(1) قم بتنظيف وإزالة الرواسب من فلتر إزالة الرواسب من القهوة بانتظام. (2) إذا تم ضغط فلتران من فلتر صنبور القهوة على بعضهما البعض، فاستبدل فلتر صنبور القهوة.
القهوة لا تظهر، لكن المضخة تعمل.	(1) قم بتحريك محدد الصنبور إلى اليسار قدر الإمكان. (2) تأكد من أن الفتحة المركزية لعلبة حامل القهوة غير مسدودة بالكالسيوم أو رواسب القهوة.
لا يمكن إزالة الماء الساخن.	اضبط محدد الصنبور على الوضع 'B'.
الماء يسخن في خزان الماء.	(1) اضبط محدد الصنبور على الوضع 'B' أو 'D'. (2) تأكد من أن الفتحة المركزية لعلبة حامل القهوة غير مسدودة بالكالسيوم أو رواسب القهوة.
يتم إيقاف تشغيل الآلة بعد التسخين.	إذا لم تصل إلى درجة حرارة تحضير القهوة أثناء التسخين، فسيتم إيقاف تشغيل الآلة بعد دقيقتين تقريباً. لا تستخدم الآلة في أماكن أعلى من 1.500 م من مستوى البحر.

- الإتمام النهائي (الشكل L)
- اغسل صمام البخار (24).
- أعد ربط صمام البخار يدويًا (24) في مخرج البخار (26).

### التجميع والتركييب

تحذير! قبل التجميع والتركييب، قم دومًا بإيقاف تشغيل الآلة وافصل قابس التيار الكهربائي عن مقيس الحائط.

### قم بتركيب صينية التقطر وصينية الكوب (الشكل M)

- ضع صينية التقطر (12) في الجزء السفلي من الآلة.
- ضع صينية الكوب (11) أعلى صينية التقطر (12) في الجزء السفلي من الآلة.

### قم بتركيب صنبور القهوة (الشكل N و O)

- ضع فلتر صنبور القهوة (6) في صنبور القهوة (5).
- قم بتركيب صنبور القهوة (5) على الآلة بتدويره في عكس اتجاه عقارب الساعة.

### تركيب علبة حامل القهوة

- إذا استخدمت علبة حامل القهوة، فارجع إلى الفصل "تحضير القهوة باستخدام حوامل القهوة".
- إذا استخدمت القهوة المطحونة، فارجع إلى الفصل "تحضير القهوة باستخدام القهوة المطحونة".

### تركيب أداة رغوة الحليب (الشكل K)

- قم بتحريك الأنبوب المرن (21) على محول الأنبوب (22).
- أدخل محول الأنبوب (22) في محول صنبور رغوة الحليب (23).
- قم بتركيب محول صنبور رغوة الحليب (23) على صمام البخار (24).
- قم بتركيب صنبور رغوة الحليب (8) على محول صنبور رغوة الحليب (23).

- اضغط على زر بدء/إيقاف (2). يتم غسل صنبور القهوة (5).
- إذا ومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأخضر، فضع الكوب الكبير أسفل صنبور الماء الساخن (7).
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'B'.
- يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأخضر.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2). يتم غسل صنبور الماء الساخن (7).
- إذا ومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأخضر، فضع الكوب الكبير أسفل مخرج البخار (26).
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'C'.
- يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأخضر.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2). يتم غسل مخرج البخار (26).
- إذا ومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأخضر، فضع الكوب الكبير أسفل صنبور القهوة (5).
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'D'.
- يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأخضر.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2). يتم غسل صنبور القهوة (5).
- إذا ومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأخضر، فضع الكوب الكبير أسفل صنبور الماء الساخن (7).
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'B'.
- يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأخضر.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2). يتم غسل صنبور الماء الساخن (7).
- إذا ومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأخضر، فضع الكوب الكبير أسفل مخرج البخار (26).
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'C'.
- يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأخضر.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2). يتم غسل مخرج البخار (26).
- إذا ومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأخضر، فضع الكوب الكبير أسفل صنبور القهوة (5).
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'D'.
- يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأخضر.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2). يتم غسل صنبور القهوة (5).

تعمل المضخة لمدة ثانية واحدة ثلاث مرات في الدقيقة. يبقى زر التشغيل/إيقاف التشغيل أصفر مضيقاً طوال مدة تشغيل برنامج إزالة الرواسب.

الجزء 2 - وظيفة القهوة  
يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأحمر بعد خمس دقائق تقريباً.

- أعد وضع السائل الموجود في الكوب الكبير في خزان الماء (13).
- ضع الكوب الكبير أسفل صنوبر القهوة (5).
- اضبط محدد الصنوبر (4) على الوضع 'D'.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2).

الجزء 3 - وظيفة البخار  
يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأحمر بعد خمس دقائق تقريباً.

- أعد وضع السائل الموجود في الكوب الكبير في خزان الماء (13).
  - ضع الكوب الكبير أسفل مخرج البخار (26).
  - اضبط محدد الصنوبر (4) على الوضع 'C'.
  - اضغط على زر بدء/إيقاف (2).
- يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأحمر بعد خمس دقائق تقريباً. تم برنامج إزالة الرواسب التلقائي.

مرحلة الغسل (الأشكال A و C و E و L)  
في مرحلة الغسل، يتم غسل أداة إزالة الرواسب أسفل الماء الجاري. تتكون مرحلة الغسل من سبع دورات غسل. إذا تمت مرحلة الغسل، فيتم إيقاف تشغيل الآلة تلقائياً.

إذا ومض الزر بدء/إيقاف باللون الأحمر أثناء مرحلة الغسل، فتم مقاطعة الغسل ويجب ملء خزان الماء بالماء إلى أن يصل إلى علامة الحد الأقصى.

- أفضل صمام البخار (24) عن خزان الماء (13).
- اغسل خزان الماء (13).
- قم بملء خزان الماء (13) بالماء إلى أن يصل إلى علامة الحد الأقصى.
- ضع الكوب الكبير أسفل صنوبر القهوة (5).
- اضبط محدد الصنوبر (4) على الوضع 'D'.
- يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأخضر.

برنامج إزالة الرواسب التلقائي  
يوجد بالآلة برنامج إزالة الرواسب تلقائي يدوم لمدة 25 إلى 30 دقيقة. يوجد ببرنامج إزالة الرواسب مرحلتين: 1 = مرحلة إزالة الرواسب; 2 = مرحلة الغسيل.

تحذير!

إذا بدأ برنامج إزالة الرواسب التلقائي، فلا يمكن مقاطعة البرنامج. في حالة الطوارئ، افصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط.

الإعداد (الأشكال A و C و E و L)

- استخدم المفتاح السداسي الأضلاع (25) الموجود على الجانب السفلي من صينية التقطر (12) لفك صمام البخار (24) من مخرج البخار (26).
- افصل فلتر إزالة الرواسب (14) عن خزان الماء (13).
- قم بملء خزان الماء الفارغ (13) بـ 25 مللي من مادة إزالة الرواسب.
- ضع صمام البخار (24) في خزان الماء.
- ضع الغطاء (18) على خزان الماء (13).
- ضع خزان الماء (13) في الآلة.
- أدخل علبة حامل القهوة الفارغة (9) في الآلة.
- اضبط محدد الصنوبر (4) على الوضع 'B'.
- ضع كوباً كبيراً (250 مللي على الأقل) أسفل صنوبر الماء الساخن (7).

مرحلة إزالة الرواسب (الأشكال A و C و E و L)  
تتكون مرحلة إزالة الرواسب من ثلاثة أجزاء:  
1 = وظيفة الماء الساخن; 2 = وظيفة القهوة;  
3 = وظيفة البخار.

الجزء 1 - وظيفة الماء الساخن

- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لتشغيل الآلة.
- اضغط على الزر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) والزر بدء/إيقاف (2) في نفس الوقت لمدة تتراوح بين 3 إلى 4 ثوان.

- أدخل فلتر إزالة الرواسب (14) في الحلقة (16).
- ضع حامل الفلتر (17) على الحلقة (16). اقلل حامل الفلتر (17) بتدويره في اتجاه عقارب الساعة.
- ضع فلتر إزالة الرواسب (14) في خزان الماء (13). اقلل فلتر إزالة الرواسب (14) بالضغط عليه لأسفل إلى أن تسمع صوت استقراره في مكانه.
- ضع الغطاء (18) على خزان الماء (13).
- ضع خزان الماء (13) في الآلة.
- يمكن ضبط الفاصل الزمني لاستبدال الفلتر التالي باستخدام مؤشر استبدال فلتر إزالة الرواسب (15).
- قم بتدوير مؤشر استبدال فلتر إزالة الرواسب (15) في اتجاه عقارب الساعة لضبط الفاصل الزمني التالي لاستبدال فلتر إزالة الرواسب.
- لا تستخدم الخل أو الخل المركز في إزالة الرواسب من الآلة.
- لا تستخدم حمض الستريك في إزالة الرواسب من الآلة.

### ضبط نطاق الصلابة

- يمكن ضبط الآلة على إعدادات صلابة متنوعة. علمًا بأن إعداد المصنع لصلابة الماء هو 4. اتصل بشركة الماء الخاصة بك أو السلطات المحلي لمعرفة نطاق صلابة الماء في المنطقة التي تعيش فيها. إذا كان نطاق الصلابة في منطقتك أقل من 4، فيمكن تغيير نطاق صلابة الماء لتقليل عدد مرات لزوم إزالة الرواسب من الآلة.
- استخدم زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لضبط الآلة على صلابة الماء في منطقتك. ارجع إلى الجدول أدناه لضبط نطاق صلابة الماء الصحيح.

إشارة زر التشغيل/ إيقاف التشغيل الوامضة صلابة الماء (dH°)	نطاق	إشارة زر التشغيل/ إيقاف التشغيل
7 - 0	1 (ناعم)	***
14 - 7	2 (متوسط)	*** **
21 - 14	3 (صلب)	*** ** *
أعلى 21	4 (صلب جدًا)	*** ** * **

### إزالة الرواسب (الأشكال A و C و E و L)

- يجب إزالة الرواسب من الآلة بانتظام. يوجد بالآلة مؤشر إزالة رواسب تلقائي يبلغ المستخدم عندما يلزم إزالة الرواسب. إذا ومض زر التشغيل/ إيقاف التشغيل باللون الأصفر، فيجب إزالة الرواسب من الآلة. ما زال يمكن تخمير القهوة وتحضير الماء الساخن، لكن لا يمكن عمل رغوة الحليب بعد الآن. تم تطوير برنامج إزالة الرواسب التلقائي للآلة ليتم استخدامه لمقدار 125 مللي من مادة **durgol® swiss espresso**. يتم استخدام المنتج بلا تخفيف، وهو فعال للغاية ويضمن إزالة رواسب موثوق فيها ومن ثم عمر افتراضي تشغيلي طويل للآلة. تتوفر مادة إزالة الرواسب من مركز الخدمة الخاص بنا.
- تحذير! توخ الحذر عند إزالة الرواسب من الآلة لمنع إتلاف الأثاث أو الملابس. استخدم أكبر أكواب ممكنة وضع الأكواب أسفل الصنبور المناسب بطريقة تمنع تناثر الرذاذ.
- تنبيه!
- استخدم **durgol® swiss espresso** فقط بالكمية المحددة لإزالة الرواسب من الآلة.

- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لإيقاف تشغيل الآلة.
- اضغط على الزر بدء/إيقاف (2) لمدة 3 إلى 5 ثوان إلى أن يومض زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) باللون الأصفر.
- اضغط على الزر بدء/إيقاف (2) لزيادة نطاق صلابة الماء بمستوى واحد. (يلي النطاق 4 النطاق 1 البخ)
- اضغط لفترة وجيزة على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لحفظ نطاق صلابة الماء الجديد. إذا لم تضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل خلال عشر ثوان، فسيتم إيقاف تشغيل الآلة تلقائيًا بلا حفظ الإعداد.
- كرر أول خطوتين لتحديد نطاق صلابة الماء.



بعد الاستخدام النهائي  
يجب تنظيف أداة رغوة الحليب يوميًا بعد آخر عملية  
لرغوة الحليب.

- ارفع أداة رغوة الحليب عن الآلة.
- قم بتفكيك أداة رغوة الحليب.
- قم بتنظيف أجزاء أداة رغوة الحليب بالماء والصابون باستخدام فرشاة ناعمة.
- قم بتجفيف أجزاء أداة رغوة الحليب تمامًا.
- قم بتجميع أداة رغوة الحليب.
- قم بتركيب أداة رغوة الحليب في الآلة.

### تنظيف صمام البخار (A و L)

يجب تنظيف صمام البخار شهريًا أو عندما تصدر الآلة بخارًا أقل بشكل واضح.

- استخدم المفتاح السداسي الأضلاع (25) الموجود على الجانب السفلي من صينية التقطر (12) لفك صمام البخار (24) من مخرج البخار (26).
- قم بتنظيف صمام البخار (24) باستخدام مادة إزالة الرواسب. اغسل صمام البخار تحت الماء الجاري.
- أعد ربط صمام البخار يدويًا (24) في مخرج البخار (26).

### استبدال فلتر إزالة الرواسب (الأشكال A و D و E)

يتوفر فلتر إزالة الرواسب (ACF 30) من مركز الخدمة الخاص بنا. يزيل فلتر إزالة الرواسب الكلور والمحتويات الأخرى من الماء للاستمتاع بمذاق صاف للقهوة.

يجب استبدال فلتر إزالة الرواسب كل ثلاثة أشهر عندما يكون متوسط الاستهلاك اليومي 8 أكواب من القهوة (700 كوب تقريبًا).

- افصل خزان الماء (13) عن الآلة.
- ارفع الغطاء (18) عن خزان الماء (13).
- افصل فلتر إزالة الرواسب (14) عن خزان الماء (13).
- افصل فلتر إزالة الرواسب (14) عن حامل الفلتر (17) والحلقة (16).
- اغسل فلتر إزالة الرواسب الجديد (14) أسفل الماء الجاري.

- اضغط على الزر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لفترة وجيزة والزر بدء/إيقاف (2) في نفس الوقت. يتم إيقاف تشغيل المضخة تلقائيًا.
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'A'.

### تنظيف فلتر صنبور القهوة (الشكل A)

نقل جودة طبقة الكريمة عندما يكون فلتر صنبور القهوة مسدودًا بواسطة الرواسب القهوة أو الكالسيوم. يجب تنظيف فلتر صنبور القهوة بانتظام.

تنبيه! إذا تم ضغط فلتران من فلتر صنبور القهوة على بعضهما البعض، فاستبدل فلتر صنبور القهوة.

- قم بتنظيف فلتر صنبور القهوة (6) بالماء والصابون باستخدام فرشاة ناعمة لإزالة الرواسب القهوة.
- اسكب قدرًا قليلاً من مادة إزالة الرواسب عبر فتحة فلتر صنبور القهوة (6) لإزالة الكالسيوم.
- اغسل فلتر صنبور القهوة (6) أسفل الماء الجاري.

### تنظيف أداة رغوة الحليب (الأشكال A و B و C و K)

مباشرة بعد الاستخدام

يجب تنظيف أداة رغوة الحليب مباشرة بعد

الاستخدام، إلا إذا تم استخدام الآلة مرة أخرى خلال فترة قدرها 30 دقيقة.

- ضع الأنبوب المرن (21) في كوب يحتوي على الماء البارد.
- ضع كوبًا آخر أسفل صنبور رغوة الحليب (8).
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'C'.
- يصبح لون زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) أزرقًا. يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأحمر. يصبح لون الزر بدء/إيقاف (2) أخضرًا عندما تكون الآلة جاهزة للاستخدام.
- اضبط محدد حجم الكوب (3) على الوضع 'D'.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2).
- إذا تمت العملية، فاضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'A'.

## التنظيف والصيانة

### تحذير!

- قبل التنظيف أو الصيانة، قم دومًا بإيقاف تشغيل الآلة وافصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط.
- لا تغمس الآلة في الماء أو في أي سوائل أخرى لتنظيفه.

### تنبيه!

- لا تستخدم مواد التنظيف القوية أو الكاشطة لتنظيف الآلة وأجزاء الآلة المختلفة.
- افحص الآلة بشكل دوري بحثًا عن أي تلف ممكن.
- استخدم قطعة قماش رطبة لتنظيف الجزء الخارجي من الآلة. استخدم قطعة قماش جافة ونظيفة لتجفيف الآلة.
- قم بتنظيف صنبور القهوة بالماء والصابون.
- قم بتنظيف علبة حامل القهوة وعلبة القهوة المطحونة بالماء والصابون.
- قم بتنظيف صينية الكوب وصينية التقطر بالماء والصابون.
- قم بتنظيف خزان الماء وغطاء خزان الماء بالماء والصابون.
- اغسل الأدوات تحت الماء الجاري.

### تنظيف خزان الماء (الأشكال A وC وE)

- يجب تنظيف خزان الماء (13) إذا لم يتم استخدامه لمدة يومين.
- قم بملء خزان الماء (13) بالماء حتى يصل إلى علامة الحد الأقصى في فتحة الملاء بالغطاء (18).
- ضع الغطاء (18) على خزان الماء (13).
- ضع خزان الماء (13) في الآلة.
- ضع علبة حامل القهوة الفارغة (9) في الآلة.
- ضع كوبين أسفل صنبور القهوة (5).
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'D'.
- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لتشغيل الآلة.

### لات ماشينيو

- لات ماشينيو هي في الأساس قهوة مصنوعة من الحليب، مع سكب الإسبرسو على أعلى الحليب.
- اضبط محدد حجم الكوب (3) على الوضع 'B'.
- ضع الحليب برغوة في الكوب (200 - 250 مللي).
- اترك الكوب لفترة قصيرة أو ادفع الكوب برفق للحصول على انفسال أفضل للطبقات.
- قم بتحضير الإسبرسو في الكوب كما هو موضح أعلاه.
- إذا لم تحصل على طبقات مختلفة على الفور، فحاول توجيه القهوة على الجانب الخلفي من المعلقة في الحليب برغوة.
- انثر بعضًا من رقاقت الشيكولاته أو مسحوق الكاكاو على أعلى الحليب برغوة.

### كافيه موشا

- كافيه موشا هو نوع من القهوة التي تتكون من 1/3 من الإسبرسو و 1/3 من الشيكولاته الساخنة و 1/3 حليب برغوة.
- قم بتحضير الإسبرسو في الكوب المسخن مسبقًا (150 - 200 مللي) كما هو موضح أعلاه.
- اضبط محدد حجم الكوب (3) على الوضع 'A'.
- أضف الشيكولاته الساخنة إلى الإسبرسو.
- أضف الحليب برغوة إلى الإسبرسو مع الشيكولاته الساخنة.

### كاكاو برغوة

- ضع الحليب الطازج في إبريق الحليب المناسب.
- أضف القدر المطلوب من مسحوق الكاكاو الفوري إلى الحليب.
- قم بتحريك مسحوق الكاكاو في الحليب مباشرة في إبريق الحليب.
- قم بصنع رغوة في الحليب باستخدام مسحوق الكاكاو.

## أداة رغوة الحليب (الأشكال A و B و C و K)

- اضبط محدد حجم الكوب (3) على الوضع المطلوب.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2).
- لقطع العملية، اضغط على زر بدء/إيقاف (2) مرة أخرى.
- إذا تمت العملية، فاضبط محدد الصنوبر (4) على الوضع 'A'.
- تحذير!  
توخ الحذر مع البخار الساخن لتفادي الإصابة بحروق.
- ارفع إبريق الحليب والكوب فقط عندما تتم عملية رغوة الحليب. لا تتوقف عملية رغوة الحليب على الفور.
- تنبيه! استخدم أداة رغوة الحليب فقط في الحالات التالية:
  - يجب تجميع أداة رغوة الحليب بشكل صحيح.
  - يجب تركيب أداة رغوة الحليب بشكل صحيح على الآلة.
  - يجب وضع الكوب مباشرة أسفل صنوبر رغوة الحليب.
  - يجب وضع إبريق الحليب المناسب الممتلئ بقدر كاف من الحليب البارد بأقرب مكان ممكن من الجانب الأيسر من الآلة. يجب أن يصل الأنبوب المرن إلى أسفل إبريق الحليب.
- اضبط محدد الصنوبر (4) على الوضع 'A'.
- قم بملء إبريق الحليب بقدر كاف من الحليب البارد.
- ضع إبريق الحليب في أقرب مكان ممكن من الجانب الأيسر من الآلة. تأكد من وصول الأنبوبة المرنة (21) إلى أسفل إبريق الحليب.
- ضع الكوب على صينية الكوب (11) مباشرة أسفل صنوبر رغوة الحليب (8).
- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لتشغيل الآلة. يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأحمر. يصبح لون الزر بدء/إيقاف (2) أخضرًا عندما تكون الآلة جاهزة للاستخدام.
- اضبط محدد الصنوبر (4) على الوضع 'C'.
- يصبح لون زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) أزرقًا. يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأحمر. يصبح لون الزر بدء/إيقاف (2) أخضرًا عندما تكون الآلة جاهزة للاستخدام.
- اضبط محدد حجم الكوب (3) على الوضع المطلوب.
- بالنسبة للإسبرسو العادي، اضبط محدد حجم الكوب (3) على الوضع 'A'.
- بالنسبة للإسبرسو الطويل، اضبط محدد حجم الكوب (3) على المنتصف بين الوضع 'A' و 'B'.
- الكابتشينو  
الكابتشينو هو نوع من القهوة التي تتكون من 1/3 من الإسبرسو و 1/3 الحليب الساخن و 1/3 حليب برغوة. قم بتحضير الإسبرسو في الكوب المسخن مسبقًا (150 - 200 مللي) كما هو موضح أعلاه.
- اضبط محدد حجم الكوب (3) على الوضع 'A'.
- أضف الحليب برغوة إلى الإسبرسو.
- انثر بعضًا من مسحوق الكاكاو على أعلى الحليب برغوة.
- وفي المناسبات الخاصة، انثر بعض القرفة على أعلى الحليب برغوة.

- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لتشغيل الآلة. يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأحمر. يصبح لون الزر بدء/إيقاف (2) أخضرًا عندما تكون الآلة جاهزة للاستخدام.
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'D'.
- اضبط محدد حجم الكوب (3) على الوضع المطلوب.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2).
- لقطع العملية، اضغط على زر بدء/إيقاف (2) مرة أخرى.
- إذا تمت العملية، فاضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'A'.
- تحضير القهوة باستخدام القهوة المطحونة (الأشكال A و B و C و H و A و J) استخدم 5.5 - 7.5 جرامًا من القهوة المطحونة، على حسب جودة القهوة.
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'A'.
- أخرج علبة حامل القهوة الفارغة (9) من الآلة.
- إذا لزم الأمر، فأدخل فلتر الورق (19) في علبة القهوة المطحونة (10).
- ضع القهوة المطحونة في علبة القهوة المطحونة (10).
- إذا أردت قهوة عادية، فضع القهوة المطحونة في علبة القهوة المطحونة.
- إذا أردت الإسبرسو، فضع مسحوق الإسبرسو في علبة القهوة المطحونة.
- ضع الغطاء (20) على علبة القهوة المطحونة (10).
- ضع علبة القهوة المطحونة (10) في الجانب الذي عليه العلامة '2' على علبة حامل القهوة (9).
- أدخل علبة حامل القهوة (9) في الآلة بحيث تكون علبة القهوة المطحونة متجهة لأعلى.
- ضع المقدار المطلوب من الكوبين أسفل صنبور القهوة (5).
- في حالة الكوب الواحد، ضع الكوب أسفل كلا من فتحتي الصنبور بصنبور القهوة (الشكل J1).
- في حالة الكوبين، ضع كوبًا واحدًا أسفل فتحة الصنبور اليسرى والكوب الآخر أسفل فتحة الصنبور اليمنى بصنبور القهوة (الشكل J2).
- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لتشغيل الآلة. يصبح الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأحمر. يصبح لون الزر بدء/إيقاف (2) أخضرًا عندما تكون الآلة جاهزة للاستخدام.
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'D'.
- اضبط محدد حجم الكوب (3) على الوضع المطلوب.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2).
- لقطع العملية، اضغط على زر بدء/إيقاف (2) مرة أخرى.
- إذا تمت العملية، فاضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'A'.

### صنبور الماء الساخن (الأشكال A و B و C)

يمكن استخدام صنبور الماء الساخن لتحضير الشاي أو المشروبات الفورية.

تحذير! توخ الحذر مع الماء والبخار الساخنين لتفادي الإصابة بحروق.

- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'A'.
- ضع الكوب على صينية الكوب (11) مباشرة أسفل صنبور الماء الساخن (7).
- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لتشغيل الآلة. يصبح الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأحمر. يصبح لون الزر بدء/إيقاف (2) أخضرًا عندما تكون الآلة جاهزة للاستخدام.
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'B'.
- اضبط محدد حجم الكوب (3) على الوضع المطلوب.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2).
- لقطع العملية، اضغط على زر بدء/إيقاف (2) مرة أخرى.
- إذا تمت العملية، فاضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'A'.

## اختيار الصنبور (الشكل C)

يتم استخدام محدد الصنبور لاختيار الصنبور المطلوب لنوع المشروب المطلوب تحضيره.

تنبيه! اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'A' بعد كل استخدام.

• اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع المطلوب. ارجع إلى الجدول أدناه لتحديد الصنبور الصحيح.

الضبط	الوظيفة
A	OFF
B	صنبور الماء الساخن
C	صنبور رغوة الحليب
D	صنبور القهوة

## ضبط ارتفاع صنبور القهوة (الشكل F)

يمكن ضبط ارتفاع صنبور القهوة ليناسب متطلبات تخمير القهوة.

- قم بتدوير صنبور القهوة (5) في اتجاه عقارب الساعة لخفض صنبور القهوة (الشكل F1).
- قم بتدوير صنبور القهوة (5) في عكس اتجاه عقارب الساعة لرفع صنبور القهوة (الشكل F2).

## تحضير القهوة باستخدام حوامل القهوة (الأشكال A و B و C و G و J)

استخدم حوامل القهوة التقليدية ذات قطر خارجي قياس 7 سم.

تنبيه!

- لا تستخدم الأنواع التالية من حوامل القهوة:
  - حوامل القهوة ذات قطر خارجي أصغر من 7 سم،
  - حوامل القهوة الصلبة لألات تحضير الإسبرسو،
  - حوامل القهوة بمواد الكابتشينو، إلخ.
- لا تضع حوامل القهوة التالفة أو القهوة المطحونة المفكوكة أو القهوة الفورية في علبة حامل القهوة.

تنبيه!

- اتبع الإرشادات أدناه لوضع حوامل القهوة في علبة حامل القهوة:
  - استخدم الجانب الذي عليه العلامة '1' على علبة حامل القهوة لكوب واحد من القهوة.
  - استخدم الجانب الذي عليه العلامة '2' على علبة حامل القهوة لكوبين من القهوة.
  - اضغط على حامل القهوة برفق بأطراف أصابعك لتوزيع القهوة المطحونة بشكل متساو في حامل القهوة. اصنع فجوة صغيرة في وسط حامل القهوة.
  - ضع حوامل القهوة غير المتماثلة في الآلة بحيث يكون الجانب المسطح لأسفل.
  - إذا استخدمت حاملين للقهوة في نفس الوقت، فاضغط بإحكام على حامل القهوة الأول في تجويف علبة حامل القهوة بحيث تكون حافة الورق متجهة لأعلى. ثم ضع حامل القهوة الثاني في علبة حامل القهوة وفقاً للإرشادات أعلاه.
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'A'.
- أخرج علبة حامل القهوة الفارغة (9) من الآلة.
- ضع حامل القهوة في علبة حامل القهوة (9).
  - في حالة الكوب واحد، ضع حامل القهوة في الجانب الذي عليه العلامة '1' على علبة حامل القهوة (الشكل G1).
  - في حالة الكوبين، ضع حوامل القهوة في الجانب الذي عليه العلامة '2' على علبة حامل القهوة (الشكل G2).
- ادخل علبة حامل القهوة (9) في الآلة بحيث يكون حامل القهوة متجهًا لأعلى. تأكد من عدم تغيير وضع حامل القهوة.
- ضع المقدار المطلوب من الكوبين أسفل صنبور القهوة (5).
  - في حالة الكوب الواحد، ضع الكوب أسفل كلا من فتحتي الصنبور بصنبور القهوة (الشكل J1).
  - في حالة الكوبين، ضع كوبًا واحدًا أسفل فتحة الصنبور اليسرى والكوب الآخر أسفل فتحة الصنبور اليمنى بصنبور القهوة (الشكل J2).

ملاحظة:

- التشغيل وإيقاف التشغيل (الشكل A)
- لتشغيل الآلة، اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1). يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأحمر. يصبح لون الزر بدء/إيقاف (2) أخضرًا عندما تكون الآلة جاهزة للاستخدام.
  - لإيقاف تشغيل الآلة في أي وقت، اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) مرة أخرى.

### وظيفة إيقاف التشغيل تلقائيًا

يتم إيقاف تشغيل الآلة تلقائيًا إذا لم يتم استخدامها لفترة قدرها 60 دقيقة.

### مؤشر مستوى الماء (الشكل A)

تتم مراقبة ضخ الماء الساخن باستمرار من خلال قطعة عائمة تتحرك للأمام وللأسفل في خزان الماء (13). يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأحمر عندما يقل المستوى عن الحد الأدنى المطلوب لكمية الماء. ستستمر العملية عند إعادة وضع خزان الماء الممتلئ (13) في الآلة.

### وظيفة ما قبل التخمير

تقوم وظيفة ما قبل التخمير بالتأكد من قيام الآلة بضخ كمية صغيرة من الماء أولاً. تستمر عملية تحضير القهوة بعد فاصل قصير.

### ضبط حجم الكوب (الشكل B)

يتم استخدام محدد حجم الكوب لضبط كمية الماء المطلوبة ليتم ضخها من الآلة.

- اضبط محدد حجم الكوب (3) على الوضع المطلوب. ارجع إلى الجدول أدناه لضبط حجم الكوب الصحيح.

الضبط	حجم الكوب
A	1 كوب من الإسبرسو
B	1 كوب من القهوة العادية
C	1 كوب كبير من القهوة
D	2 كوب من القهوة العادية
E	1 كوب كبير جدًا من القهوة

إذا لم يتم إدخال علبة حامل القهوة، فلا يمكن ضبط محدد الصنبور على الوضع 'D'.

- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لتشغيل الآلة. يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأخضر.
- اضغط على الزر بدء/إيقاف لفترة وجيزة (2) لبدء التهوية. يبدأ الماء في التدفق خارج صنبور القهوة (5) بعد 25 ثانية تقريبًا. يتم إيقاف تشغيل المضخة تلقائيًا.
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'D'. يتم تسخين الماء إلى أن يتغير الزر بدء/إيقاف (2) من الأحمر إلى الأخضر بعد 80 ثانية تقريبًا.
- ضع كوب واحد أسفل صنبور الماء الساخن (7) وكوب واحد أسفل صنبور رغوة الحليب (8).
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'B'.
- اضغط على الزر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لفترة وجيزة والزر بدء/إيقاف (2) في نفس الوقت.
- إذا كان الكوب أسفل صنبور الماء الساخن (7) ممتلئًا، فاضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'C' أثناء تشغيل المضخة. يتم إيقاف تشغيل المضخة تلقائيًا.
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'A'. يتم تسخين الماء إلى أن يتغير الزر بدء/إيقاف (2) من الأحمر إلى الأخضر.

### دلالة المؤشرات

المكون	الإشارة	الدلالة
زر التشغيل/إيقاف تشغيل (1)	أصفر	برنامج إزالة الرواسب.
	أصفر وامض	إزالة الرواسب من الآلة.
	أزرق	وضع البخار النشط.
	أزرق وامض	إزالة الرواسب من الآلة.
زر بدء/إيقاف (2)	أحمر	وضع البخار غير ممكن.
		الآلة ساخنة أو يتم غسلها.
	أحمر وامض	قم بملء خزان الماء.
	أخضر	الآلة جاهز للاستخدام.
	أخضر وامض	صرف المسائل من الآلة الجديدة.

- قم بتنظيف خزان الماء وغطاء خزان الماء بالماء والصابون.
- اغسل الأدوات تحت الماء الجاري.

### قم بتركيب فلتر إزالة الرواسب وخزان الماء (الأشكال A و D و E)

- أدخل فلتر إزالة الرواسب (14) في الحلقة (16).
- ضع حامل الفلتر (17) على الحلقة (16). اقلل حامل الفلتر (17) بتدويره في اتجاه عقارب الساعة.
- ضع فلتر إزالة الرواسب (14) في خزان الماء (13). اقلل فلتر إزالة الرواسب (14) بالضغط عليه لأسفل إلى أن تسمع صوت استقراره في مكانه.
- ضع الغطاء (18) على خزان الماء (13).
- ضع خزان الماء (13) في الآلة.

### التهوية (الأشكال A و C و E)

يجب تهوية الآلة قبل استخدامها لأول مرة. علمًا بأن التهوية مطلوبة فقط للآلات الجديدة.

تحذير! توخ الحذر مع الماء والبخار الساخنين لتفادي الإصابة بحروق. يمكن أن يتسرب البخار الساخن من صنبور رغوة الحليب أثناء عملية التسخين.

#### تنبيه!

- قم بملء خزان الماء فقط بالماء البارد الجديد. لا تستخدم الماء الكريوني أو السوائل الأخرى لملء خزان الماء.
- لا تتجاوز علامة الحد الأقصى عند ملء خزان الماء.
- قم بملء خزان الماء (13) بالماء حتى يصل إلى علامة الحد الأقصى في فتحة الملء بالغطاء (18).
- ضع الغطاء (18) على خزان الماء (13).
- ضع خزان الماء (13) في الآلة.
- ضع علبة حامل القهوة الفارغة (9) في الآلة.
- ضع كوب واحد أسفل صنبور القهوة (5).
- اضبط محدد الصنبور (4) على الوضع 'D'.

### الوصف (الشكل A)

تم تصميم Caffè Italiano 242120 آلة تحضير القهوة Princess لتحضير أنواع متنوعة من القهوة والماء الساخن والشيكولاته الساخنة.

1. زر التشغيل/إيقاف التشغيل
2. زر بدء/إيقاف
3. محدد حجم الكوب
4. محدد الصنبور
5. صنبور القهوة
6. فلتر صنبور القهوة
7. صنبور الماء الساخن
8. صنبور رغوة الحليب
9. علبة حامل القهوة
10. علبة القهوة المطحونة
11. صينية الكوب
12. صينية التقطر
13. خزان الماء
14. فلتر إزالة الرواسب
15. مؤشر استبدال فلتر إزالة الرواسب

### محتويات العبوة

- آلة تحضير القهوة
- خزان الماء
- صينية الكوب
- صينية التقطر
- صنبور القهوة
- فلتر صنبور القهوة
- علبة حامل القهوة
- علبة القهوة المطحونة
- فلتر علبة القهوة المطحونة
- فلتر إزالة الرواسب

### الاستخدام الأولي

#### الإعداد

- قم بتنظيف صنبور القهوة بالماء والصابون.
- قم بتنظيف علبة حامل القهوة وعلبة القهوة المطحونة بالماء والصابون.
- قم بتنظيف صينية الكوب وصينية التقطر بالماء والصابون.



## Speciale ontkalker durgol® swiss espresso® ook voor uw Princess Caffè Italiano

Ook Princess adviseert **durgol® swiss espresso®**.

**durgol® swiss espresso®** is zeer effectief, eenvoudig, veilig te gebruiken en garandeert een snelle en goede ontkalking. Het gebruik van **durgol® swiss espresso®** garandeert tevens een optimale kwaliteit van uw kopje koffie en verlengt de levensduur van uw koffiepad- en espresso apparaat. Kijk in de handleiding voor een volledige uitleg over het ontkalkprogramma.

**durgol® swiss espresso®** is verkrijgbaar via de Princess helpdesk, bij de vakhandelaar of u kunt het rechtstreeks bestellen via [www.durgol.nl](http://www.durgol.nl)

Een verpakking bevat 2 flesjes van 125 ml.  
Een flesje is afgestemd op een volledige ontkalking.

Alle informatie over **durgol® swiss espresso®** en voor verkoopadressen kunt u kijken op [www.durgol.nl](http://www.durgol.nl)

## Détartrant spécial durgol® swiss espresso® Également pour votre Princess Caffè Italiano

Princess vous recommande **durgol® swiss espresso®**.

**durgol® swiss espresso®** est un produit détartrant très efficace, simple et sûr d'utilisation. Il vous garantit un détartrage facile et rapide sans laisser agir. Son utilisation régulière vous assure une parfaite qualité de café et prolongue la durée de vie de votre cafetière grâce à une formule de protection spéciale. Veuillez à respecter soigneusement les informations sur le détartrage avec **durgol® swiss espresso®** ainsi que les remarques apportées sur la brochure jointe au produit de détartrage.

Vous obtenez le **durgol® swiss espresso®** chez votre revendeur, dans un magasin spécialisé ou vous le commandez directement chez Princess.

Un paquet comprend 2 bouteilles de 125 ml chacune.  
Une bouteille correspond à un détartrage complet.

Informations sur [durgol@swiss.espresso](mailto:durgol@swiss.espresso) et lieux de ventes?  
[www.durgol.be](http://www.durgol.be)